

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ И БАЛКАНИСТИКИ

В. М. ИЛЛИЧ-СВИТЫЧ

ОПЫТ СРАВНЕНИЯ НОСТРАТИЧЕСКИХ ЯЗЫКОВ

(семитохамитский, картвельский, индоевропейский,
уральский, дравидийский, алтайский)

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ

(р — q)

(ПО КАРТОТЕКАМ АВТОРА)

Ответственный редактор

В. А. ДЫБО



ИЗДАТЕЛЬСТВО "НАУКА"

Москва 1984

Данный выпуск продолжает издание Сравнительного словаря ностратических языков, в котором впервые в науке строго доказывается генетическое родство шести больших языковых семей Старого Света: семитохамитской, картвельской, индоевропейской, уральской, дравидийской и алтайской. В выпуске представлено 25 этимологий, составленных по материалам картотеки автора.

От редактора

Настоящий третий выпуск "Опыта сравнения ностратических языков"¹ представляет собой некое отдельное и завершенное целое, в определенном отношении отличающееся от предшествующих двух выпусков. Он содержит 25 этимологических этюдов слов на буквы l, m, ñ, N, p, p^c, q, q, демонстрирующих возможности ностратического языкознания на современном этапе его развития.

Напомним, что II том Словаря содержал две группы этимологических статей: этимологические статьи от l до N (в черновом и чистовом виде), являющиеся непосредственным продолжением I тома; статьи от p до $\frac{z}{2}$, представляющие собой пробные статьи, написанные В. М. Иллич-Свитычем в начальный период работы над Словарем с целью отработки формы этимологической статьи и приблизительной оценки объема работы. Первая группа, (разумеется, как и вторая) не исчерпывала картотеку Словаря на соответствующие буквы, она содержала статьи, которые успел написать автор в пределах интервала l—N до своей гибели, при этом, хотя он и следовал алфавитному порядку, сам характер работы накладывал определенные ограничения. Обработка ряда сближений вызывала специфические трудности, требовала дополнительных изысканий, поиска нетривиального этимологического или сравнительно-фонетического решения, зачастую зависящего от результата анализа следующих по алфавиту корней, написание таких статей, естественно, откладывалось, и это привело к ряду значительных лакун в интервале l—N; что касается интервала p— $\frac{z}{2}$, то о какой-либо полноте его не может быть и речи, так как он был составлен из выборочных статей. Особенность III тома в целом заключается в том, что в него входят этимологии, оставшиеся не написанными автором, а лишь намеченными в его рабочей картотеке. Именно эта картотека, а также предварительные публикации автора, особенно его работа "Материалы к сравни-

¹ См. В. М. Иллич-Свитыч. Опыт сравнения ностратических языков (семитохамитский, картвельский, индоевропейский, уральский, дравидийский, алтайский). Введение. Сравнительный словарь (b—K). М., 1971, 369 с.; В. М. Иллич-Свитыч. Опыт сравнения ностратических языков (семитохамитский, картвельский, индоевропейский, уральский, дравидийский, алтайский). Сравнительный словарь (l— $\frac{z}{2}$). Указатели. М., 1976. 155 с.

тельному словарю ностратических языков (индоевропейский, алтайский, уральский, дравидский, картвельский, семитохамитский)" в сб. "Этимология 1965". М., 1967, послужили отправной точкой для составителей при работе над этимологическими статьями, представленными в данном томе. Несмотря на наличие богатых материалов автора, группа составителей встретила с огромными трудностями. С того момента, когда исследование В. М. Иллич-Свитыча было прервано, прошло около 18 лет. За эти годы были достигнуты значительные успехи в сравнительном языкознании почти всех ностратических языковых семей.

Уральское языкознание пополнилось рядом этимологических исследований, среди них такими словарями, как венгерский историко-этимологический словарь (MNyTESz), словарь уральских элементов в венгерском языке (MSz FUE), последние выпуски финского этимологического словаря (SKES). Создан небольшой, но достаточно подробный этимологический словарь коми языка (Лыткин — Гуляев). Вышли самодийский сравнительный словарь (Janhunen SW), очень подробный сравнительный словарь-индекс обско-угорских языков (Honti), 10 выпусков хантыйского этимологического диалектного словаря В. Штейница (Steinitz Et.) и начал публиковаться этимологический словарь марийского языка Ф. И. Гордеева. Уже сам перечень этих словарей показывает, что этимологическими исследованиями охвачены фактически все подгруппы уральской семьи языков. Появилась системная реконструкция прасамодийского (Janhunen SW) и существуют дополнения к ней Е. А. Хелимского. Предложены новые решения в области обско-угорского вокализма (Honti), структуры уральского корня (Вийтсо — Хелимский), реконструкции уральской морфологической системы (Е. А. Хелимский) и под.

В дравидийском языкознании сразу же за выпуском дравидийского этимологического словаря (DED) вышел том дополнений к нему (DEDS). Полевые работы по дравидийскому языкознанию выявили несколько новых дравидийских языков (центр. - драв.): пэнго, манда, найки и ряд гондских диалектов — языков, достаточно сильно отличающихся от литературных языков южнодравидийских и группы андра, материал из которых представлял собой основную массу лексики, до сих пор использовавшаяся в этимологических работах по дравидологии. Таким образом, введение в этимологические исследования материала вновь открытых языков центральной и северной групп значительно расширяет основу дравидийского этимологического сравнения. Опубликован ряд работ по истории письменных дравидийских языков и несколько исследований по сравнительной фонетике дравидийских языков (Zvel., Emepeau Drav., фонетическая часть сравнительной грамматики М. С. Андропова: Андронов Грамм.). Относительно подробному и всестороннему исследованию подверглись фактически все части систем дравидийских языков. Системы местоимений обстоятельно изучены в ряде статей М. С. Андропова, Кришнамурти, Субрахнаньяма. Вышел ряд монографий по отдельным частям речи (Shanmugam 1971, Subrahnanjam 1971, Sambasiva Roa 1973). Ряду важнейших проблем сравнительной морфологии дравидийских языков посвящены работы М. С. Андропова (1976—1978 гг.). Эта интенсивная разработка проблем сравнительной грамматики дравидийских языков завершилась выходом обобщающего труда М. С. Андропова "Сравнительная грамматика дравидийских языков". М., 1978.

В области алтайского языкознания выделяется многолетняя работа советских специалистов по тунгусо-маньчжурским языкам (двухтомный сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков, содержащий колоссальные материалы для этимологической работы по данной группе алтайских языков). Напомним, что автор "Ностратического словаря" мог пользоваться лишь этимологическими пометами к "Эвенкийско-русскому словарю" Г. М. Василевич (см. Сл. I, с. 107) и небольшим индексом, приложенным к сравнительной фонетике тунгусо-маньчжурских языков В. И. Цинциус (см. Сл. I, с. 112). Вышел "Опыт этимологического словаря тюркских языков" М. Рясенена и "An Etymological dictionary of the pre-thirteen century Turkish language" Дж. Клоусона. Началась публикация этимологического словаря под редакцией Э. В. Севортяна. Исключительно богатый источник для этимологической работы представляет собой сравнительно-исторический тюркский словарь Э. Н. Наджиба. Вышло несколько серьезных работ по этимологии и лексикологии тюркских языков (в сборниках).

Заметно возросли материалы по семитохамитскому языкознанию. Публикации полевых исследований весьма значительны (простой перечень их занял бы много места). Началась работа по сравнительно-исторической фонетике отдельных семитохамитских языковых групп. Вышла сравнительная фонетика кушитских языков (СФКЯ — см. Сл. II, с. 7), сделана сравнительная фонетика западночадских языков (О. В. Столбова), сравнительная фонетика и реконструкция консонантизма группы языков котоко (В. Я. Порхоновский). Началась публикация сравнительно-исторического словаря афразийских языков под руководством И. М. Дьяконова (ААСл), работа над которым сопровождается пересмотром ряда положений сравнительно-исторической фонетики семитохамитских языков.

Работа, ведущаяся в рамках Ностратического семинара имени В. М. Иллич-Свитыча (при Институте славяноведения и балканистики АН СССР) над созданием северокавказского этимологического словаря, привела к целому ряду важнейших результатов. Среди них — установление родства северокавказских языков, а также северокавказского характера хуррито-урартских языков и, по-видимому, хаттского языка. Одновременно одним из авторов этого словаря, С. А. Старостиным, было установлено отдаленное родство северокавказских языков с сино-тибетскими, енисейскими языками, а С. Л. Николаевым — с языками на-дене. Таким образом, данные группы языков оказались неностратическими, а характер большинства их сходжений с ностратическими языками, особенно с картвельской группой, определяется сейчас как результат языковых контактов. Какие-то части сходств могут быть отнесены за счет родства макросемей (ностратической и сино-кавказской).

Итак, составители III тома "Ностратического этимологического словаря" столкнулись с дилеммой: или им продолжать работу в рамках того материала, который был собран В. М. Иллич-Свитычем, что привело бы, естественно, к несоответствию этимологий III тома уровню современного сравнительно-исторического языкознания, или же, опираясь на материалы В. М. Иллич-Свитыча, решать поставленные им задачи с привлечением новых данных и результатов сравнительно-исторических исследований последнего периода. Совершенно закономерно был выбран второй вариант. Иначе говоря, сближения В. М. Иллич-Свитыча рассматривались как поставленные им вопросы для ностратического языкознания, ответить на которые

в соответствии с современным уровнем науки должны были разработки этимологических статей III -го тома. Это значительно увеличило объем работы и вводимого в сравнение материала. Следует сразу же отметить, что такая работа предопределяет и работу по проверке ностратической теории в объеме этимологий III -го тома. Если бы ностратическая теория была ошибочной, то составители непременно столкнулись бы с необходимостью значительного сокращения возможных этимологических сближений, т. е. при углублении этимологического исследования и увеличении вводимого в сравнение материала неверные этимологические сближения отбрасывались бы как результат случайных сходств или объяснялись как результат заимствования. Но этого не произошло. Увеличение материала не привело к существенному отсеиванию сближений, а в большинстве случаев лишь способствовало укреплению этимологических предложений автора Ностратического словаря. Естественно, что были и случаи, когда сближения В.М. Иллич-Свитыча не выдерживали проверки материалом. В этом случае, как правило, этимологическое сближение членилось на ряд этимологий, как, например, *qim/H/A 'напрягаться' (Иллич-Свитыч МС 350), где более углубленное исследование уральского материала привело к доказательству производного характера корня, что повлекло за собой принятие иного этимологического решения на ностратическом уровне (между прочим, такое решение предполагалось автором в качестве альтернативного в картотеке) и к распадению данной этимологической статьи на три. В других случаях изменения сводились к незначительной модификации (например, к устранению одного из альтернативных сближений В. М. Иллич-Свитыча, оказавшегося неприемлемым) и лишь отдельные этимологии оказались слишком ненадежными для того, чтобы включить их в основной корпус III -го тома Словаря. Они будут разобраны в особом списке.

В ряде случаев разработка этимологических предложений в картотеке Словаря приводила к необходимости подробного изучения корней данной группы и близких по значению корней, что, в свою очередь, вело к параллельному этимологическому сближению, которое автором Ностратического словаря не выдвигалось. В целях полноты этимологической разработки мы были вынуждены такие этимологии поместить в корпус словаря в ломаных скобках.

III том Словаря отличается от первых двух томов не только своим материалом. В этимологической работе в какой-то момент удачное этимологическое решение является результатом богатой научной интуиции этимолога. Ею в полной мере обладал основатель ностратической теории. Конечно, самые полные материалы, оставшиеся после него, не могли ни в какой мере заменить исследователя. Составители III тома не обладали этой этимологической интуицией и не имели права доверяться своей интуиции для воссоздания этимологического замысла автора. В любом случае такое воссоздание не могло быть полностью идентично замыслу автора, так как опиралось бы на естественно отличающиеся модели реконструируемого объекта. Положение составителей определялось такими рамками, в которых они волей-неволей выступали в роли конструктивных "критиков". Это наложило самый существенный отпечаток на III том Словаря. Стремление избежать интуитивных решений приводило к необходимости проводить массу дополнительных

исследований неясных вопросов частных сравнительных языкознаний, что отразилось в этимологических статьях в виде эксплицирования дополнительных ходов, необходимых для доказательства данного этимологического решения. Имеется еще одно обстоятельство, которое заставило обратить особое внимание на подробную разработку частных этимологий, вводимых в ностратическое сближение. Оно вскрылось уже в результате изучения реакций научной общественности на ностратическую теорию. Точнее, эти реакции в определенной степени оттенили некоторые моменты, которые хотя теоретически были понятны и раньше, но, по-видимому, недооценивались ни автором "Опыта", ни его последователями.

За истекший период после выхода двух томов "Ностратического этимологического словаря" появился ряд положительных рецензий на труд В. М. Иллич-Свитыча². С другой стороны, появились отклики, в которых отношение авторов к ностратической гипотезе может быть охарактеризовано как эмоциональная отрицательная реакция на принципиально новое направление. В дальнейшем противники ностратической теории, помимо высказывания общих экстралингвистических соображений, перешли к критике конкретного лингвистического материала, на котором основано ностратическое сравнение³. Такое развитие должно, конечно, приветствоваться. К сожалению, однако, эту критику нельзя назвать не только конструктивной, но даже и вполне корректной в научном отношении. От научно корректной критики требуется, как минимум, четкое различение строго установленных фактов и отношений между ними, с одной стороны, и отношений между гипотезами (т.е. более или менее аргументированными мнениями, догадками, соображениями того или иного исследователя по поводу этих фактов и отношений) — с другой. В данном случае это элементарное требование не соблюдено, как мы постараемся показать, выбрав как наиболее яркую иллюстрацию одно из возражений М.С. Андропова. Тем более, что претензия автора на то, что он противопоставляет ностратической теории факты, открытым текстом эксплицирована в предисловии к сборнику, где прямо говорится следующее: "В частности, он (М.С. Андронов — В.Д.) не одобрительно высказывается о попытках ностратиков включить дравидийские языки в семью ностратических языков, указывая на фактические оши-

² Вач. В. Иванов. ("Этимология 1972". М., 1974 — на I -ый том: "Этимология 1977". М., 1979 — на II -ой том); N. Poppe (Finnisch-Ugrische Forschungen XXXIX, Helsinki, 1973 — на I —ый том; XLIII, 1979 — на II -ой том); Pisani V. (Archivio glottologico Italiano 57, 1. Firenze, 1972); A. Lamprecht, M. Čejka. Zamyšlení nad příbuzností jazykových rodin a nad slovníkem nostratických jazyků Illiče-Svityče. (Zborník prací filozofické Fakulty Brněnské Univerzity. A 22/23, Brno, 1974/1975); Они же. Indoevropské jazyky a nostratická teorie V.M. Illiče-Svityče. (Slovo a slovesnost, roč. XXXVI, Praha, 1975); P. Garde (Bulletin de la Société de linguistique de Paris, 72. Paris, 1977/1978).

³ См. работы: Серебренников Б.А. Проблема достаточности основания в гипотезах, касающихся генетического родства языков и Андронов М.С. Из истории классификации дравидийских языков. — В сб.: Теоретические основы классификации языков мира. Проблемы родства. Под ред. Б.А. Серебренникова. М., 1982.

бки в их аргументации (разрядка наша — В. Д.)⁴. Разберем одну из таких "фактических ошибок". Сам М. С. Андронов во многом облегчает нашу задачу, т. к. он совсем недавно (в 1978 г.) выпустил "Сравнительную грамматику дравидийских языков", в которой "рассматриваемый . . . материал представлен лишь вполне надежными и проверенными фактами, наиболее убедительными и вероятными реконструкциями, актуальными для современного состояния науки проблемами и взглядами" (М. С. Андронов, Сравнительная грамматика, с. 14).

Вот возражение М. С. Андропова против ностратического сближения драв. **nām* 'мы'. "Местоимение **nām* 'мы' развилось из **yām*"⁵. Посмотрим, что пишет об этом М. С. Андронов в своей Грамматике: "Близость форм множественного числа **yām* 'мы' (экскл.) и **nām* 'мы' (инкл.) заставляет предполагать, что эти местоимения находятся в исконном этимологическом родстве. Б. Кришнамурти, например, считает (Krishnamurti 1968, 194), что **nām* восходит к **ñām*, которое в свою очередь может быть возведено к **n-yām* (по аналогии с там. *ñāyam* из скр. *nyāya* — 'справедливость') из **n-*, корневого элемента местоимения второго лица (ср. там. *nī* 'ты', *nīm* 'вы'), и **yām* 'мы' (экскл.), т. е. **nām* 'мы' (инкл.) < **ñām* < **n-yām* 'ты/вы и мы' (экскл.)". Б. Кришнамурти в данном случае опирается на предположение Ж. Блока о том, что в словах там. *āy*, *yāy*, *ñāy* 'мать' элементы *y-*, *ñ-* якобы означают соответственно 'мой', 'твой' и этимологически родственны местоимениям *yān* 'я' и *nī* 'ты' (Bloch 1946, 24). Предположение Ж. Блока лексически не подтверждается (Emeneau 1967, 126), а формы *āy*, *ñāy* легко выводятся из *yāy* (ср. там. *yārū* > *ārū* 'река', там. *yāz* > *ñāz* 'лютня'), в то время как обратный переход *n* > *ñ*, о котором говорит Ж. Блок — "*ñ* — *de-nī*", не засвидетельствован документально. К тому же форма **n-yām* должна была бы иметь значение не 'ты/вы и мы' (экскл.), как считает Б. Кришнамурти, а 'твои/ваши мы' (экскл.) (ср., например, там. *en-n-ava!* 'моя она', *uñga!-avañ* 'ваш он'), из которого значение инклюзивного местоимения 1-го лица не выводится. Сочинительное же сложение местоименных основ, по-видимому, вообще не встречается в языках мира за исключением, может быть, такого языка, как меланезийский пиджин инглиш, где употребительно местоимение *ju-mi* 'мы' (инкл.) из *ju* 'ты' и *mi* 'я' (Майтинская 1969, 208)⁶. В связи с вышесказанным большинство дравидологов в настоящее время придерживается мнения, что местоимение **nām* возникло еще на общедравидийском этапе развития из **yām* 'мы' (поскольку переход **n* > **y* — не засвидетельствован) либо путем непосредственного чередования **yām* > *nām* (Kandappa Chetty 1969, Shanmugam 1971, 183–186), либо путем чередования через промежуточную ступень с палатальным сонантом **yām* > **ñām* > **nām* (Pfeiffer 1962). Семантическое развитие, приведшее к возникновению эксклюзивных и инклюзивных местоимений, первоначально являвшихся нейтральными по отношению к этой оппозиции диалектными вариантами, вероятнее всего связано с типологическим влиянием языков мунда, различающих эксклюзивные и инклюзивные местоимения как в двойственном, так и во множественном числе, как, например, в сантали, где эксклюзивные *aliñ* 'я и он'

(дв. ч.), *ale* 'я и они' (мн. ч.) противопоставляются инклюзивным *alan* 'я и ты' (дв. ч.), *abo* 'я и вы' (мн. ч.) (Bodding, 1900)⁷.

Совершенно очевидно, что перед нами не факты, а просто две альтернативных гипотезы, из которых одну М. С. Андронов, по-видимому, совершенно справедливо, отвергает, а вторую принимает и в указанной выше статье пытается выдать за факт. Отметим сразу же, что и вторая гипотеза никак не может быть охарактеризована как "наиболее убедительная и вероятная". Но прежде чем обратить внимание на ее слабые стороны, нужно указать на ее главную особенность: эта гипотеза, строго говоря, не относится к сравнительной грамматике дравидийских языков, поскольку, как признает сам автор, "большинство дравидологов . . . придерживается того мнения, что местоимение **nām* возникло еще на общедравидийском этапе развития (разрядка наша — В. Д.) из **yām* 'мы'". Иначе говоря, для прадравидийского сравнительная грамматика дравидийских языков при помощи строгой процедуры сравнения реконструирует два местоимения 1 пл., между которыми обнаруживается существенное семантическое различие: **yām* 'мы' (экскл.) и **nām* 'мы' (инкл.)⁸. Это собственно и есть факт, с которым обязано считаться (поскольку он получен безупречно) ностратическое сравнение. То же достаточно четко подтверждает и М. С. Андронов: "На протодравидийском уровне реконструируются формы, аналогичные местоимениям классического тамильского языка — **yān* 'я', **yām* 'мы' (экскл.), **nām* 'мы' (инкл.)"⁹. Мнение же, что местоимение **nām* 'мы' (инкл.) возникло из **yām* 'мы' (экскл.), является, таким образом, всего лишь гипотезой, притом относится к классу сравнительно-исторических гипотез, опирающихся исключительно на приемы "внутренней реконструкции", против переоценки которых как раз предостерегал В. М. Иллич-Свитыч (см. Сл. I, с. 2), требуя проверки таких гипотез внешним сравнением. Очевидно, что данная гипотеза не выдерживает проверки внешним сравнением и должна быть отклонена, если мы рассматриваем ностратическую теорию как доказанную; если же мы рассматриваем ее как требующую дополнительных доказательств, тогда ностратическое сближение должно быть признано корректным и входящим в корпус таких доказательств независимо от наличия или отсутствия этой или каких-либо иных подобных гипотез. При этом нельзя не отметить, что сама принимаемая М. С. Андроновым гипотеза основывается на положениях, отчасти недоказанных ("у- мог перейти в *n*- в результате чередования"; — но наличие такого чередования в прадравидийском никем не выявлено, не говоря уже о его позициях и условиях; "первоначально *nām* и *yām* были диалектными вариантами, нейтральными по отношению к оппозиции инклюзивности—эксклюзивности, и дифференцировались под влиянием языков мунда"; — не говоря уже о полной произвольности этих двух предположений, сама возможность такого процесса представляется крайне сомнительной), отчасти просто неверных ("близость форм мн. ч. **yām* 'мы' (экскл.) и *nām* 'мы' (инкл.)" — т. к. — *m* — суффикс множественного числа, то эта "близость" не больше, чем у любой минимальной пары из двух фонем;

⁴ Теоретические основы классификации языков мира, с. 5.

⁵ Там же, с. 188.

⁶ Майтинская К. Е. Местоимения в языках разных систем. М., 1969.

⁷ М. С. Андронов. Грам. с. 255–256.

⁸ Там же, с. 250.

для обоих корней столь же близок местоименный корень *tā-* 'сам(и)', для *lā-* корень *lī-* 'ты-вы' и т. д.). Иначе говоря, данная гипотеза не может рассматриваться в числе лучших образцов этого класса гипотез, а является действительно одним из "мнений", которые часто бытуют в сравнительном языкознании при отсутствии реальных решений и должны спокойно отбрасываться, как только такое решение появляется.

Можно было бы продолжить разбор возражений М. С. Андропова (в большинстве своем они того же рода, что приведенное выше⁹), можно также привести соответствующие возражения Б. А. Серебrenникова (например, вряд ли гипотеза о происхождении суффикса опатива из уменьшительного именного суффикса может быть более сильной альтернативой непосредственному алт.-и.-е. сближению суффиксов опатива¹⁰), но, приводя примеры подобной критики ностратической гипотезы, мы не преследуем цели дискуссии. Обратив внимание на специфический характер этой критики, мы хотели бы остановиться на объективных причинах, порождающих ее. Дело в том, что в этимологии каждой группы родственных языков существует тенденция превратить корпус предложенных этимологических решений в замкнутую систему, при помощи которой можно было бы решать все этимологические задачи, возникающие в процессе изучения языков этой группы. Такая тенденция вполне правомерна, и отказ от нее был бы равнозначен отказу от одного из основных принципов этимологизации. Однако она в ходе своего развития приводит, естественно, к положению, при котором в языковых семьях с развитой этимологией корпус этимологических предложений оказывается перегруженным версиями с различной, часто весьма незначительной степенью вероятности. При этом в семьях, этимологические системы которых контролируются этимологическими системами более глубокого исторического уровня, число этимологических версий с малой степенью вероятности относительно меньше, чем в системах, где такой контроль отсутствует. Поэтому всякое построение новой этимологической системы, ставшей своей задачей взять под контроль внешнего сравнения этимологические системы, в которых такой контроль отсутствовал, естественно должно сопровождаться тщательной оценкой вероятности и действительной аргументированности этимологических предложений, накопленных в каждой из дочерних этимологических систем. Этот процесс пересмотра, конечно, является длительным, он не может обойтись без дискуссий между представителями частных сравнительно-исторических языкознаний и исследователями, работающими в области надстраиваемых сравнительно-

⁹ Мы не касаемся здесь явных недоразумений; например, никто не возражает тому, что драв. *rē-* означает 'большой', а не 'высокий', но этот корень не имеет отношения к этимологии Иллич-Свитыча, см. Сл. I, № 9, ср. также Иллич-Свитыч МС 335 sub 'высокий' 2.

¹⁰ К сожалению, и здесь не обошлось без недоразумения: ностратическая гипотеза никак не может претендовать на то, что ностратический язык существовал 40 тыс. лет назад. Ностратический праязык, конечно, не являлся первичным языком *Homo sapiens*, и если какие-то возражения строятся на таком предположении, то они никак не могут относиться к "ностратике".

исторических дисциплин, и правота того или иного этимологического решения может быть доказана лишь в ходе изучения всех *pro* и *contra*. Эту особенность отношения ностратики и частных сравнительных грамматик хорошо понимал В. М. Иллич-Свитыч, когда писал: "В этом смысле само существование "ностратического языкознания" оправдывается тем, что оно призвано не только использовать достижения индоевропеистики, уралоистики, алтаистики и т. д., но и само должно во многом способствовать развитию этих разделов компаративистики, так же как, например, индоевропеистика способствует развитию германистики, славистики, иранистики". (Сл. I, с. 2). Следуя этому положению создателя ностратической теории и стремясь обеспечить наиболее благоприятные условия для непредвзятого и плодотворного обсуждения ее проблем, мы должны были обратить особое внимание именно на тщательную обработку и оценку этимологических предложений в каждой из выводимых в ностратическое сравнение семей. Целью проверки достаточности такой обработки и экспликации ее результатов для этимологических статей различных типов продиктован подбор этимологий в данном выпуске III тома, который может рассматриваться в этом отношении как пробный.

Работа по составлению III тома "Ностратического этимологического словаря" велась большой группой исследователей. Кроме лиц, указанных в Предисловии ко II тому, в нее вошли А. В. Дыбо, А. А. Королев, А. Ю. Милитарев, О. А. Мудрак, С. Л. Николаев, И. А. Николаева, И. И. Пейрос, В. Я. Порхомовский, С. А. Старостин, О. В. Столбова, В. А. Терентьев, Я. Г. Тестелец, Е. А. Хелимский. Кроме того, подготовке III тома содействовали своими консультациями и замечаниями многие другие коллеги, которым группа выражает свою благодарность. В авторской работе по написанию этимологических статей принимала участие А. В. Дыбо. Окончательные этимологические решения в спорных случаях принадлежат ответственному редактору.

СОКРАЩЕНИЯ (дополнения к I и II томам)

I. Литература

- ААСл — Белова А. Г., Дьяконов И. М., Милитарев А. Ю., Порхоновский В. Я., Столбова О. В. Сравнительно-исторический словарь афразийских языков. Вып. 1 "Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР", IV. М., 1981), вып. 2: "Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XVI годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР", III. М., 1982).
- Абдуллаев Хор. Ш. — Абдуллаев Ф. Хоразм шевалари. Ташкент, 1961.
- Абуладзе — Абуладзе Н. Словарь древнегрузинского языка (материалы). Тбилиси, 1973.
- Абушка — Вельяминов-Зернов В. В. Словарь джагатайско-турецкий. СПб., 1868.
- Аврорин — Лебедева ОроцТСл — Аврорин В. А., Лебедева Е. П. Ороцские тексты и словарь. Л., 1978.
- АзДДЛ — Азербайджан дилинин диалектологи лугати (= Диалектологический словарь азербайджанского языка). Баку, 1964.
- Азизбеков — Азизбеков Х. А. Азербайджанско-русский словарь. Баку, 1965.
- АзРСл — Азербайджанско-русский словарь. Под ред. Г. Гусейнова. Баку, 1941.
- Андронов Грамм. — Андронов М. С. Сравнительная грамматика дравидийских языков. М., 1978.
- Асланов — Асланов М. Г. Афганско-русский словарь. М., 1966.
- Ахмед Юкнакский = Ахмед Югнеки — Подарок истин: 1) Малов ПДП (см. Сл. I с. 110), 2) Edibb. Mahmud Jükneki. Atebetü Nakayik. Istanbul, 1959.
- Ашмарин — Ашмарин Н. И. Словарь чувашского языка. Вып. 1-17. Казань; Чебоксары, 1928-1950.
- Баландин-Вахрушева — Баландин А. Н., Вахрушева М. П. Мансийско-русский словарь с лексическими параллелями из южномансийского (кондинского) диалекта. Л., 1958.
- Баранов — Баранов Х. К. Арабско-русский словарь. М., 1970.
- Барроу Санскр. — Барроу Т. Санскрит. М., 1976.
- Баскаков Вв. — Баскаков Н. А. Введение в изучение тюркских языков. М., 1969.

Баскаков Туба — Баскаков Н. А. Северные диалекты алтайского (ойротского) языка. Диалект черневых татар (туба — кизи). Грамматический очерк и словарь. М., 1966.

Башкир РСЛ — Башкирско-русский словарь. М., 1958.

Будагов — Будагов Л. Сравнительный словарь турецко-татарских наречий, т. I, СПб., 1869, т. II, СПб., 1871.

Бур(ят)РСл — Черемисов К. М. Бурятско-русский словарь. М., 1973.

Вайан — Вайан А. Руководство по старославянскому языку. М., 1952.

ГагРМСл — Гагаузско-русско-молдавский словарь. Под ред. Н. А.

Баскакова. М., 1973.

Ганкин АмхРСл — Ганкин Э. Б. Амхарско-русский словарь. М., 1969.

Герцов — Герцов Н. Речник на българския език, I — VI. София, 1975 — 1978.

Герценберг Морф. — Герценберг Л. Г. Морфологическая структура слова в древних индоиранских языках. Л., 1972.

Голстунский — Голстунский К. Ф. Монгольско-русский словарь, тт. 1-3. СПб., 1893-1895.

Грен СМО — Грен А. Сванетско-русский словарь. — СМО вып. 10. Тифлис, 1890.

Гринченко — Гринченко Б. Д. Словарь украинского языка, I-IV. Киев, 1907-1910.

ГрузРСл — Грузинско-русский словарь. Сост. Ахвледиани Г. С., Топурия В. Г. Тбилиси, 1942.

Даничич — Даничич Љ. Рјечник из књижевних старина српских, тт. 1-3. У Београду, 1863.

Данияров Бахмал. — Данияров Х. Бахмалский говор узбекского языка. Канд. дисс. М., 1955 /цитируется по Севортян/.

Дерфер ВЯ — Дерфер Г. О состоянии исследования халаджской группы языков. — ВЯ 1972 № 3.

Джаукян СрГр — Джаукян Г. Б. Сравнительная грамматика армянского языка. Ереван, 1982.

Дмитриева Бараб. — Дмитриева Л. В. Язык барабинских татар. Л., 1981.

ДСЯЯз — Афанасьев П. С., Воронкин М. С., Алексеев М. П. Диалектологический словарь якутского языка. М., 1976.

ДТС — Древнетюркский словарь. Л., 1969.

Дыбо А. СевСб — Дыбо В. А. К этимологии названий частей тела в алтайских языках. "Теория и практика этимологических исследований". М., 1984.

Дыбо КСИС — Дыбо В. А. Ударение славянского глагола и формы старославянского аориста. — КСИС вып. 30. 1961.

Дыбо ВЯ 3 — Дыбо В. А. Среднеболгарские тексты как источник для реконструкции праславянского ударения (praesens). — ВЯ 1969 № 3.

Дыбо HDZb — Дыбо В. А. О некоторых акцентологических изоглоссах словенско-кайравской области. — Hrvatski dijalektološki zbornik, knj. 6. Zagreb, 1982.

Дыбо СА — Дыбо В. А. Славянская акцентология. М., 1982.

Дыбо Б.Сл Иссл. — Дыбо В. А. Праславянское распределение акцен-

тных типов в презенсе тематических глаголов с корнями на шумные (материалы к реконструкции). — Балто-славянские исследования 1982. М., 1983.

Елизаренкова ГВЯ — Елизаренкова Т. Я. Грамматика ведийского языка. М., 1982.

Жгенти — Жгенти Б. М. Гурийский говор грузинского языка. (Исследование, тексты, словарь). Тбилиси, 1936.

Желеховский — Желеховский Е., Недільский С. Малорусско-німецкий словарь. I—II. Львів, 1886.

Жилина — Бараксанов — Жилина Т. И., Бараксанов Г. Г. Присыктывкарский диалект и коми литературный язык. М., 1971.

Жилина ВС — Жилина Т. И. Верхнесысольский диалект коми языка. М., 1975.

Захаров — Захаров И. Подный маньчжурско-русский словарь. СПб., 1875.

Зудин — Зудин П. Б. Русско-афганский словарь. М., 1963.

Ибн-Муханна — 1). Мелиоранский П. М. Араб филолог о турецком языке. СПб., 1900, 2). Малов С. Е. Ибн-Муханна о турецком языке. — ЗКВ т. III, вып. 2, 1928, 3). Battal Aptullah. İbnü-Mühenna lûgati. İstanbul, 1934.

Ивановский — Ивановский А. О. Mandjurica I Образцы солонского и дахурского языков. СПб., 1894.

Иллич-Свитыч МС — Иллич-Свитыч В. М. Материалы по сравнительному словарю ностратических языков (индоевропейский, алтайский, уральский, дравидский, картвельский, семитохамитский). Этимология 1965. М., 1967.

Иллич-Свитыч СС — Иллич-Свитыч В. М. Соответствия смычных в ностратических языках. — Этимология 1966. М., 1968.

Кавтарадзе ВСКЯ — Кавтарадзе И. Материалы для словаря имерского диалекта грузинского языка. — Вопросы структуры картвельских языков. III. Тбилиси, 1963.

КазРСл — Казахско-русский словарь. Под ред. Г. Мусабаева. Алма-Ата, 1954.

Караим РПСл — Караимско-русско-польский словарь. Под ред. Н. А. Баскакова, А. Зайончевского, С. М. Шапала. М., 1974.

КаракРСл — Каракалпакско-русский словарь. Под ред. Н. А. Баскакова. М., 1958.

Кашгари — 1). "Divanü lûgat-it-türk" tercümesi. Ceviren Besim Altay, I. III. Ankara, 1939 — 1941 (словарь); 2). Besim Altay Divanü lûgat-it-türk dizini. Endeks. Ankara, 1943 (указатель).

Кипшидзе ДСЧЯ — Кипшидзе И. Дополнительные сведения о чанском языке; — Материалы по яфетическому языкознанию, III. СПб., 1911.

Климов ИОЛЯ — Климов Г. А. Опыт реконструкции фонемного состава картвельского языка-основы. — ИОЛЯ XIX, 1, 1960.

Козин — Козин С. А. Сокровенное сказание. Монгольская хроника 1240 г. под названием Mongyolun niyüča tobči yan. М.—Л., 1941.

Коми РСл — Коми-русский словарь. Под ред. В. И. Лыткина. М., 1961.

Кормушин Кауз. — Кормушин И. В. Каузативные формы глагола в алтайских языках. — Очерки сравнительной морфологии алтайских языков. Л., 1978.

Кр Кор РСл — Мазур Ю. Н., Моздыков В. М., Усатов Д. М. Краткий корейско-русский словарь. М., 1962.

Крижанич Гр. — Граматично изкâзанје об руском езику по па Јѣрка Крижанича. М., 1859.

КСИГИЯ — Панова Н. С. и др. Центральночадские фонемы и этимология центральночадских корней в свете данных внешнего сравнения. — Конференция по сравнительно-исторической грамматике индоевропейских языков. Тезисы докладов. М., 1972.

КумыкРСл — Кумыкско-русский словарь. Под ред. З. З. Бамматова. М., 1969.

Кхин Саджон — Кхин Саджон. Сеул, 1947.

Лейд. (рукопись) — см. Поппе ИАН.

Леонтович РОрСл — Леонтович С. Краткий русско-ороченский словарь с грамматической заметкой. Владивосток, 1896.

Лундин — Лундин А. Г. Государство муккарибов Саба. М., 1971.

Магазаник ТРС — Магазаник Д. А. Турецко-русский словарь. М., 1931.

Майзель — Майзель С. С. Пути развития корневого фонда семитских языков. М., 1983.

Малов УЯ — Малов С. Е. Уйгурский язык. М.—Л., 1954.

Малов ЯЖУ — Малов С. Е. Язык желтых уйгуров. М., 1967.

МарРСл — Марийско-русский словарь. М., 1956.

МатБлкДиал — Материалы и исследования по балкарской диалектологии, лексике и фольклору. Нальчик, 1962.

Мелиоранский ЗВОРАО XV = Мелиоранский П. М. Араб филолог о турецком языке (см. Ибн-Муханна 1).

Миржанова — Миржанова С. Ф. Южный диалект башкирского языка. М., 1979.

Младенов — Младенов С. Этимологически и правописен речник на българския книжовен език. София, 1941.

МонгРСл — Монгольско-русский словарь. Под ред. А. Лусандэндэва. М., 1957.

МХТТТ — Цэвэл Я. Монгол хэлний товч тайлбар толь. Улаанбаатар, 1966.

Наджип Мухабб. — Наджип Э. Н. /издатель/. Хорезми Мухаббат-наме. М., 1961.

Наджип УйгРСл — Наджип Э. Н. Уйгурско-русский словарь. Под ред. Т. Р. Рахимова. М., 1968.

Неклюдов — Тумурцерен — Неклюдов С. Ю., Тумурцерен Ж. Монгольские сказания о Гесере. Новые записи. М., 1982.

Николаев ДрАн — Николаев С. Л. Севернокавказские заимствования в древнегреческом языке. — Древняя Анатолия. М., 1984.

Николаев Морфон. — Николаев С. Л. К исторической морфонологии древнегреческого глагола. — Балто-славянские исследования. 1982. М., 1983.

Николаев — Старостин Парад. Кл. — Николаев С. Л., Старостин С. А. Парадигматические классы индоевропейского глагола. — Балто-славянские исследования 1981. М., 1982.

Николаев — Старостин СКСл — Николаев С. Л., Старостин С. А. Сравнительно-исторический словарь севернокавказских языков /рукопись/

- Новикова Ольск. II — *Новикова К. А.* Очерки диалектов эвенского языка. Ольский говор. Глагол, служебные слова, тексты, глоссарий. Л., 1980.
- НогРСл — *Ногайско-русский словарь*. Под ред. Н. А. Баскакова. М., 1963.
- ОйрРСл — *Баскаков Н. А., Тоцакова Т. М.* Ойротско-русский словарь. М., 1947.
- Оненко НанРСл — *Оненко С. Н.* Нанайско-русский словарь. М., 1980.
- Панова Доп. — *Панова Н. С.* Дополнения к ностратическим этимологиям по группе марги центральнокавказских языков. — Конференция "Ностратические языки и ностратическое языкознание". Тезисы докладов. М., 1977.
- Паллас — *Паллас П.* Сравнительные словари всех языков и наречий, тт. I—II. СПб., 1787—1789.
- Петрова НРС — *Петрова Т. И.* Нанайско-русский словарь. Л., 1960.
- Поппе ЗКВ — *Поппе Н. Н.* Монгольские названия животных в труде Хамдаллаха Казвини. — ЗКВ I, 1925.
- Поппе Дагур. — *Поппе Н. Н.* Дагурский язык. М.—Л., 1933—1937.
- Поппе Квадр. — *Поппе Н. Н.* Квадратная письменность. М.—Л., 1941.
- Поппе МА — *Поппе Н. Н.* Монгольский словарь Муккадимат-ал-Адаб, I—II. — Труды Института востоковедения, XIV. М.—Л., 1938.
- Поппе Сол. — *Поппе Н. Н.* Материалы по солонскому языку. Л., 1931.
- Порхомовский Кот. — *Порхомовский В. Я.* Исторический консонантизм языков котоко. М., 1972.
- Рассадин — *Рассадин В. И.* Фонетика и лексика тофаларского языка. Улан-Удэ, 1971.
- Романова-Мыреева — *Романова А. В., Мыреева А. Н.* Диалектологический словарь эвенкийского языка. Материалы говоров эвенков Якутии. Л., 1968.
- РусКалмСл — *Илишкин И. К.* Русско-калмыцкий словарь. М., 1964.
- РХакасСл — *Русско-хакасский словарь*. Под ред. Д. И. Чанкова. М., 1961.
- Ряс. — *Рясянен М.* Материалы по исторической фонетике тюркских языков. М., 1955.
- Саба — Сулхан — *Саба Орбелиани.* Словарь грузинского языка. I. Тбилиси, 1965, II, Тбилиси, 1966.
- Санчхун ЧЭС — *Санчхун Ли.* Чосон этмал Саджон. Сеул, 1951.
- Севортян — *Севортян Э. В.* Этимологический словарь тюркских языков. Тт. I, М., 1974, II, М., 1978, III, М., 1980.
- СГГЯ — *Сравнительная* грамматика германских языков. I—IV. М., 1962—1966.
- Севортян АГ — *Севортян Э. В.* Аффиксы словообразования в азербайджанском языке. Опыт сравнительного исследования. М., 1962.
- Сем ОДНЯ — *Сем Л. И.* Очерки диалектов нанайского языка. Бикийский (уссурийский) диалект. Л., 1976.
- Серебряков — *Серебряков С. Б.* Древнегрузинско-русский словарь (по двум древним редакциям Четвероголава). Тбилиси, 1962.
- Симченко — (его нганасан. Материалы см. Хелимский Древ.).
- Сл. — *В. М. Иллич-Свитыч.* Опыт сравнения ностратических языков (семитохамитский, картвельский, индоевропейский, уральский, дравидийский.) Т. I, М., 1971, т. II, М., 1976.
- СлДонГ — *Словарь русских донских говоров*. I—III. Ростов, 1975—1976.

- СлСтУкрМ — *Словник староукраїнської мови*. 1—2. Київ, 1977—1978.
- СРГ Деул — *Словарь современного русского народного говора* (д. Деулино Рязанского р-на Рязанской области) М., 1969.
- Срезн. — *Срезневский И. И.* Материалы для словаря древнерусского языка. Тт. I—III. СПб., 1893—1912.
- СРНГ — *Словарь русских народных говоров*. 1—17. М., 1965—1981.
- СРЯ XI—XVII вв. — *Словарь русского языка XI—XVII вв.* Составители: Н. Б. Бахилина, Г. А. Богатова, Е. Н. Прокопович и др. Гл. ред. С. Г. Бархударов. Т. 1—9. М., 1975—1982.
- Столбова ЗЧССл — *Столбова О. В.* Западнокавказский сравнительный словарь /рукопись/.
- Столбова — *Столбова О. В.* Сравнительно-историческое исследование фонетики западнокавказских языков. М., 1977.
- Суник КУД — *Суник О. П.* Кур-урмийский диалект. Исследования и материалы по нанайскому языку. Л., 1958.
- СЭ МГУ — *Селькупская экспедиция МГУ*, материалы /картотека/.
- ТатРСл — *Татарско-русский словарь*. М., 1966.
- Тенишев Салар. — *Тенишев Э. Р.* Строй саларского языка. М., 1976.
- Тенишев ТувРСл — *Тувинско-русский словарь*. Под ред. Э. Р. Тенишева. М., 1968.
- Тенишев ЯЖУ — *Тенишев Э. Р.* Сары-югурский язык. В кн.: Тенишев Э. Р., Тодаева Б. Х. Язык желтых уйгуров. М., 1966.
- Терешкин СлВХД — *Терешкин Н. И.* Словарь восточнохантыйских диалектов. Л., 1981.
- Терещенко Нган. — *Терещенко Н. М.* Нганасанский язык. Л., 1979.
- Терещенко НРС — *Терещенко Н. М.* Ненецко-русский словарь. М., 1965.
- Тэфсир XIII в. — *Боровков А. К.* Лексика среднеазиатского тэфсира XII—XIII вв. М., 1963.
- Титов — *Титов Е. И.* Тунгусско-русский словарь. Иркутск, 1926.
- ТМС — *Сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков*, Материалы к этимологическому словарю. Тт. 1—2. Л., 1975—1977.
- Тодаева Монгор. — *Тодаева Б. Х.* Монгорский язык. М., 1973.
- Тодаева МЯДК — *Тодаева Б. Х.* Монгольские языки и диалекты Китая. М., 1960.
- Тодаева ЯМВМ — *Тодаева Б. Х.* Язык монголов внутренней Монголии. Материалы и словарь. М., 1981.
- Тодо Акиясу КД — *Тодо Акиясу.* Гаккэн канва дайджитэн. Токио, 1978.
- Топоров К. в. — *Топоров В. Н.* К вопросу об эволюции славянского и балтийского глагола. — ВСЯ 1961, 5.
- Топоров ПЯ — *Топоров В. Н.* Прусский язык. I—III. М., 1975—1980.
- ТМС = ССТМЯ.
- Трофимович — *Трофимович К. К.* Верхнелужицко-русский словарь. М., 1974.
- Трубачев СИДЖ — *Трубачев О. Н.* Происхождение названий домашних животных в славянских языках. М., 1960.
- ТуркмРСл — *Туркменско-русский словарь*. М., 1968.
- Убратова Опыт — *Убратова Е. И.* Опыт сравнительного изучения фонетических особенностей языка населения некоторых районов Якутской АССР. М., 1960.

- УзБРСл — *Узбекско-русский словарь*. Ташкент, 1932.
- УйгРСл — *Уйгурско-русский словарь*. Под ред. Ш. Кибирова, Ю. Цунвазо. Алма-Ата, 1961.
- Упымарий — *Упымарий* (В. М. Васильев). Марий мутер. Краснококшайск, 1924.
- Фазылов Хор. — *Фазылов Э. А.* Староузбекский язык. Хорезмийские памятники XIV в. Тт. I—II. Ташкент, 1966, 1971.
- Фасмер — *Фасмер М.* Этимологический словарь русского языка, I—IV. М., 1964—1973.
- ХакРСл — *Баскаков Н. А., Инкижекова-Грекул А. И.* Хакасско-русский словарь. М., 1953.
- Хелимский Balcanica — *Хелимский Е. А.* Чередование долгот, консонантный ауслаут и ударение в истории венгерских основ. — *Balcanica*. Лингвистические исследования. М., 1979.
- Хелимский Древ. — *Хелимский Е. А.* Древнейшие венгерско-самодийские языковые параллели. М., 1982.
- Хелимский Лаб. — *Хелимский Е. А.* Реконструкция прасеверносамодийских (ПСС) лабиализованных гласных непервых слогов. — Конференция "Проблемы реконструкции. 23—25 октября 1978 г." Тезисы докладов. М., 1978.
- Холодович КРС — *Холодович А. А.* Корейско-русский словарь. М., 1958.
- Худобашев — *Худобашев А. М.* Армяно-русский словарь, составленный по лексикону, изданному в Венеции и умноженный вновь введенными словами. М., 1838.
- Хунмон чахве — *Чахве* Седжин. Хунмон чахве (1 изд. 1527 г.) (перевод). Сеул, 1971.
- Цинциус — Ршес РЭС — *Цинциус В. И., Ршес Л. Д.* Русско-эвенский словарь. М., 1952.
- Цинциус — Ршес ЭРС — *Цинциус В. И., Ршес Л. Д.* Эвенско-русский словарь. Л., 1957.
- Чарая Отнош. — *Чарая П.* Об отношении абхазского языка к яфетическим. СПб., 1912.
- Чеш Рус Сл — *Чешско-русский словарь*. I—II. Москва — Прага, 1976.
- Чжао Носы — *Чжао Носы*. Тунбу юйгуй цзяньчжи. Пекин, 1981.
- Чкония — *Чкония И.* Грузинский глоссарий. Слова, не вошедшие в Словари Савы-Сухана Орбелиани и Давида Чубинова. — Материалы по яфетическому языкознанию, 1. СПб., 1910.
- Чуб. Н. — *Чубинашвили Нико*: 1) Грузинский словарь с русским переводом. Тбилиси, 1961, 2) Русско-грузинский словарь. Тбилиси, т. I, 1971, т. II, 1973.
- Чубинашвили ГРС — *Чубинашвили Н.* Грузинский словарь с русским переводом. Тбилиси, 1961.
- Чубинов — *Чубинов Д.* Грузинско-русский словарь. СПб., 1887.
- Чув(аш)РСл — *Чувашско-русский словарь*. Под ред. проф. Сироткина М. Я. М., 1961.
- Шанский — *Шанский Н. М., Иванов В. В., Шанская Т. В.* Краткий этимологический словарь русского языка. М., 1961.
- Ширашидзе Гурийск Сл — *Ширашидзе Г.* Словарь гурийского наречия. В кн.: Лексика картвельских языков. I. Тбилиси, 1938.

- Шнейдер (УРС) — *Шнейдер Е. Р.* Краткий удэйско-русский словарь. Л., 1936.
- Шербак ИРЛТЯ — *Шербак А. М.* Названия домашних и диких животных в тюркских языках. — Историческое развитие лексики тюркских языков. М., 1961.
- Шербак ОСМТЯ — *Шербак А. М.* Очерки по сравнительной морфологии тюркских языков. Глагол. Л., 1981.
- Эпин — *Эпин С. Г.* Горномарийско-русский словарь. Козьмодемьянск, 1935.
- ЭрзРСл — *Коляденков М. Н., Цыганов Н. Ф.* Эрзянско-русский словарь. М., 1949.
- Юдахин КиргРСл — *Юдахин К. К.* Киргизско-русский словарь. М., 1965.
- Юшк(евич) — *Юшкевич А.* Литовский словарь с толкованием слов на русском и польском языках, вып. I. СПб., 1897, вып. II, 1904, вып. III, Пг., 1922.
- Явнис Гр. — *Явнис К. О.* Грамматика литовского языка. Перевод К. К. Буги. Пг., 1916.
- ЯкРСл — *Якутско-русский словарь*. Под ред. П. А. Слепцова. М., 1972.
- Abraham HED — *Abraham R. C. and Mai Kano.* Dictionary of the Hausa Language. London, 1949.
- Adolf-Friedrich = Lukas ZSud (см. Сл. I, 23).
- Ahd Gl — *Die althochdeutsche Glossen, gesammelt und bearbeitet von Elias von Steinmeyer und Eduard Sievers.* 5 Bde. Berlin, 1979—1922.
- Andersson Wandl. — *Andersson N.* Wandlungen der anlautenden dentalen Spirants im Ostjakischen. Petersburg, 1893.
- Andreas — Henning — *Andreas F. C.* Mitteliranische Manichaica aus Chinesisch-Turkestan. Aus dem Nachlaß herausgegeben von W. Henning. I—III. SPAW 1932—1934.
- Angere UJ — *Angere J.* Die urali-jukagirische Frage. Stockholm, 1956.
- Arumaa Mund. — *Arumaa P.* Litauische mundartliche Texte aus der Wilnaer Gegend mit grammatischen Anmerkungen. Dorpat, 1930.
- Baetke — *Baetke W.* Wörterbuch zur Altnordischen Prosaliteratur. I—II, Berlin, 1965—1968.
- Bargery — *Bargery G. P.* Hausa-English Dictionary and English-Hausa Vocabulary. London, 1934.
- Bargery HED — *Bargery G. P.* A Hausa-English Dictionary and English-Hausa Vocabulary. London, 1934.
- Barth — *Barth H.* Sammlung und Bearbeitung Central-Afrikanischer Vokabeln. Gotha, Justus, Perthes, 1966.
- Bartholomae — *Bartholomae Ch.* Altiranisches Wörterbuch. Berlin, 1961.
- Bartoš MorSl — *Bartoš F.* Dialektický slovník Moravský. I—II. Praha, 1905—1907.
- Belot — *Belot J. B.* Vocabulaire arabe-français. Beyrouth, 1929.
- Belot DFA — *Belot P. J. — P.* Dictionnaire français-arabe. Beyrouth, 1973.
- Bender — *Bender M. L.* The languages of Ethiopia. A new lexicostatistic classification and some problems of diffusion. AL 1971, vol. 13, № 5.
- Bezljaj — *Bezljaj Fr.* Etimološki slovar slovenskega jezika. Knj. 1. Ljubljana, 1976.
- Bezold — *Bezold K.* Babylonisch-assyrisches Glossar. Heidelberg, 1962.

- Bittner – Bittner M. Studien zur Šhauri-Sprache. SbW Bd. 179, Abt. 2, 4, 5, Bd. 183, Abt. 5.
- Bloch St. – Bloch J. Structure grammaticale des langues dravidiennes. Paris, 1946.
- Boberg – Boberg F. Mongolian-English dictionary. I–III. Stockholm – Copenhagen, 1954–1955.
- Bosworth-Toller ADS – Bosworth J., Toller T. N. An Anglo-Saxon dictionary, based on the manuscript collections of the late Joseph Bosworth. Oxford, 1898 (1929, 1954); Toller T. Northcote. An Anglo-Saxon dictionary, based on the manuscript collections of the late Joseph Bosworth. Supplement. Oxford, 1921 (1955).
- Boulifa – Boulifa S. A. Lexique kabyle-français. Alger, 1913.
- Böhtlingk SW(k) – Böhtlingk O. Sanskrit-Wörterbuch in kürzerer Fassung. SPb 1879–1889.
- Bradley – Bradley H. A middle-English dictionary. London, 1959.
- Braune – Braune W. Althochdeutsche Grammatik. Halle, 1955.
- Brockelmann Syr. – Brockelmann C. Lexicon Syriacum. Göttingen, 1928.
- Brückner – Brückner A. Słownik etymologiczny języka polskiego. Warszawa, 1970.
- Būga – Būga K. Rinkiniai raštai. I–III. Vilnius, 1958–1961.
- Būga Aist. St. – Būga R. Aistiški studijai. I. Peterburgas, 1908.
- Burrow – Bhattacharya PL – Burrow T., Bhattacharya S. The Parji Language. Hertford, 1953.
- Burrow – Bhattacharya Pengo – Burrow T., Bhattacharya S. The Pengo Language. Oxford, 1970.
- Caferoğlu PhTF – Caferoğlu A. Die Anatolischen und Rumelischen Dialekte. – Philologiae Turicae Fundamenta. Wiesbaden, 1959.
- Cantineau Gr. palm. – Cantineau J. Grammaire du Palmyrenien epigraphique. Le Caire, 1935.
- Castrén – Castrén M. A. Versuch einer koibalischen und karagassischen Sprachlehre. SPb, 1857.
- Castrén Burj. – Castrén M. A. Versuch einer Burjätischen Sprachlehre. SPb, 1857.
- Castrén Gramm. – Castrén M. A. Grammatik der samojedischen Sprachen. Bloomington, 1966/ SPb, 1854.
- Castrén Mat. – Castrén M. A., Lehtisalo T. V. Samojedische Sprachmaterialien. Helsinki, 1960.
- CC = Cum (см. Сл. I, с. 116).
- Ch. Brown – Brown Ch. Ph. A Dictionary Telugu and English. Madras, 1852, A Telugu-English Dictionary, 2 nd. ed. revised by M. Venkata Ratnam, W. H. Cambell and K. Veeresalingam Pantulu Garu. Madras, 1907.
- Chuast. – Chuastuanif (уйгурский текст манихейского содержания – цит. по ДТС).
- Clark Hall – Clark Hall Y. R. A Concise Anglo-Saxon dictionary Fourth Edition with a supplement by Herbert D. Meritt. Cambridge. 1960.
- Cleasby Vigfusson – Cleasby R., Vigfusson G. An Icelandic-English dictionary. Oxford, 1874.
- Crum – Crum W. E. A Coptic dictionary. Oxford, 1939.

- Čop – Čop B. Nochmals ai. púmāns. – Die Sprache 1976, Bd. 22.
- DEDS – Burrow T., Emeneau M. B. Dravidian etymological dictionary Supplement. Oxford, 1968.
- Delitzsch – Delitzsch Fr. Assyrisches Handwörterbuch. Leipzig, 1896.
- Destaing Dict. – Destaing E. Etude sur le Tachelhit de Sous. I. Vocabulaire français-berbere. Paris, 1920.
- Dillmann – Dillmann A. Lexicon linguae aethiopicae cum indice latino ... Lipsae, 1865/ New York: F. Ungar, 1955.
- Doerfer Khal – Doerfer G. Khalaj and its Relation to the other Turkic Languages. TDAY – Belleten, 1977.
- Donner Anl. Lab. – Donner K. Über die anlautenden labialen Spiranten und Verschlusslaute im Samojedischen und Uralischen. – MSFOu 49, 1920.
- Emeneau Drav. – Emeneau M. B. Dravidian Comparative Phonology. Annamalainagar, 1970.
- Endzelīns – Endzelīns J. Senprūšu valoda. Rīga, 1943.
- Erdély – Erdély István. Selkupisches Wörterverzeichnis. Tas-Dialekt. Budapest, 1969.
- Erdödi – Erdödi J. Berührungspunkt des indogermanischen und des finnisch-ugrischen Zahlensystems. IF 48, 1930.
- Erman Äg. Gloss. – Erman A., Grapow H. Ägyptisches Handwörterbuch. Berlin, 1921.
- Ernout Dom – Ernout A. Le dialecte ombrien. Paris, 1961.
- Falk – Torp – Falk H. S., Torp A. Norwegisch-Dänisches etymologisches Wörterbuch. I–II. Heidelberg – Oslo, 1960.
- Feist – Feist S. Vergleichendes Wörterbuch der Gotischen Sprache. Leiden, 1939.
- Fitzgerald – Fitzgerald A. Kuvinga Bassa: the Khand language as spoken by the Parajas of the Madras Presidency. Madras, 1913.
- Fleming – Fleming H. C. Asa and Aramanic Cushitic hunters in Masai-Land. Etnology (Pittsburg), 1969, vol. 8, № 1.
- Foot GE – Foot E. C. A Galla-English, English-Galla Dictionary. Cambridge, 1913.
- Franck – van Wijk – Franck S. Etymologisch Wiirdeboek der Nederlandse taal. Tweede druk door dr. N. van Wijk. Gravenhage, 1912–1949.
- Frank – Frank J. Altfränkische Grammatik. Göttingen, 1909.
- Frisk Nom. – Frisk H. Zur indoiranischen und griechischen Nominalbildung. Göteborg, 1934.
- Gabain Anal. Ind. – Bang W., Gabain, A. von. Analytischer Index zu den fünf ersten Stücken der Türkischen Turfan-Texte. SPAW XVII, 1931.
- Gale – Gale J. S. A Korean-English dictionary. Jokohama, 1897.
- Gallée Altsächs. – Gallée J. H. Altsächsische Grammatik. Halle, 1910.
- Gaudefrou – Demombynes Actes – Gaudefrou – Demombynes M. Documents sur les langues de l'Oubangui-Chari. Actes du XIV Congrès International des Orientalistes, Alger, 1905, Deuxième Partie. Paris, 1907.
- Gaudiche JSAfr – Gaudiche, le Capitaine. La langue Boudouma. JSA VIII, 1938.
- Gebauer HMIJČ – Gebauer Jan. Historická mluvnice jazyka českého. I. Hlasoslovi (1894) – III Tvarosloví 1. Skloňování (1896). 2. Časování (1898, vyd. 1909) – IV. Skladba. K vydání upravil F. Trávníček (1929). Praha.

- Gordon Ug. — Gordon C. H. Ugaritic Textbook. London, 1965.
- Graff — Graff E. G. Althochdeutscher Sprachschatz. Berlin, 1834–1842.
- Grébaut — Grébaut S. Supplement au "Lexicon linguae aethiopicae" de August Dillmann (1865) et édition du "Lexique de Juste d'Urbain". Paris, 1952.
- Greenberg LA — Greenberg J. The languages of Africa. The Hague, 1966.
- Grinaveckis ŽTI — Grinaveckis V. Žemaičių tarmių istoria. Vilnius, 1973.
- Grotanelli — Grotanelli V. I Mao. "Missione etnografica nel Uollega occidentale. I. Roma, 1940.
- Grube Juč. — Grube W. Die Sprache und Schrift der Jučen. Leipzig, 1896.
- Haenisch SMD — Haenisch E. Sino-Mongolische Dokumente vom Ende des 14 Jahrhunderts. Berlin, 1952.
- Haenisch SMG — Haenisch E. Sino-Mongolische Glossare. I. Berlin, 1957.
- Hauer — Hauer E. Handwörterbuch der Mandschu-Sprache. Wiesbaden, 1952–1955.
- Helt. — Heltai Gáspár, XVI v. /цит. по MSzFUE и MNyTESz/.
- Hesche — Scheinhardt Krimtat. — Hesche W., Scheinhardt H. Krimtatarischer Wörterliste. CAJ 1974, v. 18, № 4.
- Hobley — Hobley Ch.W. Ethnology of A-kamba & other East African Tribes. Cambridge, 1910.
- Hoffmann — Hoffmann C. A grammar of the Margi language. London, 1963.
- Hoffmann Bura — Hoffmann C. Untersuchungen zur Struktur und sprachlichen Stellung des Bura. Dissertation, Hamburg, 1955.
- Holthausen Altfries Wb. — Holthausen F. Altfriesisches Wörterbuch. Heidelberg, 1925.
- Holthausen Aeng. — Holthausen F. Altenglisches etymologisches Wörterbuch. Heidelberg, 1934.
- Holthausen AW Nord. — Holthausen F. Vergleichendes und etymologisches Wörterbuch des Altwestnordischen. Göttingen, 1948.
- Holub — Kopečný — Holub J., Kopečný F. Etymologický slovník jazyka českého. Praha, 1952.
- Hommel — Hommel F. Südarabische Chrestomathie. München, 1893.
- Honti — Honti L. Geschichte des obugrischen Vokalismus der ersten Silbe. Budapest, 1982.
- Hübschmann Arm. Gr. — Hübschmann H. Armenische Grammatik. I Theil: Armenische Etymologie. Leipzig, 1895.
- Inscr. palm. — Cantineau J. Inscriptions palmyréennes. Chalon-sur-Saône, 1930.
- Itkonen Verba docent — Itkonen E. Etymologia lisia. Verba docent. Helsinki, 1959.
- Jahn Mehri — Jahn A. Die Mehri-Sprache in Südarabien. Wien, 1912.
- Jacobsen-Matras — Jacobsen M.A., Matras Chr. Føroysk-Donsk Orðabók. Tórshavn, 1961.
- Jakubaš — Jakubaš F. Hornjoserbsko-němski słownik. Budyšin, 1954.
- Janhunen SW — Janhunen J. Samojedischer Wortschatz. Gemeinsamojedische Etymologien. Helsinki, 1977.
- Jarring — Jarring G. An Eastern Turki-English dialect dictionary. Lund, 1964.

- Jóhannesson Isl Et Wb — Jóhannesson A. Ísländisches etymologisches Wörterbuch. Bern, 1951–1954.
- Johnstone — Johnstone T.M. Harsüsi Lexicon. London, 1979.
- Johnstone HEL — Johnstone T.M. Harsüsi-English Lexicon. London, 1977.
- Jonsson — Jónsson F. Lexicon Poeticum antiquae linguae septentrionalis. København, 1931.
- Jungraitmayr Ron — Jungraitmayr H. Die Ron-Sprachen. Glückstadt, 1970.
- Kałużński Sibe — Kałużński S. Die Sprache des mandschurischen Stammes Sibe aus der Gegend von Kuldsha. Warszawa, 1977.
- Kannisto — Kannisto A. Zur Geschichte des Vokalismus der ersten Silbe im Wogulischen. — MSFOu 46, 1919.
- Karahka StO — Karahka E. Zur Frage nach ursprünglichen Vokallängen im Tschuwassischen. StO XIV, 1950.
- Karjalainen MSFOu XXIII — Karjalainen K.F. Zur ostjakischen Lautgeschichte. I. Über den Vokalismus der ersten Silbe. — MSFOu XXIII, 1905.
- Karlgren AD — Karlgren B. Analytic dictionary of Chinese and Sino-Japanese. Paris, 1923.
- Karlgren GSR — Karlgren B. Grammata Serica Resensa. — Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. Stockholm, N 29, 1957.
- KB — Kutadgu Bilig.
- Kent OP — Kent, Roland G. Old Persian. Grammar. Texts. Lexicon. New Haven, 1950.
- Kettunen Kod. — Kettunen L. Lautgeschichtliche Untersuchung über den kodaferschen dialekt. Helsinki, 1913.
- Kettunen Liv. Wb. — Kettunen L. Livisches Wörterbuch. Helsinki, 1938.
- Klapr. Asia pol. — Klaproth J. Asia polyglotta. Paris, 1823 /цит. no: Donner K. Samojedische Wörterverzeichnisse. Helsinki, 1932, S.24–35/.
- Kluge — Götze — Kluge Fr. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache, 11 Aufl. bearb. von W. Krause und A. Gotze. Berlin, 1934.
- Kniezsa — Kniezsa István. A magyar nyelv szláv jövevény szavai. I–II. (2 kiadás). Budapest, 1979.
- Kowalewski — Kowalewski J.E. Dictionnaire mongol-russe-français. I–III. Kasan, 1844–1849.
- Kowalski — Kowalski T. Osmanisch-Türkische Dialekte. — EI IV, 1931.
- Kraft — Kraft Ch. Chadic wordlists. Vol. I–III. Marburger Studien zur Africa und Asienkunde. Bd. 23, Berlin, 1981.
- Krause — Записи Краузе цит. по: Lukas J. Deutsche Quellen zur Sprache der Musgu in Kamerun. Berlin, 1941.
- Kretschmer KZ — Kretschmer P. Indogermanische Accent- und Lautstudien. KZ 31, Gütersloh, 1892.
- Kucafa — Kucafa M. Porównawczy słownik trzech wsi małopolskich. Wrocław, 1957.
- Kwon Verb. — Kwon Hyogmyon. Das Koreanische Verbum verglichen mit dem altaischen und japanischen Verbum. München, 1962.
- Lagerkrantz Wb. Süd. lapp. — Lagerkrantz E. Wörterbuch des Sudlappischen. Helsinki, 1926.
- Lane — Lane E.W. Arabic-English Lexicon. London -Edinburgh, 1863–1893.

Lap. Conj. — *Korhonen M.* Die Konjugation im Lappischen. Morphonologisch-historische Untersuchungen. I–II. Helsinki, 1967, 1974 (MSFOu 143, 155).

Lasch-Borchling — *Lasch A., Borchling.* Mittelniederdeutsches Handwörterbuch. Bd. 1 — , 1928–1956.

Lebeuf — *Lebeuf J.* Vocabulaires Kotoko: Makari, Gulfei, Kousseri, Afade. — BIFAN, 1942, vol. 4.

Lehtisalo Abl. — *Lehtisalo T.* Über die primären uralischen Ableitungssuffixe. — MSFOu 72, 1936.

Levy (NHAW) — *Levy J.* 1) Neuhebraisches & chaldäisches Wörterbuch über die Targumim & Midraschim. Bd. 1–4. Leipzig, 1876–1889; 2) Wörterbuch über die Talmudim Midraschim. Bd. 1–4. Aufl. Berlin — Wien, 1924.

Lewicki LMTCh — *Lewicki M.* La langue mongole des transcriptions chinoises du XIV-e siècle. Le Houa-yi yi-yu de 1389. Wrocław, 1949.

Lexner — *Lexner M.* Mittelhochdeutsches Taschenwörterbuch. Leipzig, 1956.

Lorentz PWB — *Lorentz Fr.* Pomoranisches Wörterbuch. I–IV, Berlin, 1958, 1968, 1969.

Littmann — *Höfner — Littmann E., Höfner M.* Wörterbuch der Tigre-Sprache. Wiesbaden, 1962.

Lukas — *Lukas J.* Zentralsudanische Studien. Hamburg, 1937.

Lukas JSAfr — *Lukas M.* Renseignements ethnographiques et linguistiques sur les Danakils de Tadjourah. Journal de la Société des Africanistes, V, Paris, 1935.

Machek — *Machek V.* Etymologický slovník jazyka českého a slovenského. Praha, 1957.

Man. — уйгурские тексты манихейского содержания Изд. Le Coq, A. von. Türkische Manichaica aus Chotscho. I. APAW, Anhang, 1911, Berlin, 1912; II' ABAW, N 3, 1919; III APAW, N 2, 1922. /Цит. по ДТС/.

Marstrander NTS — *Marstrander C.J.S.* Zum ältesten germanischen Verbum. NTS Bd. II, 99–106.

Mažiulis PKP II — *Mažiulis V.* Prūsų kalbos paminklai, II, Vilnius, 1981.

MED — Mongolian-English dictionary. Los Angeles, 1960.

Meek — *Meek C.K.* Tribal studies in Northern Nigeria, Vol. 1–2. London, 1931.

Meillet Et. — *Meillet A.* Études sur l'étymologie et le vocabulaire du vieux slave. Paris, 1902–1905.

M.-Endz. — *Mühlenbach K.* Lettisch-deutsches Wörterbuch. Redigiert, ergänzt und fortgesetzt von J. Endzelin. I–IV. Riga, 1923–1932.

M.-Endz. Ergänzt. — *Endzelin J. und Hausenberg E.* Ergänzungen und Berichtigungen zu K. Mühlenbachs Lettisch-deutschem Wörterbuch. Riga, 1934–1946.

Migne — *Migne J.P.* Patrologiae cursus completus. Series graeca, tt. 1–Parisii, 1800–1900.

MNyTESz — A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára. I – III. Budapest, 1967 – 1976.

Morgenstierne EVP — *Morgenstierne G.* An Etymological Vocabulary of Pashto. Oslo, 1927.

Morgenstierne Ashkun — *Morgenstierne G.* The language of the Ashkun Kafirs. NTS II, 1929.

Mostaert DO — *Mostaert A.* Dictionnaire Ordos. Paris, 1960.

MSzFUE — (см. СЛ. II, с. 10), т. III. Budapest, 1978.

Muka — *Muka E.* Słownik dolnosłowiańskiej mowy a jej dialektów. I. Pg., 1921, (Praha, 1926), II–III, Praha, 1928.

Munkácsi VNGy — *Munkácsi B.* Vogul népköltészetgyűjtemény, 1–4. Budapest, 1892–1921.

Munzinger — *Munzinger W.* Sitten & Recht der Bogos. Wintertur, 1859.

Nachtigal — *Nachtigal G.* (его записи: J. Lukas. Die Logone-Sprache im Zentralen Sudan. Leipzig, 1936).

Nesselmann Thes. — *Nesselmann G.H.F.* Thesaurus linguae prussicae. Die preussische Vocabellvorrath. Berlin, 1873.

Newman JWAL — *Newman P.* A wordlist of Tera. JWAL 1965, vol. 1, N 2.

Newman — *Ma — Newman P., Ma R.* Comparative Chadie. Phonology & morphology. JWAL, 1966, vol. 5.

Niels Lapp. Ordb. — *Nielsen K., Nesheim A.* Lapp Dictionary, I–IV. Oslo, 1932–1956.

Noreen I — *Noreen A.* Altnordische Grammatik I. Altisländische und altnorwegische Grammatik (Laut- und Flexionslehre) unter Berücksichtigung des Urnordischen, Halle, 1923.

Noreen II — *Noreen A.* Altnordische Grammatik II. Altschwedische Grammatik. Halle, 1904.

Noreen Altisl Gr = Noreen I

Otrębski — *Otrębski J.* Wschodnioliteńskie narzecze twereckie, I, III. Kraków, 1934, 1932.

Ox. DEE — The Oxford Dictionary of English Etymology. Oxford, 1966.

Paasonen Csu. NyK — *Paasonen H.* Csuvás Szójegyzék. A Nyelvtudományi Közlemények XXXVII, XXXVIII (= Paasonen H. Tschuwaschisches Wörterverzeichnis Szeged, 1974).

Paasonen MSFOu — *Paasonen H.* Die finnischugrischen s-Laute. MSFOu 41, 1918.

Patkanow NyK — *Patkanow S.* Irtisi-osztják szójegyzék. NyK 30, 31, 1902.

Paul DWb. — *Paul H.* Deutsches Wörterbuch. Halle, 1960.

Pavet de Court. — *Pavet de Courteille.* Dictionnaire turc-oriental. Paris. 1870.

Pfuhl — *Pfuhl K.B.* Lausitzisch — wendisches Wörterbuch. Bautzen, 1866.

Picard (Irien) — *Picard A.* Textes berbères dans le parler des Irien. Alger, 1958.

Plet. — *Pleteršnik M.* Slovensko-nemški slovar. I–II. Ljubljana, 1894.

Cankarjeva založba, 1974.

Poppe CAJ 1972 — *Poppe N.* On some Mongolian loan-words in Evenki. CAJ 1972, vol. 16, N 2.

Poppe OS — *Poppe N.* Über einige Verbalstammbildungssuffixe in der altaischen Sprachen. OS v. XXI, 1972.

Posti Liv. Spr. — *Posti L.* Grundzüge der livischen Lautgeschichte. Helsinki, 1942 (MSFOu LXXXV).

Poucha ILT — *Poucha P.* Institutiones linguae tocharicae. Pt. 1. Thesaurus linguae tocharicae, dialecti A. Praha, 1955.

QBK — Кутадыг Билиг. кайрык список; изд.: Kutadgu bilig. Tirkibasım.

III. Mısır nüshası. Istanbul, 1943 / Цит. по ДТС /.

- Ramstedt AASF — *Ramstedt G.J.* Die Palatalisation in den altaischen Sprachen. AASF, Ser. B., 1932.
- Ramstedt Einf. — *Ramstedt G.J.* Einführung in die altaische Sprachwissenschaft, Lautlehre. Helsinki, 1957.
- Ramst. Paralipomena — *Ramstedt G. J.* Paralipomena of Korean etymologies. Ed. by Songmoo Khoo. Helsinki, 1982.
- Räsänen UAjb — *Räsänen M.* Uralaltaische Forschungen. UAjb Bd. XXV, H. 1–2, 1953.
- Reinisch Qu. — *Reinisch L.* Die Quara-Sprache in Abessinien. SAW 1885, Bd. 108; Bd. 109; 1887, Bd. 114.
- Reš. — *Rešetar M.* Die serbokroatische Betonung südwestlicher Mundarten. Wien, 1900.
- Richthofen Altfr Wb — *Richthofen K.F.* Altfriesisches Wörterbuch. Göttingen, 1840.
- Riemschneider — *Riemschneider K.* Lehrbuch des Akkadischen. Leipzig, 1969.
- Salonen Sus. — *Salonen E.* Glossar zu den altbabylonischen Urkunden aus Susa. Helsinki, 1967 (Studia Orientalia, XXXVI).
- Schatz — *Schatz J.* Altbairische Grammatik. Göttingen, 1907.
- Schmidt Or. — *Schmidt P.* The Language of the Oroches. Acta Universitatis Latviensis, XVII. Riga, 1928.
- Schulze — *Schulze F.V.P.* A Grammar of the Kuvi Language. Madras, 1911.
- Schütz AK — *Schütz E.* Armeno-Kipchak Texts from Lvov (A.D. 1618). AO (Budapest), t. XV, fasc. 1–3, 1962.
- Seebold — *Seebold E.* Vergleichende und etymologische Wörterbuch der germanischen starken Verben. Hague — Paris, 1970.
- Seetzen — *Seetzen U.* (его записи: Sölken. Seetzens Affadeh. Berlin, 1967).
- Segert AGr — *Segert S.* Altaramäische Grammatik. Leipzig, 1975.
- Sieg — *Siegling TS — Sieg E. und Siegling W.* Tocharische Sprachreste. Sprache B. Hf. 1, Die Udānālankāra- Fragmente. Text, Übersetzung und Glossar. Göttingen, 1949.
- Sievers — *Brunner-Sievers E., Brunner V.* Altenglische Grammatik. Halle, 1951.
- Skardžius ŽD — *Skardžius P.* Lietuvių kalbos žodžių daryba. Vilnius, 1943.
- Skeat — *Skeat W.W.* A concise etymological dictionary of the English language. Oxford, 1927.
- Skok — *Skok P.* Etimologijski rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika, I–IV. Zagreb, 1971–1974.
- Slov Rus Sl — *Jsačenko A.V.* Slovensko-Ruský prekladový slovník, I–II, Bratislava, 1950–1957.
- SISIKnJ — *Slovar slovenskega knjižnega jezika*, I–IV. Ljubljana, 1970–1975.
- Smedt — *Mostaert — Smedt A. de, Mostaert A.* Le Dialecte Monguor parlé par les Mongols du Kansu Occidental, III, Dictionnaire Monguor-Français. Peiping, 1933.

- Sommer Hdb. — *Sommer F.* Handbuch der lateinischen Laut- und Formenlehre. Heidelberg, 1914.
- Stang VGBS — *Stang, Chr. S.* Vergleichende Grammatik der Baltischen Sprachen. Oslo-Bergen-Tromsø, 1966.
- Steinitz Et. — *Steinitz W.* Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der Ostjakischen Sprache, I–VI. Berlin, 1966–1974.
- Steinitz OGr. — *Steinitz W.* Ostjakische Grammatik und Chrestomatie. Leipzig, 1950.
- Steinmeyer Ahd Wb — *Steinmeyer E.V.* Althochdeutsches Wörterbuch. Berlin, 1952–1978.
- Steller — *Steller W.* Abriss der Altfriesischen Grammatik. Halle, 1928.
- Streitberg GB — *Streitberg W.* Die Gotische Bibel, I–II, Heidelberg, 1950.
- Strunk Nasalpräs. — *Strunk K.* Nasalpräsentien und Aoriste. Ein Beitrag zur Morphologie des Verbums im Indo-Iranischen und Griechischen. Heidelberg, 1967.
- Strümpell — *Strümpell F.* Vergleichendes Wörterverzeichnis der Heidensprachen Adamaus. — Zeitschrift für Ethnographie, Bd. 42. Berlin 1910.
- Sturtevant CGr — *Sturtevant E.H. and Hahn A.* A comparative grammar of the Hittite language, Vol. 1. New Haven, 1951.
- Sylv. — *Sylvester János.* Új Testamentum. Újszige, 1541, Faksimile kiadás. Budapest, 1960.
- Sl. — *Šlapelis J.* Kirčiuotas lenkiškas lietuvių kalbos žodynas. Vilnius, 1940.
- Tiś — буддийская сутра Tiśastvustik. Изд.: Radloff W. Tiśastvustik. Ein in türkischer Sprache bearbeitetes buddhistisches Sūtra. BB, XII. St.-Petersb., 1910. / Цит. по ДТС /.
- Toller — *Toller T.N.* An Anglo-Saxon Dictionary Supplement. Oxford, 1955.
- Torp-Falk GWSch — *Torp A., Falk H.* Wortschatz der germanischen Spracheinheit: Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen, III, hsg. A. Fick. Göttingen, 1909.
- Trávn. SlJČ — *Trávníček F.* Slovník jazyka českého. Praha, 1952.
- Trench — *Trench C.* A Grammar of Gondi as Spoken in the Betul District. Madras, 1919.
- Tryjarski — *Tryjarski E.* Dictionnaire Armeno-Kiptchak d'après trois manuscrits des collections viennoises, t.I, fasc. I (A–H). Warszawa, 1968; fasc. 2 (J–K). Warszawa, 1968; fasc. 3 (X–O). Warszawa, 1969.
- TT — турфанские тексты. Изд.: Bang, W., Gabain, A. von. Türkische Turfan-Texte I. SPAW, 1929, XV; II. SPAW, 1929, XII; III. SPAW, 1930, XIII; IV. SPAW, 1930, XXIV; V. SPAW, 1931, XIV; VI. SPAW, 1934, X; Rachmati, G.R. Türkische Turfan-Texte. VII. APAW, 1936, N 12; Gabain, A. von. Türkische Turfan-Texte. VIII. ADAW, 1952, N 7; Gabain, A. von, Winter, W. Türkische Turfantexte. IX. ADAW, 1956, N 2; Gabain, A. von. Türkische Turfantexte. X. ADAW, 1958, N 1. / Цит. по ДТС /.
- Turner CDIAL — *Turner R.L.* A comparative dictionary of the Indo-Arian languages. Oxford, 1973.
- Uig. — *Müller, F.W.K.* Uigurica I–IV. APAW, 1908; 1910; 1922; 1931. / Цит. по ДТС /.

Ulmann — *Ulmann Chr.* Lettisch-deutsches Wörterbuch. Riga, 1872.

Vámb. ČSpr. — *Vámbéry H.* Čagataische Sprachstudien enthaltend grammatischen Umriss, Chrestomatie und Wörterbuch der Čagataischen Sprache. Leipzig, 1867.

Verdam — *Verdam J.* Middelnederlandsch Handwoordenboek. Gravenhage, 1956.

Vergote — *Vergote J.* Phonétique historique de l'égyptien. Les consonnes. Louvain, 1945.

Vitkauskas — *Vitkauskas V.* Šiaures rytu, dūnininkų, šnektų žodynas. Vilnius, 1976.

Vitterbo — *Vitterbo E.* Vocabolario della lingua oromonica. В кн.: Cecchi A. Da Zeila alle frontiere del Caffa, Vol. 3. Roma, 1887.

Vries — *Y. de Vries.* Altnordisches etymologisches Wörterbuch. Leiden, 1957–1961.

Walde LEW — *Walde A.* Lateinisches etymologisches Wörterbuch. Heidelberg, 1906.

Walde — Pokorny — *Walde A.* Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen, hg. von J. Pokorny, I–III. Berlin, 1928.

Whitney RVf — *Whitney W.D.* The roots, verb-forms and primary derivatives of the Sanskrit Language. Delhi, 1963.

Winter — *Winter W.* The distribution of short and long vowels in stems of the type Lith. *ėsti: vesti: mesti* and OCS *jasti: vesti: mesti* in Baltic and Slavic languages. Recent development in historical Phonology. The Hague, 1976.

Williamson — *Williamson H.D.* Gondi Grammar and Vocabulary. London, 1890.

Zajaczkowski VAK — *Zajaczkowski A.* Chapitres choisis du Vocabulaire arabe-kiptchak "ad-Durra[†] al-muḍī'a fī-l-luḡat at-turkīya" (II). RO t. XXIX, 2. Warszawa, 1965.

Zenker — *Zenker J.Th.* Dictionnaire turc-arab-persan. Leipzig, 1862–1867.

Zinkevičius LD — *Zinkevičius Z.* Lietuvių Dialektologija. Vilnius, 1966.

Zubatý KZ — *Zubatý J.* Die altindische tenuis aspirata palatalis. KZ 30.

Zvelebil — Glazov — Andronov — *Zvelebil K., Glazov Ju., Andronov M.* Introduction to the historical grammar of the Tamil language. M., 1967.

Zvel. — *Zvelebil Kamil.* Comparative Dravidian Phonology. The Hague & Paris, 1970.

Журналы, периодические издания, сборники

- ЗКВ — Записки коллегии востоковедов при Азиатском музее Российской Академии наук. Л.
- ЖФ — Южнославянский филолог. Београд.
- ТДАУ — Труды Дагестанского Университета. Махачкала.
- АЛ — Anthropological Linguistics. Bloomington.
- ВІІАВ — Bulletin de l'Institut Français d'Afrique Noire. Dakar.
- ЕІ — Enzyklopedie des Islam. Berlin.
- ЕК — Eesti Keel. Tartu.
- ЖЕТ — Journal of the Ethiopian Studies. Addis Ababa.
- ЖА — Journal de la Société des Africanistes. Paris.
- ЖАЛ — Journal of West African Languages. London.
- КЗ — Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen. Begründet von A. Kuhn.
- НТ — Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap. Oslo.
- ОА — Ostasiatische Zeitschrift. Berlin — Leipzig.
- О — Orientalia Suecana. Stockholm.
- СВ — Sitzungsberichte der philosophisch-historischen Klasse der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu Wien.

II. Языки и диалекты

абхазо-адыг.	— абхазоадыгские	бикинский.	— бикинский
агав.	— агавские (языки)	буддийск.	— буддийский
агат.	— агатский	буртхасск.	— буртхасский
адыг.	— адыгские (языки)	быстринск.	— быстринский
адыгейск.	— адыгейский	ванаварск.	— ванаваарский
айнск.	— айнский	верх.-алдан.-зейск.	— верхнеалдан-скозейский
алданск.	— алданский		
аллайховск.	— аллайховский	верх.-амгуньск.	— верхнеамгуньский
алтайск.	— алтайский диал. (горно-алт. яз.)	верх.-колымск.	— верхнеколымский
амсарск.	— амсарский		
амурск.	— амурский	верх.-обск.	— верхнеобский
англск.	— англский	верхолен.	— верхоленский
архорч.	— архорчинский	вилуйск.	— вилуйский
баихинск.	— баихинский	витимск.	— витимский
баишенск.	— баишенский	внутр.-монг.	— внутреннемонгольские
балкан.	— балканские		
бар.	— баринский	волжско-кыпчак.	— волжскокыпчакские
барабин.	— барабинский		
баргу-бурят.	— баргу-бурятский	вост.-аук(штайт).	— восточноаукштайтские
баунтовск.	— баунтовский		
белорус.	— белорусский	вост.-балтийск.	— восточнобалтийские

вост.-мансийск.	— восточномансийский	иероглиф. лувийск.	— иероглифический
вост.-прусс.	— восточнопруский		лувийский
вост.-славян.	— восточнославянский	ижорск.	— ижорский
		ионийск.	— ионийский
вост.-хантыйск.	— восточнохантыйский	инарск.	— инарский
		ирон.	— иронский
вост.-чеш.	— восточночешский	иртыш.	— иртышский
галиц.	— галицийский	итало-кельт.	— италокельтский
гельмецк.	— гельмецкий	итальян.	— итальянский
горн.	— горный	иудео-арамейск.	— иудеоарамейский
горлосск.	— горлосский	каб.	— кабардинский
даргинск.	— даргинский	казан.-татар.	— казанскотатарский
дардск.	— дардский		
дарх.	— дарханский	кайтак.	— кайтакский
датск.	— датский	карачаев.	— карачаевский
джавахур.	— джавахурский	карачаево-балкар.	— карачаевобалкарский
джал.	— джалайтский		
джас.	— джастуский	катабан.	— катанский
дзар.	— джарутский	катехино-кизик.	— катехинокизиский
добалтийск.	— добалтийский		
догерман.	— догерманский	качугск.	— качугский
др.-армян.	— древнеармянский	кашуб.	— кашубский
др.-бритт.	— древнебриттский	кет.	— кетский
др.-датск.	— древнедатский	кильдин.	— кильдинский
др.-исланд.	— древнеисландский	колымско-омолон.	— колымскоомолонский
др.-мансийск.	— древнемансийский		
др.-ниж.-франкск.	— древненижнефранкский	крыз.	— крызский
		крымск.	— крымский
		крымско-караим.	— крымскокараимский
др.-перм.	— древнепермский		
др.-тамил.	— древнетамильский	куман.	— куманский
др.-юж.-арав.	— др.-юж.-араб.	лакон.	— лаконский
др.-япон.	— древнеяпонский	лесн.	— лесной
дудинск.	— дудинский	лесн. ляминск.	— лесной ляминский
дурб.	— дурбетский	лехит.	— лехитский
енис.-орхон.	— енисейскоорхонский	луле-саам.	— луле-саамский
		людиков.	— людиковский
ербогочен.	— ербогоченский	ляминск.	— ляминский
зап.-анаатолийск.	— западноанаатолийские	ляш.	— ляшский
		майск.	— майский
зап.-аукшт.	— западноаукштайские	малмыжск.	— малмыжский
		малопольск.	— малопольский
зап.-мансийск.	— западномансийский	мальтийск.	— мальтийский
		маних.	— манихейский
зап.-сакск.	— западносакский (уэстсакский)	мероит.	— мероитский
		мерсийск.	— мерсийский
зап.-семит.	— западносемитский	мзабск.	— мзабский
зап.-славян.	— западнославянский	микикс.	— микикский

момск.	— момский	охотск.	— охотский
морав.	— моравский	памфил.	— памфильский
набатейск.	— набатейский	парфян.	— парфянский
найм.	— найманский	пенжинск.	— пенжинский
найхинск.	— найхинский	печор.	— печорский
наканнов.	— наканновский	пирам.	— египет. (тексты пирамид)
народ.-латин.	— народная латыль	подкам.-тунг.	— подкаменнотунгусский
нарымск.	— нарымский		
непск.	— непский	послебиблейск.	— послебиблейский
нивх.	— нивхский	праалт.	— праалтайский
нидерл(анд).	— нидерландский	прадрав.	— прадревидийский
ниж.-амгуньск.	— нижнеамгуньский	пракрит.	— пракрытский
		пралезгин.	— пралезгинский
ниж.-лозьвинск.	— нижнелозьвинский	пралитов.	— пралитовский
		прамансийск.	— прамансийский
ниж.-нем.	— нижненемецкий	прапахск.	— прапахский
ново-арамейск.	— новоарамейский	прасаам.	— прасаамский
ново-бретон.	— новобретонский	праславян.	— праславянский
ново-греч.	— новогреческий	пратюрк.	— пратюркский
ново-дат.	— новодатский	праурал.	— прауральский
ново-иран.	— новоиранский	прахантыйск.	— прахантыйский
ново-исланд.	— новоисландский	приалтыр.	— приалтырский
ново-монг.	— новомонгольский	протоурал.	— протоуральский
ново-нем.	— новонемецкий	прус.	— прусский
ново-нидерланд.	— новонидерландский	пуровск.	— пуровский
		ретто-романск.	— реттороманский
ново-норвеж.	— новонорвежский	рутульск.	— рутульский
ново-персид.	— новоперсидский	рязанск.	— рязанский
ново-фриз.	— новозфризский	саам. норв.	— саамский норвежский
ново-юж.-арав.	— новоюжноаравийский	саккырырск.	— саккырырский
обдорск.	— обдорский	салым.	— салымский
общемансийск.	— общемансийский	самаргинск.	— самаргинский
общеностр.	— общеностратический	самур.-зугд.	— самурзаканозугдидский
общеиран.	— общеиранский	сартульск.	— сартульский
общеперм.	— общепермский	сарык.	— сарыкальский
общесаам.	— общесаамский	сев.-байкальск.	— северобайкальский
общетунг.	— общетунгусский		
общетюрк.	— общетюркский	сев.-вагильск.	— северновагильский
общехантыйск.	— общехантыйский	сев.-герман.	— северногерманский
ойрот.	— ойротский	сев.-кавказ.	— севернокавказский
олеминск.	— олеминский	сев.-китайск.	— севернокитайский
олонец.	— олонский	сев.-мансийск.	— северномансийский
ольск.	— ольский	сев.-самодийск.	— северносамодийский
онн.	— оннотский		
оркнейск.	— оркнейский	сев.-хантыйск.	— севернохантыйский

селенгин.	— селенгинский	тоттинск.	— тоттинский
серб.-церк.-слав.	— сербскоцерковно-славянский	тракайск.	— тракайский
скольт.	— скольтский	тувин.-тофал.	— тувинотофаларские
согдийск.	— согдийский	тум.	— тумуский
сойон.	— сойонский	тунгирск.	— тунгирский
сосьвинск.	— сосьвинский	тункинск.	— тункинский
сред.-китайск.	— среднекитайский	тунг.-маньчжур.	— тунгусоманьчжурский
сред.-кыпчакск.	— среднекыпчакский	тымск.	— тымский
сред.-латин.	— среднелатинский	удзумчинск.	— удзумчинский
сред.-лозьвинск.	— среднелозьвинский	уржум(ск).	— уржумский
сред.-нидерланд.	— средненидерландский	уфимск.	— уфимский
		уцаб.	— уланцабский
сред.-обск.	— среднеобский	учурск.	— учурский
сред.-тюрк.	— среднетюркский	уэльск.	— уэльский
сред.-уйгур.	— среднеуйгурский	фалиск.	— фалисский
сред.-хорезмийск.	— среднехорезмийский	фарерск.	— фарерский
		фессалийск.	— фессалийский
ставр.	— ставропольский	финно-угор.	— финноугорский
стамбул.	— стамбульский	фламанд.	— фламандский
ст.-азербайджан.	— староазербайджанский	фриульск.	— фриульский
		хадинск.	— хадинский
ст.-бретон.	— старобретонский	халадж.	— халаджский
ст.-далматин.	— стародалматинский	хантайск.	— хантайский
ст.-ирланд.	— староирландский	харч.	— харчинский
ст.-латыш.	— старолатышский	хет.	— хеттский
ст.-лив.	— староливский	хинган.	— хинганский
ст.-мандарин.	— старомандаринский	хлют.	— хлутский
ст.-могол.	— старомогольский	хорезмийско-огуз.	— хорезмийскоогузский
ст.-уйгур.	— староуйгурский	хорезмийско-тюрк.	— хорезмийскотюркский
ст.-ханаан.	— староханаанский		
ст.-хорват.	— старохорватский	хорск.	— хорский
ст.-франц.	— старофранцузский	хорч.	— хорчинский
ст.-хорезмийск.	— старохорезмийский	хотано-сак.	— хотаносакский
ст.-якут.	— староякутский	хуррит.	— хурритский
сычуан.	— сычуанский	цахурск.	— цахурский
тавдин.	— тавдинский	центр.-чад.	— центральночадский
таджик.	— таджикский	цицинарск.	— цидинарский
тазовск.	— тазовский	чах.	— чахарский
тайгийск.	— тайгийский	чак.-кайк.	— чакавско-кайкавский
тимптонск.	— тимптонский	чирак.	— чиракский
тобольско-татар.	— тобольскотатарский	чульман.	— чульманский
		чумиканск.	— чумиканский
токкинск.	— токкинский	шгол.	— шилингольский
токминск.	— токминский	шетланд.	— шетландский
томмот.	— томмотский	широнгол.	— широнгольский
томпонск.	— томпонский		

эпидавр.	— эпидаврский	юж.-мансийск.	— южномансийский
эхирит.	— эхиритский	юж.-славян.	— южнославянский
эцерск.	— эцерский	юж.-хантыйск.	— южнохантыйский
юж.-арав.	— юж.-араб.	яранск.	— яранский
юж.-вагильск.	— южновагильский		

III. Грамматические и др. термины

акц.	— акцентный	пристав.	— приставочный
а. п.	— акцентная парадигма	просод.	— просодический
		просторечн.	— просторечное
букв.	— буквально	разговорн.	— разговорный
вар.	— вариант	реинтерпр.	— реинтерпретированный
веляр.	— велярный		
возвр.	— возвратный (глагол)	ред.	— редакция
		редк.	— редкий
вторичн.	— вторичный	рекон.	— реконструкция
глосс.	— глоссарий	рефл.	— рефлекс
грамм.	— грамматический	рпк.	— рукопись
дееприч.	— деепричастие	семантич.	— семантический
деном.	— деноминатив	силян.	— сильный
кл.	— класс	словообраз.	— словообразовательный
книжн.	— книжный		
литер.	— литературный	согл.	— согласный (звук)
межд.	— междометие	соотв.	— соответствующий
мест.-притяж.	— местоименнопритяжательный (суфф.)	сравн.-ист.	— сравнительно-исторический
морфологич.	— морфологический	толк.	— толкование
морфонол.	— морфонологический	уд.	— ударение
		условн.	— условный
начальн.	— начальный	ф.	— форма
неподв.	— неподвижный	фаринг.	— фарингальный
нормат.	— нормативный	фольклорн.	— фольклорный
однократ.	— однократный	фонетич.	— фонетический
окситонир.	— окситонированный	фразеолог.	— фразеологический
орф.	— орфографически	цит.	— цитируется
пор.	— порода	этимологич.	— этимологический
поствеляр.	— поствелярный	adv.	— adverbium
позтич.	— позтический	deriv.	— derivativum
превосх.	— превосходная (степень)	impfv.	— verbum imperfectivum
		indecl.	— indeclinabile
предп.	— предположение	sub v.	— sub verbo
принадл.	— принадлежность	to-part.	— to-participium

СЛОВАРЬ

354. **luŋge** 'снег': урал. **luŋe** 'снег' ~ алт. [luŋä 'мокрый снег'] . урал. **luŋe** 'снег' || фин. **lume** 'снег', карел. (олонецк.) **lumi**, (людиков.) **lu-mi**, вепс. **lumi** 'снег', вод. **lumi** эстон. **lumi**, лив. **lu'm**, **lu'im** 'снег' || саам. **tamma** 'наполнить снегом', юж.-саам. ***lobmä**? (Wefsen) **lupme** (Friis.) **lobme** (возможно <фин., см. SKES 308) 'снег' || мордов.: эрзян. **lov**, диал. (приалытыр.) **loŋ** 'снег'; мокшан. **lov** 'снег' || марийск. (горн.) **lām**, (лугов.) **lām** (lām) (орф.: **лум**) 'снег' || общеперм. ***lūm**: коми-зырян. **lim**, косв. осн. **limj**, коми-язьвин. **lēm** (lēmān) 'снег'. **lēmja** 'снежный', удмурт. **lumu** 'снег', см. Itkonen FUF 31, 167 || венгер. (ст.-венгер.) **lom**, **lam** 'иной на ветвях деревьев, изморозь, липкая грязь, месиво, роса, плывущий лед (шуга), вода, моcha'. См. Itkonen FUF 31, 167, Itkonen UAJb 28, 58, SKES 308, MNyTESz II, 785-786, MSzFUE II, 408 || урал. звук типа **ŋ** восстанавливается по мордов. рефл., см. Collinder CG 125 и след. Этой реконстр. не противоречат марийск. и перм., где **ŋ > m** довольно регулярно, особенно после огубленных гласных в словах заднего ряда, аномальность ряда создают здесь фин. и венгер. рефл.: **-m**. Для фин. такое отражение не единично, ср. фин. **tuma** 'ядро ореха' (см. SKES V, 1395). По-видимому, мы имеем здесь дело с дефектным рядом соответствий (т.е. рядом с ограниченным числом представителей), для которого даем обозначение **ŋ**.

алт. ***luŋä** || тунг.: эвенкийск. **iŋŋä** 'мокрый снег, снег с дождем, слякоть' (подкам.-тунг., алданск., верхолан., вилюйск., ербогачен., зейск., илимпийск., сым., сев.-байкал., сахалин., токин., томмот., урмийск., учурск., чульман.); **pŋŋä** (алданск., ербогачен., илимпийск., тоттинск., учурск., чульман., чумиканск.); **luŋa** (Титов), **iŋŋä** 'идти мокрому снегу, выпасть первому снегу; залепить (мокрым снегом)'; **iŋŋi** (алданск., верхолан., вилюйск., зейск., илимпийск., сым., сахалин., токин., урмийск., учурск., чульман.); негидал. **iŋŋe** (верх.-амгуньск.) 'снег (хлопьями, мокрым)', **iŋŋi** 'идти, падать (хлопьями, мокрому снегу)'. См. CCTMЯ I, 510 ||? корейск. **pŋn** 'снег', сред.-корейск. (XIII в.) **pŋŋn** = [pŋŋn] 'снег'. См. Ramstedt SKE 173; Кыгохак чарё сонджип, т. I, Сеул, 1975, с. 158. || См. Ramstedt SKE 173, Ramstedt AASF 27: 251. Отсутствие основы в других алт. группах (корейск., по-видимому, в данном отношении нерелевантен) не позволяет реконструировать

точный тип второй согласной фонемы этого корня. Обычно для алт. в срединной позиции реконструируется следующий набор фонем "типа **n**": **n**, **ŋ**, **ɲ**, — но при этом не учитывается наличие в праторк. еще одной фонемы, **ɲ**, — позиционное распределение которой с какой-либо из указанных выше остается недоказанным, поэтому следует считаться для праалт. с набором: **n**, **ŋ**, **ɲ**, **ɲ**. Тунг. **-ŋ** может происходить из алт. **-n** или **-ɲ**, эта альтернативность реконструкции выражается посредством **-N**. Разнорядность реконструируется по соотношению тунг. ***iŋŋä** ~ корейск. **pŋn** (возможно, и эвенкийск. **luŋa**, по Титову, однако здесь фиксация рядности сомнительна); корейск. предполагает алт. ***nuN** / ***luN**. Тунг. ***o** из ***ü** при широком гласном переднего ряда во втором слоге, ср. аналогичные случаи в Сл. I, Сл. II.

♦ Ср. Räs. 31 (алт. ~ урал.). Реконструкция вокализма первого слога основана на регулярном алт.-урал. соответствии. Долгота (обнаруживаемая в эвенкийск.), вероятно, должна рассматриваться на фоне просодических систем алт. языков, оказавшихся значительно более сложными, чем предполагалось ранее. В настоящее время она при оценке сближения учитываться не может. На основании соответствия урал. **-e** ~ алт. **-ä** восстанавливаем ностр. **-e**. Специфический характер ряда соответствий второго согласного в урал. совпадает с мягкостью алт. назального, что позволяет рассматривать это соответствие как достаточно точное. Согласно с общей концепцией "Опыта" на ностратическом уровне реконструируется сочетание **ŋg** (см. Сл. I, 151), мягкость **ŋ** в сравниваемых языках на ностратическом уровне учитывается реконструкцией мягкости первого элемента сочетания.

355. **maŋj/e/** 'качать, шатать, махать': и.-е. **meh(i)** - 'качать, колебать; махать, кивать'; (переносн.) 'манить, призывать, указывать' ~ <драв. **maua** 'колебаться, шататься (о физическом и душевном состоянии)' > ~ алт. **maji** 'качать(ся), колыхать(ся), шатать(ся), гнуть(ся); махать'.

и.-е. ***meh(i)** - 'качать, колебать, махать, кивать'; (переносн.) 'манить, призывать, указывать' || литов. **mōti**, praes. 1 sg. **mōju**, praes. 1 sg. **mōjau** 'махать (рукой), кивать (головой)', **numōti** 'махнуть', **ramōti** 'помахать'; **mojuoti** 'качаться, болтаться, махать'; **mosuoti** 'махать, качать'; латыш. **māt**, praes. 1 sg. **māju** (акц. вар.: **māt**, **māju**) 'махать, кивать головой', **mādīt** 'махать рукой; доставлять, исправлять, готовить', **armāt** 'одурманить, сбить с толку, околдовать', навести на кого-л. что-л.' (ср. ниже развитие значения в болгар.); очевидно, из вост.-славян. заимствованы литов. **mōnas** (а.п.2), латыш. **māns** 'призрак, дух, леший, наваждение', pl. литов. **mōnai**, латыш. **māpi** 'колдовство, чары', ср. рус. диал. **ман** 'нечистый дух, живущий в бане или на колокольне', **маны** 'обман' (pl. от **манá** 'наваждение?'), из вост.-славян. же литов. **mōnyti** 'обманывать, обольщать, совращать', **armōnyti** 'околдовать, со- вратить' и латыш. **mānīt**, **armānīt** с тем же знач. (ср. рус. диал. **манить**, **обманить**), на что, помимо прочего, ясно указывает соотношение их акц. характеристик (ср. Fraenk. I, 464, Otrębski III, 33); славян. ***majati**, praes. 1 sg. ***mājz** (а.п. с, см. Дыбо СА 205; Дыбо Б.-Сл. Иссл. 1982, с. 38-39, 53; inf. перестроен по основе балто-славян. претерита) 'махать,

делать знаки', однократ. **manŭti*, praes. 1 sg. *mānq* 'махнуть, сделать знак', вторичный итерат. **manāti*, praes. 1 sg. **manājq*; отглагол. сущ. **manjanije*, **manovēnŭje*, **manānŭje*; ст.-слав. и ранне-церк.-слав. *манѣти* 'подавать знаки, махать' (*рѣками махѣше* — Упырь Лихой, ст.-слав. текст рус. ред.), *маганиѣ* 'повеление (знаком)' (*маганиѣмъ, мааниѣмъ, мааниѣмъ*, тв. ед., Толк. пс. XII в., Мин. 1096 г., Панд. Ант. XI в., Окт. XIII в.), *маниѣ* 'повеление (знаком)' (результат стяжения?), фиксация тв. ед., Мин. 1097 г., Мин. праздн. XII, Стихиры XII в., Жит. Федора Студита, XII в.); *намагати* 'указывать кивком' (*намагати* 'δανειν', Супр. 502, 13); *помагати* 'мигать, подмигивать' (*очима помагати, ланитама склабати* — Изб. 1073 г.); 'делать знаки' (*помагати же темничныи стражъ* — Муч. св. Георгия, по Мин. — чет. апр., XVI в.); 'смотреть' (букв. 'мигать': *вѣжди же твои да помагати правдыи* — Изб. 1073 г.); *помагати* 'объясняться знаками' (Асс. ев., Лк. I, 24); *помаганиѣ* 'вѣща (кивок, указание)' (Супр.); *помавати* 'объясняться знаками' (*помавати, помавати же* — Марин. ев., 19118—19 (Лк. I, 22), 19424 (Лк. I, 62), inf. *помавати* — Жит. Фед. Студита, XIII в.), приказывать знаком (*црѣ помавати неко- ѣмоу ѣсѣдѣи* — Муч. св. Георгия, по Мин. — чет. апр., XVI в.); *манѣти* 'повелеть знаком' (*аще бо хоуеши, манеши и всѣ оуѣстѣеши* — Толк. псалт. XII в.); *манѣ* — аог. 3 sg. — Толк. псалт. Исих. CV, 9); *мановениѣ* 'повеление (знаком)' (Георг. Амарт., Мин. 1096 г., сент.), 'побуждение (внутреннее), стремление' (*оуѣ сте Григорѣ, ѣ пеленъ Бѣи въз- ложенъ ѣси, приѣлѣгаша неослабѣиѣмъ мановениѣмъ всѣхъската съ- воршѣмоу* — Мин. 1097 г.; *оуѣ твои мановениѣмъ къ Бѣу озарѣша* — Мин. Путятъ, XI в.); (вторичный имперфектив) *мановати* 'указывать движением головы' (Георг. Амарт.); *възмагати* 'взмахнуть' (*възма- ноуѣ Коуноуѣ рѣками 'expansis manibus'* — Прохорово сказание о житии и деяниях Иоанна Богослова), 'возбудить' (*гонение отъметное на црѣковь възмагоу* — Георг. Амарт.); *наманѣти* 'подать знак' (Муч. св. Акиндина), 'указать' (*наманѣти црѣ лѣхавѣствомъ*, т.е. 'ложно указал' — Жития святых по ркп. XVI в.); *намановениѣ* (gen. sg.) 'ропѣ (наклон- ность, склонение)' (Супр. 4436), *поманѣти* 'дать знак' (*поманѣти при- частѣникамъ иже бѣахъ въ друзѣмъ корабли, да пришедѣше помогѣти имъ* — Марин. ев., так же Остром. ев., Юрьевск. ев.; Лк. V, 7; *поманѣ же сѣмоу Симонѣ Петрѣ въпросѣти*, т.е. 'дал знак, чтобы он спросил' — Марин. Ев., Ио XIII, 24, *поманѣти* 'καταγγελλειν' Супр. 33, 19), 'дать ука- зание' (Ефр. кормч.), 'побудить, подстрекнуть' (*архереи же поманѣша народоу да паче варавѣ отъпоустѣи имъ* — Марин. ев., Мтф. XXVII, 20); (вторичный имперфектив) *помавати* 'направляться, склониться к чему-л.' (*на съдравиѣ помавати* — Ефрем. кормчая); др.-рус. *омагати* 'обмануть, перехитрить' (?) (Ник. лет., запись 1556 г.), (вторичный им- перфектив) *омаганиѣти* 'обманывать друг друга' (Ник. лет., запись 1557 г.); *помавати* 'показывать, делать знаки' (Пов. вр. лет, запись 1096 г.), *маяние* 'знак, жест' (Кн. степ., XVI—XVII в.), ст.-рус. (XVII—XVIII в.) *маякъ* 'знак, вежа; казачий сторожевой пост с приспособлени- ем для подачи сигналов тревоги огнем'; рус. (? Фасмер) *маять* 'махать', *намаять* 'дать знать знаком' (в источниках не обнаружено, возможно, церк.-слав.), диал. *маять* 'качать' (с боку на бок ребенка *мают* — СРНГ

18:61, Волхов, Ленингр. обл., 1954 г.); (Даль) *маякъ* 'всякий знак, при- знак, и примета нарочно устроенная: шест, вежа, жердь с голиком, со снопом, земляная насыпь, кучка камней, мар; столб, каланча, башня или иное здание для наблюдения и передачи знаков; сигнальная башня; теле- граф; башня на берегу моря, с ночным огнем (иногда перемежным); стражница с каланчой, линейный казачий караул с вышкой (будкой на столбах) и с шестом, обвитым соломой (собств. *маяк*), которая зажигает- ся во время тревоги; (вообще) всякий условный знак; *говорить маяками*, по пальцам или другими знаками; сторожевой казак подает весть *мая- ком*, маячит, скачет на кругах по солнцу или напротив'; *маячить* 'шеве- литься на воздухе, мотаться, показываться, мельтешить; давать знать, махать, кивать или делать знак, сигнал, говорить знаками'; (Деулино) 'обладать способностью шевелиться'; *маяшить* 'качать ребенка' (СРНГ 18: 18:61 — Орлов. обл.); украин. *маяти*, *маю*, *маеш* 'развеваться, колыхать, колыхаться, махать, мелькать, виднеться', *майтися* 'качаться, колебать- ся от ветра, биться слегка (о сердце)', *замаяти* 'заколыхаться от ветра', *помаяти* 'развеваться некоторое время', *домаяти* 'окончить развеваться, колыхаться', *размаяти* 'развеять'; *майнати*, -ну, -нет 'махнуть, мель- кнуть; быстро пойти, быстро уйти, быстро броситься'; *майн*, gen. sg. *маяка* 'призрак?; дерево, оставленное при порубке леса'; *маичити* 'вид- неться вдали, быть на виду' [из вост.-славян., ввиду специфики значе- ний, очевидно, заимствованы в XVII в. польск. *majak* m. 'окольный путь, объезд; виденье, мираж; бредовое виденье'; *majacysz* 'маячить, мигать, мелькать, бредить (по круговому движению казаков, подавав- ших таким способом знаки; см. выше) (см. Brückner 318)]; др.-чеш. *manúti* (зафиксирован аог. 3 sg. *manu*, см. Gebauer HMIJC III₂ 248—249) 'махать (рукой)', чеш. *mávati* 'махать, взмахивать', *manouti* 'dostati se, tanouti', *manouti se* 'мелькнуть, шевельнуться, подвер- нуться, представиться', *namanouti se* 'подвернуться, открыться, пред- ставиться, попасться'; словацк. *mávat* 'махать', *namánúť sa* 'появить- ся, возникнуть' (*namánula sa mu myšlienka* 'его осенила мысль') (от- носительно значений чеш. и словацк. глаголов на -nq- ср. ниже); словен. *májati*, praes. 1 sg. *májem* (SS KJ: *majáti*, *májem*) 'двигать туда-сюда, качать, шевелить, делать слабые движения'; *májati se* 'качаться, бол- таться' (SSKJ: *veter maje drevesa; klasje se maje; pijanec stoji pred vrati in se maje; majal z glavo*); *omájati* 'вывести из состояния покоя, пошатнуть, пошатать, поколебать'; *izmajati* 'выполоскать (белье)'; *zama- játi* 'потрясти, заколебать, поколебать, возбудить слабое движение'; *razmajati* 'расшатать, раскачать'; *premajati* 'поколебать, потрясти'; *zmájati* 'покачать, потрясти'; *primájati* 'прийти шатаясь'; *odmajati* 'рас- шатать, пошатнуть, поколебать'; 'знаковая' семантика отразилась лишь в некоторых выражениях: *zmájati z glavo* 'покачать головой', *odmajati z glavo* 'отрицать качанием головы'; ст.-хорват. (Белостенец) *omajati* 'слегка колебать, трясти' (*labefacere, agitando infirmo*); др.-серб. (Да- ничич) *маниѣ* (?< **manānŭje*, в результате стяжения?) 'nutus (кивок, знак, повеление знаком)', *помавати* 'nutare (кивать, махать, мигать)', *мановениѣ* 'nutus (кивок, знак, повеление знаком)';? сербохорват. *ману-*

tu, praes. 1 sg. *mānēm* 'махнуть, покинуть', *zamānuti* 'замахнуться, смахнуть', *smānuti* 'сдуть, снести, сорвать, отсечь' (возможно, являются результатом контаминации глаголов **-manqti* и *-mānūti*, а не чисто фонетич. развития последнего) и ряд именных образований, конкретная история которых нуждается в выяснении: *мавѣч* gen. sg. *мавѣча* 'веер', *зѣмајац* 'маховик, маятник', *зѣмајѣн* 'маховой'; болгар. *омѣя* 'восхитить, очаровать, поразить, удивить, пленить', *замѣя* 'удивить, поразить, изумить, очаровать', *смѣивам* 'удивлять, поражать, изумлять, очаровывать, смущать, озадачивать'. Семантич. развитие последних нормально в рамках "знаковой" семантики данного глаг., ср. выше латыш. *apmāt* и подборку примеров из ст.-слав. и ранне-церк.-слав. памятников. В связи с этим возникает проблема, как объяснить резкий контраст между "знаковым" значением этого корня, проходящим фактически по всем его основам и формам в ст.-слав. и церк.-слав. текстах и отражающимся в основе **-maje-* в совр. болгар.; и почти полным отсутствием его у основы **maje-/maja-* в других совр. славян. языках (см. украин. и словен.; в рус. "знаковая" семантика сохранена в производном *маля*, но, по-видимому, отсутствует в реликтах самой глагольной основы **maje-*, т.к. формы и значения, приводимые М.Фасмером для совр. рус. языка, не могут считаться достоверными). По-видимому, для объяснения такого развития нужно иметь в виду следующие обстоятельства. Очевидно, уже в праслав. значение 'дать знак' → 'указать, позвать, поманить' тесно связывается с однократ. основой **manq-* и пристав. дериватами от нее: **po-manq-*, **za-manq-*, **o(b)-manq-* и под. В этой связи показательно совпадение рус. *обмануть* (др.-рус. *оманѣти* 'обмануть', зафиксировано по сп. XVI в., Ник. лет., запись 1556 г., см. Срезн. II, 665, перевод дается под вопросом, но, по-видимому, верен) с сербохорват. *обманути*, *обманѣм* 'обмануть', уникальность которого вынудила П.Скока предположить (с сомнением) в сербохорват. русизм, однако это предположение в свете других данных, по-видимому, излишне. Еще более показательно с точки зрения сложности семантич. переходов ('махнуть' → 'дать знак' → 'поманить' → 'вызвать желание' и, с изменением залога, → 'захотеться'), которая делает маловероятным совершенно тождественное независимое развитие в нескольких отдаленных пунктах Славии, следующее соответствие: русск. диал. *замануться* 'захотеться' (СРНГ 10, 233 'почувствовать желание съесть, выпить, поспать и т.д.' (обычно о больном человеке): *заманулось ей курочку съесть*; тул., курск.) ↔ украин. (Гринченко) *заманутися*, *-нѣтсья* 'захотеться' (*заманулось їсти старенькій*) ↔ чеш. *zamanout se* 'прийти в голову кому' (*koupí si, co se ti zamane* 'покупает все, что ему взбредет в голову'), *zamanout si* 'вздумать, вбить себе в голову' (*zamanul si jít do města* 'он вздумал, взбрело ему в голову, пойти в город'; *dělá, co si zamane* 'делает, что ему взбредет в голову'); вост.-чеш. *umanouti si* 'вздумать, вбить себе в голову, что' (*umanul si, že...* 'ему вздумалось'), с расширением фразеолог. группы в чеш.; сюда же, по-видимому, чеш. adv. *maně* 'неволью, нечаянно; машинально' (из прич. от глаг. **manqti*). (Ср. Ма-

chek 28, sub v. *bažiti*, 285, sub v. *maně*). Вероятно из этого же выражения объясняется кашуб. adv. *zamanqvśā* 'manchmal, von Zeit zu Zeit' ('иногда, время от времени', букв. 'когда захочется, когда придет в голову', по форме = 'захотевши', см. Lorentz PWb III, 3: 1028), ср. также в связи с семантикой польск. *manowiec* 'непроезжая дорога, кружной, окольный, ложный путь', кашуб. *manowc m.* 'Irrweg' ('ложный путь', см. Lorentz PWb I: 486), украин. *манівець, -вця* 'путь не по проложенной дороге, а минуя её' (Гринченко II, 404), adv. *на-манівці* 'auf Umwege, auf Irrwege' ('на круговом, ложном пути', Желеховский I: 483, sub v. 'на-мана'), где мы имеем тождественное именное образование от глаг. **manqti* со знач. 'дать ложный знак, заманить, обмануть'. Зап.-слав. факты тем более показательны, что они сохраняются как реликт в условиях разрушения словообразов. гнезда основ от корня **mā-* со "знаковой" семантикой, в то время как вост.-слав. дают богатый набор приставочных глаг. с осн. **manq-*, именно, со знач. 'манить', но сложности их исторической и генетической оценки без сравнения с зап.-слав. усугубляется обстоятельством, на котором мы остановимся ниже, ср. рус. (дон., ряз. — Деулино) *намануть* 'заманить, приманить', (ряз. — Деулино) *перемануть* 'сманить, переманить', *подмануть* 'обмануть', *промануть* 'перехитрить', *размануть* 'раздразнить', *смануть* 'сманить', *замануть* 'заманить' (последнее также по СРНГ 10:232, в калуж., моск., влад., яросл., костром., арх., ряз., тул., орл., тамб., курск., ворон., куйбыш., кубан., заурал.); украин. (Гринченко) *підманути, -ну, -нєш* 'соблазнить, сманить, одурачить', (Желеховский) *заманути* 'bethören, berücken, hinters Licht führen' ('обольстить, обворожить, обмануть, провести, падусть' — Желеховский I, 255). По-видимому, лишь при предположении подобного же широкого развития в прошлом словообраз. гнезда от основы **manq-* с "знаковой" семантикой и в зап.-слав. языках становится понятным происхождение знач. приведенных выше чеш. глаголов *manouti*, *manouti se*, *namanouti se* и словац. *namanút'sa*, ср. также украин. диал. *наманути* 'gelegentlich in den Wurf kommen' ('случайно оказаться поблизости', Желеховский I, 483). "Знаковая" семантика глаг. **majāti* позволяет объяснить как раннее именное образование от него праслав. **ma-ná f.* 'знак, колдовской знак, ложный знак, обман, наваждение', ср. рус. диал. *манá* 'приманка, обман, наваждение'; белорус. *манá* 'ложь, наваждение'; украин. *манá* 'иллюзия, призрак' (возможно, праслав. было и сущ. **ma-nā m.*: рус. диал. *ман* 'лжец, обманщик' → 'нечистый дух, живущий в доме, бане или на колокольне', — однако, ср. др.-рус. *манъ m.* 'обман', см. СРЯ XI—XVII вв., 9:25, что позволяет предполагать в обоих случаях обратное девербативное образование от глаг. **maniti*, см. ниже). Хотя это слово (*mana*) зафиксировано лишь в вост.-славян. языках, по-видимому, к нему следует возводить слав. деном. **maniti* 'делать знаки, в частности, ложные, манить, обманывать'. Этот глаг. и его пристав. дериваты успешно конкурировали с аналогичной группой от осн. **manq-*, образуя параллельные семантич. ряды, и определенные сложности развития этого словообразов. гнезда в славян. языках, по-видимому, объясняются данной конкуренцией, ср.: церк.-слав. *манєніѣ* 'заманивание, обольщение'

(*дойду на грѣшее маненіе ѿноу измѣняя* — Феодорит, О ересях), рус. *манить* 'манить', диал. 'обманывать', диал. *обманѣть* 'обмануть', диал. безл. *манѣтся* 'хочется, влечет к чему-л.' (СРНГ 17:361: *Ему манѣтся в Москву ехать* — твер., пск.; *Есть хочешь? — Нет, не манѣтся как-то*, — курск., ворон., калуж., моск., дон.), ср. также белорус. *мне манѣцца* 'я намереваюсь'; украин. *манѣти*, -ню, -нит 'манить, заманивать, завлекать; обманывать', *оманѣти*, *обманѣти* 'обмануть, надуть; обольстить, очаровать'; польск. диал. *manić* 'манить, обманывать', *otmanić* 'обмануть'; кашуб. *manic*, praes. 1 sg. *maną*, *maną* 'обманывать', *otmanic* 'обмануть', *patmanic* 'обморочить, налгать', *vamanic* 'выманить обманом, хитростью', *zamanic* 'ослепить, обморочить, обмануть'; рѣч. *otmanic*, *zamanic* 'обмануть'; ниж.-луж. *manis* 'обманывать, надуть, очаровывать', *hob* 'обольстить, очаровать; обмануть, надуть'; *ho* 'то же; ро' 'то же; *dohob* 'совершенно обольстить или обмануть', *nahob* 'порядочно обмануть, хорошенько обольстить'; *zahob* 'обмануть, провести, обольстить'; чеш. диал. (ляш.) *podmanic* 'подстрекнуть, подговорить к чему-л.', (морав.) *pamanit se*: *pamanil se k temu* 'мне представился'; *jak se mo to pamaní* 'как мне придет в голову', ср. также сербохорват. *obmanjivati*, *obmanjujem* 'обманывать' (impfv. к глаг. *obmanuti*), который своим *ъ* < *nj, возможно, указывает, что здесь наблюдается контаминация двух основ *manq- и *-mani-, с дальнейшей их супплетивацией (*manq- в перфективе, а *-mani- в имперфективе). Очевидно, именно в результате одновременного функционирования двух этих рядов, их частичного пересечения и контаминации, возникли такие случаи как: русск. диал. *манѣть*, -нѣ, *манѣшь* 'подзывать, делая знаки рукой, взглядом и т.п., приманивать, привлекать, влечь, манить, вызывать какое-либо желание'; *манѣться*, *манѣтся* 'хотеться'; украин. *манѣти*, -ню 'манить, приманивать', *манѣтися*, *манѣться* 'тянуть к чему-л., хотеться', т.е. в результате функционирования двух параллельных рядов пристав. перфективов от осн. *manq- и от осн. *mani- по аналогии с имперфективами *манѣти* и *манѣтися* из пристав. ряда с осн. *manq- были как бы извлечены бесприставочные имперфективы *манѣти* и *манѣтися*; тут следует, однако, указать на обстоятельство, которое свидетельствует все же о генетической связи глагольного ряда с осн. *manq- с праслав. однократн. перфективом *manqti от глаг. *majati и предостерегает от попытки видеть в нем вторичное образование к ряду с осн. *mani-: это сохранение в украин. у всего ряда на *manq-, даже у имперфектива *манѣтися*, рефлекса праслав. а.п. с, т.е. конечного ударения в презенсе, что при вторичности рассматриваемого ряда не имело бы места (о данном акцентном архаизме и его положении в системе выбора праслав. акц. типов см. Дыбо СА 205, 208, сн.8, Дыбо HDZb VI, 125–128). Девербативами от глаг. *o(b)maniti являются сущ. *o(b)man m. и *o(b)mana f. (*-b- обычно вторично восстанавливается): рус. *обман*, диал. *оман*, украин. *обмана*, *омана* 'обман, иллюзия', белорус. *амана*, польск. *otap* 'обман, иллюзия', сербохорват. *obmana* 'обман'. Отношение этого сущ. в рус. литератур. языке к глаг. *обмануть* вторично. В юж.-слав. языках оба конкурирующих ряда были полностью вытеснены глаголом *maniti* и пристав. дериватами от него. Попытки связать глаг.

maniti с глаг. *maniti посредством постулирования ассимилятивного или диссимилятивного процесса явно ошибочны: помимо известных семантич. различий, оба глаг. относятся к разным акц. типам, что одно является достаточным основанием для их разграничения: глаг. *maniti имел а.п. b, ср.: болгар. *мама* 'вводить в заблуждение' ~ сербохорват. *majiti*, praes. 1 sg. *majim* 'приманивать, обманывать' чак.-кайк. XVII в. (Крижанич) *Majim*, *Vozmajim* ~ словен. (SSKJ II: 683) *maniti*, *maniti*, praes. 1 sg. *manim* 'обманывать' (вар. *maniti*, *manim* и пристав. — результат обратного влияния девербативов) ~ чеш. *maniti* 'выуживать, выманивать, дурманить', словацк. *maniti* 'обманывать, дурманить'.

Польск. литерат. *manic* 'манить, обманывать', *otmanic* 'обмануть' акцентологически нерелевантны, но диал. малопольск. *otmanic* (Kusała 208) показывает рефлекс краткости, что, по-видимому, должно объясняться обратным влиянием девербатива *otama f., как это наблюдается в словен. акцентологических вар., подобным же влиянием объясняются ударение вост.-слав. представителей рассматриваемого глаг.: украин. *оманѣти* 'очаровать, обворожить', белорус. *аманѣць* 'обаять, ввести в обман, ослепить'; глаг. *maniti относится к а.п. с (это уд. показывают все релевантные вост.-слав. источники и рефлексы лехит. краткости корневого -a-, ср. к приведенному выше материалу малопольск. (Kusała 208) *otomanic*, а также чак.-кайк. XVII в. (Ю.Крижанич) *Manim*, *Obmanim* (Гр. 232), — фактически при полном отсутствии противопоставлений, рус. (вар.) *манѣшь* и укр. *манѣши* таковыми не являются, т.к. возникли в результате позднего процесса). Сущ. *man m. (а.п. с по комбинаторике амбивалентных показаний: сербохорват. (Martić, по Скоку) *man m.* 'приманка' — а.п. b или с ~ чеш. *man m.* 'дурман' — нормально а.п. с, иногда а.п. a ~ словацк. *man m.* 'обман, мираж' — а.п. с или a) является скорее всего девербативом от *maniti: девербативы очень рано потеряли акцентологическую связь с производящими глаг. и получили в м. роде обычно а.п. с (видимо, генерализация этого акц. типа), при обратной словообраз. связи производный глаг. получает ту же а.п., что и производящее имя (едва ли не единственное исключение: *grěxъ* — а.п. b ~ *grěšiti* — а.п. с). Явными девербативами являются польск. *otam m.* 'обман чувств, галлюцинация; соблазн', морав. *otama f.* 'одурение', словен. *otama*, *obama f.* 'обман', сербохорват. *obama f.* 'заманивание; приманивание; соблазн' (также *obam m.* 'приманка', *ajma f.* 'бешенство, ярость'; в сербохорват. *ajma f.* 'приманка, привада' акцентовка, очевидно, поздняя и вторичная, по ударению презентных форм глаг.). Единственным именем, с которым у глагола *maniti* можно предполагать обратные словообраз. отношения, остается церк.-слав. (болгар. извод. XIII в.) adj. *majъ* 'μῆρος, stultus' ('глупый, неразумный, безрассудный' — Микл. 362). В этом случае производный глаг. должен был получить первоначальное знач. 'оглуплять, делать глупым, неразумным, безрассудным' с дальнейшим переходом → 'обмануть' (ср. рус. *дурáчить*, *одурáчить*). Первичная семантика, по-видимому, сохраняется в ряде случаев в значениях 'сводить с ума, дурманить; одурение, дурман; бешенство' (примеры см. выше, ср. сюда же церк.-слав. (Упырь Лихой [макед.?] XI в.) *manimlenie* 'обуяние, безумие'). Первичное прилаг. *man при

отсутствии иных альтернативных решений можно попытаться связать с тем же корнем *ma- 'махать, манить' (с довольно сложным семантич. переходом 'манимый' → 'манимый, сбиваемый с толку злыми духами' → 'душевнобольной, глупый, безрассудный' и с неясностью акцентологических отношений: неподвижн. акц. тип и метатония в корне). Такое образование от корня *mā- с суфф. *-mo- можно было бы сопоставить с рядом отглагольных прилаг. с этим же суфф., сохранивших реликтовое большей частью в составе наречий в литов. (*dēma-, *durma-, *arma-, *ukma- см. Otrębski GrJL II, 154, SkardžiusZD, 203), и некоторыми единичными слав. образованиями типа рус. диал. *стамой, стамый*, связь суфф. *-mo- таких прилагательных с формантом страд. прич. наст. вр., допускает предположение о "пассив." значении таких имен во всяком случае, при образовании от переходных глг. и оправдывает таким образом реконструкцию начального значения. Однако в силу ограниченности данных дальнейшая проверка этой этимологии затруднительна. Слав. итератив на -s-: *махати, praes. 1 sg. *mašq (<?*masāti, mašq < *masāti, *masiq, не вполне ясное преобразование итеративного суфф. -s-, вероятно, аналогического характера, ср. такой же случай в *jexati, *jēšq: сербохорват. *jaxati, jaxem* 'ехать, верхом' – рус. (с XIV в.) *махать*, praes. 1 sg. *машу*, 2 sg. *машешь* и (вторичн.) *махаю*; украин. *махати, махаю*; польск. *machac* 'махать', чеш. *machati* 'полоскать', словацк. *máchat* 'махать, полоскать', морав. *máchat* 'стирать, полоскать', словен. *máhati, -ati* 'махать', сербохорват. *máhati, praes. 1 sg. mášem*; болгар. *máham* 'махать'. См. Fraenk. I 464, 466; M. – Endz. II 582–583, 586–587; Даль II 297, 310; СРНГ 17: 354, 360–361, 366; 18:61; 10:232; Гринченко II 404–405, 414, III 52–54, 171, Brückner 316, 321–322, ЧешПСЛ I 377, 543, 429, II 472, 623; Travn, SJC 875, 884, 882; SlovRusSl I 371, 382, 442, 562; Bartoš MorSl I 190, 220, Желеховский I 483, 255, II 773; СРГДеул. 320, 397, 421, 464, 481, 526, 186; СлДонГ I 129, 164; Plet. I 318, 543, 548–549, 736, 774, 822, II 251, 391, 850, 928; SSlKnJ II 668, Крижанич Гр. 232, 231, Даничич II 47, 356; Gebauer HMIJ Č III, 248–249, Belostenec 316, Machek 28, 285, Lorentz PWb III, 3: 1028, I: 486, Muka I 857, Kusača 208; Skok II 354–355, Геров III 48, 53, 361, Вайан 304, 317; Срезн. I 362, II 110–112, 119, 120, 298, 665, 666, 1154, 1156, III 46; СРЯ XI–XVII вв. 9, 50–51. || При учете показанной выше первичной полисемии балто-слав. корня ('трясти, качать; махать рукой, кивать головой, делать знак, указывать, манить'), по-видимому, отпадает ряд сомнений относительно возможности сближения с ним определенных и.-е. основ || греч. *μαρνω*, дорич. *μαρνω*, аог. *-μαρ* 'указывать, открывать, раскрывать, обнаруживать; показывать, сообщать, докладывать'. Данный глг. может рассматриваться как результат обобщения презентной осн. на -v- с аналогической перестройкой форм (в этом случае естественно выделяется корень *mā-) или как деном. от незасвидетельствованного *māvu- (с суфф. -vu- или -u-). Из двух альтернативных членений гипотетического *māvu- первое возвращает нас опять-таки к корню *mā-. Лишь при последнем членении возникает необходимость считаться с возможностью существования корня *māv-, но поскольку какие-либо и.-е. сближения, подтверждающие последнюю возможность, отсутствуют, то она долж-

на рассматриваться как "пустая" и не может существенно влиять на оценку сближения (ср. однако Frisk II 229–230). Сюда же, по-видимому, греч. *μαρνω* 'бушевать, кипеть, волноваться; гореть желанием, жаждать' (корень *μα-* с экспрессивным удвоением); *μαρνα* 'желать, стремиться, намереваться', *μαω (предполагается из-за формы перфекта от *μαρνα*: *μαρνα*), отглагольное сущ. *μαρνις* f. 'стремление'; перфект *μαρνω* образован от другого глагольного корня. Семантический разброс значений у этой группы близок к славян. и может быть выведен из праязыкового комплекса значений: 'указывать' ← 'указывать мановением руки, головы и под.'; 'волноваться, бушевать' ← 'качаться, шататься'; 'желать, стремиться, намереваться' ← 'быть манимым' (ср. выше вост.-слав. *манути* ся, *манит* ся 'хотеться') || ? латин. *mōs*, gen. sg. *mōris* m. 'нрав, обыкновение, обычай; (pl.) упрямство, своеволие'. В рамках "знаковой" семантики корня сближение возможно, однако требует объяснения латин. *-mō-* и *-e. -ā-*, устанавливаемого по балтослав. (балтийск.) и греч. соответствиям. || герман. *mō-*da-* adj 'намеревающийся, настроенный': др.-англ. *mōd* adj. (в композитах) 'настроенный на что-л., намеревающийся; находящийся в каком-л. состоянии духа', сред.-англ. *mōd* adj. 'намеревающийся, настроенный на что-л.; мужественный'; др.-исланд. *mōdr* adj. 'озабоченный'; (в сложениях) 'настроенный на что-л.; находящийся в каком-л. состоянии духа'; фарерск. *mōdur*, ново-норвеж., датск. *mod* (датск. *mod i hu* 'унылый'), др.-швед. *mōfer* 'воодушевленный, смелый', ср. зап.-герман. причастные (?) образования: др.-верх.-нем. *gimuoto*, сред.-верх.-нем. *gemuot*, сред.-нидерланд. *gemoe* 'настроенный, намеренный; воодушевленный, смелый'. В результате субстантивации сущ. герман. *mō-*da-*z m., *mō-*da-*m n.: гот. *mōbs*, gen. sg. *modis* m. 'расположение духа, решимость, мужество, ярость', вторичный adj. *modags* 'яростный'; др.-исланд. *mōdr* m. 'душевное возбуждение, ярость'; (поэтич. также) 'нрав, настроение; отвага'; вторичн. adj. *mōdrgr* 'сильно возбужденный, яростный'; фарер. *mōdur* m. 'сильное возбуждение, ярость', ново-норвеж. *mot*, *mod* 'возбуждение, гнев'; швед. *mod* 'настроение; возбуждение, воодушевление'; датск. *mod* 'стремление, настроение, намерение, отвага' (> шетланд. *mud, muud*, *mōd* 'намерение, настроение'; вторичн. adj. швед., датск. *modig* 'возбужденный, яростный'; др.-англ. *mōd* n. 'духовная суть человека, в отличие от физической; душевные качества; смелость; высокомерие', вторичн. adj. *mōdig* 'высокомерный, смелый'; сред.-англ. *mōd* 'настроение, чувство, намерение, гнев'; англ. *mood* 'расположение духа', adj. *moody* 'угрюмый'; др.-фриз. *mōd* 'настроение, намерение, желание, душевное возбуждение'; др.-саксон. *mōd* n. 'настроение, дух, желание, гнев, смелость'; *mōdag* 'бушующий (о море)'; сред.-нидерланд. *moet, muet, moed* m. 'страсть, возбуждение, стремление; настроение; намерение, мнение'; нидерланд. *moed* m. 'душа, нрав, совесть; душевное волнение; страсть, гордость, настроение, воля, желание, дух, ум, разум, мнение', adj. *moedig* 'бодрый, отважный'; др.-верх.-нем. *muot* m., n., сред.-верх.-нем. *muot* m. 'сила духа, воли; ум, душа, состояние духа, настроение, намерение, стремление, замысел, решимость, смелость', совр. немец. *Mut* m. 'расположение духа; бодрость, решимость, храбрость', adj. *mütig* 'бодрый, отважный'. Первоначальное знач., очевидно, 'стремление, намерение', что согласуется с

первичным значением производящего adj.: 'намеревающийся, настроенный, стремящийся'. Это знач. согласуется с семантикой греч. и латин. сближений и может быть сопоставлено с семантикой славян. группы **manqti* ~ **maniti* (ср. также латыш. *apmāt*) со сменой диатезы, обычной в условиях функционирования глагольного корня: 'манимый, манение' → 'желающий, расположенный, настроенный, стремящийся; желание, настроение, стремление'. См. Richthofen AltFries Wb 931, Jakobsen-Matras 283, Feist 365–366; Falk – Torp I, 726; Jóhannesson Isl EtWb 655–656; Vries 391; Skeat 334; OxDEE 588; Franck-van Wijk 435; Verdam 366; Paul DWb 417–418; Lexer 146; Bosworth-Toller 693; Bradley 434, Baetke II, 426; Jónsson 412. || Ср. Pok. 692, Frisk II 159–160, 229–230, 284; Walde 394–395, Фасмер II 569, 583, 587; Fraenk. I 464–466; Brückner 316, 321–322; Skok II 354–355. Сближение предполагает реконструкцию и.-е. корня **mā-* (с обычной возможностью для подобных корней переразложения из корня **māi-*, ср. **pō-/p̥-*; *(s)nē-/*(s)nī- и т.п.) с первичным знач. 'качать, махать, делать знаки, манить', со сменой диатезы 'быть манимым, стремиться, желать'. Какие-либо положительные свидетельства того, что в данной группе следует предполагать смешение или контаминацию двух разных корней, в настоящее время отсутствуют, а балто-слав. факты скорее свидетельствуют против такого предположения. Из предложенных сближений к изученной группе, по-видимому, не относятся: 1. др.-инд. *māyā* f. 'волшебная сила, мощь, искусство, мудрость' (знач. 'обман, иллюзия' позднее, см. Мауг. II, 624), связанное с авестийск. *māyu-* 'искусный', *māyā* f. 'волшебная сила'; латин. *mīrus* 'удивительный'; хетт. *māi-* 'расти, зреть, толстеть, становиться сильным', и, возможно, имеющее другие ностр. параллели, ср. тунг. *maj* 'предчувствие', *majilkan* 'дух-покровитель и под'; 2. греч. *μαίωμαι* (имеющее знач. 'ощупывать, обыскивать, выслеживать', не входящее поэтому в круг сближений рассматриваемой этимологии, см. Frisk II 161–162); 3. славян. **sъmĕti*, praes. 1 sg. **sъmĕjŕ*, для которого более приемлема этимология А.Мейе (Meillet Et. 43), связывающая его с др.-инд. *śīmī* 'старание, рвение, действенность', *śamati* 'трудится, работает', греч. *καίω* 'тружусь', *κοιῶ* 'забочусь, обеспечиваю': форма с "s-mobile" исключается старой фиксацией редуцированного между s- и m-; префикс sз- сомнителен ввиду явной имперфективности глаг. в праславян.

Сдр.-др.-**maia-* 'колебаться, шататься (о физическом и душевном состоянии)' || юж.-др.-: тамил. *maia-* (-pp-, -nt-) 'ошибаться, неправильно понимать', *mayal* 'смущение, ужас, потеря сознания, безумие, желание, чувственное влечение, сомнение, страх, ужас'; *maiya* 'любное влечение; безумие; высокомерие'; *maiyaḷavar* 'люди в расстроенном рассудке'; *maiyaḷār* 'то же, колдуны'; *mayā-* (-pp-, -tt-) 'быть ошеломленным'; *mainu* 'любное влечение, безумие, невежество'; *mayakku-* (-kki-) 'ужасать, смущать, обманывать, вызывать колебания, околдовывать, перемешивать, объединять, разрушать, выводить из состояния покоя, погружать в обморок'; *mayakku* (= *mayakkam*) 'умственное расстройство, ступор; ужас, невежество, ошибочное представление, бессознательное состояние, смущение; смесь; обморок'; *mayakkaṭi* 'ужас; опьянение'; *mayāṅku* (-nki-) 'быть смущенным, приведенным в ужас, околдованным,

отравленным, разрушенным, опустошенным, расстроенным, возбужденным, бушевать (о море); быть в сомнении, смешанным, похожим; быть прижатыми друг к другу; терять сознание, быть в беспорядке'; *mayar-* (-v-, -nt-) 'быть приведенным в ужас, терять сознание, быть усталым; удивляться'; *mayar* 'ужас', *mayarvu* 'обман чувств, смущение, невежество, слабость'; *mayari* 'лицо в состоянии ужаса, в обмороке, в смущении; невежественное'; *mayarkai* 'смущение, ужас, обморок'; малаялам *mayal* 'влюбленность', *mayyal* 'смятение, горе', *mayakkuka* 'ошеломлять; смущать, обманывать'; *mayakku* 'ошеломление, сомнение', *mayakkum* 'вялость, головокружение, смущение, ужас'; *mayāṅṅuka* 'быть вялым, испытывать головокружение, быть ошеломленным, завлеченным'; каннада *mayatu*, *mautu* 'ужас, ошеломление', *maute* 'ошеломленное, потрясенное состояние'; кодагу *me*ek-* (-i-) (< **maik-*) 'промешивать, взбалтывать', *me*ug-* (-i-) (< **maing-*) 'смешиваться, взбалтываться'; тулу *maikuni-* 'соблазнять, ошеломлять' || андра: телугу *maikamu* 'опьянение, бессознательное состояние, вялость', *meu(i)du* (Кришнамурти) 'быть завлеченным, вне себя, опьяненным'. См. DED 311 (№ 3852). || Не исключено, что преобладание форм с знач. душевного смятения частично обусловлено контаминацией (вследствие созвучия) с поздне-др.-инд. *māyā* 'обман, иллюзия и т.п.' (см. Мауг. II 634). В связи с колебаниями рефлексов *-c- (-c-~y-, см. Zvelebil 111) в совр. драв. языках возможно частичное смешение рефлексов данного глаг. с рефлексом корня **mac-* 'быть безумным, опьяненным', ср. тамил. *macakku* (-i-) 'околдовывать, очаровывать, смущать, ошеломлять', *macakkam* 'глупость, обморок, бессознательное состояние, причуды беременности'; *macakkai* 'причуды беременности', *macakku* (-i-) 'смутиться, быть в сомнении', *macakkal* 'смущение, ошеломление'; каннада *maccu*, *meccu* 'иллюзия, обман, соблазн; приворотный порошок'; телугу *maida* 'опьянение', *maidu* 'соблазн, обман, опьянение, волшебный (околдовывающий) порошок'; малто *meśa* 'опьяняющий напиток, приготовляемый из пшеницы' (ср. также DED № 3835), очевидно, имеющего свои ностр. параллели, ср. кушит. *mašš-* 'безумен, пьян' (СИФКЯ, с. 383, № 304); полностью, однако, эти рефлексy не объединяются из-за сохранения семантики физического действия в части рефлексов и отражения дифтонга *-aj- (>e) в кодагу (*ay* < -ac- дало бы скорее -ay-, см. Zvelebil. 111).

алт. **mai-* 'качать(ся), колыхать(ся), шатать(ся), гнуть(ся); махать' || тюрк. 1. **maj-* 'гнуть(ся), качать(ся), шатать(ся)', 2. **maj-r-* 'гнуть, шатать, калечить', 3. **maj-la-* 'гнуть(ся), шатать(ся)', 4. **maj-ba-* 'ходить качаясь': 1. **maj-*: ст.-уйгур. (Кашгари) *majyuk* 'кривоногий, не умеющий быстро бегать'; якут. *байаатын* 'пошатываться, покачиваться (при ходьбе)', *майаачылан* 'ходить, шататься без дела (приставая к людям)', якут. диал. *майҕах* 'изогнутость', *мадьай* 'казаться кривоногим и толстым'; киргиз. *majtar-* (< **maj-dar-*.caus.) 'загнуть острие'; **maj-iš-* (reflexiv): алтайск., телеут., лебедин. (Радлов) *maiš* 'гнуть(ся), нагибаться'; ойрот. *tojš-* 'сгибаться', тувин. *майышкак* 'стоптанный, искривленный, согнутый', караим. (крым.) *майыш* 'гнуть(ся), сгибаться, скручиваться', кумык. *майшаймак* 'стаптываться, оступаться', ногайск. *майыс* 'гнуть(ся)', каракалпак. *майыс* 'гнуть(ся)', казах. *майысу* 'гнуть(ся)', киргиз. *майыш* 'гнуть(ся), вдавливаясь; горевать', татар. (Радлов: каз.)

maiš - 'гнуться, нагибаться'; 2. **maj-r-* (caus.): чагатайск. *majril-* (Радлов) 'быть согнутым набок, кривым', *majruq* (Абушка 382) 'кривой, с изъяном', (П. де Куртейль 497) 'с кривой, уродливой ногой'; тувин. *майырык* (ирон.) 'хромой', шор. *majrik* 'кривобокий, косолапый', *majril-* 'быть согнутым набок, кривым', ойрот. *майрык* 'зиг-заг; изогнутый, кривой (о дереве), извилистый; шаткий, нетвердый'; *майырыл-* 'скривиться, изогнуться'; *майрык* 'кривой (о дереве), стоптавшийся (об обуви); косолапый; шаткий, нетвердый' (*майрык бутту стол* 'стол с шаткими ножками'), (Радлов) *majryk* 'согнутый, кривоногий', *majryl-* 'сгибаться'; телеут. (Радлов) *majryk* 'heimlich, krumm'; узбек. *майрик* 'изуродованный, уродливый', туркмен. *майырмак* 'изуродовать, согнуть', *майрык* 'надорвавшийся', *майрылмак* 'надорваться', кумык. *майырмак* 'вырывать, надламывать', ногойск. *майыр-* 'гнуть, сгибать', каракалпак. *майыр-* 'увечить, уродовать, калечить'; казах. *майыру* 'загибать, сгибать', (Радлов) *majryk* 'кривой, согнутый на сторону, кривоногий', *majryk* 'кривой'; киргиз. *майрый-* 'кривиться', *майрун-* 'кривуля', *майрык* 'стоптанный, косолапый', *майрында-* 'двигаться косолапо', *майру* 'кривой' (парный к *буйру*; рифмовка?), *майрый* 'скривиться'; 3. **maj-la-* (интенсив?, суфф. дескриптивных глг.): тувин. *майтак* 'косолапый, стоптанный (об обуви), сбитый (о копытах); сойон. *majtaj-* 'стать косолапым', *majtak* 'косолапый', туркмен. *майтык* 'хромой', чуваш. (из волжско-кипчак. языков?) *майтакла-* 'причинять ущерб, увечить' (относительно рефлексов суфф. *-la-*, ср. Шербак Морф. II, 133–134); 4. **maj-ba-* 'ходить качаясь; ковылять, косолапить': хакас. (качин.) *пайбыда* 'в развалку (о походке)'; уйгур. *маймак* 'косолапый, кривоногий', диал. (Кашгар, Куча) *маймак* 'со скошенными внутрь ногами', (Турфан) *пүйми маймак* 'со скошенными внутрь копытами (о лошади)', узбек. (Радлов: сарт.) *баймак* 'косолапый', туркмен. *маймык* 'кривой', *маймыкла-* 'ходить вразвалку', башкир. (диал.) *маймык* 'гибкий, тонкий', ногойск. *маипанзла* 'ковылять, хромать, волочить ноги, косолапить'; кумык. *маймах* 'косолапый, кривоногий'; казах. *маймах* 'косолапый, кривоногий', *маймаң-да* 'ковылять', *байпаң-да* 'бежать иноходью', (Радлов) 'ходить вразвалку', киргиз. *маймак* 'косолапый', *маймаң-*, *байпаң-* 'неуклюже ходить', *майнай-* 'двигаться тихо и вперевалку', *байнай-*, *байпаң-да* 'ходить переваливаясь'; каракалпак. *маймак* 'косолапый, кривоногий, неуклюжий', *байпаңда-* 'ходить вперевалку'. (Несомненно, сюда не относится заимствованное из араб. слово *majil* (уйгур., караим., гагауз., турецк., азербайджан.) 'наклоненный, склоненный; склонность'.) Колебания вокализма первого слога (*a ~ y*) и начального согласного (*m ~ b*) в ряде языков могут объясняться экспрессивным характером слова (также неустойчивостью начального *m*- в тюркских языках). В группе 4, видимо, не входит образование *райрак ~ майрак ~ раймак* 'мягкая обувь, носки', связываемое Л. З. Будаговым с персид. *raj* 'нога, ступня', однако не исключено влияние на нее каких-то подобных персид. образований. Суфф. *-la-*, *-ba-*, возможно, выражают процессуальную интенсивность (см. Шербак, Морф. II, 133–134); для *-ba-* возможно и другое объяснение (см. ниже). См. ДТС 335, Боровков Бада'й 329, Räsänen VEW 322; ДСЯЯз 155, Малов УИС 135, Тенишев ТувРСл 286, ОйрРСл 108, 111, ТуркмРСл 440, 439, КумыкРСл 222, НогРСл 211; КазРСл 65, 233, Юдахин КиргРСл 98, 511, 512, 536, 545; КаракРСл 79, 442, 443, КараимРПСл 402, Чуваш

РСл 227, ЯкРСл 60, 233, ХакРСл 141, УйгРСл 121, БашкирРСл 375, Будагов I 240, II 202, 203, Радлов III 1431, 1987, 1988, 1990, 1991, 1992, 2015. || монг. **maji-* 'искривляться, шататься': письм.-монг. *maji-ga-*, *maji-ja-*, *maji-mar-*, халха *майга* 'кривоногий, косолапый', *майжар* 'кривой, прогнутый, кривоногий', *майтанах* 'ковылять', *майма-* 'идти неуверенно, шатко'; *мойног* 'узловатый, кривой'; бурят. *майзагар* 'кривой, истощенный, корявый', *майзагайрха* 'идти вперевалку и кособочась', (аларск.) *мойзохойо* 'стаптываться', (бохан.) *майзагар* 'кривой, изогнутый, корявый (о дереве), стоптанный (об обуви)', калмыцк. *majigag* 'косолапый'; ордос. *māji-* 'иметь стоптанные ботинки', *mārgur* 'стоптанный (о сапоге)', *māmar-* 'идти очень медленно'. См. МонгРСл 233, 241; БурятРСл 290; Ramstedt KW 259, Mostaert DO 456–457, MXTTT 326–327. Монг.-эвенкийск. *мажурин* (сахалинск., урмийск.) 'кривоногий', см. ТМС I, 52 || тунг. **māji-* / *māji-* 'шататься, качаться'; эвенкийск. *мај-* (подкам.-тунг., алданск., баргузинск., зейск., нерчинск., учурск., чульманск.), *мујэ-* (тунгирск.) 'качаться, колыхаться, изгибаться (о деревьях)', *мэјкэ* (подкам.-тунг.), *мујкэ-* (сахалин.) 'покачиваться (о деревьях)', *мајив-* (учурск.) 'качаться, колыхаться, гнуться, качаться (о деревьях)', эвен. *мэй-мэйи-* (ольск., быстринск.), *мэй-* (колым.-омолон.), *мэйи-* (саккырыск.), *мэйэ-* (аллайховск., момск., охотск., пенжинск.) 'качать, раскачивать (люльку, качели), шатать, шевелить, трести, махать'; *мэйэңи* (ольск.) 'кривобокий'; нанайск. (диал.) *мојонзи* 'свернувшись калачиком'; маньчжур. *мај мада-* ~ *мајмида-* 'шататься, ходить пошатываясь, ковылять, переваливаться с боку на бок'. См. ТМС I 543, 564, Захаров 863 || корейск. *meida* (*majda*, *mēda*, *māda*) 'метаться в бреду'. Ramstedt SKE 144. || Не вполне ясен статус образования, обнаруживающегося в трех семьях, **majml-* / **majbl-* со знач. 'ходить, шатаясь'. Возможно, что это заимствование из тюрк., но не исключен результат экспрессивной редупликации в праалт.

С.-х. Заслуживает внимания семейство семит. корней вида *m(j)C* со знач. 'качаться, гнуться': араб. *mjd* 'колебаться, качаться', еврейск. *mwš* 'шататься, гнуться', арамейск. (пальмирск.) *mw* 'колебание', сирийск. *mr* 'качаться', эфиоп. *meje* 'шататься, сгибаться, свисать'; араб. *mjg* 'плохо держаться на ногах, шататься', еврейск. *mwg* 'дрожать, трястись (от страха; о землетрясении)', араб. *mjs* 'идти раскачиваясь', *mjl* 'склоняться, сгибаться'; еврейск. *mwq* 'быть согнутым'. См. Баранов II 988–990, Ges. 426, 427, Brockelmann Syr. 376, Dillmann 214 || Майзель 154. Последний согл. может рассматриваться, как принято в сравн.-ист. с.-х. языкознании, в качестве "комплемента", чередование слабых согл. обычно в семит. корне. Однако нерешенность проблемы "комплемента" в с.-х. языкознании делает это сопоставление ненадежным.

Сопоставление фонетически точное. Реконструкция гласного первого слога основана на соответствии драв. и алт. и поддерживается и -е. "Ларингал" реконструируется на основании долготности и -е. корня и его структуры. Характер "ларингала" остается неопределенным из-за неясности просод. отношений в алт.: долгота отмечается лишь в тунг., если она вторична, то согласно концепции I и II т. Сл. следует восстанавливать *h* или *h*. Постр. *j* отражается в драв. и алт. и не противо-

речит индоевропейскому, где могло наблюдаться переразложение основы: *j* был отнесен к грам. форманту. Проблему представляет последний гласный: соответствие драв. *-a-*; алт. *-i* не регулярно, по-видимому, следует считаться с возможностью расширения гласного типа *e* в *ä* в додравид. с дальнейшей рефлексацией его в драв. *a*; т. к. в алт. во втором слоге реконструируется лишь один гласный типа *E*, т. е. *ä* (см. Сл. III 354), можно предполагать, что ностр. *-e* после *j* > в алт. *-i*; данное рассуждение приводит к ностр. реконструкции гласного второго слога в виде *-e*. При значительности семантич. различий внутри отдельно взятых ностр. семей, они снимаются в ходе реконструкции значения праформы в каждой из этих семей в пользу первичности знач. 'шатать, качать, махать'.

< 356. **maHjA-** 'терять силу, слабеть; исчезать, гибнуть': и.-е. **meHj-** (> **mā(i)**) или **mō(i)-** 'утомлять, уставать' ~ драв. **mājA-** 'исчезать, погибать, кончаться, умирать; уничтожать, губить, кончать' ~ алт. **majA-** 'слабеть, пропадать'.

и.-е. ***meHj-** (> ***mā(i)-** или ***mō(i)-**) 'утомлять, уставать' || герман. ***mōj-**: гот. **af-mauīps** (только ном. pl. m. **af-mauīdai** G. 6, 9) part. praet. 'ἐκλυόμενος' 'ослабевший, лишенный сил' от inf. ***af-mojan**; др.-исланд. **mōðr** adj. 'усталый, утомленный, изнуренный' < ***mōðaz**, to-part. от глаг. ***mōjan**; сред.-ниж.-нем. **mōien** 'быть в тягость, мучить, раздражать'; сред.-нидерланд. **moeuen**, **moyen** 'отягощать, быть в тягость, мучить, причинять боль'; др.-верх.-нем. **muoien**, **muoen** 'быть в тягость, мучить, раздражать'; (возвр. во всех случаях: 'уставать, утомляться, мучиться, беспокоиться, быть озабоченным; стараться, хлопотать и под.), соответственно, to-part.: сред.-нидерланд. **gemoeuyt**, **gemoyt** 'усталый, утомленный, изнуренный', др.-верх.-нем. **gimuojit**, **-muīt** 'усталый, утомленный'; ср. также отглагольный **tjo-** adj.: ***mōþja-**: др.-англ. **mēþe** adj. 'усталый, утомленный; истощенный, изнуренный, измученный (работой, голодом, болезнью и под.); доставляющий беспокойство, утомительный'; др.-саксон. **mōthi** adj. 'усталый', сред.-нидерланд. **moede**, **mode** adj. 'усталый, утомленный, изнуренный, истощенный'; др.-верх.-нем. **muodi** adj. 'усталый, утомленный, изнуренный, истощенный'; от этой основы, по-видимому, произведены сев.-герман. субстантивы: др.-исланд. **moeða** f. 'утомление', **moeði** f. 'усталость' — и отымен. глагол: др.-исланд. **moeða** 'утомлять', др.-верх.-нем. **muoden** 'утомлять'; непосредственно от глаг. основы произведен субстантив: сред.-ниж.-нем. **mōie** f. 'трудность, затруднение; усилия, хлопоты; тяжесть; горе, страдание, скорбь; нужда, нищета', сред.-нидерланд. **moeue** f. 'трудность, затруднение; усилия, хлопоты; горе, кручина; досада, неприятность, тяжесть'; др.-верх.-нем. **muot** f. 'трудность, затруднение; хлопоты, страдания, скорбь; нужда, нищета' || славян. ***māje-** 'утомлять, доставлять страдания, отягощать': русск. просторечн. и диал. (Даль) **маять** 'морить, мучить, изнурять, утомлять; истязать, томить, истомлять' (Солнышко **маять сегодня. За что маешь собаку? Вымаял он меня в жару**, 'вымарил'. **Замаял он нас совсѣмъ. Маленько помаяли его.** **Смаять коней**, 'измаять'; **смаять сбдломъ** 'сбить, стереть'); обычно в возвратной форме: **маяться** 'заниматься утомительной,

изнурительной работой; мучиться, испытывать тоску, томление, боль', **умаяться** 'утомиться, измучиться', диал. (Даль) **май** f. 'мука, мучение, томление, истома, изнурение; большой хлопотливый труд; беспокойная обязанность, тяжелая работа', просторечн. **маётъ, маятъ** 'изнуряющая, длительная работа; надоедливое, хлопотливое занятие'; болгар. **мая** 'медлить, задерживать, отвлекать от занятий', **мая се** 'терять время; кружиться' (**главата ми се мае** 'у меня голова кружится'); 'маяться', сербохорват. **majati**, 1 sg. praes. **mājem** 'выматывать, мучить, задерживать', **majati se** 'маяться, мучиться, задерживаться'. || Ср. Pok. 746; Feist 9; Vries 391, 400; Franck-van Wijk 435-436; Bosworth-Toller ASD 682, Фасмер II, 587. Другие предлагаемые сближения сугубо гипотетичны: вост.-литов. **muõlētis** 'męczyć się, mordować się' (Sl. 237), **prisimuõlėti** 'namęczyć się' (Sl. 385), по-видимому, неотделимы от вост.-литов. (Лынгмяны) **muõlėti** 'покрываться слезью' (см. Buga I 313) и являются производными от вост.-литов. **muõlas** (2) m. 'слезь', для семантич. перехода ср. русск. разговорн. **взмываться** 'упариться, сильно утомившись, дойдя до изнеможения, покрыться слезким потом (первоначально о лошади)', ср. Pok. 746; латыш. (Ulmann) **majītiēs** 'dringend sich bemühen' ('настойчиво стараться'), по-видимому, неотделимо от **majītiēs** 'mit Bitten belästigen, sich aufdrängen' (обременять просьбами; напрашиваться, навязываться) и вместе с последним восходит к русск. **молиться**, см. Mühl.-Endz. II, 560, ср. Walde-Hof. 390, Franck-van Wijk 436; из-за неясности значений, спорности предлагаемых семантич. интерпретаций и переходов и недоказанности морфологич. членения основы остаются весьма гипотетическими предложенные греч. сопоставления: греч. **μῆλος** m. 'борьба, бой', если < *напряжение, труд, хлопоты'; **μῶλις** adv. 'еле, едва', через значение 'с трудом' сравнивается с предшествующим, краткость объясняется вторичным сближением с **μῶις** adv. 'с трудом, едва'; **μῶλυς**, **-ωος** adj. 'ослабевший (также духом), обессиленный, изнуренный; мягкий; во всех трех основах остается неясным морфологич. членение и отсутствует сколько-либо убедительная интерпретация словообразовательного механизма, объясняющая развитие значений, при выделении суффиксального -λ-; в силу неустановленности точного значения **μῶτος** adv. 'бешено, яростно', толкуемого как 'неудержимо, неумоимо', истолкование его как **μῶ-то-ν** и сравнение с предшествующими основами не может увеличить надежность их морфологич. интерпретации; возможности приращения к изучаемому корню латин. **mōlēs** f. 'масса, глыба, скала, ком; огромная толпа, полчище; сила, тяжесть, бремя; усилие, напряжение, трудность, мучительный труд, бедствие' и под., **mōlestus** adj. 'обременительный, тяжелый, тягостный, гнетущий, неприятный, докучливый' целиком связываются с возможностями соответствующей интерпретации греч. форм. см. Walde-Hof. 390; ср. Frisk II, 282, 283, 250, Frisk I, 95 и соответствующие места указ. выше источников. Гипотетично и предложенное ван Виндекенсом тохарск. сближение: тохар. **A māski** adj. indecl. 'тяжелый, большого веса', adv. 'с трудом, нелегко, трудно', тохар. В **amāskai** 'трудный' (во всяком случае до выяснения словообразовательных отношений этих основ внутри тохар. языков); см. Wind. 63.

драв. **mājl* - 'исчезать, погибать, кончаться, умирать; уничтожать, губить, кончать' || юж.-драв.: тамил. *māy* (-v-, -nt-) 'прятаться, исчезать, пропадать, погибать, кончаться, умирать, садиться (о солнце), забываться', (-pp-, -tt-) 'прятать, убивать, разрушать, положить конец', *māussal*, *māurpu*, *māyvu* 'смерть, прятание, исчезновение'; малаялам *māyuka* 'становиться смутным, пропадать', *māssal* 'исчезающий, уничтожаемый, подверженный забвению'; *māyuka* 'стирать, вычеркивать, разрушать'; *koma ma-nj* - 'держаться в тайне; прекращаться (о менструации)', *ma-um* (косв. *ma-ut*-) 'исчезновение'; тогда *mo-j* (*mo-j*-) 'скрывать (новости, информацию, тайну)'; каннада *māy* - 'быть скрытым, исчезнуть, пройти', *māyisu* 'уничтожить', *māya* 'исчезновение', *māju* 'заставить стать смутным, исчезнуть; скрыть, спрятать', п. 'скрытие, притворство, обман', *māñju* 'скрывать правду', *māñjisu* 'заставить стать смутным или исчезнуть'; кодагу *ma-ya n* 'исчезновение'; тулу *māyuni* 'быть погашенным, уничтоженным, развестись как дым или пар', *māya* 'исчезновение', *māyaka*, *māyika* 'исчезновение, пропадание, окончание', *majuni* 'стираться, стать смутным, пропадать'; *mājavuni* 'скрывать, обманывать', (?) *māñguni* 'исчезать, пропадать' || андра: телугу *māy* 'разрушаться, погибать', *māyincu* 'разрушать, уничтожать', *māru* 'разрушать, уничтожать, ломать' || центр.-драв.: парджи *māy* - 'исчезать, пропадать, теряться', *maurip* (*mauri-t*-) 'терять', гадаба (оллари) *māyū(g)* - 'потеряться, исчезнуть', *māyūr* (*māyūt*-) 'потерять'; гонди (Му., Ко.) *māy* - 'быть потерянным', *caus. māyih*-; (SR) *māyāl āyānā* 'исчезать' (Вос. 2792); конда *mār* (-t-) 'окончиться', *māya* 'исчезающий, пропадающий вдруг'; *māya a* - 'пропасть, исчезнуть'. || См. DED 321; DEDS 93 (№ 3946). Основа, по-видимому, частично контаминирована с *maya* - 'колебательный', см. DED № 3852.

алт. **majal* - 'слабеть, пропадать' || тюрк. **maji* - 'слабеть, пропадать': ст.-уйгур. (Кашгари III, 180, 190) *majil* - 'портиться, увядать (о сочных овощах, фруктах)', *majīs* - 'от лени приклеиться к земле'; чагатайск. (Шейх Сулейман) *majruq* 'слабый, тощий'; (Радлов) *majrūn* 'слабый, тощий', (?) (Бадаи) *majruq* 'слуга, раб, служанка', тувин. *байла* - 'исчерпываться, кончаться, опорожняться', шор. *majil* - 'слабеть, уставать', *majik* 'усталый, истощенный', хакас. (сагайск., качин., кызыльск., койбал.) *majil* - 'слабеть, уставать', *majij*, *majaŋ* 'слабый, вялый'; *majik* (сагайск., койбал., качин.) 'усталый, истощенный'; турецк. *bayı* - (Радлов) 'проходить, исчезать', *baygın* 'лишившийся чувств, слабый, бессильный, вялый; заходящий (о солнце)'; (Радлов) *bajıl* - 'падать в обморок, впасть'; гагауз. *bajıl* - 'ослабеть, лишиться чувств'; *bajgın* 'слабый, мягкий, вялый, непрочный, бледный', азербайджан. *bajıl* - 'упасть в обморок', *bajyın* 'лишившийся чувств', караим. (крымск.) *bajıl* - 'падать в обморок', татар. (Радлов: каз.) *bajı* - 'башкир. *bajı* - 'закатиться (о солнце)', казах. (Радлов) *maj*, *toju* - 'уставать', *bajı* - 'закатываться (о солнце)', киргиз. *majı* - *maj* - (Радлов) 'пострадать', *matır* - 'утомить, изводить, сделать усталым', (Юдахин) *bajı* - 'прекратить доить (о корове); уменьшиться'. См. ДТС 335, Еоровков Бадāи' 329; Азизбеков 49; Магазаник ТРС 120, 121, Юдахин КиргРСл. 98, Тенишев ТувРСл 86, ХакРСл 101, КараимРПСл 99, БашкирРСл 71, ГагРМСл 68, 69; Радл. Ш₂ 1423, 1469, 1470, 1986, 1988, 1989, 2012, 2014, 2015 || тунг. **maja* - 'пропадать': маньчжур. *maja* - 'исчезать, миновать (об опасности)

пропадать (о нечистой силе), кончаться, уменьшаться, таять (о льде); *majabu* - *majambu* - 'заставить исчезнуть, отогнать (об опасности); молиться (об изгнании нечистой силы); кончать (дело)'; *majan* 'кровь (каплями со стрелы или из раны)', *majan sajn* 'удачная охота', *majan ehe* 'неудачная охота' (где *sajn* 'добрый', *ehe* 'злой'); нанайск. *mai* - 'перебить, помешать свершиться; заглушить скрип весел; испортить, сделать непригодным (о рыболовной тоне, т. е. сделать так, чтобы рыба в ней не ловилась)', *maikto* 'оскверненный (нечистым прикосновением), испорченный (о рыболовной тоне)', *mailgisi* - 'принимать меры, чтобы остановить, прекратить', *maip* - 'прекратиться в результате чьего-либо вмешательства; испортиться, стать негодным (о рыболовной тоне)', орок. *majar* - 'не попадаться (о звере)', ? *majmaki(n)* 'нет, не имеется, отсутствует'; орок. *maja* - 'отвращаться, не даваться (в качестве добычи - о звере на охоте); не иметь удачи'; негидал. (ниж.-амгуньск., верх.-амгуньск.) *maja* - 'отвращаться, не даваться (в качестве добычи - о звере, рыбе во время промысла); не иметь удачи'; эвенкийск. (сев.-байкал., сахалин., томмот, тунгирск., урмийск.) *maja* - (учурск.) *majayantukan* - 'перестать попадаться охотнику (о звере); не иметь удачи (на охоте)', у Василевич также 'мучиться (на охоте)'; (алданск., сахалин., тунгирск., урмийск., учурск.) *majama* - 'неудачный, несчастливый (об охоте)', у Василевич 'трудный, мучительный (об охоте)', (подкам.-тунг.) *majin*, (алданск., сахалин., тунгирск., урмийск., учурск.) *majan* 'неудача (на охоте, при стрельбе), невезение', у Василевич 'незадача, злой рок (охотника), мучение, мука, страдание'; эвен. (ольск., аллайховск., быстринск., колымско-омолон., момск., пенжинск., саккырырск., томпонск.) *maj* - 'отвращаться, не даваться в качестве добычи (о звере); не иметь удачи', (ольск.) *majukan* - 'отвратить, сглазить', (ольск.) *maj* 'невезение, злой рок охотника'; ср. также (ольск.) *maja* - 'прервать работу, сделать перерыв в работе'. В ряде случаев напрашивается предположение о контаминации с тунг. **majin* 'дух-покровитель, хозяин верхнего мира, посылающий удачу на охоте', особенно для маньчжур. *majan sajn*, *majan ehe*. См. ТМС 521, Оненко НанРСл 254, Аврорин - Лебедева ОрокТСл 202, Захаров 836, Романова - Мыреева 95, Вас. 250, Новикова Ольск. II 189 II Ср. Rasanen VEW 322.

? урал. Заслуживает внимания ряд основ в урал. языках: II мордов. эрзя *майсеме* 'мучиться, маяться, проводить время даром', *майседем* 'замучиться, пережить лишения', *майседем* 'заставить мучиться, маяться', *майсекинем* 'мучиться, маяться' (*maj-se-*, длительный вид) II коми *maj-iš* (производное имя): в отыменных образованиях *майышты* 'огорчить, причинить огорчение, удручить, измучить, истерзать, извести; изболеться, изныть', (присыктывкарск.) 'занять, ныть (о сердце)', *майшасьны* 'беспокоиться, тревожиться, волноваться, быть озабоченным' (ижемск., нижневычегодск., печорск., присыктывкарск., среднесысольск., удорск., верхневычегодск.) 'заботиться, беспокоиться, тревожиться, волноваться, быть озабоченным', *майшасьом* 'беспокойство, тревога, волнение, раскаяние, сожаление', *майшодлыны* 'внушать беспокойство, тревогу; беспокоить, тревожить, волновать', *майышмунны* 'быть удрученным, огорчиться, изболеться, изныть', (вымск., печорск., присыктывкарск., среднесысольск., верхневычегодск.) 'ослабеть, обессилеть, изнемогнуть, выбиться из сил (например, от сильного горя); занять (о сердце)'; ср. заимствования из рус. по обычной модели: рус. императив, оформленный суфф. -т-: *майитны* 'маять, мучить', *майитчыны* (верхнесысольск. *майиччыны*) 'маяться, му-

читься, заботиться, беспокоиться, тревожиться; нуждаться, стесняться', *маччыс* (верхнесысольск. *майчыс*) 'беспокойный, заботливый'. См. ЭрзРСл 128, ССКЗ 215, 216, КомиРСл 407, 408; Жилина — Бараксанов 210, Лыткин — Гуляев 169, Жилина ВС 200 || самодийск. **māja-* : **mājāta-* 'измучить, обидеть, огорчить; погубить, убить': ненецк. *majaða-* (тундр.) *mājeðā-* ; *mājeðām* 'ich tötete'; *маядрэй* 'подвергшийся мучениям, обиженный (кем-л. сильным)', *маядр* 'жертва'; *Һа* 'маядр' 'жертва болезни или смерти (Һа — бог подземного царства)', **mājāntɜ-* : ненецк. *маяндо-* 'мучиться, бедствовать', *маяндора* 'ма' мучение, страдание, недуг, болезнь', *маяндоры* 'с трудом, мучиться, страдать, болеть', *маяндана* 'маленький, малосильный, слабый'; энецк. тундров. *maedo* 'мучиться'; **mājākkō-* : энецк. тундров. *maeku-* 'мучить'; **mājā-ŋ* : ненецк. тундров. *маа* (н) 'беда, горе, мука', лесн. *mājā kōmtī* 'по-страдал' (букв. 'нашел *mājā*'); энецк. тундров. *мае* (θ) 'беда, мучение'; ненецк. тундров. *majan-*, *majam-* 'подвергнуться мучениям, оказаться жертвой несчастного случая; погибнуть', *hiśado jit' majami* 'их отец утонул'. См. Leht. 250, Терещенко НРС 245-247; энецк. по материалам экспедиции ОСиПЛ МГУ; самодийск. реконструкция Е.А. Хелимского || Уверенность в реконструкции урал. корня **maja-*, однако, в определенной степени снижается возможностью в каждом отдельном случае региональных заимствований; так, самодийск. **mājā-*, возможно, из тунг. (Е.А. Хелимский, устное сообщение, ср., впрочем, сильное расхождение в семантике со всеми тунг. формами, кроме фиксируемых у Василевич).

♦ Выделение данного ностр. корня оказалось необходимым в результате работы над материалом по ностр. **maHje* 'махать' (см.). Предлагаемые сближения хорошо соответствуют по форме и близки по значению. Реконструкция "ларингала" диктуется и.-е. и драв.; остаются проблемой просодические отношения в алт. >

357? *men* 'промахнуться, пройти мимо; быть тщетным, напрасным; безрассудным; ложным, лживым': и.-е. *men-t/mn-t-* 'быть тщетным, бесполезным; ложным, лгать' ~ урал. *mentä* 'мимо, не попадать, промахиваться, ошибаться' ~ алт. *mun-u-* 'заблуждаться; сходить с ума', *men-* 'тупеть, затуманиваться (о сознании)', *meŋ-de-* 'опешить, растеряться, прийти в смятение'.

и.-е. **ment-* 'ложь, лгать, обманывать' || латин. *mentior*, *mentiri* 'лгать, измышлять; симулировать, обманывать', *mentitus* 'ложный, мнимый, притворный' || др.-прусс. *mēntimai* 'wir lügen', *epmēntimai* 'wir belügen' || ср. Walde 227-278, Fraenkel I, 455. Вероятно, сюда же греч. *μάτη* f. 'пустая затея, напрасный труд; блуждание; заблуждение, проступок', *μάτην* adv. 'напрасно, безуспешно, бесцельно, без пользы; безрассудно; ложно, лживо', *μάταιος* 'пустой, вздорный, безрассудный, охваченный безумием, безумный; напрасный, бесполезный, безуспешный'; *μάταιω* 'бездействовать, медлить, быть напрасным, бесполезным; быть пустым, бессмысленным'; *μάταιω* 'поступать безрассудно'. См. Frisk II, 185.

урал. **mentä* 'мимо, не попадать, ошибаться' || саам. *mædda* 'прошедший мимо', *mæd'del* 'прошедший (и продолжающийся)', (Кола) *meanda* 'прочь', (северн.) *mæd'de-* 'промахнуться (не попасть), ошибаться, пере-

путать что-либо, например, путь и т.п.', (ср. Liimola FUF 26, 201). || [? мансийск. *mänt*, *mäntel*, *mäntil* 'вдоль, вперед; в течение, в продолжение, во время'; *äm mäntsäm* 'прохождение мимо меня'; хантыйск. *mintäht* - 'выстрелить мимо, не попасть в цель', (Вах) *mintajtatä*, (Васюган) *mintä-ütäntä* 'промахнуться, промазать, не попасть (при выстреле)'. См. Терешкин СлВХД, 256 || Coll. 97-98.

алт. 1. **mun-u-* 'заблуждаться, сходить с ума' ~ 2. **men-* 'тупеть, затуманиваться' ~ 3. **meŋ-de-* 'опешить, растеряться, прийти в смятение' || 1. тюрк. **mun-* 'заблуждаться, сходить с ума': др.-уйгур. (ТТ, III, Suv) *munqul*, *muŋqul* 'глупый', ст.-уйгур. (QB, Югнеки, Кашгари) *mun-* 'заблуждаться, становиться слабоумным', (QB, Кашгари) *munduz* 'глупый'; якут. *mun-* 'блуждать, плутать', *muŋar-* 'колебаться, сомневаться', тувин. (диал.) *muŋ* 'глупый, придурковатый' (< **mun-ŋ*?), хакас. *munu-* 'стареть, дряхлеть', турецк. *buna-* 'впадать в детство, выживать из ума', *bunak* 'впавший в детство старик', гагауз. *bunak* 'впавший в детство старик', салар. *munax* 'неразумный', караим. (крымск.) *buna-* 'падать духом, выживать из ума'; чуваш. *man-* 'забывать, упускать из виду, отвыкать' (ср. Räsänen VEW 514 2). См. ДТС 348, 349, 350, Малов ПДП 400, Боровков Тефсир 221, Räsänen VEW 343-344, ЯкРСл 244, Тенишев ТувРСл 303, ХакРСл 110, Магазаник ТРС 156, ГагрМСл 97, Тенишев Салар. 413, Караим РПСл 140, Егоров 128. || монг. **munda-* 'выживать из ума': монг. письм. *mun-* 'выживать из ума', халха *munax* 'выживать из ума', калмыцк. *munu-* 'быть, стать старым, выжившим из ума, слабоумным' (> чагатайск. *monu* 'стареть'), ордос. *munu-* 'выживать из ума', внутр.-монг. (хорч., архорч., бар., наим., шгол., чах.) *mun-* 'выживать из ума'; возможно, также отглагол. имена (?) : **mun-gak* — сред.-монг. (Ибн Муханна) *mnq*, монг. письм. *muŋqaq* 'невежество, невежественный', халха *munxag* 'невежество', бурят. *munxag* 'невежество; неразумный, невежественный', внутр.-монг. (архорч., бар., шгол., уцаб., чах.) *muŋxag* 'невежество, незнание, глупость; темный, отсталый, невежественный, глупый'; ордос. *muŋxag* 'невежество, незнание, глупость; темный, невежественный'; **mun-ki* — бурят. *manxi* 'глупый, тупой, растяпа'; **mun-qu* — письм. монг. *mun-qu-ra-*, халха *munx-ra-* (отыменной глагол) 'страдать слабоумием', refl. от каузат. (?) **mun-qa-ni-* (см. Рамстедт Вв. § 85): сред.-монг. (Сокровенное сказание) *muŋqaniqu* 'сбиться с толку', халха *munxan-* 'заблуждаться'; (?) бурят. *muninx* 'грубиян, лихач'. См. МХТТТ 350, МонгРСл 248, 249, Ramstedt KW 268, БурятРСл 302, МА 442, Тодаева ЯМВМ 170, Козин 610 || Сюда же, вероятно, переднерядный вариант тюрк. **mōn* 'растяпа': турецк. *bōn* 'глупый, слабоумный; глупец, идиот', *bōnsemek* 'впасть в детство, стать слабоумным', туркмен. *mōn* 'доверчивый, бесхитростный, простак'. См. Магазаник ТРС 152, ТуркРСл 457. || 2. монг. **men-* 'тупеть': монг. письм. *meneg* 'слабоумие, идиотизм', *menerehi* 'отупеть, поглупеть, потерять чувствительность', халха *meneg* 'слабоумие, идиотизм', *menereh* 'отупеть, поглупеть, потерять чувствительность'; бурят. *menerehe* 'отупеть, поглупеть, потерять чувствительность, затуманиваться', ордос. *tenek menek* 'глупый'; дагур. *meneg* - 'терять чувствительность; ошалелый, озадаченный'. Из монг. возможно, >маньчжур. *menere-* 'глупеть, неметь, парализоваться', *meneg-xun*, *meneg* 'слабоумный, придурковатый, слабый, расслабленный'. По-ви-

димому, из монг. отглагол. прилагательного на *-gir* (**mengir*, см. Рамстедт Вв. 155) каракалпак. *mingir bol* 'опешить, растеряться' и отыменные глаголы на *-a*: башкир. диал. *минрәтәу* (каузатив) 'отуманивать, оглушать, лишать способности нормально рассуждать'; ногайск. диал. *мензиреу* 'глухой, тугоухий, тупоумный, бестолковый'; башкир. диал. *минрәу* 'глупый, бестолковый'; тунгет, татар. *мингәрәу-ләтү* 'делать бестолковым' (caus. от отыменн. глагола) > чуваш. (низов.) *minère* (*minre*), (верхов.) *minkère* (*minkre*) 'терять сознание, впадать в беспамятство; одуревать, отупевать, сбиться с панталыку'; (Ашмарин) 'приходить в полное беспамятство'. Сюда же эвенкийск. (подкам.-тунг.) *бэнцир* 'шалун', *бэнцир* 'шалить' (ТМС I, 126). См. ТМС I, 569, sub v. *мэник*, МХТТТ 356, МонгРСл 253, БурятРСл 312, Mostaert DO 402, КаракРСл 472, ЧувРСл 237, Ашмарин III 244-246, Юдахин КиргРСл 524. || 3. монг. **meṅ-de* 'опешить, растеряться': монг. письм. *meṅdel*, *megdel* 'растерянность', *meṅdeniq* 'растеряться', *meṅ-dequ*, *megdequ* 'опешить, растеряться, прийти в смятение'; халха *men-del* 'растерянность', *mendnix*, *mendex*, *megdex* 'растеряться'; бурят. *megdel* 'переполох, смятение, сумятица', *megdexe*, *mendexe* 'прийти в смятение, переполошиться, опешить, растеряться', *megdū*, *mendū* 'суетливый, торопливый, растерянный, встревоженный'. Из монг. > киргиз. (южн.) *meṅde* 'приходить в растерянность, теряться, изнуряться', *meṅ-döv* 'растерянность; изнурение, истощение' (последнее слово может быть и собственным тюрк. образованием от заимствованного глаг.); ногайск. диал. *мензде* 'слабеть, обессиливать'; башкир. диал. *миндәу* 'обессилеть'. По-видимому, через татар. диалекты > чуваш. *mintev* 'мороча; худосочие', (Ашмарин) 'начавший худеть', *mintev-le* 'затемнять сознание, одурманивать'; (Ашмарин) 'ослабнуть совсем в отношении ума и здоровья'. Извлечением из глагольной основы *meṅde* является, по-видимому, киргиз. *meṅ* в дескрипт. сочетании *meṅ-zeṅ: baši meṅ-zeṅ bolup kaldı* 'у него голова кругом идет, он совсем растерялся'. Из монг. > эвенкийск. (майск., учурск.) *meṅdele* 'опешить, стоять ничего не понимая, хлопать глазами'; (майск., урмийск.) *mēndērīn* 'тупица, тугодум'; маньчжур. *meṅdere* 'заговариваться (по беспамятству или от старости)'; возможно, также солон. *mentuxūn* (Ивановский) 'глупый' < маньчжур. *mentuxude*-, *mentuxute*- 'глупить', *mentuxun* 'глупый, непривычный к удилам (о лошади); глупость', *mentuxure*- 'дурачить, говорить глупости' (по Захаров 878-китаизм, ср. сред.-китайск. **mūṅ tūṅ* 'глупый'; сюда же нанайск. *бэнтү*-, *бэнтү* 'задержаться, промедлить', ср. также *бэнтэ* 'промедлить, упустить момент', *бэнтэ* 'неуклюжий, неловкий, неповоротливый', Оненко НанРСл 86). См. ТМС I, 568, МХТТТ 356, МонгРСл 252-253, БурятРСл 309, 312. || Алт. варианты, вероятно, можно объяснить процессами в суффиксированных основах **men-(b)u*- > **mun-u*-; **meṅ-g*- > **meṅ-* (в последнем случае изменение *n* > *ṅ* может быть также связано с первичным характером суфф. *-da* < ? **-gdā*, ср. монг. **muṅ-da* 'недоставать' при тюрк. **mun* 'недочет, недостаток' [см. Сл. III, 358: *munE* 'недостаток, порок, уродство']). Сюда, по-видимому, не относится эвенкийск. *моңнон*, (майск., сахалин., урмийск.) *боңнон*, (сахалин., токинск., томмот., урмийск., учурск., чульман.) *боңнон* 'глупый, глупец, шаловливый, баловный; шалун', (подкам.-тунг., ербогочен.) *моңно-хот*-, (зейск., са-

халин., урмийск., учурск.) *боңнол*-, *боңнолдо*-, (учурск.) *боңнолдо*-, (токинск.) *моңнолдо* 'шалить, дурачиться', (подкам.-тунг., ербогочен., илимпийск., непск., сымск.) *моңнол*-, (токинск.) *моңнолдо* 'поглупеть', (алданск., зейск., сахалин., тунгирск., урмийск., учурск.) 'шалить'; (токинск., чульман.) *боңнолдон*, (сахалин., урмийск., учурск.) *боңнол-донол* 'глупый, глупец; баловный, баловник', (алданск., зейск., сахалин., урмийск., учурск.) *моңномо*, *боңномо* 'шаловливый, шалун', (подкам.-тунг.) *моңносинчā*, (качугск.) *моңноһинчā*, (сымск.) *моңнокі* 'придурковатый'; маньчжур. *mongniõxon* (*монниотхон*) 'немой, онемевший с досады, одуревший, ошалевающий, остолбеневший, показавший неудовольствие вздохом', *mongniõro* 'немое от изумления или досады'; сино-корейск. *моңно*, *моң* 'глупый, глупость'; — скорее всего, заимствование (последовательное перезаймствование?) из сред.-китайск. **mūṅ* 'темный, глупый, невежественный' + **nāo* 'мозг, рассудок'. Ср. Poppe 154, см. ТМС I, 545, Захаров 891, Ramst. Para-lipomena 115-116.

Заслуживает внимания с.-х. || чад.: хауса *manṣē*, *manṭā* 'забывать'; ? анкве *meṅ*, монгол *mun* 'забывать'.

◇ Ср. Иллич-Свитыч МС 357 sub v. 'промахнуться'. Более полный учет материала привел к необходимости изменить предложенное в этой работе сближение, ср. Сл. III *munE* 'недостаток, порок, уродство'. Широкий спектр значений и проблематичность ряда этимологий внутри каждой из языковых групп в значительной степени снижают надежность предлагаемого сближения.

358. ? *munE* 'недостаток, порок, уродство': и.-е. *men-d*- 'порок, недостаток, уродство' ~ алт. *munE* 'недочет, изъян, недостаток'.

и.-е. **مند*- 'порок, недостаток, уродство, физический недостаток, слабость' || др.-инд. *mindā* f. 'физический недостаток' (из **mandā* в результате контаминации с *nindā* f. 'порицание, осуждение') || латин. *mendum* n., *mendā* f. 'физический недостаток, неправильность, ошибка, промах, погрешность', *mendāx* 'живой обманчивый: фальшивый, поддельный'. Последнее с семантич. развитием под влиянием *mentīri* 'лгать, обманывать' || ? др.-ирланд. *mind* 'знак, метка, примета, признак' (< **mgdu* n.) *mennar* 'macula' (пятно); валлийск. *mann* 'nota' (знак, отметка), *mann geni* 'naevus, nota ingemita' (родимое пятно). || Pok 729-730; Mayrhofer II, 637; Walde 378.

алт. **munE* 'недочет, изъян, недостаток' || тюрк. **mun* 'недочет, недостаток': ст.-уйгур. (QB) *mun* 'недостаток, недочет', (Рясянен) *Krankheit, Fehler*, (Тэфир XII в.) *munduz* 'скверный, злонамеренный'; ст.-огуз. (Ибн-Муханна по турец. рукописи) *mun-a* 'kusurlu olmak' (иметь изъян); *mun*, *bun* 'Krankheit, Fehler', киргиз. *munžu* 'калека, инвалид' (< **mun* недостаток + *ṣu* ?); 2. тюрк. **mūn* 'недочет, недостаток': др.-уйгур. (Man. I. 2332, Uig. III 8324, 511, Suv 3102) *mūn* 'порок, недостаток, изъян; грех'; ст.-уйгур. (МК III 140, QBK 276, 2910, 1011, QBN 606) *mūn* 'порок, недостаток, изъян'; ст.-осман. (Ибн-Муханна по турецк. рукописи) *mūn* 'delirmek' (сходить с ума), туркмен. *mūn* 'пробост', ? кумык. *minsiz* 'без изъяна, без недостатка' (sub. v. *min* 'бородавка, родинка', которое, однако, по-видимому, относится к другому корню, ср. и.-е.); ногайск. *min* 'дефект, изъян, недостаток', каракалпак. *min* 'де-

фект, изъян, недочет, недостаток; хула, упрек; казах. *min* 'недостаток; дефект, шероховатость', киргиз. *min, mün, mün* 'недостаток, дефект'. См. ДТС 352–353; ТуркмРСл 460; КумРСл 230; НогРСл 223; КаракРСл 460; КазРСл 245; Юдахин КиргРСл 527, 543, 544; Боровков 226, Räsänen VEW 343–344, 347 II монг. **muq-(da-)* 'недоставать': письм. монг. *muqda x* 'нехватать', халха. *munda x* 'нехватать', *munda* 'недостаток'; калмыцк. *mun^{ndx}* 'нехватать, недоставать, кончаться', ? бурят. *mundū* 'взбалмошный, невоздержанный, резкий, грубый, небрежный, неуклюжий'. См. МХТТТ 250, МонгРСл 248, Ramstedt KW 268, БурятРСл 302, Тодаева ЯМВМ 170 II Аномальное соответствие последнего согласного: тюрк. -п- ~ монг. -п-, спорадическое удлинение гласного и разнорядность вокализма в тюрк. представляют определенные сложности для реконструкции алтайского состояния. По-видимому, монг. -п- не первичен и может объясняться влиянием близких по смыслу корней, например, контаминацией с алт. **muq* 'мука, забота, нужда' (См. Сл. II, № 308). Разнорядные варианты в тюрк., очевидно, требуют реконструкции разнорядной основы с гласным переднего ряда во втором слоге. Редукция этого гласного второго слога, возможно, вызвала компенсаторное удлинение в первом.

? с.-х. Заслуживает внимания чад. || зап.-чад.: группа Хауса – хауса *mūni* 'уродство', *mūnān* 'портиться, становиться безобразным'; (?) гр. Ангас: сура *mwen* 'глупость' || См. Abraham HED 683, 684; Jungraithmayr AÜb 207.

◇ Ср. Иллич-Свитыч МС 357 sub. v. 'промахнуться'. Более полный учет материала привел к необходимости изменить предложенное в этой работе сближение, ср. Сл. III, *теп-л* 'промахнуться, пройти мимо, быть тщетным и под? И.-е. -d- следует, по-видимому, считать суффиксом, в остальном соответствии регулярны. Сопоставление вызывает сомнения из-за редкости и.-е. фактов.

359. *ñajgu-* 'наклоняться, сгибаться, повисать': и.-е. *kneig^h* 'наклоняться, сгибаться' ~ урал. /ñ/ik/u/- (< **ñajgu-* ?) 'наклоняться, склоняться' ~ алт. *ñajgu-* 'наклонять(ся), свисать, колебать(ся)'.

и.-е. **kneig^h* 'наклонять(ся), сгибаться' || латин. *cōniveō*, *cōniverē*; *cōnīvi* и *cōnīxi* 'закрывать, смыкаться (особенно о глазах)' < **c on- cñi(g)ueō*; *nītor*, *nīti*; *nīsus* и *nīxus* (*gnixus* – Festus) 'опираться, упираться' (n. *genibus* 'стоять на коленях', n. *cubito* 'облокотиться') < **nī(g)uitor*, см. Sommer Hdb 646 и след., ср. также фреквентатив с данной основе: *nictō*, *nictāre* 'моргать, подмигивать', умбр. *conegos*, *kunikaz* 'conixus', где -g-, вероятно, результат выравнивания по аналогии с глаголами на -g- || герман. **hnizw-* / **hnizw-* / **hnaizw-*: **hnizwan* 'наклоняться, гнуть, опускаться' (сильный глаг. I кл.) – гот. *hneiwan* (только inf. L 9, 12) 'κλίνειν' ('кланяться, наклоняться, склоняться'), *ana-hneiwan* (только part. praes. *ana-hnei-wands* Mc. 1, 7; Sk. 3, 25) 'κίψαι' ('склониться; наклониться, поклониться'), др.-исланд. *hniga* 'склоняться, опускаться, падать', др.-англ. *hnigan* 'склоняться, сгибаться, наклоняться, клониться, тонуть, опускаться, снижаться', др.-саксон. *hnigan* 'склоняться', др.-фриз. *hniga*, *niga* 'склоняться, уклоняться', др.-верх.-нем. *hnigan* 'obstipare, adorare' ('склонять-

ся, наклоняться, поклоняться'), **hnizwēn* 'быть склоненным, поникшим, опускаться, тонуть' (слабый глаг. III кл.) – др.-исланд. *hniga* 'погружаться, опускаться, тонуть (о кораблях)' (зафиксирована только форма 3 pl. praet. *hnigðu* ?), др.-англ. *hnigian* 'опуститься, поникнуть, быть опущенной (о голове)', др.-верх.-нем. *hnegeñ* 'быть наклоненным, склоненным', **hnaizwjan* 'наклонять, сгибать, опускать' (каузатив) – гот. *hnaiwjan* (L 14, 11, 18, 14) 'καταπεινῶν' (унижать), *ana-hnaiwjan* (M. 8, 20) 'κλίειν' (приклонить), *ga-hnaiwjan* (L 3, 5, 14, 11, 18, 14 – в формах пассива) 'καταπεινῶμεθα' (pass.: 'понижаться, унижаться'), *uf-hnaiwjan* (Ph. 3, 21; K. 15, 26. 27. 28; E 1, 22) 'ὑποτάσσειν τινα' (покорять кого-л.), др.-исланд. *hneigia* 'наклонять, сгибать', др.-англ. *hnōegan* 'склонять, наклонять, гнуть, сгибать, подавлять, смирать, унижать, оскорблять', др.-саксон. *hnēgian* 'склонять, наклонять, сгибать', др.-верх.-нем. *hneigan* 'subjicere, inclinare' (подставлять, подчинять, покорять, сгибать, склонять, наклонять, понижать), **hnaizwaz* adj. 'согнутый, низкий, смиренный' – гот. *hnaiws* adj. (dat. pl. R 12, 16) 'κατενός' (низкий, смиренный), др.-англ. *hnaz* adj. 'согнутый, низкий, смиренный, покорный, жалкий, презренный, слабый, бедный' || См. Pok. 608, Walde 138; Feist 265–266; Vries 242–243; Streitberg GB II, 59; Baetke I, 265; Jónsson LP 269–271; Bosworth – Toller ASD 546–547; Richthofen AltfrWb 820; Gallée Altsächs 313 (и соответ. §§). Отмечается также и.-е. вариант корня **kneib-*, который может объясняться как результат диссимилиации (< **kneig^h* -): герман. **hnīp-* / **hnīp-*: готск. *ga-hnipnan* (конъектура для *ga-nipnan* 'опечалиться, затосковать', только part. praes. *ga-nipnand* Mc 10, 22 'στυγνάζας' – печалившийся, печалась), др.-исланд. *hnīpa* 'вешать голову, быть унылым, угрюмым' – слабый глаг. I или III кл., на первичное отношение к I кл. сильных глаголов, по-видимому, указывает остаточная форма part. praet. *hnippenn* 'унылый, угрюмый', см. Noreen AltislGr § 483 Anm. (возможно также, что в глаголе *hnīpa* совпали первоначальные два типа: сильный глаг. I кл. и слабый глаг. III кл.; ср. выше *hniga* и ниже др.-англ.), *hnipna* 'становиться печальным' (ср. готск.), др.-англ. *hnipian* 'повесить, склонить, опустить голову', сред.-верх.-нем. *nipfen* 'кивать головой, клевать носом, дремать, скользить, падать, валиться'. || литов. *knibti*, *knimbū* 'падать, опускаться, терять упругость, склоняться, гнуться, погружаться (в работу)' || См. Pok. 608, Feist 183, Vries 243, Bosworth – Toller ASD 547, Lexer 151, Юшкевич 3: 183. Ср. Fraenkel I, 277–278 (sub v. *kneibti*, где отказ от и.-е. этимологии на основании "ономатопейтического" характера корня, что не кажется убедительным, т. к. 1. дескриптивный характер корней не исключает возможность достаточно глубокой их этимологизации, 2. изначальность "дескриптивности" рассматриваемой группы вообще сомнительна, скорее можно говорить об их вторичной "дескриптивизации").

урал. **ñ/ik/u/-* (< **ñajgu* ?) 'наклоняться, склоняться' || саам. *njâkkâ* ~ *njâgâ* 'наклоняться, нагибаться (о человеке), стоять в расслабленной позе, покоситься (о доме)' || самодийск. *ñik/u/* ~ *njk/u/* 'склоняться, склонять голову': нганасан. (Кастрен) 1 л. ед. ч. *ñigutm*

‘молиться’, претерит *níguśuam* (< **níkl-ut* с формантом множественного действия), энецк. лесн. (Материалы экспедиции ОСиПЛ МГУ, Сорокина) *níxus* ‘молиться’ (< **níku-/o-*); *níxultaš* ‘умолять’ (< **níku-alt-* или **níkl-ut-alt-*); (Кастрен) аор. 1 л. ед. ч. *níhu'aro*, *níhu'ado* ‘молиться’ (< **níkl-ut-*), ненецк. тундр. (Терещенко) дееприч. *níxuráśś* ‘молиться’ ‘быть с откинутой головой’ (< **níkl-rā-* или **níkl-rā-*), (Лехтисало) дееприч. *níxir'śś* ‘откидывая голову, оборачиваясь’ (< **níkl-rā-*) лесн. (Лехтисало) *níxir'śś*, *níxur'śś* ‘сгибаться, кланяться’, аор. 3 л. ед. ч. *níxur'śś* ‘он молится’ (< **níkl-ut-*); селькуп. (Прокофьев) *níkal'timpí* ‘молиться’ (< **níkl-alt-*); (Материалы экспедиции ОСиПЛ МГУ) *níka-* (с морфологич. распространением -а). Возможно, сюда же следует относить (с предположением нефонетич. развития вследствие дескриптивизации) формы ненецк. *hoho'odm* (Кастрен), *hešetapu-* (Регали) ‘молиться’. См. Collinder CG 402, J anahunen SW 101, Paasonen Beitr. 284–285, Сорокина И. П. Морфология глагола энецкого языка (канд. дисс.) 147, 164, Leht. 287 a–b, 323 b, Терещенко НРС 316 II Ср. Collinder CG 402, J anahunen SW 101; *ñ-* предполагается на основании соответствия: *ñ-* в саам., *~* варьирование *ñ-/n-* в самодийск. (ср. Сл. II, 92, № 330). Варьирование *i/j* в самодийск., очевидно, связано с варьированием начального согласного. Непосредственное сравнение саам. и самодийск. приводит к реконструкции *i* первого слога, в нотации “Опыта” *i* в разнорядной основе. Последнее, по данным внешнего сравнения (см. ниже), может быть результатом преобразования дифтонга типа -*aj-*. В этом случае рефлекс -*k-* < -*g-* после -*j-* закономерен (ср. Collinder CG 114, § 183, 188, Coll. 79 s. v. *ip. gikā-* (**kujuō-*)). Конечное -*u* восстанавливается по самодийск. рефлексу (см. Хелимский Лаб.)

алт. **jaigu-* ‘наклонять(ся), свисать, колебать(ся)’. II* тюрк. /*n/ajka-* ‘качать, шатать, колебать’: др.-уйгур. *jajqa-n-* (TT VI 422, Man III 105, Tiš 46 a 7), *jajqa-l-* (Suv. 6175) ‘колебаться’, сред.-уйгур. *jajqal-* (Кашгари) ‘колебаться’, чагатайск. *jajka-* ‘выполаскивать, мыть’ (Радлов), *jajqa-l-* ‘размашисто шагать, кокетливо раскачиваться’ (Санглях, П. де Куртейль 542), тувин. [*чайла-*] ‘качать’ [*чайлыл-*] ‘колебаться, уклоняться’, хакас. *чайха-* ‘качать, трясти, приводить в движение’, (диал.) *найха-л-* ‘качаться, шевелиться, колебаться’, ойрот. *дайха-* ‘качать, колебать, трясти’, туба *дайга-/дайха-* ‘раскачать’, телеут., лебедин. (Радлов) *жайкал-* ‘качаться, уйгур. диал. (Хами) *жайга-* ‘полоскаться’, турецк. *уайка-* ‘мыть, стирать’ (Радлов: и крым.-татар.), туркмен. *уайка-* ‘покачивать, трясти, шевелить’, караим. (крым.) *йайкган-* ‘мыться’ (татар. *айка-* ‘шатать, перерывать, перевернуть все вверх дном’, *айка-л-* ‘волноваться, вертеться, толкаться’, (т)башкир. *айка-* ‘махать, обшарить, перевернуть, взбудоражить’, ногайск. *йайка-л-* ‘колыхаться, шататься’, казах. *жайқал-* ‘колыхаться’, киргиз. *жайка-* ‘трясти’. См. Радлов III 6, 7; ДТС 227; Боровков Бада’и 44; F. de Courteille 542; Тенишев ТувРСл 511; ХакасРСл 113, 308; ОйрРСл 42; Баскаков Туба 112, Малов УЯ 153, Магзаник ТРС 1129; ТуркмРСл 808; КараимРПСл 218; ТагРСл 27, БашкирРСл 25; НогРСл 457; КазРСл 154; Юдахин КиргРСл 215. Тюркский глаг. принято рассматривать как производный (интенсив?) от **jāj-* ‘полоскать,

пахтать’: сред.-уйгур. *jaj-* (Кашгари) ‘полоскать, колебать’ (пример: ‘ветер качает деревья’) *könül jaj-* ‘склонять сердце (к расположению)’, *jajl-* ‘колебаться, качаться’, *jajyq*, *jajyq* (Кашгари, Кутаду Билиг) ‘колеблемый, изменчивый, непостоянный’, чагатайск. *jaj-* ‘пахтать’ (Радлов по П. деКуртейлю), тувин. *чай-* ‘махать, размахивать, качать’, (?) хакас. *чай-* ‘полоскать’ (возможно, к **čaj-* – см. ниже), ойрот. *дай-* ‘полоскать’, сары-югур. *јай-* ‘пахтать’ (Рясянен), турецк. *уайк* ‘пахталка’, туркмен. *йй-* ‘пахтать’ (см. ДТС 226, Малов ПДП 383, Радлов III, 110; Тенишев ТувРСл 524; ХакасРСл 307; ОйрРСл 42; Räs. VEW 179 a; Магзаник ТувРСл 1129; ТуркмРСл 808). Последний, очевидно, связан с монг. **jayila-* ‘полоскать, лудить’, монг. письм. *jayila-*, халха *зайлах* ‘полоскать, лудить’, бурят. *зайлах* ‘полоскать, ополаскивать’ (внутр.-монг.: хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., харч.) *дзэла-*, (шгол.) *дзэла-* ‘полоскать’ (напр., горло), калмыцк. *зэл-* ‘полоскать, трясти’ (см. МХТТТ 260; МонгРСл 188; БурятРСл 245; Тодаева ЯМВМ 153; КВ 471, ср. Порре OS XXI 128). Сближению **jajka-* и **jāj-* препятствует прежде всего разница в количестве (ср. тувин. и туркмен. данные), а также неясность словообразоват. отношений: фт. -*qa-* в тюрк. глагольном словообразовании выделяется либо в составе суфф. интенсификации (или уча-сательности) -*yala-/qala-*, который представляет собой сращение афф. отглагол. имени -*qa* и афф. отыменного глаголообразования -*la-* (см. Шербаков ОСТМЯ Глагол 133–134), либо как суфф. отыменного глаголообразования -*qa-* (см. Gabain § 92; Рамстедт Вв. 157 § 85; Севортян АГ 238), достаточно “чистых” случаев отглагол. глаголообразования с таким афф. не обнаруживается. Таким образом, */*n/ajka-* должно выделяться как отдельный корень (начальный носовой восстанавливается по хакас. диал., где начальное *n-* при отсутствии носового в осн. может спорадически отражать алт. носовой – ср. ностр. **pojwe* ‘мертвец’), фонетически и семантически он достаточно хорошо соответствует монг. и тунг. (см. ниже). Развитие значения рассматриваемого глаг. (появление в юго-вост. и юго-зап. ареалах значения ‘полоскать, мыть’), очевидно, обусловлено его вхождением в пару с близким по звучанию и в ряде контекстов совпадающим по знач. (‘полоскать’ = ‘трясти в воде’, ‘пахтать’ может рассматриваться и как ‘трясти пахталку’ и как ‘полоскать кислое молоко в сосуде’) глаголом **jāj-*; дублетность вызывает контаминацию с окказиональным перераспределением знач.; знач. слова **jajka-* сужается в некоторых яз. до ‘полоскать’, знач. **jāj-* расширяется до ‘качать, колыхать’. Этот процесс распространяется на глаг. **čaj-* ‘полоскать, лудить’ (хакас. (?) *чай-* ‘полоскать’, *чайынды* ‘ополоски; покрытый металлом’; туркмен. *чай-* ‘лудить’, кумык. *чай-*, ногайск. *шай-*, казах. *шай-*, каракалпак. *шай-* ‘полоскать’, киргиз. *чайы-* ‘полоскать, взбалтывать’ – см. ХакасРСл 308; ТуркмРСл 716; КумыкРСл 352; НогРСл 408; КазРСл 386; КараКСл 718; Юдахин КиргРСл 835), который, по-видимому, представляет собой контаминат, получившийся при заимствовании, с одной стороны, монг. глагола **šaji-* (монг. письм. *šaji-*, халха *цайх*, бурят. *сайха*, внутр.-монг. (хорч., джал., дурб.) *шэ-*, (архорч., бар.) *че-*) ‘белеть, светлеть’, имеющего производное **šajir* ‘полуда, цинк’ (монг. письм. *šajir*, халха *цайр*; бурят. *сайрдаа* ‘цинковать’; калмыцк. *šajir* ‘цинк’) – см. МХТТТ

◆

<

C. -

61

на колени (о верблюде)?; геез *nōḥa* 'оседать, опускаться, слабеть; успокаиваться, отдыхать; вытягиваться, простираться, удлиняться, быть (становиться) длинным, высоким; долгим, продолжительным; выдаваться, торчать; быть вытаскиваемым'; *anāḥ, anoh* 'успокаивать гнев, быть терпеливым; вытягивать, растягивать, удлинять, делать высоким; продолжать; отрашивать; удалять, делать отдаленным, возвышать, поднимать на высоту'; арамейск. (иудео-арамейск.) *nwh* 'опускаться; становиться лагерем, селиться, спать, отдыхать, переставать что-то делать' (> араб. *nwh* 'склоняться, свешиваться, повисать'); (сирийск.) *nqh* 'покоиться, отдыхать; прекращаться, сдерживаться, умиряться (напр., о жажде, гневе)', *nqhtq* 'покой; смерть; закат, заход (солнца)'; II пор. *najjeḥ* 'осаживать, умирять, успокаивать' (> араб. *nijh* '(о боге) успокоить (душу)'); IV пор. *anaweh* 'положить, накинута что-л. на что-л.; предложить (вознаграждение); успокоить, примирить, унять, утолить (жажду, гнев); восстановить, поддержать; служить'; *ettaneh* 'оставаться; уходить, опустевать; покоемся, успокаиваться, умирать'; угарит. *nh* 'покоиться, отдыхать, быть довольным', *nht* 'покойное сидение, подушка', *mnh* 'покой'; др.-еврейск. *nwh* 'ложиться (чтобы отдохнуть), спуститься (о духе божьем); селиться, задерживаться, жить, отдыхать; покоемся в могиле, молчать'; *hēnīah* 'класть, опускать; успокаивать, давать покой, добиться мира'; *hinnīah* 'класть, переложить; допускать, предполагать; давать возможность; оставлять что-л. на прежнем месте; покидать, отказываться, упускать что-л.'; *hūnah* 'иметь, получать покой'; *hunnah* 'быть опущенным, поставленным'; part. *munnah* 'оставлен (свободным, незастроенным); аккад. *nāḥum*, perf. *inūh* 'покоиться, быть спокойным, успокоиться (о сердце, когда оно успокаивается от гнева)'; II пор. 'успокоить; умирять, побеждать, завоевывать, подавлять', *nīhu* 'успокоенный, спокойный, мирный'; *manāhu, manāhtu* 'спокойное место; укрытие, навес на поле; дом, хозяйство'; *munīḥhu* 'успокоитель, успокаивающий; успокоенный; небоеспособный, побежденный'. См. Belot 811, Ges. 492; Dillmann 672; Массарани-Сегаль 493; Brockelmann Syr. 419–420; Фин. III, 171; Шапиро 397; Aistl. 204–205; Delitzsch 453; Липин II, 132. || др.-египет. *nḥnḥ* (редупликация, интенсив) 'швырять, переворачивать (рогами горы за своим противником, о быке); повергнуть (противника, о льве)', возможно, сюда же *nḥḥ* 'отражать (противника)'. См. Egman-Gr. II 312, 314. || кушит. сев.-кушит. — бедауйе *nu* 'опускать, спускать, класть'; центр.-кушит. — билин *na* 'у склоняться, нагибаться'. См. Reinisch Bed. 178. || Фонетически сопоставление приемлемо; по системе соответствий "Опыта" последний согласный корня реконструируется как *-h*, что соответствует реконструкции *q* или *ḥ* в системе ААСл. Первичное знач. (с учетом возможности изменений по диатезе) сохраняется в др.-египет., кушит., араб. и в части случаев в геез, арамейск., сирийск., др.-еврейск. Внутрисемитское развитие знач.: 'ложиться' → 'отдыхать, покоемся', в геез, кроме того, 'ложиться' → 'вытягиваться' → 'удлиняться'.

картв. *nqw* 'валить(ся), опрокидывать(ся)' || грузин. *mx-* 'валить(ся), опрокидывать(ся)', др.-грузин. *daamqua* 'опрокинул' || зан.: мегрел. *xu-* 'класть, лежать лицом вниз, разорвать(ся), губить, погибать' (см. Кипшидзе 396, ср. также формы pass.

v-i-xuuk 'ложусь лицом вниз, погибаю', *v-o-xuk* 'лежу лицом вниз', ср. также part. *do-ma-xua-pali* 'опрокидывающий, разоряющий', *do-xuapili* 'опрокинутый, разоренный'; чан. *xu-* 'кидать, выливать' || сван. *nqw-* 'повалить, свалить; падать (об одушевленном существе)' || См. Кл. 149. -*q-* восстанавливается по др.-грузин., и сван.; конечный -*w-* в совр. грузин. отражается в формах типа *daamxo* < **da-amxw-a* 'он опрокинул', ср. др.-грузин.; *n-*, сохраненный в сван., отпал в зан. и перешел в *m-* в грузин.

и.-е. **neuh-* 'гнуться, склоняться, качаться' || др.-инд. *návate, nāuti*; part. praet. pass. *nūta-* (?); caus. *nāvayati* 'двигаться, шевелиться', (caus.) 'сдвинуть что-л. с места, отстранить'; *ati-nu-* (caus.) 'поворачивать'; *apa-nu-* 'отложить прочь', *abhi-nu-* 'направиться, повернуться к чему-л.'; *ava-nu-* 'направиться к чему-л.'; *ni-nu-* 'вернуться в разные стороны'; *sam-nu-* 'прийти вместе с кем-л.'; дардск.: ховар *naieik* 'спугнуть (дичь)' (< **nāvaya-*); иран.: парфян. *nw-* 'двигаться' (М 77, 6: *pd hnd ʔbdyn nwynd ftnštḡ* 'из-за телесной красоты они направляются к гибели'), *ʔnʔwʔdn* (caus.) 'двигать, шевелить' (М 33, 34: *cy ʔw ywšt ʔwd ʔnʔwʔdn* 'которые тебя взбудоражили и привели в беспокойство'; М 77, 25: *ʔw ʔnʔwʔdn* 'они (боги) движут мир'); ново-персид. *navidān* 'ходить вперевалку, покачиваться'. См. Bohtlingk SW(k) III, 236; Mayr. II, 143; Whitney RVf, 91; Turner CDIAL 406 (№ 7079); Andreas-Henning III, 876, 903, 904; ПерсРСл. II, 626 || латин. **nūo, -ere* (< **neuh-o-*) 'кивать, делать знак', part. praet. pass. *nūtus*; *ab-nuo* 'сделать знак отказа, отрицания'; *an-nuo* 'кивнуть, тряхнуть головой, сделать знак согласия', *nūmen, -inis* 'кивок, знак согласия; мановение, воля (в частности, богов), боги, божественность'; *nūto, -āre* (интенсив к *nūo*) 'качаться, раскачиваться, шататься; ходить вверх и вниз, подниматься и опускаться; качать (головой), кивать, делать головой знак; колебаться, быть в нерешительности; сотрясаться, мерцать', *nūtus, -ūs* (m.) 'наклон, кивок, мановение, знак, воля, повеление'. См. Walde 423; Дворецкий ЛатРСл., 682–683, 680, 14, 76. || **neuh-s-* > *neys-* (-s- — суффикс сигматических основ, по-видимому, первоначально тождественный суффиксу аориста — см. Топоров. К вопросу 53): || греч. *νεύω*, аор. *νέυσαι*, fut. *νέυσω*, *νέυσσαι*, perf. *νένευκα, νένευμαι* 'качаться, раскачиваться; склонять, опускать, понурить (голову); кивать, делать знак, обещать знаком, сулить; быть направленным, направляться, иметь склонность, тяготеть; отклоняться, сбиваться (с пути)'; *ἐπι-νεύω* 'наклоняться, склоняться, нависать; качать, раскачивать; кивать в знак согласия, одобрения; шевелить, давать знак; одобрять, разрешать, давать (знаком, кивком) указание, приказывать'; *κατα-νεύω* 'кивать в знак согласия, соглашаться; тряхнуть (напр., волосами); дать знак; обещать, сулить'; *ἀνα-νεύω* 'отвечать отрицательно, отрицательно качать головой, закидывать голову назад'; *νεύμα* n. 'знак головой или глазами, мановение'; *νεύσις* f. 'кивок, склонение, наклон, тяготение'; *νευστάω* (форма с экспрессивным суфф.) 'качать, раскачивать', *ἐπι-νευστάω* 'мигать, делать знак'. См. Дворецкий ДревнеречРСл. II, 1130; I, 125, 625, 899; Frisk II 309. || балтийск.: литов. *niaūsti*, praes. 1 sg. *niausiū*, praet. 1 sg. *niausiaū* 'наклоняться, нагибаться'. См. Fraenk., 500. || См. Pok. 767. (приводимые здесь кельт.: др.-ирланд. *nóid* 'объявляет', **ate-no-* 'верять', *aithne*

'depositum', валлийск. *adnau* 'вклад, залог'; см. полный обзор форм с этим корнем Льюис-Педерсен, с. 444–445 (§ 598), — скорее, вместе с др.-ирланд. *nūall* (< *neu-slo*.) п. 'крик, шум, объявление', следует относить к корню **neu-* 'rufen, preisen'), см. также Mayr. II, 143; Frisk II, 309; Walde 423; Fraenk. I, 500. Очевидно, сюда не относятся образующие собственные ряды соответствий: 1. греч. *νύσσω*, аттич. *νύττω* (< **nukj-*) 'толкать, подталкивать, бить, поражать, колоть'; герман. **nukke-* 'сред.-верх.-нем. *nücken* 'спотыкаться (о лошади), кивать; дремать'; сред.-ниж.-нем. *nuck m.*, *nucke f.* 'внезапный приступ, каприз, прихоть' (также в совр. нем. — см. Paul DWb 439), нидерланд. *nuk* 'каприз, прихоть' < **nukn-* и **nukj-* или **nuknj-*); возможно, сюда же сред.-ниж.-нем. *nucken* 'недовольно ворчать', сред.-нидерланд. *nosken* 'рыдать'; балтийск.: литов. *niūkinti* 'толкать, приводить в движение, погонять', *niūkas*, *niūksas* 'толчок, удар', латыш. *ņukāt* 'давить, мять, комкать, тискать; ударять, рубить'; славян.: церк.-слав. *нюкнути* 'понукнуть', рус. *понукать*, украин. *нюкати*, *нюкати* 'понукать', белорус. *нукаць*, сербохорват. *ну́кати* 'угovarивать', чеш. *nuknouti* 'побуждать', словацк. *núkat* 'предлагать кому-л. что-л.', польск. *nukać* 'понуждать' (см. Frisk II, 329, Franck-van Wijk 464; Lex. 253; Fraenk. 505; Фасмер III, 89), возводимый к и.-е. **nek-* со значением 'ударять, толкать, побуждать', 2. др.-инд. *nud-* 'толкать, заставлять'; герман. **niuta-* 'нуждаться, использовать'; славян. **nūditi* 'настоятельно требовать, заставлять'; балтийск.: литов. *naudā*, асс. sg. *nauda*, латыш. *nauda* 'польза, прибыль, деньги' (отклонение балто-славян. количества соответствует ожидаемому по закону Винтера, ср. Winter). Ларингал в конце изучаемого корня восстанавливается по рефлексу нулевой ступени долготного корня в латин. и др.-инд. part. praet. pass. По латин. рефлексу корень относится к I парадигматическому кл. (см. Николаев-Старостин ПарадКл. 301) и, следовательно, при присоединении суфф. -s (аналогичного аористному) конечный ларингал корня отпадает (см. Николаев Морфон. I, 82), вероятно, подобным образом объясняется и циркумфлексовая интонация корня в литов.

драв. **nūka-* 'склоняться, сгибаться' || сев.-вост.: курух *nūkhna*, *nūkh-nā* 'опускать (голову), потуплять (глаза); забвение, крушение, поражение, подавленность', малто *nūge* 'опускаться, свисать, ослабевать, ходить или действовать безо всякой энергии'. || См. DED, 250 (№ 3084). Соответствие курух *-kh-* малто *-g-* позволяет однозначно восстановить *-k-. Статус долготы в драв. рефлексе неясен; можно пытаться объяснить ее падением последнего гласного корня. Слабая представленность снижает вероятность драв. сопоставления.

алт. **nūgu-* ~ **nūkü* 'склонять, сгибать' || тюрк. **jūk/ü/-n-* (рефлексив) 'кланяться': др.-тюрк. (Тоньюк, Кюль-Тегин) *jūkūn-* 'кланяться, покориться', др.-уйгур. (Uig. I; 323, Man. III, 49₁₁; Suv 335₁₉, Chuast Л₆₅) *jūkūn-* 'кланяться, поклоняться'; сред.-уйгур. (Кашгари) *jūkūn* 'поклоняться, кланяться'; (Тефсир XIII в.) *jūkin-* 'поклоняться', чагатайск. (Санглях, П. деКуртейль) *jūkūndi* 'преклонил колено и обратился с просьбой', (Бадди) *jūkūn-* 'наклоняться'; якут. *сүгүрүү-* 'преклонять колено, становиться на колени, кланяться, преклоняться' (-рүү- — афф. 'формы подвижности', см. ЯкРСл., 596); куман. *jūgūn-* 'кланяться, просить', ка-

раим. (крым.) *jūgūn-*, *jogūn-*, *jugūn-*, *jūgūn-* 'кланяться, поклоняться, преклоняться, падать ниц, покоряться', (галиц.) *игин-* 'приветствовать, молиться'; татар. *žəgən-* 'преклонять колена', башкир. *йөгөнөү* 'опускаться на колени, преклоняться'; кумык. *югюн-* 'преклонять колени, вставать на колени', *югюнот олтурмак* 'сесть, подобрав ноги под себя'; казах. *жүгінү* 'сесть, поджав под себя ноги; преклоняться'; каракалпак. *жүгин-* 'склоняться, кланяться, преклоняться, становиться на колени'; киргиз. *жүгүн-* 'кланяться (о женщинах), в частности впервые перед родней мужа; (о мужчинах) кланяться униженно, скрестив руки на груди'; чуваш. *жăкăн-* 'приседать', (Паасонен) *śəgən-* 'преклонять колени'. См. ДТС 285; Малов ПДП 390–391; Боровков Тефсир XII–XIII в. 166; Pavet de Courteille 548; Еоровков Бадди 49, 261; ЯкутРСл 347, 348; Räsänen VEW, 213; КараимРПСл 254; БашкирРПСл 228; КумыкРПСл 381; КазРСл 186; КаракРСл 266; Юдахин КиргРСл 272; ЧувашРСл 351; Paasonen Csuu. 134. Из последовательной фиксации огубленности второго гласного в др.-тюрк. и др.-уйгур. следует скорее реконструкция его как *-ŭ- (неогубленность в казах. и каракалпак. — факт орфографии, которая, не отражая в принципе губную гармонию, соответственно, всегда, когда первый гласный огубленный, обозначает второй узкий гласный разогубленным, независимо от его этимологии, формы (см., например, в КаракРСл грамматический очерк Н.А. Баскакова, с. 799); однако (для пратюрк.) возможна также реконстр. **jūki-n* или **juk-in*. У Егорова (Егоров 205) основа ошибочно связывается с **žök-* 'опускаться, тонуть, становиться на колени', имеющим другой начальный согласный, другой гласный и другую монг. параллель (см. Räsänen VEW 117^a). Вряд ли приемлема приводимая под вопросом в Räsänen VEW 213 этимология, выводящая эту основу из **jūk* 'груз', из-за сильного семантического отличия и из-за особенностей словообразоват. структуры рассматриваемой основы: здесь совершенно очевидна рефлексивная форма на -*н-*. || монг. **nūgu-* 'сгибать': монг. письм. *nugu-la-*, *nugu-ra-*, халха *нугалах* 'сгибать; разъединять сустав', *нугарах* 'сгибаться, ослабевать'; *нуга* — 'усилит. частица': *нуга дарах* 'сдавливать так, чтобы согнулся, перегнуть', *нуга татах* 'согнуть рывком'; бурят. *нугалха* 'сгибать, перегибать; переламывать (кость в суставе)', *нугарха* 'сгибаться, перегибаться, переламываться', *нуга* — 'усилит. частица': *нуга дараха* 'согнуть, перегнуть', *нуга бууха* 'согнуться, перегибаться'; внутр.-монг. (Тодаева — хорч., джал., дурб., архорч., бар., шгол., уцаб.) *нугла-* 'сгибать, перегибать, складывать; разъединять сустав'; ордос. *нуᠭул/нуᠭал-* 'сгибать, складывать', *нуᠭуга/нуᠭара-* 'сгибаться, складываться'; монгол. *нуᠭура-* 'сгибаться'. См. МХТТТ 386, 387; Монг РСл 275; БурятРСл 332, 333; Mostaert DO 499–500; Smedt-Mostaert 228 Тодаева ЯМВМ 176. Из монг. заимствовано якут. *нукуй* 'вяло сгибаться, подгибаться (о ногах)', см. ЯкутРСл 255. || Колебание в отражении внутреннего гуттурального (тюрк. -k- ~ монг. -g-), по-видимому — нормальный рефлексностр. -q- (см. Сл. I, 149). Соотношение тюрк. и монг. огласовок заставляет предполагать разнорядность осн. в праалт. Место переднерядного по внутренним алт. данным строго определить не удастся. Опираясь на данные, полученные в результате внешнего сравнения для других разнорядных основ (т.е. основ, показывающих в алт. сингармонические вариан-

ты, см. Сл. I, с. VIII-IX и соответствующие этимологические статьи в тексте Сл.), можно с определенной степенью риска реконструировать ранне-праалт. состояние этого корня как **nuqū*.

◊ Начальный согласный восстанавливается как *n*- или *ñ*- (за отсутствием урал. и тунг. материала различить их невозможно); губной гласный I слога фиксируется в алт. и драв. и подтверждается с.-х. и и.-е.; соответствие с.-х. *h*- ~ картв. *q*- и и.-е. *H* ~ алт. *k/g* закономерно предполагает ностр. *-q*; разнорядность вокализма корня предполагается алт. сближением, которое указывает также на губной гласный конечного слога, подтверждаемый картв., распределение рядности основано на ранне-праалт. реконструкции (см. выше). Сближение выделилось в результате работы над этимологией **ñajū* 'нагибаться, склоняться, болтаться' >

361. *pal'qal* 'ступня': картв. *p₁erq-* (> *perq-/berq-*) 'нога, ступня, шаг' ~ урал. *p/ä/1'kä* 'нога (foot)' ~ алт. */p/al'ka* 'нога, ступня, шаг'; картв. **perq-/berq-* 'нога, ступня, шаг' || др.-грузин. *perq-i* 'нога' (δ πούρ, Иов 18g), instr. *perqit*, без аблаута, однако более древняя форма instr. с аблаутом сохранена в adv. *prqit* 'пешком', ср. также adv. *prqiw* 'пешком', см. Абуладзе 444, Серебряков 163; грузин. *rex-i* 'нога', в горских диалектах (хевсур., пшав., тушин., мохев., мтиульск.) *perq-* 'нога' (ср. также вторичный аблаут в словообразовании: *sa-porx-il-eb-a* 'споткнуться') || зан.: мегрел. *o-bax-e* 'место для ноги' (Топуриа ТрГУ, XXX, 452) || сван. (верх.-балъск.) *bärq-, bāq-* 'шаг', (ниж.-балъск.) *bāq*, (лашх.) *bāq* 'шаг', (верх.-балъск., лентех.) *na-barq-* 'след', (лашх.) *na-brjaq* 'голень' (Дондуа, 1038), (ниж.-балъск., эцекск., по записи К. Дадишкеллиани, опубликованной А. Стояновым) *na-brjaq-s* (*набраџс*) 'между ног' (с пояснением в словаре: *braq* [*браџ*] 'шаг') (см. СМОМПК X, Отд. II, 28, 57); у Дондуа (т.е. лашх., с. 1038) также производный глагол *li-brjaq-tne* 'делать большие шаги' (первичен, по-видимому, порядок *-ar*, наиболее устойчиво сохраняющийся в верх.-балъск.; в ниж.-балъск. и лашх. метатеза с [последующей?] потерей *r*). См. Кл. 50; Дондуа 102, 1038; Топуриа ВестТУ VII, 308; СМОМПК X, Отд. II, 28, 57. || Schmidt St. 135, Кл. 50. Вопреки Кл. 50 вариантность начального смычного следует считать релевантной для пракартвельского уровня, см. ниже. Картв. *barḱ-(al-)* 'бедро' || др.-грузин. *barḱ-al-* 'бедро' (Sic!: *kelob-da barḱ-lita* 'хромал он на бедро' [тѣ ѿврѣ] Бытие 32з), грузин. *barḱal* 'бедро, ляжка, окорок, нога птицы' || зан.: мегрел. *borḱ-i* 'нога' (Кипшидзе 206) || ср. Кл. 49. является, по-видимому, заимствованием из сев.-кавказ. или из ранних стадий какой-то из его ветвей, ср. сев.-кавказ. **bārḱ_w* 'кость ноги' || пралезгин. **park_w* 'кость': цахурск. (гельмецк., микиск., цахурск.) *barḱ_w* 'кость', крыз. *beḱ* 'ребро', рутульск. (амсарск.) *barḱ_w* 'позвоночник', ? лезгин. (хлют.) *ḡarḱ_w* 'щека'; даргинск. (чирак.) *burūḱ* 'передняя нога'; авар. *beḱ* 'альчик'; пранахск. **bariḱ* 'копыто': ингуш. *barg*, чечен. *berg* 'копыто' || абхазо-адыг.: адыг. **ḱara* (с метатезой) 'икра, голень': адыгейск. *ла-ḱampā*, каб. *ḱā-ḱar* 'икра, голень', где *ḱā* 'нога' (см. Николаев-Старостин СКСл.). Неясно грузин. (гурийск.) *polo* 'большая неуклюжая нога', (имер.) *pol-i* 'копыто лошади, осла, мула', мегрел. *polo*

'копыто', *na-pole* 'след от копыта', чан. *polo* 'нога (ниже бедра вся)', см. Чкония 54, Кипшидзе 337, Шарашидзе Гурийск Сл 67, Марр ГЧЯ 193.

урал. **p/ä/1'kä* 'нога (foot)' || мордов. эрзян. *pilḡe*, мокшан. *pilḡe* 'нога (foot)' || мансийск.: вост.-мансийск. (нижн. Конда) *pöälkant*, (средн. Конда) *pöäl'kant* 'боковое копыто, ложное копыто (олени и под.)', сев.-мансийск. (Сосьва) *pälgäd* 'ложное копыто, боковое копыто (олени и под.)'. См. Coll. 108. || ? самодийск.: селькуп. (Таз) *päli* 'нога (Bein)', бедренная часть ноги' (Материалы Селькупской экспедиции ОСиПЛ а. МГУ) || Ср. Coll. 108. Мордов. *i* < **e*, по-видимому, вторично перед *i'*, первичный вокализм, вероятно, отражен в мансийск. **ä* и (?) селькуп.

алт. II ? монг. **/p/alku-* 'шагать, шаг' и производные: монг. письм. *alqu*, *alqum* 'шаг', *alquca* 'шаг, поступь', *alqu-* 'идти, ступать, шагать', *alqula-* 'идти быстрыми шагами, шагать', сред.-монг. (МА) *alququ* 'шаг', *alquba* 'шагал' (уже без *h*-); халха *alxam* 'шаг', *alxaa* 'поступь, походка, шаг; крупный шаг', *alxax* 'шагать, ступать, идти; переступать, перешагивать', *alxlaḱ* 'идти быстрыми шагами; шагать'; калмыцк. *alxnm*, *alxḱ*, *alxntsn*, *alxnl* 'шаг; походка; след', *alx²xḱ* 'подниматься, ступать шагать, идти'; ордос. *alxu-* 'шагать', *alxum* 'шаг'; бурят. *alxala-* 'шагать', диал. (алар.) *alxä-*; дагур. (Поппе) *alxḱ-* 'шагать', внутр.-монг. (Тодаева - хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., онн., найм., харч., тум., шгол., уцаб., чах.) *alxa-* 'шагать, ступать, идти; переступать, перешагивать', *alxam* 'шаг'; монгол. (Тодаева) *halḡu* 'шаг', (Smedt-Mostaert) *harḡu*, *arḡu* 'шаг', дунсян. *hanḱu* 'шаг', *hanḱula-* 'шагать, переступать', шира-югур. *alGa-* 'шагать'. См. Ramstedt KW 7, MA 99, MXTTT 35-36, Монг РСл 32, Тодаева Монгол. 372, Тодаева ДЯ 139, Тодаева ЯМБМ 110, Mostaert DO 15-16, Porpe Mong Comp Gr 157, Поппе Дагур. 68, Бурят. РСл 45, Smedt - Mostaert 161, Чжоу Носы 93. Позитивные свидетельства **φ*- отсутствуют, т. к. юж.-монг. формы могут отражать вторичное придыхание (по гипотезе О. А. Мудрака и Е. А. Хелимского, излагавшейся в докладах на Ностратическом семинаре в 1982 г.) || тунг. **palḡan* подошва, ступня, нижняя часть стопы, нанайск. (Оненко) *palḡā* 'подошва обуви; ступня, нижняя часть стопы', (бикинск.) *falya* (*фалḡa*) 'ступня медведя' (?); орок. *palḡa(n-)* 'ступня', ульч. *palḡa(n-)* 'ступня, подошва (обуви)'; удэиск. *xaḡa* (бикинск.) 'след (медвежий)', (самаргинск.) 'лапа (медвежья)', орох. (Аврорин-Лебедева) *xaḡḡa(n-)* 'ступня, подошва ноги', (Шмидт) *xaḡa* (*хаḡa*) 'лапа'; негидал. (ниж.-амгуньск., верх.-амгуньск.) *xalḡan* 'ступня, подошва (ноги)', солон. *alyā*, (Ивановский) *alḡā* ~ *alḡān* ~ *alḡān* 'нога, подошва, след, порог; ладонь' (последнее знач. в результате контаминации [или неразличения при записи] с тунг. **palḡa* 'ладонь'), *alḡaḡḡ-* 'шагать'; эвенкийск. *halḡan*, (баунтовск., сев.-байкальск., токкинск., чумиканск., Кастрен, Титов) *alḡan* 'нога, копыто' (олекминск.) 'ступня' (значение 'ладонь' у Кастрена относится к *aliga* < монг. *aliga* < **paliga* 'ладонь'), (томмот.) *halḡām* 'с большой ногой', (подкаменно-тунгусск., непск., ербогочен., илимпийск., сахалинск.) *halḡadā-*, (чумиканск.) *halḡandā-* 'идти пешком'; эвен. (ольск., аллайховск., момск., пенжинск., томпонск.) *halḡān*, (колымско-омолонск., охотск.) *halḡan*, (саккырырк.) *halḡon*, (арманск.) *alḡān*, (быстринск.) *alḡān* 'ступня, стопа; подошва ноги', (аллайховск.)

'шаг', (саккырыск., томпонск.) 'пеший, пешеход'; (аллайховск.) *hālgān* 'шагом', (ольск., аллайховск., пенжинск., томпонск.) *halgān*, (колымско-омолонск., охотск.) *halgañ*, (быстринск.) *algān*, (саккырыск.) *halgon* 'пешком'; (ольск., момск., пенжинск.) *halgānda-* (колымско-омолон.) *halganda-*, (саккырыск.) *halgonda-*, (аллайховск.) *halgānda-*, (быстринск.) *algānda* ? (арман.) *agda-* 'идти пешком'. См. ТМС II, 312, где однако ошибочно приведены маньчжур. формы и ошибочны монгол. сопоставления, и те и другие относятся к осн. **pālīga* 'ладонь', правильное разделение тунг. основ **palgan* 'ступня, подошва' и **pālīga* 'ладонь' см. у Бенцинга (Benz. 1993). Сомнительно, однако, рассмотрение Бенцингом как вариантов **palgan* 'ступня' и **pārgan* 'берестяная подстилка на лыже для ступни'. Последнее образует особый ряд соответствий, хотя в некоторых тунг. языках фонетически совпадает с первым, ср.: нанайск., (Оненко) *paigā*, (найхинск.) *pajya*, (бикинск.) *fajya* 'подстилка (на лыжах под ступню)', ороч. (Аврорин-Лебедева) *xagga(n)-* 'берестяная наклейка на лыже' (совпало по форме с *xagga(n)-* 'ступня'), удэиск. (хорск., бикинск., самаргинск.) *xağa* 'подстилка (берестяная наклейка на лыже для ступни)' (совпало по форме с *xağa* 'ступня'); эвенкийск. (подкам.-тунг., ербогочен., илимпийск., непск., сев.-байкальск., токкинск., урмийск., Титов) *hargan*, (томмот., учурск.) *hārgān* 'подстилка (берестяная наклейка на лыже для ступни)'. Ошибочно также привлечение Цинциус (327) и И. Бенцингом (1993) к изучаемой основе орок. *paḡdīga* 'ступня' (? = *paḡže* 'ступня', ТМС II, 308), помимо аномальности рефлекса орок. *g < *l* (этот переход характерен для удэиск. и ороч., но не для ороков.) обнаруживается особый ряд соответствий, в который входит, по-видимому, и данная основа: нанайск. (кур-урмийск.) *haydiki* 'ступня, подошва (ноги)', орок. *paḡže* 'ступня', удэиск. (хорск., бикинск., самаргинск.) *xagdiyi* 'ступня', ороч. *xagdi* (хадинск. *xagdiḡi*), *xagduḡki* 'ступня, подошва (ноги); лапа (медведя), подушечка (на медвежьей лапе)', эвенкийск. *hagdikī*, (сымск.) *hagdi* 'ступня, стопа; подошва (ноги); пятка; лапа (медведя)'; негидал. (верх.-амгуньск.) *xagdikī*, (нижн.-амгуньск.) *xakki*, (Шмидт) *xakj* 'подошва (ноги человека, лапы медведя, лапа животного)'. Ср. ТМС II, 308, 312. || корейск. *pal* 'нога (ниже шиколотки); шаг'; *pal-gup* 'копыто' (*gup* 'копыто, подставка (под посуду), подставки (у деревянных башмаков)'), *pal-padak* 'подошва (ноги)' (корейск. *radak* 'дно, подошва ноги, ладонь руки, пол, конец', о ностр. соответствиях см. Сл. III **p'a/d/a* 'ступня, нога'); *pal-gil* 'шаг' (*gil* 'дорога, путь'), *pal-mak* 'вид обуви, которую носят мелкопоместные дворяне'; сред.-корейск. (XIII в.) *phwāt* = [*pal*] 'нога'. См. Ramstedt SKE 184–185, 186; Кр КорРСл. 220, 221; Кугохак чарё сонджи, т. I, Сеул, 1975, с. 168. || ? тюрк. **pašmaq* 'башмак, туфля без задника' (о тюрк. **p-* свидетельствуют варианты с *p-* в огуз. языках: в турецк., по Радл. IV, 1206 и по Магазаник ТРС, 830, и в туркмен.): ст.-уйгур. (Кашгари, МА) *bašmak* 'башмак, туфля', чагатайск. (Abū Nuwayn, Ettuh., Gulistan, Korkut) *bašmak* 'туфля без задников'; алтайск. диал. *bašmaq* 'башмак'; ст.-огуз. (Ибн-Муханна, Zenker) *bašmaq* 'башмак', турецк. *başmak*, диал. (TS I 448–450; DS II 523) *başmağh/h* 'туфля без задников', (Радлов: осман.) *pašmak* 'обувь, сандалия', (Магазаник ТРС 830) *pašmak*

'башмак'; азербайджан. *bašmaq* 'туфля без задников'; туркмен. *bašmaq* 'туфля без задников', *pašmaq* 'верблюжье копыто'; ст.-кыпчак. (Cum.) *bašmaq* 'туфля без задников', балкар. *bašmaq*, кумык. *bašmaq*, ногайск. *bašmaq*, башкир. *bašmaq*, татар. *bašmaq* 'башмак, ступня, туфля без оборок' > чуваш. *Pužmak* 'башмак, туфли, ботинки', диал. *Pužmak* 'валенки'). Тюрк. основа формально совершенно точно соответствует корейск. *pal'mak*, которая рассматривается как производное от *pal* 'нога', что вызвало предположение о раннем заимствовании тюрк. слова из корейск. (так, по-видимому, уже Рамстедт в SKE 186), однако культурно-исторические условия такого заимствования не ясны, а формальные отношения не исключают исконного алт. родства. Остаются неясными словообразовательные отношения к данной основе зафиксированного Махмудом Кашгарским в диалекте *čigil bašaq* 'туфля, башмак'. Изолированный характер этого и подобных образований (ср. узбек. хорезмийск. *башлык* 'каблук сапога' – не 'головка!') не позволяет расширить базу тюрк. сравнения. Отсутствие соответствующей непростоизводной основы в тюрк. не вызывает удивления в связи с тем, что она должна была совпасть по форме с тюрк. *baš* 'голова', ср. общетюрк. выражение "*bašdan bašga*" 'с начала до конца, полностью', которое можно было бы рассматривать, как переосмысление первичного выражения, аналогичного общетюркскому же "*bašdan (h)adağa*" 'с головы до ног, с начала до конца', ср. также значение 'конец' у корня *baš-* в глагольных производных: турецк., туркмен., крымско-караимск., чагатайск. *bašar-* 'кончать'; турецк., чагатайск., татар., башкир. *baškat-*, сары-югур. *paškar-* 'исполнять, решать, заканчивать'. В этом случае проникновение основы *baš* в контексты, требующие значения "конец", могло бы рассматриваться как развитие потенций, возникших в результате произошедшего синкретизма. Однако подобного рода предположения, без более основательного подтверждения фактическим материалом, не могут иметь положительного значения для алт. этимологии. См. Севортян II, 93–95, ДТС, 87, 88, Магазаник ТРС, 118, 830, Kašg. I, 378, III, 417; Pelegdi S. Eine türkische Grammatik in arabischer Sprache aus dem XV Jahrhundert, KSz. A I, Ergänzungsband, 3, Budapest-Leipzig, 1937, S. 305; Bodrogligeti A. A fourteenth century turcic translation of Saadi's Gulistan, Budapest, 1969, 227a; Rossi E. Il kitab-i Dede Korkut, Roma, 1952, 334. || Ср. Ramstedt SKE 184–185, 186, Räsänen VEW 65. Алт. *p-* восстанавливается на основании тюрк. слабого *p-*, отраженного в виде варианта *p-* в огуз. языках; этой реконструкции, по-видимому, соответствует корейск. *pal* 'нога', ср. корейск. *phal* 'рука' при ностр. **pālīga* 'ладонь' (сохранение различия между *p* и *p'* в словах заднего ряда?). Тюрк. соответствие позволяет реконструировать алт. *-l'*, в отличие от вокалических позиций, во всяком случае, в этой локальной позиции (в сочетании с *-k-*) такое *-l'* не дадо специальных монг. рефлексов; алт. **-k-* восстанавливается по рефлексу в монг., т.к. в старых алт. сочетаниях с плавными алт. *-k-* в тунг. озвончалось, ср. 1. тунг. **belge* 'колени (передняя часть бедер при сидячем положении)' – *белге* монг. *belkegüšin* 'поясница, талия; средняя часть горы' (ТМС I, 123); 2. тунг. **gorgi* 'пряжка'; монг. **gorki*

'пряжка' (TMC I, 161); 3. тунг. **ülge*- 'низать': бурят. *ülxe*- (<**ülke*) (TMC II, 260) (ср. иначе о судьбе алт. сочетаний *-k-* с плавными в отдельных алт. языках у Поппе, с.85-88). Расхождение во втором глагольном основы между тунг. *-a* и монг. *-u* можно, по-видимому, объяснить морфологически. Так как в тунг. основа **palga*- имеет скорее именной характер, а в монг. началом словообразовательного гнезда является глагольная основа, в монг. *-u* можно видеть остаток глагольного форманта пассивно-медиального знач., ср. монг. **zülgü*- 'терять волосы, сбрасывать кожу' при монг. **zülgē*- 'соскабливать, сбривать', тюрк. *šüsü*- 'развязываться', при тюрк. *šüş*- 'развязывать', см. Рамстедт Вв. 143-144. В этом случае первичным можно, с определенной степенью вероятности, считать *-a*, сохранный в тунг.

◇ Ср. Иллич-Свитыч СС 344, (11.2), Иллич-Свитыч МС 368 (картв. ~ урал. ~ алт.). Начальное *p-* реконструируется по точному соответствию алт. и картв. (слабость *p-* отражена в варьировании *p ~ b* в картв. и соответствии тюрк. *p-*, монг. */p/*, тунг. *p-*). Ностр. *-q-* (которое восстанавливается по картв.) отражается в алт. *-k-*; хотя такая рефлексия противоречит Сл. М 62 (где, впрочем, возможна и другая трактовка алт. сопоставления), нет оснований отказываться от принятого объяснения, т.к. имеется ряд случаев отражения ностр. увулярных и фарингальных как алт. *k*, *g* в позиции непосредственно после плавных (см. Сл. I № 4, Сл. II, № 338, Сл. III № 368). Остается проблемой переднерядность в урал., которая могла бы быть объяснена передним характером второго гласного, но из-за возможности альтернативных решений это предположение в реконструкции не отражено.

362. *p/a/x/ä/* 'ноготь': с.-х. *p₁r-*, *p₁r-s-* 'ноготь, палец' ~ картв. *p₁r/c/xa* 'ноготь, коготь' ~ ? и.-е. *per-*, *perst-* 'палец' ~ ? драв. *ver-al* (<**p₁er-al-*) 'палец' ~ алт. *para-(ḡa)* / *pārā-(ḡä)* (<**par E-(ḡa)*) 'большой палец'.

с.-х. 1. **p₁r-*, **p₁r-s-* 'ноготь, палец' || кушит. **plr-*, **plr-ṣ-* 'палец': афар, сахо *fera*, сомали *far*, рендилле *farro*, байсо *per* 'палец'; омето: баддиту *partā*, чара *harṣā*, харуро *berāḡē*, воламо *bēraḡḡē*, *bera ḡiā*, кулло (Borelli) *birrādē* 'палец'. Преобразования начального *p-* в ометских языках, вероятно, объяснимы воздействием суффиксального согласного. См. Долг. АСб. 60 || чад. **phar*ḡ, **phar*(*h*)/*s*/*h* 'ноготь, палец': хауса *fārcē*, pl. *fārāutā* m. 'ноготь', (Сокото) 'палец', гвандара *apiraṣi* 'палец'; кильба (Meek) *pīlu* f. 'ноготь', марги (Meek) *pīl* 'ноготь', бура *mpil*, хиги (Була) *piri*, (Мода, Хумси) *pīlla*, (Макулу) *billā* 'ноготь'; вандала *felize*, (Koelle) *falize*; гидер *purzumay* 'палец'; сукур (Meek) *pīlak* f. 'ноготь', муби (Lukas) *fērī*, pl. *fārā* 'палец'; джегу *ḡīllō* m., pl. *ḡīlāl* 'палец'; с носовым преф. хина *mbrā* 'палец'. См. Иллич-Свитыч АСб. 21, Долг. АСб. 60 || Ср. также семит.: еврейск. *parṣā*, pl. *parṣōḡ* 'копыто' (см. Ges. 660) ~ и (?) семит.: араб. *burṣ*, pl. *barar* (Lane) 'палец ноги (зверя или птицы)'. 2. **tupr-*(*h*)- 'ноготь' || семит. **tupr-* 'ноготь': араб. *ḡufr-* 'ноготь'; сокотри *ḡifer*, мехри *ḡayfer*, шахри *ḡēfer* 'ноготь, коготь', геэз *ṣāfr* 'ноготь', тигринья *ṣāfri*, амхар, гураге *ṣāfar*, аргобба *ṣūffar*; еврейско-арамейск. *tuprā*, сирийск.

ṣeprō, др.-еврейск. *šipporeṇ* 'ноготь'; аккад. *supru* 'ноготь, коготь, копыто'. См. Ges. 694, Brockelmann Syr. 286, AD 16, 250-253, Leslau 309. 207, Leslau Gaf. 284, Bergstr. 184, Fronzaroli RANL s.8.19.274 (реконструирует семит. *tupr-*) || бербер.: туарег. (Ахаггар) *a-tfar* 'передняя часть ноги с пальцем' || кушит. **ṣlpr-*/**ṣlpr-* 'палец, ноготь': квара *ṣerfa* 'палец'; камбатта *zuruṣmīṣuta* 'палец', pl. *zuruṣmata*, алаба *zuruṣma* 'палец'; джанджеро *difna*, каффа (Cerulli) *jafarō*, *jabarō*, (Bieber) *ṣaberō* 'палец', анфилла (Grotanelli) *jabero*, сев. мао (Grotanelli) *zaba* 'палец'; алаḡва, бурунге *ṣarafu* 'ноготь'; кушит, > тигре *ṣāṣaf* 'копыто'. См.

СФКЯ 129 || чад.: вандала (Mouchet) *ṣīrba*, (Lukas) *ṣārbā* 'ноготь', музук (Koelle) *dūfra bīno*, pl. *dūfrakai* 'палец (руки или ноги)'. || Согласно одной предложенной гипотезе (Долг. АСб. 61) с.-х. **tupr-* 'ноготь' может быть результатом словосложения (или контаминации) корня **ṣbṣ-* 'палец' (> семит. **ṣbṣ-*, египет. *ḡbṣ*) и корня *p₁r-* 'ноготь' (типологически ср. нем. *Fingernägel*). Главная трудность — в различии начальных сибилантов. Имеется также другая возможность объяснить семит. преформатив *t-* (так же, как чад. *s/ṣi* и кушит. *-ṣ/ṣi*) как отражение с.-х. показателя частей тела. Ср. в чад., где во многих языках названия частей тела имеют этот же формант (суфф.): зап.-чад. хауса *kum-ṣi*, *kun-ṣi*, нгизим *gun-ṣi* 'щека', сири *tin-ṣi* 'пуп', нгизим *pīr-ṣi* 'губа', *vuk-ṣi* 'anus', боккос *ḡwal-ṣi* 'anus, vagina', Геджи *won-ṣi*, Дири *wāṣ-ṣi*, Мия *ṣā-bādi* 'плечо', цагу *ḡarma-ṣe* 'челюсть', дири *gur-ṣa* 'колено', центр.-чад. кильба *ḡwār-ṣi* 'палец', фали кирия *xwin-ṣi*, хиги *wan-ṣi* 'моча', Фали гили *bīr-ṣi* 'вена', хиги *ḡur-ṣe* 'голос'. См. Kraft t. I-II.

картв.: 1. **p₁r/c/xa* 'ноготь, коготь' || др.-грузин. *prcx-il-*, *prḡx-il-* 'ноготь, коготь', грузин. *prḡxil-* 'ноготь', (хевсурск.) *pircxil-* ~ *pirḡxil-*, (пшав.) *brḡxil-* 'ноготь' || мергел. *bīrcxa-*, чан. *bu(r)сxa-* 'ноготь, коготь' || сван. *сха-* 'ноготь, коготь'. || См. Кд.191, Климов ИЮЛ 19:1.26, Чик.61-62, Абуладзе 448. 2. **p₁r/c/x-ēn* 'чесать(ся)' || др.-грузин. *prcxen-* ~ *prḡcxen-*, грузин. *prcxen-* 'чесать(ся)' || мергел. *pusxon-*, *pusxol-* 'скрести'; чан. *pusxol-* 'скрести, царапать' || сван. *схēn* 'чесать(ся), расчесывать(ся)' || См. Кд.191, Абуладзе 448. При принятии исконности *-сх- в корне **prcx* и производном от него **prcx-en-* неясным представляется вариант с *-ḡx-* (в грузин.).

?и.-е. **per-*, **perst-* 'палец' || литов. *pīrštas* m. (2 а.п.) 'палец', латыш. *pīr(k)sts* 'палец', др.-прусс. *pīrsten* (Voc. 115) 'палец' *prēipīrstans* (acc. pl.) Ench. 67, 18 'кольца' (собственно то, что на пальцах), *nage-pīrstis* (*nagepīristis* Voc. 149) 'палец ноги'; славян. **pīrst*, gen. sg. **pīrstā* (а д. б.) 'палец'; русск. *пѣрст*, gen. sg. *пѣрста*; болг. *прѣстѣ* 'палец', сербохорват. диал. *pīrst*, gen. sg. *prstā* (JФ XIV, 71, Reš. 46), словен. диал. *pīrst*, gen. sg. *prstā* или *prsta* 'палец'. См. Fraenkel I, 598, Фасмер III, 244 (где приведены и нерелевантные в просодическом отношении соответствия), Иллич-Свитыч ИА 128 (с объяснением отклоняющихся в просодическом отношении соответствий) || ? тохар. А *prār*, В *prār*, *prar-* 'палец'; тохар. А *prārim* f. 'перстень' (instr. pl. *prārināsyō*). См. Poucha JLT 200, Sieg-Siegling TS I: 144 || Балто-славян.-тохар. сближение можно интерпретировать как развитие гетероклитической основы. Обычно балтийск. и славян. слова сравнивают с и.-е. рядом: др.-инд. *prsthām* n. 'спина; задняя часть; сторона, поверхность (напр., листа); хребет, вершина (напр., горы)';

авест. *paršta-* м. 'спина, тыл; хребет; поддержка, опора'; греч. *παστάς*, gen. sg. *-αδος* f. 'наружная колоннада, портик' (< *παρστάς = *paraštās*, gen. sg. *-αδος* f. 'колонна, столб, пиластр'; латин. *postis* м. 'столб, дверной косяк'; герман. **furstaz* м., **ferstaz* м., и **furstiz*, **ferstiz* f. (сред.-ниж.-нем. *vorst* f. 'конек (крыши), верхняя часть (особенно, крыши)', сред.-нидерланд. *vorst* м. 'конек крыши, верхняя часть; темя (головы)' < др.-англ. *first*, *fyrst* м. 'верхняя часть, крыша, потолок', др.-саксон. *first*, сред.-ниж.-нем. *verst* м. 'конек (крыши), верхняя часть', сред.-нидерланд. *verste*, *verst* м. 'шпиг крыши, конек; др.-верх.-нем. *first* м. 'верхушка, стеной зубец', сред.-верх.-нем. *virst* м., *virste* f. 'шпиг крыши, конек крыши; верхушка шлема; горный хребет'). При этом данный ряд истолковывается как отглагол. пристав. образования **pr-stH-om*, **pr-stH-is* 'нечто выступающее' (из **per-* 'вперед' и **steH-* 'стоять'). Однако этот ряд, по-видимому, не отражает какой-либо определенной и.-е. основы и его части связаны с ним разной степенью надежности.

Так др.-инд. *prsthām*, авест. *paršta-* трудно отделить от др.-инд. *pārsuh* f. 'ребро, острый край', *prstih* f. 'ребро' и соответствующих иран. (хотя, конечно, эту связь можно пытаться истолковать как вторичную). Ряд в целом может рассматриваться скорее как объединяющий параллельные, но разновременные образования (ср. различия основ и ступеней аблаута). Как тождественное балто-славянским по сегментным частям основы и по родовой характеристике может рассматриваться лишь др.-инд. *prsthām* (но не авестийск.), см. Иллич-Свитыч ИА 52, 128. Но оно при явно отличном значении не согласуется также акцентологически, т.к. имеет окситонированную акцентную парадигму, тогда как балтийск. и славян. основы предполагают колонную баритонезу. Таким образом, включение балтийск. и славян. слов в указанный ряд является всего лишь корневой этимологией с допущением интуитивно возможного, но типологически не подтвержденного семантич. перехода. Ср. Иллич-Свитыч ИА 52, 128; Pok. 813; Fraenkel I, 598; Mayr. II, 338; Franck - van Wijk 759-760.

<драв. **ver-a-* (< **p₁er-a-*) 'палец' || юж.-драв. **vera!* 'палец': тамил. *virai*, малаялам *viral*, кота *veri*, тода *pe-!*, каннада *beral*, *beral*; кодагу *bera*; тулу *birelu*, *berelu* || андра: телугу *v(r)ēlu* 'палец' || центр.-драв. 1. **vera!*-*ni* 'палец'; колами *vende*, наикри *vende*, парджи *vande*, гадаба (оллари, салур.) *vande*, гонди *wirinj*, *warēnj*, (мариа) *vers*, *verenj*, *viraskū* (pl. ?), (Адилабад) *varanj*, конда *raska* (< **vraska*) (pl. ?), пенго *vaska* (pl. ?), куи *vanju*, pl. *vaska*, (Корапут) *vanju*, pl. *vacaka*; куви (Фитцджеральд) *vwānjū*, pl. *vwāska*, (Шульце) *wansu*, pl. *waska*, (Сункарематта) *vanju*, pl. *vaska*; 2. **vera!*-*ma* 'палец'; куви (Бисамка-так) *vetma*; манда *vehpe*. || См. DED, 361; DEDS, 90 (№ 4436). Драв. *p₁*-реконструкции, заключенной в скобки, не опирается на внутридравидийское сравнение, а является лишь указанием на то, что данное драв. *v-* соотносится с ностр. **p-*. Формант *-a!*, видимо, первоначально тождествен показателю f. *-a!* (см. Андронов Гр., 171), нерегулярность рефлексии в тамил., малаялам, кота, каннада (*!* вместо *l*), — возможно, результат контаминации с именным суфф. *-al* (см. Zvelebil, Glasov, An-

drovov, 18); относительно поведения конечных сочетаний ср. Zvel. 180, 171.>

алт. || тюрк. 1. *(*h*)*ärjāk* 'большой палец': тувин. *erjek*, карагас. *ergäk* 'большой палец' (эта лексема в данных языках употребляется также в сочетании **čumac* < 'мизинец'), хакас. *irgek*, чувым. *ärgäk*, шор., горно-алт. (телеут., ойрот., туба) *ärgək* 'большой палец', якут. *ärbāk* 'большой палец'; ст.-уйгур. (диал., отраженный в рукописи Ибн-Муханны, разобранной Маловым, см. ЗКВ т. III, вып. 2, с. 224) *erjek* 'большой палец'. В других диалектах ст.-уйгур., по-видимому, под влиянием иран. языков произошло расширение знач., и лексема *erjāk*, *ernāk*, *eyrāk* фиксируется со знач. 'палец' (так Кашгари, турфанские тексты). В ст.-осман. лексема *erjek*, соответствующая разобранной, видимо, отсутствовала. Свидетельство более поздней огузирированной 'турецкой рукописи' Ибн-Муханны, где *erejek* 'кончик пальца' (*parmak ucu*), ненадежно, т.к. может объясняться как толкование переписчика под влиянием огуз. (туркмен.) *erjek* 'край'. Из источника типа турец. рукописи Ибн-Муханны это значение проникло, по-видимому, и в словарь П. де Куртейля. За пределами собственно вост.-тюрк. ('восточно-хуннских') языков эта основа надежно отмечена лишь в ст.-узбек. по материалу Сангляха, опубликованному Боровковым: *ärmək* 'палец; гора в Хорезме' (см. Боровков Бадяи, 41), — однако в данном случае перевод, возможно, не вполне точен. Из ст.-якут. слово заимствовано в эвенкийск. (алданск.) *härbāk* 'палец' (по ТМС: 'палец (большой)'), где *h-*, возможно, отражает общетюркское *h-* < **p*, см. Porre CAJ 1972 100. Форма эвенкийск. (алданск., зейск., токкинск., тунгирск., урмийск., учурск., хинган.) *är-bāk* 'большой палец' может отражать как более позднее заимствование из якут., так и потерю *h-* уже в эвенкийск., ср. sporadическую потерю *h-* в эвенкийск. диалектах, в том числе тех, в которых отмечена последняя форма. Гипотеза Габен-Рясянена, которые усматривали в тюрк. **härjāk* 'большой палец' производное от тюрк. *här* 'мужчина', параллельное тюркскому **herkāk* 'самец' (см. Gabain 62, Räsänen Anl. h 147), посредством суффиксации *-kāk* к производному от *här-* *(*h*)*ärän* 'мужчина', по-видимому, должна быть отклонена как ввиду необходимости ряда недоказанных фонетич. и этимологич. допущений (словообразовательная связь между *(*h*)*är* и *(*h*)*erkāk* не может быть постулирована без объяснения чередования *ä* < *e*, лексема же *(*h*)*är(ä)jak* со значением 'самец' отсутствует), так и ввиду уникальности семантич. перехода 'самец' < 'большой палец' (таджик. *narangušt* 'большой палец', букв. 'самец-палец' и подобные памирские сами, очевидно, объясняются как результат влияния народной этимологии тюрк. **ärjāk* (< *(*h*)*ärjāk* 'большой палец', сближенного с **ärkāk* (< *(*h*)*erkāk* 'самец', в условиях таджикско-тюрк. языковых контактов), равно как и потому, что тюрк. (*h*)*ärjāk* 'большой палец' вполне надежно соответствует названию большого пальца в монгол. и тунг.-маньчжур. языках (см. ниже; подробный анализ проблемы см. в работе А. Дыбо Сев Сб) || тюрк. 2. **parjak* (или *parnak*) 'большой палец' → 'палец': казах. *barmaq* 'большой палец', киргиз. *barmaq* 'большой палец', уйгур. (турфан.) *bar tak* 'большой палец', (кашгаро-яркендск.) *bar-mak*, *barmaq*, *pamaq* 'палец', (хамийск.) *parmaq* 'палец' (название большо-

го пальца не зафиксировано); чулым. (Радлов) *mārmāk* 'большой палец' (< **barmak*, с передним вокализмом, возможно, в результате контаминации с продолжением тюрк. *(h)ärjāk); в остальных тюрк. языках эта лексема выступает со значением 'палец' в системах, не имеющих особого названия для большого пальца; чагатайск., ст.-хорезмийск. *barmaq*, узбек. *barmoq*; ст.-огуз. (Ибн Муханна) *barmaq*, туркмен. *barmak*, турецк. *parmak*, азербайджан. *barmāg*, ст.-кыпчак. (Сум.) *barmaq*, ногайск. *parmaq* 'палец', кумык. каракалпак., татар., башкир. *barmaq* 'палец', башкир. *parmaq* 'палец'; халадж. *barmāq* 'палец'; чуваш. *pürne*, (диал.) *porne*, *purne* 'палец'; чуваш. -н- Г. Дёрфер объясняет влиянием чуваш. *şerne* < **tyrmaq* 'ноготь', ср. однако турецк. диал. *parnak*, татар. диал. (ЭСТЯ, II, 66) *parnak* и ст.-башкир. (Паллас) *барнаклар* (pl.), что заставляет предполагать тюрк. **parjak* (слабый *p-* по огуз. рефлексам, см. Сл. I XIII–XIV и 168), где **y* > *m* в результате ассимиляторного влияния начального губного согласного? – ср. аналогичную рефлексию **y* в окружении огубленных гласных (Рясянен Мат. 169) (устойчивость тюрк. **n-* в отношении губного окружения заставляет считать менее вероятным второй вариант реконструкции **parnak*), ср. аналогичную в этом отношении реконструкцию **barījak*, предлагаемую Рамstedтом (SKE 185). См. Севортян 66–68, Räsänen VEW 63, Doerfer Khal. 42b 294, Егоров 172 Фазылов I, 166, А. Дыбо Сев Сб (подробный обзор систем и распределения значений) || монг. **pere/g/ei* 'большой палец': монг. письм. *eregei*, сред.-монг. (MNT) *heregai* 'большой палец', дагур. (буртхаск.) *xəriT*, (хайларск.) *əriT* 'большой палец'; халха *erxT*, бурят. *erxu*, калмычк. *erkē* 'большой палец' (омонимия калмычк. слов *erkē* 'большой палец' и *erkē* 'мужской', разумеется, случайна, ср. сред.-монг. (MNT) *erekun* 'мужественный'); ордос. *ereckxT* 'большой палец', вост.-монг. (жорч., джел., дурб., горл., архорч., бар., онн., найм., хеш., харч., тум., шгол., уцаб., чах) *erxT* 'большой палец' (в сев.-монг. вторичное оглушение, связанное, возможно, с морфонологическими позициями. Из сев.-монг. заимствованы эвенкийск. (агатск., верхоленск. Титов) *egəkəj* 'большой палец' и, вероятно, (подкаменно-тунг., вилюйск. ербогочен., илимпийск., непск., сымск., северо-байкальск., Титов) *egkT* (дудинск.) *oŋki*, *egki* 'большой палец' (< **erxi* с заменой сочетания -*rx-* на -*ŋk-*, ср. SKE 55). Эвенкийск. (Ramstedt) *härākā* 'большой палец' могло бы быть ранним заимствованием из монг., но это слово совр. словарями не отмечается, и его источник у Рамstedта нам неизвестен, возможно, оно является реконструкцией (ср. SKE 55). Из юж.-монг. языков особое название большого пальца отмечено лишь в дагур., в остальных юж.-монг. оно утрачено. Ср. также монг. письм. *eregebčei* 'кольцо, надеваемое на большой палец при стрельбе из лука', халха *erxTvc* 'наперсток, надеваемый при стрельбе из лука', бурят. *erxubšə* 'напальчник, надеваемый на пораненный палец'. См. Ramstedt KW 125; БурПСл 773, МХТТТ 886, Ram. I, 54, Mostaert DO 243; Тодаева МЯДК 57; Тодаева ЯМВМ 270; ТМС II 354–457; А. Дыбо СевСб || тунг. **pörājān* ~ **porajān* 'большой палец': маньчжур. *ferge* 'шпора (четвертый палец у птицы)' ~ *ferxe* 'большой палец' (< **fe°re°ge°* < **pörājān*; фонетич. варианты как в маньчжур. *ilga* ~ *ilxa* 'цветок' и

под.), *fergedun*, *fergetun*, сибя *fertun*, *furtun* 'кольцо, надевавшееся на большой палец правой руки для натягивания тетивы лука'; нанайск. (Оненко) *pūruš*, (Максимович) *pūru* 'большой палец', по-видимому, в обоих случаях следует интерпретировать как **pūru-*, т.е. с переднерядным вокализмом; вариант с заднерядным вокализмом, возможно, отражен в записи Герстфельдта (язык 'амурских тунгусов') *turuš* 'большой палец' (< **pörōyōn* ~ **poro yōn* < **pörājān* ~ **porajān*, с губной аттракцией, потерей *y* = *γ* в позиции между гласными непервых слогов и метатезой долготы) (нанайск. найхинск. *perxe* 'большой палец; кольцо, надевавшееся на большой палец при стрельбе из лука', у Оненко лишь значение 'широкое серебряное кольцо, надевавшееся на большой палец при стрельбе из лука', бикинск. *ferxe* 'большой палец', вероятно, < маньчжур.); орок. *poro(n)* ~ *pūru(n)* ~ *pero(n)* 'большой палец', ульч. *poro(n)* ~ *pūru(n)* 'большой палец' (< **poroyōn* ~ **pörōyōn* < **porajān* ~ **pörājān*, с лабиальной аттракцией и падением -*y* > -*γ*- в интервокальной позиции непервых слогов; орок. вар. *pero(n)*, вероятно, результат поздней контаминации), ульч. *xereptu(n)* 'кольцо, надевавшееся на большой палец при стрельбе из лука' явно заимствовано из какого-то северного тунг.-маньчжур. языка; удэиск. (хорск., бикинск., самаргинск.) *xūe* 'большой палец' (< **xōjlyān* < **pörājān*, с *x* < **p-*, с падением -*r* > -*j*- в интервокальной позиции и падением -*y* > -*γ*- в интервокальной позиции непервых слогов, следы лабиальной аттракции, по-видимому, потеряны); орок. (ТМС) *xōro(n)*, (Аврорин-Лебедева) *xōro(n)* 'большой палец' (< **xōjōron* < **xōroron* < **porajān*, с лабиальной аттракцией в заднерядном варианте и с дальнейшей потерей -*r* > -*j*- в интервокальной позиции, ср. орок. и ульч. вар. *poro(n)*, долгота первого слога, отмеченная ТМС, или контракционная или результат метатезы первичной конечной долготы), (ТМС) *xōroptu(n)*, (Аврорин-Лебедева) *xōroptu* (*xōronptu* с фиксацией заднего ряда в транскрипции) 'костяное или железное кольцо, надеваемое на большой палец руки (при стрельбе из лука для предохранения от пореза тетивой); негидал. (верх.-амгуньск., ниж.-амгуньск.) *xōjeŋen* (< **xōrājān* < **pörājān*), (Шмидт) *xōjogon* ~ *xōjūŋun* (с результатами лабиальной аттракции и с заднерядностью или неотмеченностью переднерядности) 'большой палец', (ниж.-амгуньск.) *xōjeŋepūn* 'кольцо, надевавшееся на большой палец для натягивания лука'; эвенкийск. (алданск., сахалинск., урмийск., учурск., чульман.) *hürüün*, (верхоленск., нерчинск., токкинск., тоттинск., чумиканск., Кастрен) *ürüün*, (баргузин., сев.-байкал., Титов) *hürüün* 'большой палец' (гласные непервых слогов в результате лабиальной аттракции); эвен. (ольск., момск., пенжинск.) *hōrəyən*, (арман.) *ōren*, (бистринск.) *ōreŋən*, (саккырыск.) *hōrōgōn* ~ *ereŋen*, (колымско-омолон.) *hōrəŋən*, (охотск.) *hūreŋen*, (томпонск.) *hereven* 'большой палец'; солон. (Ивановский) *θroŋún*, *urŋún*, *uruyún*, (Поппе) *ārgū*, *ārgā* 'большой палец' (у Иванова, по-видимому, с неотмеченной переднерядностью, но еще не полностью прошедшей редукцией второго слога, у Поппе уже с результатами редукции), (Ивановский) *uruyebtén* ~ *ur(u) guptún* 'кольцо, надевавшееся на большой палец для натягивания лука' (с формой суфф. в первом варианте, по-видимому, наиболее близкой к первоначальной). См. ТМС II 354; Kažuyński Sibe 167, 171) Оненко НанПСл 344, 348; Сем ОДНЯ 199; Grubc Gold. 100; Аврорин-Лебедева ОрокТСл 247, Поппе Сол. 50.

-*ŋ*- восстанавливается на основании результатов обследования его рефлексов в позиции непервых слогов, проведенного А. Дыбо. || См. Porre 11, 79, 103, 126, 139. Не вызывает сомнения генетическое тождество переднерядных форм трех групп алт. языков: тюрк. **(h)ärjā-k* < **ärjā-k*: монг. *čerege-i*: тунг. **pörājā-n* (при тождестве значений они обнаруживают вполне закономерные фонетич. отношения; о алт. *ŋ* > монг. *g* в слабой позиции см. Porre 72-73; алт. *ä* > тунг. *ö* после *p*-, по-видимому, регулярно). Это сравнение ведет к алт. реконструкции **pärājā-*. Проблему представляет второй вариант реконструкции тюрк. названия большого пальца **parja-k*, который отличается от первого лишь заднерядностью вокализма и слабым (непридыхательным) характером *p*-. Оба варианта: **pärājā-k* и **parja-k* обнаруживают довольно строгое географическое распределение: **pärājā-k* распространен в "восточнотунгусской" ветви, **parja-k* - в "западнотунгусской". Это дает возможность рассматривать их как фонетич. варианты. С другой стороны, второй вариант тюрк. названия большого пальца точно соответствует тунг.-маньчжур. заднерядному варианту: тюрк. **parja-k*: тунг. **poraŋa-n*. Их сближение приводит к алт. реконструкции **paraŋa-*. Итак, строго следуя компаративистской процедуре, мы можем проецировать на алт. уровень два варианта названия большого пальца: **pärājā-/paraŋa-* (такая реконструкция вариантов может быть и компаративистской аберрацией: варианты могли возникнуть параллельно в силу сходных условий уже в отдельных ветвях, однако для целей нашей реконструкции данный момент не имеет значения). Согласно концепции сингармонических вариантов, принятой в Сл. (См. Сл. I, с. VIII-IX и сл.), такие варианты возникали из разнорядных основ в результате обобщения в одном случае ряда первого слога, в другом - ряда второго. Считая, что слог *-ja-* является суффиксальным и его гласный в создании вариантности не участвовал, и исходя из распределения рядности в основах, давших сингармонические варианты, которые изучены в I и II тт. "Словаря" (См. Сл. I, с. IX, распределение рядности в основе *küda* в тексте Сл. строго не доказано), мы можем (весьма гипотетически) предложить след. реконструкцию праосновы: **parE-ja*. Остается проблемой также генетический статус вариантов начального губного (ср. драв.). Следует заметить, что крайняя ограниченность **p*- в алт., при явно вторичном характере этой фонемы в некоторых случаях (см. Сл. III, № 368), делает возможным предположение о переходе **p*- > **p̥*- в определенных условиях.

◇ Ср. Долг. ВЯ 1964, 2, 61; Долг. 12; Иллич-Свитыч МС 351 (с.-х. ~ картв. ~ и.-е. ~ алт.). Начальный согласный *p*- восстанавливается по соответствию с.-х. *p*₁- алт. *p*- ~ драв. *v*- (< **p*₁-), чему не противоречат картв. и и.-е. рефлексы. Вокализм первого и второго слогов устанавливается по алт. (о трудностях, связанных с восстановлением алт. вокализма см. соответствующий раздел). Первоначальное значение 'ноготь', по-видимому, отражают с.-х. и картв. Переход 'ноготь' → 'палец' отражен уже в с.-х. материале и может быть подтвержден рядом типологических параллелей. В картотеке дается реконструкция **p₁ar(č)ä*, где факультативный элемент *s* связан, по-видимому, с соответствующими рефlekсами третьего согласного в с.-х. и картв. и и.-е. *-st-*. Однако от-

несенность этих рефлексов к корню ставится под сомнение самим с.-х. и (?) и.-е. материалом, вероятно, в них отразились какие-то суффиксальные элементы (ср.: так же ААС I, № 32: **pVr*. 'палец, ноготь'). Остается проблемой отклонение вокализма первого слога в драв.: ожидаемый рефлекс *-a-*; по-видимому, здесь наблюдается чисто драв. (преддрав.) развитие (метатеза гласных первого и второго слога?).

363 /p/ä/sΛ 'корень': картв. *pasw*- 'корень' ~ < драв. [*vasa* (< **p₁asa*) 'вид съедобного корня'] ~ алт. *P/ä/sΛ* 'ствол, черенок, рукоятка'.

картв. **pasw* 'корень' || грузин. *pesvi* 'корень'. См. Груз. РСл 805. || зан.: мегрел. (сенак.) *posve*, *pesva*, (самур.-зугд.) *posvi*, *posi* 'корень', чан. *poso*- 'корень'. См. Кипшидзе 338, Кл. 187, в Мapp ГЧЯ это слово не обнаружено. || Ср. Кл. 187. Огласовка *a* восстанавливается по Г.И. Мачавариани. Из истории соотв. гласных в картв. языках, 265. Чан. конечное *-o* < **we*. Грузин. и мегрел. основы сопоставлены П. Чарая (Чарая Отнош. 35). Омонимичное мегрел. *posve*, *pesva*, *posvi*, *posi* 'обод колеса', по-видимому, относится к грузин. *perso* 'обод'.

< драв. **vasa* (< **p₁asa*) 'вид съедобного корня' || юж.-драв.: тамил. *payampr*, *vasam*, *vasampr* 'сладкий ирис, *Acorus calamus*'; малайлам *vayampr* то же, 'корень Орриса'; каннада *baji*, *baje*, *vace*, *vaje* '*Acorus calamus*'; тулу *baje* '*Acorus calamus*'. || См. DED 355; DEDS 98 (№ 4263). Из драв. > др.-инд. *vasā* 'род душистого корня; *Acorus calamus*'; см. Мауг. III, 126 >

алт. **Päsi* 'стебель, черенок, рукоятка' || монг. **pesi*: сред.-монг. (Ибн-Муханна) *hesī* 'черенок', *hisni* 'рукоятка', монг. письм. *isi* 'ствол, рукоятка', *esi-la* 'поддерживать за рукоятку, относиться к источнику', халха *iš* 'источник, основа, рукоятка, стебель', диал. *ěšši* 'ствол, рукоятка', бурят. *ese* 'ручка, рукоятка, стебель, черенок, источник, основа', диал. (Кастрен) нижеудин., тунка *iše*, тунка, селенгин., хорин. *iši* 'ручка, рукоятка', калмыцк. *iš* 'стебель, черенок', внутр.-монг. (Тодаева - хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., харч., тум., шгол., уцаб., чак.) *iš* 'рукоятка, ручка', ордос. *ěši* ~ *iši* 'рукоятка; ствол дерева, начало'. См. Влад. 149-150; MA 438; Ramstedt KW210^a MED I, 137 163, Mostaert DO 249; Castren Burj. 95; Тодаева ЯМБМ 165, Монг. РСл 224-225. Развитие **e* > *i*- в халха, монг. письм., калмыцк., внутр.-монг. происходит под влиянием *-i* второго слога, ср. иначе у Владимирцова, где ошибочно включаются рефлексы **hesin* 'принцесса' (дающие дублетность *e* ~ *i* в памятниках квадратной письменности и торгут. диалектах) || тунг.: маньчжур. *fäsin* ~ *fäsän* ~ *fäšän* 'рукоятка, ручка, черенок (ножа, меча); кнутовище; рычаг, орудие; удочка'; на-найск. *pesi* 'черенок ножа', (бикинск.) *fesi(n)* 'черенок ножа, обух топора', (кур-урмийск.) *xeši* 'рукоятка, черенок (ножа); орок, *pesi(n)* 'рукоятка, черенок (ножа)', ульч. *pesi(n)* 'рукоятка, черенок (ножа)', удэйс. (хорск., бикинск., самаргинск.) *xeši* 'рукоятка, ручка, черенок (ножа)', ороц. *xeši(n)* 'рукоятка, черенок (ножа), ручка (посуды)', негидал. (верх.-амгуньск., ниж.-амгуньск.) 'черенок (ножа), топорище'; эвенкийск., (подкам.-тунг., непск., токкинск., урмийск.) *hesin*, (дудинск., ербогоченск.,

илимпийск.) *hehin*, (аян.) *ebin*, *evin*, (подкам.-тунг., вилюйск., илимпийск.) *eyin*, (нерчин.) *esin*, (алданск., вилюйск., ербогоченск., зейск., урмийск., учурск., хинган.) *ehin* 'рукоятка, черенок (ножа), ручка (ложки), древко (копья, пальмы), топорище, (баргузин.) 'палочка (веретена)', эвен. (ольск., пенжинск.) *hesən*, (колымско-омолон.) *häsän*, (саккырырк.) *höhön*, (охотск.) *hesen*, (момск., томпонск.) *hehən*, (аллайховск.) *həhən*, (быстринск.) *esən*, (арман.) *es* 'рукоятка, черенок (ножа); древко (копья); топорище'. См. ТМС II, 371, Сем ОДНЯ 199, Оненко НанРСл 348, Аврорин — Лебедева Ороц ТСл 251 || Ср. Porpe 11, 65, 136. Отсутствие тюрк. соответствия не позволяет в данном случае выбрать между реконструкциями **p-* или **p-*, **ä* или **e-*.

◇ Соответствия согласных регулярны: начальный *p-* реконструируется на основании соответствия драв. *v-* рефлексам ряда **p-*, **p* других языков. Реконструкция гласного первого слога — по соответствию: алт. *-e-* или *-ä-* ~ драв. *-a-*.

364. *per/e/* 'кора, кожа, шелуха': <с.-х. *p₁r-* 'кора, кожа, кожура' ~ урал. *pere* 'кожа, кора, пленка' ~ драв. *p₁erl* 'кожура, кора, корка, шелуха'.

<с.-х. **p₁r-* 'кора, кожа, кожура' || семит.: **pr-* 'кожа, шкура, кожура': аккад. *pār-*, *parr-* 'кожа, шкура, вид ткани; сирийск. *par-t-* 'отруби, шелуха, кожура (зерна); перхоть'; араб. *faru-* 'мех, шкурка, шкура, кожа; меховая одежда'; амхар. *foräfor* 'перхоть' (редупликация), *farä* 'скрестись, царапаться, резать (по дереву), лущить (бобы, горох)' (вероятно, деном.), См. ААСл I № 159, Ганкин АмХРСл 862, 864. || бербер. **fr-* 'лишай, парша, экзема; шелуха', **frk* 'кора, корка': северные — ташельхит: семлаль *ta-fūri* 'лишай', *a-frəkk-i*, *ti-fərk-i-t* 'кора (дерева), корка (хлеба)', нтифа *ta-fura* 'экзема', *ti-fərk-i-t* 'кора, кожура'; зенетские: снус *a-ferqās* 'чесоточный, паршивый', кабил. (диал.) *a-ferqās* 'чесоточное, паршивое животное', *sə-fruri* 'очищать от шелухи, лущить' (вероятно, деном.), риф (диал.) *a-fars-iy*, *a-farsə* 'корка (хлеба)'; туарег-ахаггар *tə-fərk-i-t* 'кусочек сухой коры', *tərankuk-ət* 'кора, кожура', *tərank-ən* 'быть с ободранной корой, быть окоренным, ободанным', таулеммедт (диал.) *ti-frāk-aw-in* 'кора, кожура', *sə-lfrēk-u* 'сдирать (кожу, шелуху, шкуру), очищать от шелухи, лущить, скоблить, скрести' (по-видимому, деном.); западные — зенага *ta-lfrāh* 'лишай, парша'. См. ААСл I № 159. || кушит. **prk* или **prg* 'оспа': вост.-кушит. — сомали *tūruq* 'оспа'. См. ААСл I № 159. || чад. **f(i)g* 'скоблить, скрести', **frk* 'кора': зап.-чад. — ангас *fīr* 'скоблить, скрести' (деном.); вост.-чад. — сокоро *türk-ia* 'кора (дерева)'. См. ААСл I № 159. || Ср. ААСл I № 159. >

урал. **pere* || прамаңсийск. **pār*: зап.-мансийск. (нижн. Лозьва) *šāšpo* 'береста', *tarpo* 'тряпка, лоскут, лохмотья, заплата', (средн. Лозьва) *šāšpār* 'береста', (Пельымка) *tōrpār* 'тряпка, лоскут, лохмотья, заплата' (где **šāš*/*šās* 'береста', *tār*/*tār-* 'полотно'); прахантыйск. **pār*: вост.-хантыйск. (Васюган) *pār* 'мездра, красная оболочка внутренней стороны бересты'; (верхн.-калымск. — Сургутский) *pār*: *tōntəu pār* 'красноватая (черноватая) кожа на внутренней стороне бересты' (весной, когда кора крепко держится); венгер. *bőr* 'кожа, шкура, дубленая кожа, пленка, пенка на молоке или других жидкостях: кожа, скорлупа,

оболочка; кора ивы, мочало, лыко, луб ивы'. См. MSzFUE I 110–111, Терешкин СлВХД 392, Karjalainen OW, 721. || самодийск.: ненецк. (тундров.) (Лехтисало) *pīr* 'красная внутренняя кора березы, слизистая оболочка рубца, корка хлеба, переплет книги', (Терещенко) *pīr* 'камбиальный слой березы; твердый нарост; панцирь; отвердевшая корка (напр. хлеба); (лесн.) (Лехтисало) *pīr* 'слизистая оболочка рубца'; койбал. (Клапрот) *pere* 'Rinde' (кора, лыко, корка). См. MSzFUE I: 110, Leht, 385, Терещенко НРС 470, Клапр. Asia pol. 158. || См. Toivonen FUF 15: 76, Col-linder CG, 401, MSzFUE I 110–111. Лыткин-Гуляев 226 предлагает к сближению также коми-зырян. *pork* 'волдырь, вздувшаяся корка (на дороге, на хлебе)' < ? прапермск. **pgr-k-*, что фонетически соответствует праурал. реконструкции. Конечный гласный реконструируется на основании долготы в венгер. (см. Сл. I, с. XXX–XXXIV).

драв. **p₁ere* 'кожура, кора, корка, шелуха' || юж.-драв.: каннада *pere* 'кожа или выполок змеи', *here* 'скоблить, скрести, брить', тулу *piresuni* 'снимать кожуру, кожу, скоблить, скрести, срезать', *perepini* 'тереть на терке, скоблить, скрести', *pereḍuni* 'скоблить, скрести; брить', *perevuni* 'быть очищенным от кожуры, кожицы; оскобленным, оскребенным'; *peradanē*, *peramanē* 'терка, скребок' || андхра: телугу *beraḍu* 'кора (дерева), кожура, корка; раковина, скорлупа, шелуха', *baraḍu* 'кора дерева' || сев.-вост.: курух *cauā-perē*, *cauā-perperē* 'старая кожа змеи' || См. DED 292, DEDS 88 (№ 3618). Драв. *p₁* (слабое) реконструируется на основании его озвончения в телугу.

◇ Ср. Burrow BSOAS 11, 348 (драв.-урал.) Предлагаемые Соважо (Sauv., 12–13) алт. сближения приходится отклонить: маньчжур. *feri* 'Haut' имеет по источникам значение 'ссадина, потертость от упряжи у лошади' (см. Захаров 1049: 'ссадина, сядно, стертая кожа у рабочей лошади', ср. ССТМЯ II, 305) и, вероятно, может быть связано с тунг. **pirki* 'намозолить' (см. эвенкийск. *hirki*, *hirkiy* 'намозолить, натереть мозоль', *hirku* 'натереть спину оленю седлом, вьюком'; эвен. *irḡḡ* 'намозолить, натереть мозоль', *irḡḡn* 'мозоль', ССТМЯ II, 327), что скорее отделяет его от рассматриваемой основы (ср., однако, перм.). Монг. **arasun* 'кожа, шкура' (монг. письм. *arasun*, халха *arəc(ан)* 'шкура, шкурка, кожа, мех', калмыцк. *arsn* 'кожа', бурят. *apha-* 'кожа, шкура, мех', ордос. *arḡs*, *arḡsu* 'кожа, кожаца, кожура') хорошо согласуется семантически, но данные сред.-монг. и юж.-монг. языков не подтверждают предположение Соважо о начальном **p-* в этом корне, ср.: сред.-монг. (МА 104) *arasun*, (Ибн Муханна, см. МА 432) *arasu*, (Стамбульская рукопись, см. Ligeti AOH XIV 17) *arāsun*, (Лейд, см. Поппе ИАН, 1225) *arasun*; ст.-мог. (Zimi 86) *arasun*, мог. *arōsun* (Ram., 23), дагур. (цицикарск.) *arəc* 'шкура', *arəcḡn* 'шкура моя' (Тодаева МЯДК 70, из текста), монгор. (минхэ) *arəce*, (Smedt-Mostaert II) *arəce* 'шкура, кожа, мех', дунсян. (Тодаева ДЯ 111) *arəcun* 'кожица, тонкий покров; корка, шелуха', баоаньск. (Тодаева БЯ 134) *arəcun* 'мех, шкура'. Наконец, нанайск. сближение, предлагаемое Соважо (gold. *xyrrehta*, *erikta*, вероятно, = нанайск. [найхинск. и бикинск.] *xerekte*, [кур-урмийск.] *erekte*, тунг.-маньчжур. соответствия см. ССТМЯ II, 467), предполагает тунг. реконструкцию **χārä-kä* 'кожа, кора', что связывает его с другим ностр. корнем, см. Сл. I № 217 (*Karä* 'кора').

365. /p/uncē 'волосы на теле': картв. [pačw-/?poč- (<*pawč-?)] 'волосы на теле' ~ и.-е. *pus-*, *pous-* 'волосы (на теле), пух' ~ урал. *puncē* 'пух, перья' ~ <др.-ав. *p₁ossi* 'волосы, пух'>
 картв. *pačw-/?poč- || грузин. (Чубинов) *pačvi* 'волосы на теле у человека', др.-грузин. (Абуладзе), грузин. литер. (перевод Ветхого Завета) *pačvniēri* 'волосатый, косматый' (см. Н. Чуб. 392), грузин. (Чубинов, Саба) *pačvniēri* 'волосатый, косматый', ? (Чубинов) *poči* 'бахрома, кисти, ветвь с листьями'; грузин. гурийск. (Чубинов) *počvi* 'волосы' (огласовка под влиянием исчезнувшего зан. *počkw- <картв. pačw-?).
 и.-е. **pus-*, **pous-* 'волосы (на теле), пух, мех' || ? др.-инд. *pūcchas* m., *pūccham* n. 'хвост'; авестийск. *pusā* f. — какое-то украшение на голове (Bartholomae 211–212: 'Diadem'), предполагается, что первоначально 'украшенный мехом тюрбан', см. Feist 144 с ссылкой на Zubaty KZ 31, 13, у которого, однако, толкование: 'первоначально, возможно, "etwas vom Körper abstehendes"'; знач. авестийск. слова подтверждается сред.-персид. производным от него: турфан. сред.-персид. *pwsǧ* и армян. *psak* 'корона, венец, венки' (заимствование из сред.-персид.), см. Мауг. II, 299; Л. Г. Герценберг (см. Герценберг Морф., 213) ставит в соответствие с др.-инд. авестийск. *pusa-* m., которое переводит как 'гирлянда', у Bartholomae 211 это слово оставлено без перевода; толкование Л. Г. Герценберга, по-видимому, не противоречит контексту, а его сближение не отменяет предшествующего: оба авестийск. слова могут в этом случае рассматриваться как морфологич. варианты одной основы. Фонетически авестийск. осн. точно соответствует древнеиндийской. Обычно индоиранск. этимон этого сближения разлагают на **rik-sko-* (где *-sko-* суфф. adj.?), что обусловлено попыткой его генетического сравнения с герман. **fuhō* f. 'лиса-самка' (см. ниже); по внеиндоиранским данным следует предпочесть разложение **pus-sko-*, которое фонетически столь же приемлемо, как и предложенное ранее. См. Мауг. II 298–299; Feist 144–145; Bartholomae 211–212; Герценберг Морф. 213. Подробнее материал из новоиран. языков, впрочем, не способствующий предлагаемым и.-е. сближениям, см. в кн.: Стеблин-Каменский И. М. Очерки по истории лексики памирских языков. М., 1982, с. 96 || литов. (диал.) *pausis*, gen. sg. *-iēs* (4 а.п.) 'волосы на теле животных', demin. *pausėlė* 'волоски (у животных)' (Arumaa Mund. 9, 6: Gervečiai), i-основа с суфф. *-t-*, как в славян. **strstь* f. 'шерсть' (ср. литов. *šerys* 'щетина', см. Фасмер IV, 431); славян. **pūxъ* (<**pous-o-*): др.-рус. *поухъ* 'меховая опушка', рус. *пух*, gen. sg. *пуха*, loc. sg. *в пуху*; украин. *пух*, gen. sg. *пуху*, loc. sg. *в пуху*, на *пуху* 'пух; первые мелкие волоски растительности на бороде'; белорус. *пух* то же; болгар. *пух* 'пух, уменьш. *пушѣц*'; словен. *pūh* m. 'пух; головня в хлебе'; чеш. *puch* 'пух', польск. *puch* 'пух'; в ряде славян. языков наблюдается контаминация с дескрипт. **puxъ* 'дыхание, дуновение, пар, запах' (словен., чеш., польск.). Славян. не допускает реконструкции **rouk-* или **rouks-* (в обоих случаях ожидалось бы **pus-*), что диктуется традиционным сближением с герман. *fuhō* f. 'лиса-самка', по аналогичной причине (и.-е. **k̑* > литов. *š*) невозможно сближение с герман. **fuhō* и литов. основы. Проведенное Я. Эндзелем сближение литов. и славян. основ (Endz. III, 2: 87 = Endz. Mel. Mikkola

25) не требует, однако, вопреки Фасмер III, 414, отделения балто-славян. сближения от индо-иран. основы. См. Фасмер III, 414; Fraenk. 554; Plet. II 362; Младенов 536. || Ср. Pok. 849 и Walde-Pokorny II, 82 [ошибочно из **peuk-* на основе семантически неубедительного (для литов. и индо-иран. в этом случае неприемлем и.-е. *-k-* велярный) сближения с герман. **fuhō* f. 'лиса-самка' (гот. *faiho*, др.-исланд. *fōa*, др.-верх.-нем. *foha*), Фасмер III, 414 (отделяет балто-славян. факты, возводимые якобы к **pous-* 'дыхание, дуновение', от индо-иран.), Fraenk. 554 (не учитывает индо-иран.).

урал. *puncē* 'пух, перья' || эстон. (юж.) *puts*, gen. *puđu* 'пух' || об-щесаам. **pōñǰā* > саам. (сев.) *božǰā* 'нижний, толстый конец пера; маховое перо', (кильдиск.) *poñǰ* 'перо' || марийск. (лугов.) *pās-tēl*, (вост.-Уржум) *pās-tēl* 'перо' (*tēl*, *tēl* < урал. **tułka* 'перо') || Ср. Toivonen FUF XIX 207, Иллич-Свитыч Этим. 1966, 341. На форму с сочетанием *-nč-* (*puncē*) указывают саам. данные. В предистории эстон. и марийск. языков носовой был утрачен вследствие упрощения группы *-nč* в конце слога (после падения конечной гласной) — ср. урал. **kūñčē* 'ноготь' > марийск. *kəč*, *küč*, эстон. (юж.) *kūdz*, gen. *kūdze* 'ноготь' (см. SKES 255, Wichmann Tsch. T 60). В марийск. упрощение аффрикаты (*š* на месте ожидаемого *č*) связано, видимо, с предконсонантной позицией.

<др.-ав. **p₁ossi* 'волосы, пух' || юж.-др.-ав.: тамил. *rossi* 'волосы'; каннада *bossi* 'шерсть, тонкие волосы, пух' || андра: телугу *bossi* 'волосы, пух, шерсть' || центр.-др.-ав.: парджи *bossa* 'бровь' || см. DED 296 (№ 3664). Драв. **p₁-* (слабое) восстанавливается по непозиционным озвончениям в каннада, телугу и парджи.>

◇ Ср. Иллич-Свитыч MC 358, Иллич-Свитыч CC 10.13 (и.-е. ~ картв. ~ урал.). Реконструкция начального согл. изменена в связи с драв. рефлексом, она остается, однако, в значительной степени условной из-за трудности разделения рядов **p* и **p'* в ностр. Сочетание *-nč-* устанавливается по урал. В остальных сравниваемых здесь ностр. языках группа *-nč-* была упрощена. Реконструированный корень обнаруживает сходство с ностр. корнем **Pu/ñ/a* 'волосы, шерсть, перья' (см. Сл. 366), что может указывать на древнее (ностр.) производное.

366. /p/ñ/a 'волосы, шерсть, перья': урал. *pupa* 'волосы, шерсть, перья' ~ <др.-ав. *p₁pa* 'волосы, шерсть, пух, мелкие перья'> ~ алт. *Pupla* 'волосы, шерсть, перья'.

урал. **pupa* 'волосы, шерсть, перья' || ? фин. *pupa* 'краснота, красный цвет; кровь (забитого животного)', *punainen* 'красный', в диал. также 'кровь' (особенно, убойного скота), *punakka* 'румяный, краснолицый, красный'; диал. *püne* 'кровь животного'; *puni*, *puno* — имя рыжей лошади, коровы или быка, *punikki* 'рыжая корова, буренка'; имя коровы; карел. (олонец) *pūna-* в сложениях, напр., *puna-hattu* 'красная шляпка' (эпитет дятла), *punainen* 'румяный, краснолицый; алый, красный', *punane* 'красный'; вод. *pupa-* в сложениях, напр., *puna-peski* 'краснощекий'; *punani* 'красный'; эстон. *pupa* 'краснота, румянец; особенность, характер', *punakas* 'красноватый', *punane* 'красный; красное животное, лисица; кровь'; *punik* 'красный крупный рогатый скот; красный бык или корова',

ripu, диал. *puno* 'бык красного цвета'; лив. *pu'nni* 'красный', *pu'nnimi* 'румянец, покраснение; северное сияние'. Из прибалтийско-фин. заимствовано саам. (норвеж.) *buna* — имя красной или в красных пятнах коровы. || мордов. (эрзян.) *rona* 'волос, шерсть; масть, краска, цвет'; (мокшан.) *rona* 'волос, шерсть' || марийск. (Wichmann) горн. (козмодемьянск.) *rēn*, лугов. (уржум.) *rup* 'волосы (животных), мелкие волосы (на человеческом теле), пух, перо', литер. *rup* 'шерсть (животных кроме овцы и козы); перо, перья (птиц); волосы, волос (на теле); ворс, ворсинка (ткани); пух (на растениях)'; (переносн.) 'масть (животных)'. См. MSzFUE I, 181, MapCcl. 467–468 || прамансийск. **pūn*-: др.-мансийск. — сев.-мансийск. (I пол. 18 в.) *pun*, вост.-мансийск. (II пол. 18 в.) *pun*, зап.-мансийск. (I пол. 18 в.) *пунъ*, (1785 г.) *пунъ*, юж.-мансийск. (I пол. 18 в.) *пунъ*, (II пол. 18 в.) *bunn* (Gulya, János, Altugolische Dialekte. Ms. Budapest, цит. по Honti); совр. мансийск. — юж.-мансийск. (Тавда-Яничково и Чандыри) *pon*, вост.-мансийск. (ниж. и средн. Конда) *pon*, (верх. Конда) *pun*, зап.-мансийск. (Пельмка, сев.- и юж.-вагильск., ниж. Лозьва) *pun*, сев.-мансийск. (верх. Лозьва, Сосьва) *pun* 'перо, пух, волосы'; зап.-мансийск. *ošpun* 'шерсть' (ош 'овца'); прахантыйск. **pun*: вост.-хантыйск. (Вах) *pūn* 'волосы, шерсть, перо (не пух)', (Васюган) *pun* 'волос, волосы, шерстинки, шерсть' (также собирать), 'перо, пух', (Третьюган) *pūn*, *pun* 'перо, пух', (Терешкин: Вах, Васюган, Аган, Усть-Аган, Третьюган, Юган, Усть-Юган; салым.) *pūn* 'волос, шерсть, перо'; юж.-хантыйск. (верх. Демьянка) *pūn* 'волос, волосы, шерсть; цвет волос (у людей), цвет шерсти (у животных), масть (у лошадей); пух, пушок, маленькие перья, перо'; (Низям) *pūn*; сев.-хантыйск. (Казым) *pūn*, (Обдорск) *pun* 'перо, пух'; венгер. *fan*, диал. *fon* 'волосы на половых органах' (в ст.-венгер. также 'чаща, заросли; густой лес'), диал. *fanos* 'волосатый, косматый; молодое растение, которое имеет уже пышно разросшийся, разветвляющийся корень'. См. Honti 177 (№ 520); MSzFUE I, 181; Kannisto WV, 118; Steinitz Wog. 275; Karjalainen OW 706–707; Paasonen Ostj. 1958; Терешкин СЛВХД 383. || См. Coll. 78; SKES 640–641; MSzFUE I, 181. Это классическое финно-угор. сравнение представляет сложную проблему, относящуюся к возможности объединения прибалтийско-фин. основы с другими финно-угор. при резком различии их значений: прибалтийско-фин. 'краснота, красный цвет' ~ другие финно-угор. 'волосы, шерсть, перья'. Однако она может быть, по-видимому, разрешена при учете зафиксированного в большинстве языков и, вероятно, правязикового словоупотребления в знач. 'масть; цвет шерсти, волос'. Отсюда гипотетический семантич. переход: 'масть крупного рогатого скота' → (с естественной специализацией знач.) 'рыжая масть' → (с табуистическим переносом на кровь забитого животного и дальнейшим расширением знач.) 'рыжая масть, кровь забитого животного, цвет крови, красный цвет' (ср. выше). Фонетич. соответствия вполне регулярны, отклонение прибалтийско-фин. сближения на надежность и точность реконструкции не влияет.

⟨драв. **pūta* 'волосы, шерсть, пух, мелкие перья' || юж.-драв.: малаялам *pūta* 'пух птиц, шерсть, тонкие волосы' || центр.-драв.: колами *but*, pl. *būdī* 'ресницы, брови'; наикри *būr*, pl. *būdī* 'пух, мелкие перышки',

парджи *būdūl* (pl.) 'волосы, мелкие перышки, пух'; гадаба *būrgul* 'брови'; гонди (Аллахабад) *būrā*, (Y. S.) *bura* 'пух', (L.) *būrā* 'перья'; куи *būri*, *būru* 'волосы, мех, перья, шерсть', (K.) *pruma* 'перья', куви (D.) *kanu buru* 'брови' (*kanu* 'глаз'), *būrka* (pl.) 'пух' || сев.-вост.: малто (BB) *purgu* 'волосы на теле'. Возможно, сюда же относятся пенго *būra* 'маленькие перышки, пух, шерсть, лобковые волосы', манда *būriṅ* 'лобковые волосы'. См. DED 288–289, DEDS 87 (№ 3575). По-видимому, сюда же следует отнести драв. **pūta* 'перья, волосы на лице' (с децеребрализацией и неясным количеством) || центр.-драв.: гонди (Mu.) *putga* 'перо', (Ph.) *putgā* 'перо, крыло'; пенго *putehiṅ*, *puteliṅ* (pl.) 'брови'. См. DEDS 23 (№ S 693). Сюда, вопреки DEDS 87 (№ 3575), не относятся: гонди (L.) *pujā* 'перья', (G.) *bulo* 'перья, пух', (Ma.) *bubla*, *būla* 'перышки, пух'; (V.) *būiṅ* 'пух', (Ph.) *buiyā* 'волосы, перья', конда *bulus* 'лобковые волосы, перья, волосы на ногах и груди', (BB) *burus* 'перья, пух', кота *kambu* 'брови' (*kam* < *kaṇ* 'глаз', *-bu* < *-buṅ*?), восходящие к драв. **pūta*. Предполагаемое в подобных случаях чередование *t ~ !* (см. Zvel. 140, 101–102) остается недоказанным, а его позиции строго не определены (по крайней мере, за исключением случаев с сочетаниями). Поэтому мотивированное семантикой объединение в одной этимологич. статье этих двух корней не обосновано. Драв. *pū*- (слабое) восстанавливается по немотивированному (непозиционно-му) озвончению *b* начальной позиции.

алт. **Pūn* 'шерсть, волосы пух' || монг. **pūsun* < ? **pūj-sun* < ? **pūn-sun* 'шерсть, волосы, пух': письм. монг. *ūsūn*, сред.-монг. (стамбульск. словарь) *hūsūn* 'волос', (Лейд.) *hūsūn*, (Ибн-Муханна) *heson*, *heson*, (Хуа-и-и-юй) *xūsūn*, (MA) *usun*; халха *yc(n)* 'волосы, пух, шерсть', бурят. *yhə(n)* 'волосы', (реже) 'шерсть', (Кастрен) *uhūṅ*, *uhūṅ(n)*, *usū* 'Haar (des Menschen)', калмыцк. *ūsn*, ордос. *usū* 'волосы, шерсть', внутр.-монг. (Тодаева — хорч., архорч., бар., онн., найм., хеш., харч., тум., шгол., уцаб., чах.) *ūs*, (Тодаева — джал., дурб.) *ūt* 'волосы'; ст.-могол. (Zirni) *osū*, могол. (Лигети) *ūsūn*, (диал. Марда) *ūsūt* (pl.); монгол. (SM) *fuDze*, (Тодаева) *сдэ*, *фудэ* 'волос, волосы': дагур. (Ивановский) *xūzu*, (Поппе) *usū* (Тодаева) бутхаск. *xūcu* 'волосы'; хайларск. *usū*, дунсян. *usug*, баоаньск. *sup*, 'волосы'. См. MXTT 626, МонгРСЛ 486, БурятРСЛ 519, Castrén Burj. 105, Ивановский НЗ, Поппе Дагур. 95, Поппе МА 438, 382; Поппе ИАН XXI, 76, Ligeti AOH XIV, 148a; Lewicki LMTCH 45.2.7; Меллиоранский ЗВОРАО XV, 153; Zirni (145) 1–8a; Тодаева ЯМВМ 222; Тодаева МЯДК 57; Тодаева БЯ 147, Тодаева ДЯ 138, Тодаева Монгол. 359; Smedt — Mostaert 102; Mostaert DO 764; Ramstedt KW 460. Долгота гласного первого слога устанавливается по записи в сред.-монг. памятниках ('двойной вав', т.е. 'вав' с 'даммой'). Поскольку при этом в совр. юж.-монг. языках наблюдаются рефлексы краткого **-ū* в первом слоге, для него предполагается дифтонгическое происхождение (< **-uj*). Прамонг. **p*- в дунсян. и баоаньск. закономерно дает *ʃ* перед *-s*. (Реконструкция О.А.Мудрака). || тунг. **p/u/ñ* 'волосы, шерсть, пух': маньчжур. *funṅṅə* (в графике *funijehe*) 'волосы (на теле и голове у человека), шерсть (у животных), пух (у птиц)'; *funṅṅəṅṅə* 'вцепиться в волосы'; *funṅṅəṅṅə* 'волосатый; мохнатый; пушистый, пернатый (о птицах)'; сибо (Муромский) *funiṅ* 'волосы', (Yamamoto) *feniṅ* 'волосы (на голове); волос, шерсть',

мех'; чжурчжен. *fuñerxe* (транскрипция О.А. Мудрака в соответствии со ст. мандарин. чтениями иероглифов по Тодо Акиясу, ср. транслитерацию В. Грубе: *fēn-yñ-lì-hēi*) 'волосы, шерсть'. См. ТМС II 303; Kažužynski Sibe 171; Grube Juč. 493; Возможно, сюда же относятся маньчжур. *fungada-* 'оперяться', *fungaxan* 'перо (мелкое), пух', *fungala* 'перо (крупное)' (из **fun-ga-*, где *-ga-* – уменьшит. суфф., см. Рамстедт Вв. 184), с которыми, вероятно, генетически связано монг. *ungasun* 'шерсть': монг. письм. *ungyasun*, халха *ungas(an)*, внутр.-монг. (Тодаева – хорч., горл., джал., дурб.) *uniam*, ордос. *ungasun* (см. ТМС II 303, МонгРСл. 455, Тодаева ЯМВМ 215, Mostaert DO 736) (из *un-ga-* < **/φ/un-ga-*, где *-ga-* – тот же уменьшит. суфф.). В остальных монг. языках это слово, по-видимому, было полностью вытеснено словом **nunga-sun* 'шерсть, пух' (ср. иначе Порре 73). Мягкость *-n-* могла быть утрачена в соседстве с велярным согласным суффикса. || См. Ram 119-120, Ramstedt KW 460. Сближение Г.И. Рамстедта, по-видимому, в значительной степени подкрепляется специфичностью отражения вокализма рассматриваемого слова в сред.-монг. и возможностью расширения словообразовательного гнезда как в маньчжур., так и монг. Вряд ли правомерно включение в эту группу или альтернативное сближение с маньчжур. *fuñerxe* монг. слова **fūneken* 'лисица' (ср. Порре 70, Иллич-Свитыч МС 335, sub. v. 'волосы³'), оно относится скорее к алт. **pʰānā* 'собака', хотя не исключена возможность частичной контаминации с рассматриваемым корнем, что может объяснить аномальное развитие первого гласного (**ā > ū*, ср. однако сохранение несмягченного *-n-*).

◇ Ср. Collinder HUV 145, Coll. 148, Иллич-Свитыч МС 335 (урал. алт. [маньчжур.]). Драв. слабый **p-*, проявляющийся в "спорадических" непозиционных озвончениях обычно реконструируемого драв. **p-*, дает основание считать наиболее вероятной реконструкцией начального ностр. **p-*. Проблема соответствия урал. *-n-*; драв. *-t-*; алт. *-n-*, по-видимому, может быть разрешена реконструкцией ностр. *-ñ-*. При этом приходится принять, что апиально-какуминальный характер *-ñ-* был утрачен на каком-то этапе развития урал. может быть, уже в хантыйск. (*ñ* как отдельная фонема сохраняется лишь в некоторых хантыйск. диалектах). Для драв. такая рефлексация ностр. **-ñ-* была предположена В.М. Иллич-Свитычем на основании соответствия № 307 (см. Сл. II, с. 72–73). Алт. **-ñ-* < ностр. **-ñ-* устанавливается по соответствию № 226 (см. Сл. I, с. 349–350), ср. ту же алт. рефлексацию в начальной позиции по соответствию № 330 (Сл. II, с. 92). Значения совпадают полностью. Остается неясной долгота гласного первого слога в драв.

367. *pʰadA* 'падать': <с.-х. [pdH 'падать; ложиться']> и.е. *ped-* 'падать' <драв. *paŋA* 'падать, опускаться, садиться; ложиться'.

<с.-х. *pdH* 'падать, ложиться' || чад. **pdH* 'падать; класть': зап.-чад. **pad-* 'падать; класть': группа Хауса – хауса *fadi* 'падать'; группа Ангас-Анке – анкве *petta* 'падать'; группа Баде – нгизим *tradi* 'класть'; сев. группа Баучи – мия *piyētə* 'класть'; центр.-чад. **pad-* или **mrad-* 'класть': группа Буре-Марги – марги *pida* 'класть'. См. Столбова ЗЧССл.; Kraft. I: 149, 250; II: 125.

|| О зап.-чад. *d < dH* см. Столбова; к центр. чад. реконструкции ср. Панова Доп. 56–60. Знач. 'класть' относится, по-видимому, к основе, восхо-

дящей к каузитивной форме ('породе'), следы преф., вероятно, отражены в нгизим. Возможный по зап.-чад. рефлексу первичный *-d-*, очевидно, подтверждается центр.-чад. рефлексом.

и.е. **ped-* 'падать' || др.-инд. (RV) *padyate* 'падает, опускается, низвергается, погибает', позже также 'идет'. Последнее знач., по-видимому, развилось первоначально в приставочных образованиях (ср. AV *apa-pad-* 'утекать, ускользать' (entrinnen), SB *api-pad-* 'прибывать, вступать' (eingehehen, eintreten), SB *ā-pad-* 'входить, вступать, попадать' (eintreten), AV, Br. *pra-pad-* 'посещать, входить, достигать' (besuchen, eintreten, gelangen) и под.) и было извлечено в приставочный глаг., возможно, не без влияния омонимичного корня *pad-* 'нога, шаг'. Caus. *pādāyati* 'вызывает падение', *pari-pād-* f. 'западня, лоушка' (Falle), *ā-patti-* 'несчастный случай, несчастье' (Unfall); авест. *paīdyāite* 'движется вниз, ложится', *nī-paīdyamnō* 'лежащий, укладывающийся? См. Mayr. II, 206–207, Bartholomae 841–842. Возможно, сюда же авестийск. *ava-pastōiš* inf. 'падать вниз', см. Mayrhofer (II, 202), хотя Bartholomae рассматривает его как inf. к *ava-patati*, см. Bartholomae 820. || ? лат. *pessum* 'наземь, вниз' (*pessum ire* 'падать'), рассматриваемое как генетически тождественное др.-инд. *pattum* (inf. от *padyate*), и связанные с ним *pējor* и *pessimus* (супплетивные comp. и superl. к *mālus* 'плохой, дурной, скверный'), соответственно, <**pediōs* и **pedsimos* (через знач. 'склонный к падению; упадку, гибели') || герман. **fetan* 'падать': др.-англ. *ġe-fetan* 'падать' ('to fall', см. Clark Hall 117, в Bosworth-Toller отсутствует), отмечена лишь форма 3 pl. praet. *gefetun* 'ciciderunt' (= ceciderunt) 'упали (о семенах)', 2x в глоссах Ms. Rushworth Gospels (мерсийск. диал.), Mtth. 13:7 и 8 (см. издание глоссы Ms. в Skeat, W. W. The Gospel according to Saint Matthew... Cambridge, 1887, c. 107 и 109, о латин. соответствиях в тексте Ms. см. с. 250; ошибочно указание в Seebold 195: Nur Prät. Sg. *gefæt* 'fiel' (vom Samen) im Matthäus-Evangelium 13, 7/8 R1 *) = **ġefētun* (сильн. глаг. V кл., см. Sievers-Brunner, § 391, Anm. 1: *fetan* 'fallen'); др.-верх.-нем. *fēzzan*, *gi-fēzzan* 'падать, упасть' (fallen, hin-fallen), сильн. глаг. V кл., см. Braune § 343, Anm. 1, со ссылкой на Graff 3, 727; Schatz § 137a; Franck § 186, § в текстах отмечены лишь формы praet.: *faz* 3 sg. 'падала, рушилась (дверь, букв. ворота) 'labat' AhdGl II 650, 25 (глосса к Verg. A. II, 492: nec claustra neque ipsi Custodes sufferre valent; labat ariete crebro Ianua et emoti procumbunt cardine postes. Fit via vi... – у Вергилия praesens historicum); *ge-uaz* 3 sg. 'пал, выпал (о жребии)' 'exit' AhdGl II 708, 57 (глосса к Verg. A V, 492: Convenere viri deiectamque aerea soñtem Accepit galea; et primus clamore secundo Hyrtacidae ante omnis exit locus Hippocoontis... – у Вергилия praesens historicum), *ni gi-faz* 3 sg. 'не выпало (из памяти)' (menti) excidit' AhdGl II 256, 60 (глосса к Greg., Dial. 3, 24 p 333: numquidnam menti excidit, quia cum Daniel propheta... visionem vidit, ex qua etiam visione contremuit. Риторический вопрос латин. текста в глоссе передан формой с отрицанием); *ana-ge-facen* 3 pl. 'пали (на кого-л., о несчастьях)' 'reci-

* Ошибка произошла, по-видимому, в результате "восстановления" формы по ново-нем. переводу 'fiel' или по греч. подлиннику, в котором аог. 3 sg. ἐπεσεν нормально употреблен с pl. neutra субъекта.

derunt' *ana-ge-fāzzun) Thoma, Glossen 21: 28 (гlossa к Comm. in Gen. [Gen. 42, 36]: in me haec omnia mala reciderunt), auur-ki-fazzun 3 pl. 'пали (на кого-л., о несчастьях)', 'reciderunt' AhdGl I 289, 56 (гlossa к тому же месту Comm. in Gen. [Gen. 42, 36], что и предшествующая); др.-исланд. *feta* (praet. sg. *fat*, pl. *fātu*) 'находить (дорогу, путь)', обычно в сочетаниях: *feta leiðr*, *feta braut* 'найти путь, дорогу', *feta heim* 'найти дорогу домой', реже в самостоятельном употреблении: *feta hurt* др. *völundarhúsi* 'найти выход из лабиринта', в др.-исланд. поэзии употребляется также в качестве вспомогательного глаг.: *hve ek yrkja fat* 'how I did make my poem', *hve ek þylja fat* 'how I did speak', *ek fet smíða* 'I do (can) work' и под.; сильн. глаг. V кл. (см. Noreen § 497), формально полностью совпадающий с приведенными выше др.-англ. и др.-верх.-нем. соответствиями, знач., по-видимому, <*попасть', ср. возможность такой интерпретации для контекста в др.-англ. евангелии (Matth. 13:7,8) и для переносных знач. в др.-верх.-нем.; следует отклонить отождествление с совр. исланд. *feta* (-aði) 'идти, ступать', фарерск. *feta* (-aði) 'обходить, проходить, измерять шагами; вышагивать', норвеж. диал. *feta* 'идти шагом, шагать' (Schritt gehen, ausschreiten), швед. диал. *fjāta* 'идти, чертя ступнями линию' ("gå fot för fot, t. ex. vid såning, då en person går med små steg och medelst ena fotens dragning i mulden tecknar huru långt den utsådda säden fallit, för att sålunda gifva en lëndning åt såningsmannen". Rietz J. E. Svensk Dialektlexikon, Lund 1962, 161), которые, очевидно, восходят к сев.-герман. деноминативному глаг. II кл. от герман. *fatja- 'шаг'; ср. др.-исланд. *þver-feta* (að) 'идти сбоку' (quer, vorder Seite gehen), также part. praet. *stór-fetadr* 'широко шагающий' (weit ausschreitend) (слаб. глаг. II кл., в др.-исланд. зафиксирован только в сложениях, где *þver*-в сторону', *stór*-большой). Предположение о генетической связи др.-исланд. *feta* 'находить (путь)' с др.-исланд. *fata* (-að) в сочетании *fata veg sinn* 'находить свой путь', по-видимому, ошибочно, последний через знач. 'хватать, схватывать' вполне удовлетворительно связывается с рядом, отражающим герман. слаб. глаг. основу II кл. *fatō-: фарерск. *fata* (-aði) 'хватать, схватывать, понимать, воспринимать' (к нему же со специфическим развитием знач. позднее-др.-исланд. *fata* 'шатко, расхлябанно соединять' (losé zusamenfugen); 'халтурить', ново-исланд. *fata* 'ухудшаться, неудаваться', норвеж. диал. *fata* 'кропать, халтурить'); др.-верх.-нем. *fazzôn* 'упаковывать груз, нагружать (вьючное животное), одевать; складывать' (componere), *sih fazzôn* 'собираться' (перевод в Seebold 196 'sich erheben' анализом текста не подтверждается, см. Erdmann O. Otfrieds Ewangelienbuch, Halle, 1882, с. 323 [по Joh. 18, 3]) ; сред.-ниж.-нем. *vāten* 'хватать, схватывать; воспринимать, понимать, выучивать что-л.; укладывать слоями; прикреплять, привязывать, связывать; нагружать; вставлять в оправу, обивать чем-л.'; сред.-нидерланд. *vaten*, *vatten* 'хватать, схватывать; ловить, добывать; воспринимать, понимать; (вост.) укладывать, упаковывать, складывать, нагружать', нидерланд. *vatten*, диал. *vāten* 'хватать, охватывать; понимать, постигать; вставлять в оправу, раму'; др.-

* От этого ряда следует отделить омонимичный отыменной глаг.: др.-верх.-нем. *fazzôn* 'наливать что-л. в сосуд', сред.-ниж.-нем. *vāten* 'наливать пиво в бочки; разливать (по бутылкам)', сред.-нидерланд. *vaten* 'In het vat doen' (вторичное образование от герман. *fata- 'сосуд, бочка').

фриз. *fatia* 'хватать, схватывать; нагружать', *bi-fatia* 'заниматься чем-л., касаться чего-л., относиться к чему-л.'; др.-англ. *fætian*, *fetian* (feccan), 'доставлять, доставать, приводить, приносить, привозить' (holen, to fetch), *fætian wīfo* 'жениться' (слаб. глаг. с контаминацией основ II и III кл., см. Sievers-Brunner §§ 414 Anm. 1; 417 Anm. 13). Эта группа, очевидно, не может быть отделена от ряда, отражающего герман. глагольную основу *fēti- (слаб. глаг. I кл.): гот. *fetjan* (e = ē) 'наряжать, украшать'; др.-исланд. *fæta* (æ = æ) 'украшать' (schön tun), 'быть занятым чем-л., иметь дело с чем-л.' (mit etw. zu tun haben); др.-англ. *fætan* 'класть в качестве груза, нагружать чем-л., укладывать, навьючивать; украшать', *ge-fætan* 'класть в качестве груза, ноши; налагать, облагать; складывать, собирать, укладываться в дорогу', — и должна рассматриваться вместе с последним как относящаяся к герман. корню *fēt-, *fat- 'хватать, схватывать' (<и.-е. *pēd-, *pād- ?, у Pok. 790 *pēd-, *pōd- 'fassen; Gefäß'). Попытки объединения рассматриваемых глаголов с этим словообразовательным гнездом или с отдельными, вырванными из него лексемами, и отнесения их к и.-е. корню *pēd-, *pōd- 'нога' явно не имеют сколько-либо надежных оснований и должны рассматриваться лишь как дань этимологич. традиции. См. Clark Hall. 117; Bosworth-Toller ADS 285, 389; Toller 203, 322; Steinmeyer AhdWb. III 670–671, 789–790; Cleasby-Vigfússon 152–153; Baetke 130, 177; Jónsson 130; Jacobsen-Matras 73, 76; Seebold 195–196; Vries 114, 118, 149; Jóhannesson IslEtWb. 541; Holthausen Awnord. 60; Holthausen Aeng. 102; Holthausen AfriesWb. 24; Richthofen AfriesWb. 729; Lasch-Borchling 1,670–671; Verdam 643–644; Franck – Van Wijk 724; Feist 148–149; Falk-Torp 208, 1457. || славян. *pāsti, 1 sg. praes. *pādō, iter. *pādai, 1 sg. praes. *pādajō 'падать, бросаться; рушиться, гибнуть' (а.п. а): ст.-слав. пасти, 1 sg. praes. падѣ, аор. падѣ (из форм аориста зафиксированы: 3 pl. падѣ, выпадѣ, допадѣ, нападѣ; 3 ду. ѡтпадегѣ, см. Вайан § 156) 'πίπτειν'; русск. пасть, паду, падашь, impfv. падают, падаю; болг. падна, impfv. падам; схрв. пасти, падаш, impfv. падају, падају; словен. pásti, pádem 'упасть', v glavo pásti 'прийти в голову', iz glave mi je padlo 'я это забыл', impfv. padati, padam; ст.-чеш. pasti, padu, чеш. padnouti, padnu 'упасть', impfv. padati, padám 'падать', словацк. padnúť 'пасть, упасть, попасть', impfv. padat' 'падать'; польск. paść, padę и падне, impfv. padać; верх.-лужицк. padnuć 'упасть', impfv. padać 'падать', pad m. 'падение, случай'; ниж.-лужицк. padnuś 'упасть', impfv. padaś 'падать', pad m. 'падение, случай'. См. Фасмер III, 184, Brückner 390; Младенов 407; Skok 615; Holub-Kopresný 260; Machek 347; Plet. II, 2, 12; Pfuhl 441; Трофимович 161; Мука II, 4 и сл. Реконструкцию акц. типа см. у Дыбо СА 208, материалы, подтверждающие реконструкцию см. Дыбо КСИС 30:37 и Дыбо ВЯ 3, 1969, с.85, 92, 96. || См. Pok. 791, где, однако, ошибочно отнесение к корню *pēd-, *pōd- 'нога', ср. осторожное отношение к этому сближению у Майрхофера: "kann aber wegen seiner eigenständigen Bedeutung kaum als junges Denominativum dazu angesehen werden" (Mayr. II, 207). Впрочем, данное отождествление корней является общим местом этимологич. литературы, по-видимому, начиная с Graff III, 727, ср. Torp-Falk GWSch 225 и сл., Falk-Torp 208; Holthausen Aeng. 102; Jóhannesson Isl Et Wb

541; Vries 118; и др. Это ошибочное отождествление, очевидно, стимулировало привлечение к сближению ряда форм с ненадежно или даже неверно установленным знач., примеры которых не ограничиваются приведенными выше. И.-е. корень реконструируется как **ped-* ~ **pod-*. Долгота в слав. может рассматриваться как регулярное соответствие по закону Винтера (см. Winter), иную интерпретацию этого соответствия см. в статье: С.Л. Николаев, С.А. Старостин. Некоторые соответствия индоевропейских долгот и ударений (Конференция "Проблемы реконструкции". 23–25 октября 1978 г. (Тезисы докладов), с. 114–116).

драв. **paṭa* 'падать, рушиться; опускаться, ложиться' || юж.-драв.: тамил. *paṭu* (*paṭuv-*, *paṭt-*) 'погибать, умирать; заходить (о небесных телах); идти (о дожде)'; (-*pp-*, -*tt-*) 'класть горизонтально; мостить, выстилать (пол), стелить (напр., постель), убивать; сбрасывать вниз, свертгать, валить; ложиться (спать или под.), усаживаться на насест (о птицах)'; *paṭu-* adj. 'низменный, низкий', *paṭu-ñāyiru* 'заходящее солнце', *paṭukkai* 'место для лежания, постель'; *paṭu* 'лежание распростершись; падение; сон; смерть, гибель, крах; утрата, бедствие, несчастье', *paṭṭam* 'ливень'; *paṭai* 'постель; слой, пласт'; малаялам *paṭuka* (*paṭt-*) 'падать, погружаться, клониться (к горизонту), опускаться', *paṭukka* 'класть камни; строить, сооружать; ложиться'; *paṭukka* n. 'постель', *paṭa* 'слой, пласт в глинобитных стенах; кладка кирпичей', *paṭuppu*, *paṭappu* 'постель, циновка', *paṭiññāru* 'запад', *paṭu* 'падение, подпадание под власть'; *peṭuka* (*peṭt-*) 'падать, влезать внутрь или вниз'; кота *paṭ-* (*paṭ-*) 'ложиться, спать'; *paṭc-* (*paṭc-*) 'заставлять лежать, класть, положить', тогда *poṭ-* (*poṭ-*) 'ложиться; терять (зубы — о детях)', *poṭu* 'место для сна'; каннада *paṭu* (*paṭt-*) 'ложиться, садиться (напр., о солнце), быть на исходе (напр., о дне), иметь половое сношение; умирать'; *paṭu-* n. 'заход, запад; умирание, смерть, угасание'; *paṭu-nēsar* 'заходящее солнце'; *paṭuva*, *paṭaval*, *paṭuval*, *paṭuvu* 'запад'; *paṭal* 'лежание или падение ниц'; *paṭu* 'падание, падение; клонящееся, приходящее в упадок положение, состояние; отлив (моря)', *paṭi* 'падение, гибель, разорение, крушение, крах'; кодагу *paṭ-* (*paṭuv-*, *paṭt-*) 'лежать под паром', *paṭit-* (*paṭiti-*) 'оставлять лежать под паром'; *paṭi-burmi* 'земля под паром'; *paṭi-ñāri* 'запад'; тулу *paṭa* 'размещение или возложение', *paṭṭāyī* 'запад' || андра: телугу *paṭu* 'падать; лежать; прислониться, прилечь; спать'; *paṭamara* 'запад'; *paṭucu*, *paṭacuci*, (Кришнамурти также) *paṭacu* 'заставлять падать, валить', *paṭupuri* 'заставлять падать, валить; сбрасывать, ниспровергать, сносить (здание)'; *paṭi* u 'падение, отлив (моря)'; *paṭuka* 'кровать, постель' || центр.-драв.: колами (Setumadhava Rao) *bollā paṭ-* 'быть (т.е. лежать) на спине', (Setumadhava Rao) *pār-* (? *pār-*) 'падать'; найки *paṭ-* (*paṭt-*) 'падать', *paṭp-* 'заставлять падать', *paṭt-* 'валить (дерево)', найки (Chanda) *paṭ-/paṭ-* (*paṭt-*) 'падать', *paṭip-/paṭp-* 'заставлять падать; сносить (здание), разрушать'; парджи *paṭ-* (*paṭt-*) 'падать, тонуть, погружаться; (солнце) садится, заходит'; гадаба (оллари) *paṭ-*, (салурск.) *paṭ-* (*paṭ-*) 'падать'; гонди *paṭṭānā* 'сидеть, сгибаться, прийтись (о людях и животных), валяться (о буйволах)', *paṭsuhṭānā* 'заставлять лечь, ложиться'; (Williamson — диалект Mandla) *paṭṭānā* 'ложиться (о животных)'; пенго *paṭ-* (*paṭt-*) 'быть пойманным (о птицах или животных в ловушке)' || См. DED 260, DEDS 80–81 (№ 3190), Krish. 424. Из драв., вероятно, заимствован ряд форм в средне- и новоиндийские языки (ср.

пракрит. *paṭai* 'падает', хинди *paṭ-* 'падать' и под.), где они, по-видимому, контаминировались с рефлексам др.-инд. *pātati* 'летит, парит, спешит, падает', см. Turner CDIAL, 436 (№ 7722 *pātati*), где ряд форм фонетически не возводим к др.-инд. и показывает знач., свидетельствующие о драв. источнике или влиянии.

Реконструкция начального *p*- основывается на с.-х. и и.-е. соответствиях. Реконструкция второго консонанта как *-d-* наиболее вероятна по с.-х. и драв. данным (хотя драв. допускает, по-видимому, и *-t-*). Ожидаемое и.-е. *-dh-* (< ностр. *-d-*) должно было быть преобразовано согласно и.-е. закономерностям структуры корня (запрет порядка "смычный глухой" — "смычный звонкий придыхательный", см. Мейе Вв. 191). Гласный *-a-* первого слога сохранился в драв. и подтверждается и.-е. (при ностр. *-ā-* в и.-е. ожидался бы дифтонг *-ei-*). Надежные данные для реконструкции вокализма второго слога отсутствуют. В качестве менее вероятной, но не исключенной абсолютно, альтернативы к и.-е. сближению остается возможность рассмотрения в данном ряду и.-е. корня **pet-* 'лететь, падать' (или **pet-* 'падать' при условии отделения его от омонимичного **pet-* 'лететь'), см. Pok. 825–826. На данном этапе исследования, по-видимому, нельзя исключить также и возможность генетического тождества и.-е. корней **ped-* и **pet-* 'падать', т.е., например, предположения о возможности рассмотрения их как первоначально дополнительных распределенных вариантов.

368. *pālgā* 'укрепленное поселение': с.-х. *bl/H/* (< **pīg* ?) 'поселение, жилище' ~ и.-е. *pīH-* 'укрепленное поселение, крепость, город' ~ урал. **palyā* 'поселение, жилище' ~ драв. *palli* 'поселение, здание, храм' ~ алт. *palagā* (> монг. *balaya-*) 'город, крепость, здание'.

с.-х. *bl/H/* 'поселение, жилище' || кушит.: вост.-кушит. — афар *buṭā*, pl. *buṭaṭ*, *buṭit* 'город, деревня', сомали *buṭ*, pl. *buṭal* 'хижина, дом', pl. *būlo* 'деревня'. См. Долг. AC6. 55 (1.49) || чад.: зап.-чад. — двод *būlaṇ* 'хижина'. См. Kraft I, 223 || Плохая сохранность слова делает его реконструкцию сугубо условной. *H* обозначает утраченный слабый согл., по-видимому, фарингализованный, с которым мог быть связан эффект, отраженный как церебрализация *-l-* в афаре.

и.-е. **pīH-* 'укрепленное поселение, крепость, город' || др.-инд. *pūr*, acc. sg. *pūr-am*, loc. sg. *pūr-i*, instr. pl. *pūr-bhīḥ* f. 'крепостная стена, стена; крепость, замок, город', *pūrī* f. 'крепость, замок, укрепленный город' (< **pīH-l-*, **pīH-bhis* < **pīH-bhi-*, т.е. морфонология др.-инд. корня естественно объясняется в свете ларингальной гипотезы: *-ur-* < **pīH-* в слоге, первоначально закрытом "ларингалом", *-ūr-* < **pīH-* в слоге, границей которого был следующий за "ларингалом" согл. См. Mayr. II, 327. || греч. πόλις, (эпич., кипр., фессалийск.) πόλις f. 'город, кремль, цитадель; община, государство', микен. gen. sg. *po-to-ri-jo* (?).

* О возможности разделения этих корней см.: Николаев С.Л., Старостин С.А. Парадигматические классы индоевропейского глагола. "Балто-славянские исследования 1981", М., 1982, с. 337.

Сочетание *пт-*, появляющееся в ряде слов с и.-е. **p-* в некоторых др.-греч. диалектах, остается необъясненным, см. Frisk II, 577; возможно, здесь мы имеем дело с отражением субстратной фонетики. И.-е. характер слова, по-видимому, не подлежит сомнению. Сочетание *-ол-*, вероятно, < *-l-* в той же позиции. (С)Н, что и в др.-инд. слове, *-о-*, в м. *-а-*, возможно, отражает диалектную (крит. или золийск.) рефлексацию *-l-*, см. Szwyzer I, 344. О начальном *пт-* ср. также Szwyzer I, 325. См. Frisk II, 576–577 || балтийск. **pilis* m. (< и.-е. **p(H)is*) 'укрепленное поселение, замок, крепость': литов. литер. *pilis*, gen. sg. *piliūs* (4 а.п.), диал. (Dusetos) *pilis*, gen. sg. *pilies* (2 а.п., см. Būga II, 187) 'замок, крепость'. В зап.-аукшт. говорах бывшей Прусской Литвы известна смешанная а.п.: *pilis*, gen. sg. *pilies*. Первична 2 а.п., согласующаяся с греч. баритонезой, см. Иллич-Свитыч ИА 59. В диал. (жемайт. и Шауляй) отмечается также *pilė* f. 'замок, крепость; город' (морфологич. развитие основы, соотв. др.-инд. *purī*); латыш. *pils* 'крепость, замок; дворец'; в прус. это слово зафиксировано в топонимике, напр.: *Wosepille* (где прус. *wosce* 'Ziege', Voc. 676), ср. немецк. *Ciginburg*, и под. См. Fraenk. 590–591. || См. Pok. 799, где, однако, ошибочно широко принятое в этимологич. литературе включение этого слова в гнездо с корнем *pel-*, *pel-*, *plē-* 'лить, наполнять, насыпать и под.' (см. Pok. 798–801), ср. об этой словообразовательной гипотезе Frisk II, 577. Хотя слово зафиксировано лишь в трех и.-е. языковых группах, его праязыковой характер не вызывает сомнений. Следует подчеркнуть формальную и семантическую точность соответствий.

урал. **palul* 'селение, жилище' || карел. *palvi* 'местожительство; жилище, жильё', в фин. осн. отмечается в ряде топонимов: *Palvala* – деревня в Sysmä, *Palvajärvi* – два озера в приходе Heimola. || праамансийск. **pēwəl* ~ **pājī-*: др.-мансийск. – сев.-мансийск. (I пол. 18 в., II пол. 18 в.) *paul*; юж.-мансийск. (I пол. 18 в.) *beöl*, *неолэ* (II пол. 18 в.) *peöl*; вост.-мансийск. (1785 г.) *пюлэ* (Gulya, János, Altwogulische Dialekte. Ms., Budapest, цит. по Honti 175); совр. мансийск.: юж.-мансийск. (Тавда – Яничково, Чандыри) *pawł*; вост.-мансийск. (ниж. Конда) *pāwəl* ~ *pājlaw* (с притяж. суфф. pl. 1 л.), (сред. Конда) *pēwəl* ~ *pājlaw*, (верх. Конда) *pēwəl*; зап.-мансийск. (Пелымка) *pēwəl*, *pēl* ~ *pojlaw*, (юж.-вагильск.) *pēl* ~ *pājlaw*, (ниж. Лозьва) *pēl* ~ *pājlaw*; сев.-мансийск. (верх. Лозьва, Сосьва) *pāwəl* 'деревня'; прахантыйск. **puṣəl*: вост.-хантыйск. (Вах-Васюган) *puṣəl*, (Тремьюган) *puṣəl*, (Юган) *puwəl*; юж.-хантыйск. (верх. Демьянка, Конда) *puṣət*; сев.-хантыйск. (Обдорск) *poṣəl* 'деревня'; венгер. *falu* (pl. *faluk* или *falvak*) 'деревня, село, селение'. См. Honti 175 (№ 502), Kannisto WV 72, 192, Steinitz Wog. 196, 320; Karjalainen MSFOu XXIII, 138; Karjalainen OW 675, Paasonen Ostj. 1923; Steinitz OYok. 61, Anm.; MSzFUE I, 180. || Cp. Coll. 77; MSzFUE I, 180–181.

драв. || кж.-драв.: тамир *pañi* 'деревушка, пастушеская деревня; жилище отшельника, уединенное жилище; храм (особенно: буддистский и джайнский); дворец; мастерская; место для сна; школа; комната, квартира; малаялам *pañi* 'хижина; маленькая деревня лесных племен; общественное здание; место богослужения (культы) для буддистов или иностранцев; мечеть; королевское ложе; тогда *poñu* 'священная масло-

бойня, матрилинейный сиб, дом племени Бадага', *-oñu* в *wisoñu* (маслобойня особого ранга, хозяин которой есть *wis oñu*); каннада *pañi*, *hañi* 'поселок, поселение; жилище; деревенька, деревня'; кодагу *pañi* 'хижина Poleyé или Me'dé (обе низшие касты); тулу *pañi* 'мечеть; *hañi* 'деревушка, деревня' || андра: телугу *pañi* 'деревня, хижина, *pañiya*, *palle* 'маленькая деревня' || центр.-драв.: парджи *pañi* 'деревня' (только вместе названия, т.е. как замена названия) || сев.-вост.: курух *pañi* в *epā-pañi* 'семья, домоладцы; домашнее хозяйство' (*epā* 'дом'). || См. DED 269, DEDS 82 (№ 3309). Из драв. заимствованы: др.-инд. *pañi* f., *pañi* f., *pañikā* 'маленькая деревня', особенно, 'поселение диких племен, хижина, дом', см. Mayr. II, 236.

алт. **palag* 'город, крепость, здание' || тюрк. **Palyk* 'город, крепость; др.-тюрк. (Радлов) *balıq*, (Тонъюкук, Кюль-Тегин) *balıq* 'город', др.-уйгур. (ТТ IV B 20, Ман. III, 1413, Сутра золотого блеска 620¹⁶) *balıq*, (легенда об Огузе) *balıq*, (Пельо) *balıq*, (Радлов) *palıq* 'город'; сред.-уйгур. (Кашгари) *balıq* 'крепость'; чагатайск. (Zenker: вост.-тюрк.) *balıq*, *balıq*, (Паве де Куртей) *balıq*, (Радлов) *balık* 'город', сары-югур. (Тенишев 67) *balıq*, (Тенишев 64) *balıq*, *palıq*, (Малов) *palıq* 'стена, загородь'; См. Севортян II, 59; ДТС 80–81; Радлов IV 74, 1166, 1498; Тенишев ЯЖУ 64, 67; Малов ЯЖУ 26. Тюрк. формы не дают надежных оснований для рекон. характера начальной губного: возможны **p-* (слабое) или **b-* (разницу между этими согласными показывают лишь огуз. и тувин.-тофал. языки). Аналогично, по зафиксированным формам нельзя отличить конечный *-yut* *-k*. Эта альтернативность передается в тюрк. рекон. заглавными буквами. || монг. **balāyā-sun* 'город, крепость; городская стена; городское здание, каменный дом; поселение'; сред.-монг. (Сокровенное сказание) *pl. ba-laqat* (*balayad*), (Поппе Квадр.) *balagad(un)* 'города', (МА, Ибн-Муханна) *balayāsun*, (Хуа-и-и-юй) *balaxasun* 'крепость'; халха *balgās* 'город'; бурят. *балмаан* 'шалаш, балаган', *балмааһа(н)* 'закут, хлев'; диал. (алар.) *булмāһа* 'балаган'; калмыцк. *balırd* 'деревня, город, дом, каменный дом, городское здание'; *balırsq* 'деревня или город'; ордос. *Balgas* 'у' город, городская стена, развалины города, окруженного стеной; монгор. (Тодаева) *balgace* (*balgāce*) 'стена, ограда' (диал. Минхэ) *baggace*, (Smedt-Mostaert) *baggāse*, (Потанин) *балгасы*. См. Ramstedt KW 31; Козин 319, 517; MA 110, 433; Lewicki LMTCh 4.2.5; Поппе Квадр. 146; МонгРС 60; Poppe Mong Comp Gr 27; БурятРСл 83; Mostaert DO 48; Тодаева Монгор. 316, Smedt-Mostaert 21; Потанин МП 420. Сомнительно предп. Дерфера (Doerfer II, 257) о заимствовании монг. из тюрк.; оно не проходит по фонетик. причинам для доступного нам уровня пра-тюрк. реконструкции, дающего **P/balıq*, а не **P/balaqa*, которое могло бы дать монг. *balāqā*. Распространенное мнение, что тюрк. *balıq* связано с тюрк. *bal* 'грязь' этимологически неправдоподобно (ср. Frisk об и.-е.). || тунг. **pal/a/ya* 'селение, квартал': маньчжур. *falga* (в графике *falga*) 'группа, линия (домов); селение, околоток (из 10 домов), слобода (из 500 домов); квартал, участок; род; счетное слово околотков, кварталов, участков'; ср. (Hauer) *falga* 'ограниченное место, квартал; учреждение; большая семья, род', сиб. (Муромский) *fatga* 'отрезок времени'. См. Захаров 1034, Hauer 272; Kałuzynski Sibe 164. Ср. ТМС II, 298, где, очевидно, неверно объединено с маньчжур. *falga* (в графике *falga*) 'куст, группа деревьев', с которым не связывается ни фонетически, ни семантически. Возможно из

тунг. > бурят. диал. (эхирит.) *алиа, алиа булга* 'хозяйство', см. Бурят РСЛ 40. || См. Порре 122; Котвич Иссл. 35, 42; Räsänen VEW 60 b. В начале слова восстанавливается *p-* (слабый), опираясь на вариативность тунг. *p-* ~ монг. *b-*; ср. Сл. II, № 338, при этом, однако, принимается (в отличие от объяснения, предложенного в Сл. II, № 338), что данная вариативность является результатом внутриалт. развития, а именно результатом озвончения слабого *p-* в монг. вследствие ассимилятивно-го воздействия поствелярного *ʃ*. По-видимому, это же объяснение следует принять и для случая Сл. II № 338. Во втором слоге реконструируется гласный *-a-* в соответствии с показанием сред.-монг. В тюрк. гласный *-i-* в этом случае объясняется как результат редукции; то же *-a-* восстанавливается и для тунг., опираясь на аналогичные сближения (см., например, Сл. III, № 362). В картотеке В.М.Иллич-Свитыча приводится как возможная параллель сред.-монг. форма *ḡalḡa* 'деревня, лагерь' ('Haenisch MNT'), которая не может сюда относиться, т.к. *ḡ* в этом памятнике всегда из **q, ɣ* (по-видимому, лексема = письм. монг. *qalqa* 'шит, прикрытие, изгородь'). К данному сближению не относится, очевидно, и тюрк. **ayıl* 'загон, поселение кочевников' (вопреки Sauv. 17-18; Räs. 5-6; Räsänen VEW 8^a; Coll. 147; Иллич-Свитыч СС 340 (10,5), Иллич-Свитыч МС 356): др.-уйгур. *ayıl* 'загон', сред.-уйгур. *ayıl* 'загон, плетень'; чагатайск. *ayıl* 'загон'; якут. *ыал* 'дом, житель', тувин. *ал* 'дом, село', хакас. *ал* 'дом, село', сары-югур. *ayıl* 'огороженный двор, село', *ayal* 'село', узбек. *a'yil* 'хлев, коровник', *avul* 'селение', хорезмийско-огуз. *ayıl* 'хлев', уйгур. *ayıl* 'хлев, стойло, конюшня', *avul* 'селение', лобнор. *ayıl* 'хлев, селение', *ayul* 'селение'; турецк. *ayıl* 'загон, скотный двор, двор', диал. *ayıl, ayul, avıl, avul* 'скотный двор, двор, загон, ограждение от скота на поле, огород', *ayıl* 'племя'; гагауз. *aul, avul* 'забор, огороженный двор', азербайджан. *ayıl* 'летний загон', туркмен. *ayıl* 'загон, стойло', (сарык.) *ayıl* 'загон на лугах весной', (ставр.) *ayıl* 'селение', (Ата) *avul* 'селение'; салар. *ayıl* 'селение', караим. *avul*, крымско-татар. *avul*, татар. *avıl*, (диал.) *avıl*, башкир. *avıl*, ногайск. *avıl*, кумык. (кайтак.) *avul*, балкар. *avul*, казах. *avıl*, каракалпак. *avıl* 'селение', киргиз. (юж.) *ayıl* 'скотный двор, коровник', халадж. *ayıl* (Doerf. Tesc. 80; < азербайджан.?) 'хлев, загон'. (См. Севортян I, 83, 65; чуваш. *jai* 'селение' восходит скорее к **el* 'народ'; приводимые там же казах. диал. *avla* 'огороженный двор', ногайск. *avla* 'загон, скотный двор', очевидно, вместе с киргиз. (юж.) *авли, оолу* 'двор с надворными постройками', (тяньшаньск.) *оолу* 'приусадебный участок', турецк. *avır, avlu* 'двор' < иран.) || монг. **ayıl* 'поселение кочевников': письм. монг. *ajıl*, халха *айл* 'группа юрт; семья, юрта, дом, двор, хозяйство, соседство', бурят. *айл* 'семья, юрта, дом, группа юрт, сельская община, соседи', калмык. *айл*, внутр.-монг. (Тодаева - хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., онн., найм., харч., тум.) *айл*, (шгол., уцаб., чах.) *авл* 'группа юрт; семья, юрта, дом, двор, хозяйство' (Тодаева ЯМВМ, 108); монгол. *ajıl*, (Smedt-Mostaert) *ayır*, (Потанин) *айль* 'село, деревня' (см. Тодаева Монгол. 314), дунсян. *афын* 'деревня, село' (см. Тодаева ДЯ 110); из монг. > киргиз., телеут. *ajıl* 'село', якут. *айл* 'домашний' (см. Räsänen VEW 18, Влад. 267). || Из тюрк. заимствовано венгер. *ol* 'хлев, загон' (см. M. Pallo. The Bulgar-Turkish loanwords of the Hungarian Language as Sources of Chuvash Prehistory, с. 109 в

кн.: A. Róna-Tas, Chuvash Studies, Budapest, 1982). Распределение значений тюрк. рефлексов по ареалам (сев.-вост. и сев.-зап.: 'селение, юрта'; юго-вост. и юго-зап.: 'загон, скотный двор' (дублетные ф. в юго-вост. со знач. 'селение' по фонетике - кыпчак, заимствования) позволяет восстановить знач. 'временный загон, временное поселение (кочевников)', то же - для монг. Следует отметить, что как раз для районов с древним городским типом поселений знач. 'поселение' не отмечается, оно фиксируется по преимуществу у ранее кочевых народностей. Таким образом, алт. **ayıl* к рассматриваемому ностр. корню не относится как по фонетич. причинам (отсутствие оснований для рекон. начальн. **p-*, необходимость предположения метатезы), так и по семантич. || Ср. Räs. 5, 6; Räsänen VEW 8.

Ср. Sauv. 17-18, Räs. 5-6, Coll. 147 (урал. ~ алт.), Иллич-Свитыч МС 356, Иллич-Свитыч СС 340 (10,5) (и.-е. ~ урал. ~ драв. ~ алт.). Начальн. *p-* реконструируется на основании устойчивого рефл. *p-* в и.-е. и драв. Озвончение *p-* в с.-х. *b-* объясняется диссимилятивным процессом (деглоттализиция и озвончение в корневых структурах *pVQ*, где *Q* - поствеляр. или веляр. (ср. Сл. III № 374, № 375). Противоречащий реконструкции алт. *p-* (слабый), так же как в случае Сл. II № 338 (для которого получены в последнее время доказательства абруптивного характера ностр. *p-* см. ААСЛ I, № 48), объясняется деглоттализицией начальн. *p-* в корнях со следующим поствеляр. (ср. аналогично Сл. II № 338). Вокализм первого слога реконструируется по показаниям урал., драв. и алт. Наличие поствеляр. устанавливается по морфонологич. рефлексам ларингала в и.-е., церебрализации и геминации в драв., соответствующих велярному в уральском и в алтайских языках, возможно, он отражается также в с.-х. (-! в афар). Труднее точно установить характер данного поствеляр. По аналогии с Сл. II № 338, который дает в алт. тождественные рефл., в том числе выделение эпентетического гласного, можно предположить и для данного слова звонкий увулярный. По-видимому, такой характер данного звука как фонологический релевантный признак довольно долго сохранялся в алт. языках - ср. специфическое озвончение *p->b-* в монг. Обращает на себя внимание знач. данного корня, который в двух из ностр. языков (и.-е. и алт.), явно независимо друг от друга, обозначает укрепленное поселение городского типа, а в драв., очевидно, связывается с названиями сакральных сооружений (архаический сакральный полис?).

369. *p^aaliHma* 'ладонь': и.-е. *p^lmā* (< **p^lHma*) 'ладонь'
~ урал. *p/el'ḡa* 'горсть, ладонь' ~ алт. *p^aaliḡa* 'ладонь'.

и.-е. **p^lmā* < **p^lHmā* f. 'рука, ладонь' || греч. *παλάμη*, дорич. *παλάμη* 'ладонь, рука' || латин. *palmā* f. 'ладонь, кисть руки', *palmus* m. (о-осн.) 'мера длины (1/4 римского фута) ≈ ширина ладони (7,39 см)' || др.-ирланд. *lām*, валлийск. *llaw*, др.-корн. *lof*, сред.-корн. *lef, luef* 'рука' < *p^lmā* || др.-верх.-нем. *folma* 'рука', др.-саксон. *folm*, др.-англ. *folm* 'ладонь' (ā-осн.) || Рок. 806. Сближение с этой основой др.-инд. *pāṇī* 'рука' и его ново-инд. и ново-иран. соответствий крайне сомнительно, см. Meillet MSL 20, 289 и сл., Mayr. II, 247-248 (там же исключается и

авестийск. *pəṇnā-*, как соответствие др.-инд. *pūrṇā*, т.е. просто "die Volle" — 'полная, наполненная').

урал. *p/ēl'/h/* или *p/ēj'/h/* (< *pēl'/h/*) 'горсть, ладонь' || фин. *pivo* 'горсть', в диал. также *pijo*, *pjo* 'горсть, дно ладони, ладонь', карел. (тверск.) *pivo*, лудиковск. *pivo*, *pjo*, *pijo*, вепс. сев. *pjo*, сред. *pjo*, *pjo*, юж. *pjo* 'горсть', вод. (Ahqvist) *pivo* 'горсть', *piho* 'горсть, пригоршня' (вероятно, < эстон., как и ижорск. *piho* id.), эстон. *pihu* (gen. *peu*, *pihu*), диал. *peo*, *pego*, *põgo* 'ладонь, горсть', лив. *pi'uv*, *pi'zu*, *peu* 'горсть' || само-дийск. **peṇ* 'ладонь': ненецк. (литер., Терещенко) *pe'(n)* 'ладонь', асс. pl. *neu*, (Lehtisalo) *pe'iz*, лесн. (Lehtisalo) *pē'iz*, энецк. Хантайка (Кастрен) *teo*, Баиха *te~pe*; нганасан. (Кастрен) *tean*, (Mukkola) *han*; селькуп. (Donner) *pīnga*; камасин. (Кастрен) *pheṇ*, (Donner) *p'ēṇ*; койбал. (Спасский) личная форма 1 л. ед.ч. *пямэ* 'ладонь', *памэ* 'горсть', мотор. (Спасский) личная форма 1 л. ед.ч. *оуме*. См. Janhunen SW 121. || Соответствие прибалтийско-фин. *i* ~ самодийск. *e* аномально и предполагает развитие дифтонгического сочетания типа *ej* или *ej'*; в подобном случае (тождественном нашему по прибалтийско-фин. и самодийск. рефлексам) Coll. sub v. fin. *pimeä* 'темный', Collinder GC 143, § 259 восстанавливает *-il'*, опираясь на сохранение (?) *i'* в удмурт. Мы предпочли самодийск. показания для реконструкции степени раствора гласного, т.к. в позиции перед первичным или вторичным (< *i'*) *j* вероятнее предполагать сужение гласного в прибалтийско-фин., чем расширение его в самодийск.

алт. *p'al/i/ya* 'ладонь' || тюрк. *(h)āja (< *pāja) 'ладонь': др.-уйгур. *aja*, *ajāsa* 'ладонь' (Сутра "Золотой блеск": *aja* Surv. 312₂₀, *ajāsa* 'величиной с ладонь' Surv. 168₂; Кашгари 176₁; в сочетании 'захлопать в ладоши'; Uig. I, 41₂₁, TT X 145, Uig. III 28₁₃), хакас. *aja*, сары-югур. *χaja*, *χajan* 'ладонь', чагатайск. *aja*, туркмен. *āja*, узбек. диал. (хорезмско-огуз.) *āja*, *aja*, турецк. диал. (DS I 413) *aje*; крымско-татар. *aja* 'ладонь', ст.-кыпчак. (Cum.) *aja* 'ладонь', балкар. *aja-z* (-z из показ. принадл. 3 л.), кумык. *aja*, ногайск. *aja* 'ладонь', казах. *aja* 'середина ладони; башкир. *aja* 'ладонь (мера)'. См. Севортян I, 100-101 || монг. **paliya* 'ладонь' (< **paliṇa*, в слабой позиции): монг. письм. *alaga*, сред.-монг. (Poliot) *halaqan*, (Лейд.) *halaga*, (MA) *alaqan* 'ладонь', халха (Ramstedt) *alluṅṅ*, (литер.) *alga* 'ладонь', калмык. *alḡṇṇ*, бурят. *aligan*, *alagan*, *aliga* 'ладонь', монгол. *χalya*, (минхе) *χaṭya*, (Smedt-Mostaert) *χaṭṣa*, *aṭṣa* дунсян. *hanṣa*, баоаньск. *χалүе*, даруг. (Поппе) *alaga*, (Тодаева — буртхаск. говор) *χалыда* 'ладонь', ст.-могол. *alaga* 'ладонь'. См. Тодаева Монгол. 372, Тодаева ДЯ 139, Тодаева БЯ 149, Smedt — Mostaert 161, 13, MA 97, Zini 147. Из монг. > тюрк.: казах. *alaqan*, киргиз. *alakan*, каракалпак. *alaqan*, уйгур. *alikan*, (кашгар., кучар.) *alakan*, шор., ойрот., телеут., туба, кумандин., барабин., тобола *alakan* 'ладонь'; эвенкийск. (К.) *алига* 'ладонь', солон. (Ивановский) *alyá* 'ладонь'. См. КаракРСл 35, КазРСл 26, Юдахин КиргРСл 45, Наджип УйгРСл 16, Малов УНС 93, Радлов I, 356. См. TMC

I, 312 || тунг. **paliṇa* 'ладонь': маньчжур. *talangṣu* 'ладонь', сибо *talán-du* 'бить в ладоши'; нанайск. (найхинск.) *paiṇa*, (бикинск.) *laiṇga*, (кур-ур-мийск.) *lanṣa* 'ладонь', (найхинск.) *paiṇada* 'ударять ладонью'; (бикинск.) *laiṇGada* 'ударять по лицу, дать пощечину'; орок. *papa ~ paṇa* 'ладонь', *paṇada ~ paṇada* 'шлепнуть, ударить ладонью'; ульч. *paṇa* 'ладонь', удэйс. *χaṇ'ca* 'ладонь', орок. *χaṇa ~ χaṇṣa* 'ладонь', негидал. *χaṇṣa*,

эвен. *hanṣa*, колымско-омолон. *hanṣā*, эвенкийск. (агат., баргузин.) *hanṣa* 'ладонь, кисть (руки), ступня (ноги)? В маньчжур. гласный второго слога выравнен по первому, смягченные рефлексy *i*, при ассимиляции его перед *ṇ* в *ñ* можно истолковать как результат воздействия последующего *-i-*. Специфический рефлекс той же основы дает солон. (Ивановский) *aranga* 'ладонь'. Ср. TMC II 314, 312 || ? корейск. *phal* 'рука' (Arm, Hand), сред.-корейск. (XV в.) *phal* 'рука'. См. Ramstedt SKE 213; И Сахун ЧЗС 232. || Ramstedt SKE 213. Алт. реконструкция обеспечивается монг.-тунг. соответствием, которое предполагает также вокализм первых двух слогов: *a-i*; тунг. *ṇ* ~ монг. *ḡ* может быть принято на базе теории двух просодических позиций в монг., см. Порре 143-147 и 72-73. Тюрк. рефлекс представляет ряд проблем, среди которых наиболее существенная — рефлексация *j* < **j*, где последнее является чистой конструкцией. Тюрк. долгота может быть как и в других подобных случаях результатом редукции гласного второго слога.

◇ Cp. Sauv. 8, Räs. 22 (урал. ~ алт.) В урал. можно предполагать процесс стяжения основы, сходный с процессами в тунг. Падение второго слога сопровождалось ассимиляцией *-i-* по мягкости и переходом его в *j* с одновременным уподоблением гласного первого слога второму и дальнейшим сужением его перед *-j-* (см., возможно, близкое развитие — переход ностр. *-a-* в передний ряд в урал. перед *i'* в урал. *p/ā/i'ka*, см. Сл. Ш, № 361). В соответствии с и.-е., где на базе теории и.-е. корня следует предполагать сочетание *-Hm-*, урал. и алт. *ṇ* можно рассматривать как результат развития соответствующего ностр. сочетания. Альтернативной была бы реконструкция ностр. **p'aliṇa* с переходом ностр. **ṇ* > и.-е. *m*, которая, однако, потребовала бы введения в ностр. консонантизм фонемы, *-ṇ* и игнорировала бы принимаемую автором "Опыта" теорию и.-е. корня (последней, впрочем, можно противопоставить альтернативные решения, в которых монистическая ларингальная интерпретация "тяжелых баз" может быть заменена плексистическим решением).

370. /p'al/Λ 'зуб': драв. *pal*Λ 'зуб' ~ алт. [PalΛ 'зуб (коренной)'].

драв. **pal*Λ 'зуб' || юж.-драв. тамил. *pal* 'зуб', малайлам *pal*, *pallu* 'зуб'; кота *pal*, тогда *pas*, каннада *pal*, кодагу *palli*, тулу *paru* || андра: телугу *palu*, *pallu* (ср. также *palugu* 'лезвие кирки, лом и т.п.', DEDS 82 № 3288) || центр.-драв.: колами *pal*, найки *pal*, парджи *pel*, гадаба (олари) *pall* 'зуб; острое лезвие', гонди *pal*; куи *paṭu*, *palu*, куви *pallū* || сев.-вост.: курух *pall* 'зуб', малто *palu* 'зубы' || См. DED 367 (№ 3288) и DEDS 82. Последовательное сохранение глухости начального *p-* дает основание предполагать его "сильный" тип.

алт. || тунг.: нанайск. *paloa* (Петрова, Оненко) 'зуб (коренной)', диал. бикинск. (Сем) *falo* 'коренной зуб'; ульч. *pali*, *palu* (Schmidt) 'зуб (коренной)' (*pallu* TMC 313). См. Петрова НПС 100; Оненко НПС, 323; СемОДНЯ 195. || корейск. *i-ppal* 'зуб' < ст.-корейск. *ni-ppal* 'зубы' — (*ni* 'зуб') < **ni-t-pal* (SKE 185) || Cp. Ram. 1, 55-56. = Ram. JSFOu 573, 14. В тунг.-маньчжур. осн. контаминировала с **paluka* 'молот, молоток'.

Заслуживает внимания с.-х. || кушит. сомали (Abraham) *fool* (? *kir*) m. 'зуб-резец'. См. Abraham SED 81.

◇ Ср. Bouda UAJ 25, 161 (драв. ~ алт.). Драв. рефлексация позволяет считать наиболее вероятной реконструкцию начального *p^c*. Сближение при точности фонетич. корреспонденций остается проблематичным из-за региональности алт. соответствий (ср. Сл. III *paia* 'камень').

371. /*p^c/a/se* 'membrum virile': и.-е. *pes-*, *pes-os*, *pes-n-* 'membrum virile' ~ урал. *p/a/se* 'penis'.
и.-е. **pes-*, **pes-os*, **pes-n-* н. 'penis' || др.-инд. *pásah* н. 'membrum virile' || др.-греч. *πῆος* н. 'membrum virile' < **pesos*; *πῆοιδης*, *πῆωδης* 'mutoniatius' и, может быть, *πῆοις* f. 'membrum virile'; *demin.* *πῆοις* н.; *πῆοις* м. 'improbe mutoniatius'; (шутливо) 'юноша'. Основообразующий формант -*9*- в последних случаях остается, однако, необъясненным, ср. Frisk II, 584. || латин. *pēnis* м. 'membrum virile', хвост' < **pesnis* || ? др.-верх.-нем. *faselt* 'penis', приводимое в ряду: др.-верх.-нем. *fasel*, *fasal* f. 'потомство', др.-англ. *fasl* м.?, н.? 'отпрыск, потомство, плод', сред.-верх.-нем. *vasel* м. 'животное-производитель', *vasel* н. 'потомство, размножение (животных)', ново-нем. *Fasel* м. 'размножение (животных); бык-производитель', ниж.-нем. *fasel* 'приплод, потомство', сред.-нидерланд. *vasel* м. 'нерожденный плод, плод в утробе'; ? др.-исланд. *fqsull* (?) 'выводок, отродье' (слово зафиксировано в кенинге *fqsull gljútra* для знач. 'змея', Jónsson толкует: *bánd* 'лента', это же толкование под вопросом принимает de Vries; предлагаемое выше толкование принадлежит Cleasby: 'a brood'), - и сред.-верх.-нем. *visel*, *vësel* 'penis', ниж.-нем. *fisel* 'penis', толкуемые вместе с сред.-верх.-нем. *vesil*, *vesel*, *veselic* adj 'плодовый (о животных)' как содержащие ступень *e* аблаута в корне (см. Pok. 824, Walde 458). Однако последние сущ. трудно отделить от сред.-ниж.-нем. *vīsel* 'пест(ик), палица; ступка', которое вместе с латин. *pīlum* н. 'пест(ик)' следует, по-видимому, возводить к и.-е. **pi(n) slo-*, производному от и.-е. корня **peis-/pis-* 'толочь, пихать' (см. Falk-Torp I, 820, ср. Pok. 796, где в ряду производных от этого корня приводится и сред.-верх.-нем. *fisel* 'penis' = *visel*, *vësel* 'penis'). Др.-верх.-нем. *faselt* 'penis', таким образом, остается в одиночестве, а его отношение к ряду герман. **faslo-* 'плод, потомство, размножение' (отглагол. образование; ср. сред.-верх.-нем. *vasen*, *vesen* 'пускать корни, размножаться, уродиться') скорее препятствует сближению с и.-е. корнем, чем способствует ему. См. Falk-Torp I, 820; Bosworth-Toller ADS 267; Lexer 264, 287; de Vries 151; Jónsson 167; Verdam 643; Graff III, 374; Cleasby-Vigfusson 185. По сравн.-фонетич. причинам остаются вне сближения сред.-ниж.-нем. *pese* 'Leugungsglied, besonders des Ochsen, Bogenstrang', сред.-нидерланд. *pese*, *peise*, ново-нидерланд. *pees* f. 'sinew, string, penis'; (из сред.-ниж.-нем.?) др.-датск. *pes*, швед. диал. *pes*, норвежск. *pjes* 'penis' и производное (*demin.*): ниж.-нем. *pēsel*, фламанд. *pezel*, англ. *pizzle* 'penis of a bull, etc.', а также сред.-ниж.-нем. *pēserik* 'nervus genitalis', сред.-нидерланд. *pēseric* м. 'жила, penis некоторых животных', ново-нидерланд. *Ochsenziemer*, о которых см. Falk-Torp I, 820, Franck-van Wijk 494, Ox DEE 685. || ? славян.: чеш. *opeska* 'праерутіи' (крайняя плоть), см. Prusík KZ XXXV, 601. Несмотря на хорошее фонетич. согласование и удачные словообразовательные отношения, сравнение остается сомнительным из-за изолированности слова как внутри самого

чешского (остальные сближения, предложенные Prusík'ом не могут быть приняты во внимание), так и внутри славянских языков. || См. Pok. 824; Walde-Hofmann II, 281 (Walde 458); Frisk II, 507, 584; Mayr. II 241. Таким образом, надежные сближения, позволяющие реконструировать корень **pes(-os-, -ni-)* 'membrum virile' ограничиваются тремя древними и.-е. языками: др.-инд., греч. и латин. Отношение основ, возможно, указывает на гетороклизу.

урал. **p/a/se* 'penis' || саам. (норвеж.) *buo* · *ččā* ~ *buo* · *žā* 'penis of man or horse', (Вейсен) *buo* · *žā* 'Geschlechtsteil des Mannes', (Лиле) *pūā* · *žā*, (Арпенлуг) *pū* · *žā* · *žā* (Кола, Нотозеро) *pūō* · *žā*, (Кильдинск.) *pūō* · *žā*, (Турья) *pūō* · *žā* 'das männliche Glied' || венгерск. *fasz* 'penis' || См. Coll., 74; MSzFUE, 184; Setälä JSFOu 305, 55; Toivonen Euf 19, 152. Сюда, по-видимому, не относятся самодийск.: ненецк. тундр. (Лехтисало) *pas* · *žā* 'Geschlechtsorgan der Frau und des Tierweibchens', лесн. *pišš* · *žā*, *pišš* id.; (Кастрен) *passi* 'das weibliche Glied', энецк. тундр. *posi* 'cunus' (Материалы экспедиции МГУ) (См. Leht. 342, Castrén Sam. 35, 229), поскольку скорее всего этот корень выделяется в отдельное ностр. сближение, ср. с.-х. **bāč* || бербер.: сев.-бербер. - группа Тамельхит: семлаль *bāšš*, нтифа *a-bāšš* 'vagina'; вост.-бербер.: сива *bāššā* 'vagina' (< **bāč(i)*); ср. сев.-бербер. - зенет.: изнасин *a-bāššun* 'vagina' || кушит.: сев.-кушит. - бедауйе *bus* 'anus'; вост.-кушит. - сахо, афар *bus* 'vulva'; зап.-кушит. (омотск.) - ямма *bōsā* 'vulva' ~ драв. **pocci* || юж.-драв.: тамил. *pocci* 'woman's pubic hair, vulva, anus'; малаялам *pocci* 'membrum muliebre'; ката *poj* 'vulva'; каннада *pocci*, *pucce* 'vulva' || брагуи *pōs* 'vulva' || см. ААСл. I № 72, DED 296 (№ 3663). Существует однако этимология самодийск. форм, возводящая их к урал. **pačē* - 'открывать, раскрывать' (через значение 'отверстие, щель', см. Coll. 47, sub v. *vty pač* 'hole, opening'; Janhunen SW, 114, sub v. **pāšā* 'Riss'); впрочем, такому сближению противоречит тот факт, что в самодийск. корнях восстанавливается на урал. уровне скорее **pučē* (см. Janhunen J. Uralilaisen kantakielen sanastosta - JSFOu 779, 1981, 219-274).

алт. || заслуживает внимания др.-уйгур. (Кашгари) *ās* 'männliche Schamteile', см. Кашгари I, 181, 16.

◇ Ср. Tromb. 358; Sinor ТФР 37, 233; Илич-Свитыч MC 372; Илич-Свитыч CC 342 (и.-е. ~ урал.); Munkácsi AKE 258-259 (урал. < индо-иран.). Соответствия регулярны, вокализм устанавливается по уральскому. И.-е. начальный *p-* предполагает большую вероятность восстановления ностр. *p-*, на эту же фонему мог бы указывать и алт. (тюрк.) пример. Некоторые сомнения вызывает изолированность корня в обеих языковых группах.

372. *p^c/ā/jl* ~ 'падать': с.-х. *pl-* 'падать' ~ и.-е. (s)phōl- 'падать' ~ ? драв. *vēl-* (< **p^cajl-* ?) 'летать, опускаться' ~ алт. *PEjle-* 'летать, парить; бросаться (вниз); опадать (о листьях)'.
с.-х. **pl* 'падать' || семит. -*pl* в корне *npl* 'падать', где *n-* можно рассматривать как включенный в корень показатель возвр. основы: угарит. *npl* 'падать', др.-еврейск. *nāfal* 'падать, сваливаться; бросаться, вторгаться (о врагах), поселяться (о народе); погибать; выпадать (о

жребии), доставаться, выпадать на долю (при разделе)¹, *hippīl* (caus.) 'ронять, сбрасывать, разрушать, убивать; валить (деревья); бросать (жребий), уделывать (посредством бросания жребия); арамейск.: библейско-арамейск. *nefal* 'падать; случаться, происходить; бросаться вниз; быть брошенным'; сирийск. *nfal* 'падать, обрушиваться, погибать; бросаться; быть брошенным, низвергнутым; попадать, совпадать'; араб. *nīl* 'уделять по жребью' (als Anteil zufallen lassen; partem obtingere fecit). См. Aistl. 210; Ges. 535; 926; Brockelmann Syr. 436-437. || чад.: зап.-чад. **pal*- 'падать': группа Ангас-анкве: горный ангас *pāl* 'споткнуться и упасть', сура *pal* 'падать', чип *pal* 'падать'; группа Боле-тангле: дера *yupele* 'падать'; центр.-чад.: группа Тера: хона *ḥēl* 'падать'. См. Столбова ЗЧССЛ.; Kraft I, 43; II, 18, III, 90; Foulkes Ang. 259; Jungraithmayr AUB 47: 208 II с.-х. **p*- реконструируется по зап.-чад. данным.

и.-е. *(s) *phōl*- 'падать' || греч. σφάλλω 'валить, опрокидывать; делать шатким; принижать; рушить, губить', в pass. 'быть сваливаемым, обрушиваемым; падать'; аог. pass. ε-σφάλην 'я был свален, я упал'. Весь комплекс форм этого глаг. рассматривается как результат собственно греч. развития, см. Frisk II, 827-828. Первичное ядро, послужившее основой для перестройки, возможно, следует видеть в формах аог. pass.: <**sphāl*-ε-. В этом случае греч. сравнение достаточно хорошо согласуется с данными других и.-е. языков. || армян. *p^hlanim* 'падаю, обрушиваюсь, обваливаюсь, разваливаюсь' (аог. *p^hl-ay*, inf. *p^hlanil*) < *(s) *phul*-an-i- < *(s) *phōl*-an-λ- (трактровка, учитывающая аномальность для долгого гласного корня обычно, но без достаточных оснований, предполагаемой в данной ф. нулевой ступени, а равно и возможность непосредственной перестройки из и.-е. основы с назальным суфф.**, ср. герман. и балтийск. факты); *p^hul* 'падение, обвал, фаза' < *(s) *phōl*-. См. Meillet Arm. 35, 109; Джаукян СрГр. 48, 66-67, 178-185. || герман. **falla*/e- 'падать' < **falna*/e- < **pōlnō*/ē- < и.-е. *(s) *phōl*-nλ- (с закономерным сокращением первой части долгого дифтонгического сочетания): др.-исланд. *falla* 'падать, валиться, падать вниз, низвергаться; погибать (в бою), умирать (от голода или мора), выпадать (о волосах); спадать, затихать (о ветре); доставаться, выпадать на долю; происходить, случаться'; фарерск. *falla* 'падать, валиться; убывать (о воде), стихать'; норвеж., швед. *falla*, ново-дат. *falde* 'падать; пасть (в бою); выпадать (о волосах), стихать (о ветре)'; др.-англ. *feallan* (англск. *fallan*) 'падать, погибать, терпеть неудачу; рушиться, распадаться'; др.-фриз. *falla* 'падать; бросаться; опускаться; выпадать (на долю); случаться';

* В данном классе основ происходит регулярная редукция корневого -u-, как исконного, так и восходящего к *ō-. См. Джаукян СрГр. 34 и ниже.

** При нулевой ступени корня (как долгого, так и краткого) ожидалось бы: **phīnλ*- > **painλ*- > **pait*-im, - при полной ступени краткого корня: **phelnλ*- > **p^het*-im или **pholnλ*- > **p^hot*-im, - и лишь принятие праформ **phēl*-anλ- или **phōl*-anλ- (где -anλ- по правилам Зиверса-Эджертсона) приводит к наблюдаемому результату: > **p^hlan*-im или **p^hulan*-im > *p^hlanim*. Вокализм ē не поддерживается ни армян. фактами, ни данными других родственных языков, поэтому принятие гласного ō остается единственной достаточно вероятной возможностью.

нов.-фриз. *fallē* 'падать; опускаться, понижаться; погибнуть'; др.-саксон. *fallan* 'падать'; др.-ниж.-франкск. *fallon*, сред.-нидерл., ново-нидерланд. *vallen* 'падать; ниспадать, спадать; погибнуть, пасть; быть, иметь место, приходиться'; др.-верх.-нем. *fallan* 'падать', сред.-верх.-нем. *vallen*, ново-нем. *fallen* 'падать, рушиться; погибать (в бою); умирать (о животных); понижаться (о ценах)' и под. Рекон. ступени редукции в корне маловероятна, т.к. в тауосиллабической позиции следовало бы ожидать **ai* > *ā*, что дало бы рефл., неотличимый от **-i*-. Из возможных рекон. догерман. гласных (**o* и **a*) следует предпочесть **o* из-за отсутствия в сравниваемом материале каких-либо доказательств тембра *a*, по аналогичной причине из двух возможных догерман. количеств (**ō* и **ō̄*) следует предпочесть **ō̄*. Реконструкция **ō̄* не может быть извлечена в данном случае и из осн. претерита; совпадающие показания др.-исланд. прает. sg. *fell*, pl. *fellom*; др.-саксон. praet. sg. *fell* и (реже) *fel*; др.-верх.-нем. praet. sg. *feal*, pl. *fealun* (с регулярным упрощением геминированного сонанта после долгого слога), предполагающие рекон. праформы praet. sg. **fefall*, pl. **fefallum*, не имеют, очевидно, доказательной ценности, т.к. свидетельствуют о явной перестройке осн. претерита по осн. презенса (-ll- < *-ln-, где -n- презентный фт. Следы первичной огласовки претерита этого глаг. возможно, следует усматривать в согласующихся данных языков ингвеонской группы, где соответствие: др.-фриз. праet. *fol* (o = ō) (inf. *falla*) ~ др.-англ. праet. *fēol* (inf. *feallan*, англск. *fallan*), - предполагает рекон. претерита в форме **fefōl**, см. совершенно тождественное развитие в др.-фриз. праet. *rōp* (inf. *hrōpa*): др.-англ. праet. *hrēop* (inf. *hrōpan*): др.-верх.-нем. праet. *hriof* (inf. *hrucfan*), где редуцированный претерит восстанавливается как **hehrōp*, аналогично гот. форме *hrāihwōp* при inf. *hrōpan* (ср. Meid, W. Das germanische Präteritum, Innsbruck, 1971, с.103**). Во всяком случае, даже отвлекаясь от этой возможной рекон.

*"Чистота" этого сближения в некоторой степени нарушается тем фактом, что не только др.-англ. *feallan*, но и вся группа глаголов на удвоенные *l* и *n* и на *l* + консонант обнаруживает в др.-англ. претерите необъясненное -ēo- в противоречие всем другим герман. языкам (в том числе и фризскому). Однако не следует забывать, что убежденность в отсутствии у редуцированных претеритов от этих глаг. чередования **o* и *ō*-ступеней в формах sg.~pl. основана лишь на экстраполяции состояния, обнаруживаемого в гот. у редуцированных претеритов 1 класса (корни на -ai-), на глаголы 3 класса (равно как и 2 класса), у которых формы праet. pl. в гот. просто не зафиксированы. Предположение о первичном чередовании полной и нулевой ступеней типа sg. **hehalp*~pl. **hehulpun* (ср. др.-инд. *va-vārdha* ~ *va-vr̥dhima*), элементарно объясняло бы эту "странность" др.-англ. стяженных форм редуцированных претеритов. Что касается англск. формы (мерсийск., R1Ms.) только pl. *fēl-lun* (> сред.-англ. *villen*, sg. *vil* > ново-англ. диал. [Йоркшир] *fill*), то в рамках изложенного предположения возможны две альтернативы: либо она восходит к редуцированной ступени аблаута (< **fefalun* < **pe-palnt*), либо к диалектной перестроенной по презенсу (как в других зап.-герман. языках, кроме фриз.) основе.

** Заманчивая своей стройностью и единством предполагаемых процессов концепция Г. Бека (См. Bech, G. Das germanische reduplizierte Präteritum, København, 1969) явно не учитывает сохранения в древних зап.-герман. языках многочисленных реликтовых следов корневого вокализма в стяженных ф. претерита.

п्राङ्ग्वेонского состояния, представляется очевидным, что не объясненный в рамках традиционных концепций факт вхождения в др.-фриз. глг. *talla* в VI класс имеет для суждения о первоначальном просодическом статусе его корня больший вес, чем непосредственные рефлекс в презентной осн., где таутосиллабическая позиция стирает первичные количественные различия гласных в дифтонгических сочетаниях. См. Vries, 110; Falk-Torp 122-223; Hellqu. 197; Franck-van Wijk 722; Jónsson 120-121; Baetke 102-124; Noreen I § 504, Noreen I § 543 (ср. § 75, 2, § 313 Anm. 2), Jacobsen-Matras 70; Gallée Altsächs. § 398, § 402; Verdamm 640; Graff IV, 1135; Braune §§ 350, 353, 354; Richtofen Altfries Wb. 725; Steller § 97; Bosworth-Toller 271, 563; Toller 206-207; Sievers-Brunner § 396; Bradley, 209-210; Бруннер II, 232. || балтийск.: литов. *pūlti*, praes. *puola*, praet. *puolė* и диал. вар. *puolo* (Kupiškis, см. Endz. II, 103 = KZ XLIII, 14; Šl., 307, sub *pa~*; 367, sub *pra~*; 383, sub *pru~*; Явнис Гр. 52 и 1701; Baranowski LtT. I, 420: *prapuolo*, в др.-литов. *Sirvidas*, см. Specht, Szyrw. 41) 'падать, пасть; бросаться, набрасываться, нападать'; латыш. *pult*, praes. *puolu*, praet. *pulu* (-ā) 'падать' (исключительно в ст.-латыш. текстах: Manzel, Fürecker, Glück). Для объяснения дифтонгического сочетания *-ul-* обычно принимается предложенный К.Бугой и Я.Эндзелином (см. Būga I, 293 = PFB LXVI, 218(25) - 219(26); Endz. I, 262 = BV XXVII, 329) переход *-ul-* < **-ūol-* в таутосиллабической позиции, что в конечном счете связано с рекон. в прабалтийском ряда **ōl*, **ōn*, **ōy*, **ēj*, **ōj*, параллельного ряда **ōl*, **ōn*, **ōy*, **ēj*, **ōj* (в таутосиллабической позиции; в дальнейшем переходят, соответственно, > *-ul-*, *-ūn-*, *-ūo-*, *-ie-*, *-ui-* и *-āl-*, *-ān-*, *-āu-*, *-ēi-*, *-āi-*). Сложность такой просод. системы прабалтийск. (впрочем, довольно хорошо соответствующую сложности совр. балтийск. просод. рефлексов) с трудом можно было бы согласовать с традиционной ("классической" и "постклассической") и.-е. просод. реконструкцией, однако она, по-видимому, может найти подтверждение в свете новейших акцентологических концепций. Принятие в данном случае лучше согласующегося с традиционной и.-е. просод. реконструкцией объяснения дифтонгического сочетания *-ul-* как рефл. нулевой ступени и.-е. аблаута не влияет существенно образом на и.-е. рекон. корня (препятствуя, впрочем, объяснению его долготного характера как результата продления: "апофоническая" долгота, см. Stang VGBS 334, при которой в нулевой ступени ожидался бы циркумфлекс). Краткое *-u-* в осн. латыш. praet. убедительно объяснено Q. Видеманном как перенесенное из осн. инф. (см. Wiedemann Prät. 80; так же Endz. II, 103 = KZ XLIII, 14; Endz. Lett. Gr. 570 = Endz. Latv. val. gr. 738). Таким образом, долготный корень **pūl-*, непосредственно представленный в рассмотренном материале в презентной осн. и в литов. осн. претерита, является единственным надежным репрезентантом балтийск. этимона. Кроме того, в литов. диалектах обнаруживаются многочисленные следы презентной осн. с назальным формантом. Большинство зафиксированных в диалектах форм являются, очевидно, закономерными перестройками формы с назальным инфиксом *pūla* (отмечена К.Бугой в районе Raseiniai: "unweit von Raseiniai pūnl", см. Būga II, 430 = KZ LII, 252*). Это инфиксная осн., регулярно

* Отметим, что зафиксированная К.Бугой ф. сохраняет инфикс в виде согласного *-n-*, ср. относительно этой формы ниже.

восходящая к **pūlna*, которая должна была произойти, если принимать указанную выше концепцию Буги-Эндзелина, из **pūolna* < **i.-e. pōlno/e-*. Мена интонации регулярна при инфиксации, ср. *būti*, *būva* (т.е. *būva*); *gyti*, *gyja* (т.е. *gyja*); *tūti*, *tūla* (т.е. *tūla*); *balti*, *bāla* и др. Две других осн. презенса, зафиксированные в жемайт. говорах: 1. *pūlna* (Юшкевич I, 533, sub *i~*; 618, sub *iš~*; Vitkauskas 524 - в пунктах: Dirvėnėnai, Kursėnai, Pakšteliai, Varpūtenai - все в Шауляйском р-не; Zinkevičius LD 338 - в пунктах Pagramantis [*pūlna*] и Laukuva [*pūolna*]; Grinaveckis ŽTI 247: Viduklė, Расейнинский р-н [*pūoln* < **pūln*] и 2. *pūla* (Юшкевич I, 533, sub *i~*; 618, sub *iš~*; Vitkauskas 524 [без указания пунктов]; Zinkevičius LD 338 - Kretinga, Tirkšliai, Gerviniai), - возникли в условиях процесса сплошной перестройки инфигированных презентных основ от корней на сонанты в основы с суфф. *-n-* (см. материал, представленный в словаре В.Виткаускаса [Vitkauskas] и в книге З.Зинкявичуса [Zinkevičius LD 337]). Осн. *pūlna* отражается всегда в соответствии со всей группой перестроенных основ: в тех диалектах, в которых сохраняется рефл. бывшего инфикса в виде долготы вокалической части дифтонгического сочетания в уже перестроенной осн., эта осн. выступает с подобным же рефл., ср. в Laukuva *pūolna* (т.е., по-видимому, *pūlna*, см. LKA II, žemėlapis №66, p.254: *uo > u**) подобно, как *kiurna*, *kylna* (Zinkevičius LD 337), *skylna*, *svylna*, *šylna*, *žylna*, *būrna*, *ūrna* (Grinaveckis ŽTI 325), при потере долготы гласных *a* и *e*: *šalna*, *kečna* (Zinkevičius LD 337); в Viduklė *pūoln* (< *pūln*) так же, как *k'uoorn* (< *kiurna*), *kielgn* (< *kylna*), *svielgn* (< *svylna*), *žielgn* (< *žylna*) (см. Grinaveckis ŽTI 247), последний пункт находится в районе (или в непосредственной близости от него), где была отмечена ф. *pūla* (*pūnl* - в записи К.Буги). Такое системное и географич. распределение форм, по-видимому, является достаточным основанием для утверждения, что ф. *pūlna* на всей территории Жемайтии - результат систематической перестройки формы *pūla*. Что касается ф. *pūla*, то в ней естественно видеть перестройку той же осн. *pūla*, проведенную в период, когда в говоре находились в условиях варьирования и конкуренции старые формы и формы перестроенные, по-видимому, под влиянием количества гласного в инф. и, возможно, уже сокращенного гласного перестроенных форм, которую, возможно, могла стимулировать категориальная нечеткость данного глг. ф. *pūlna* отмечена также в двух пунктах вост.-аук. территории (Simėnys и Gėlėvonių). Тот факт, что в обоих говорах она функционирует в условиях систематической перестройки инфиксных презентных основ с корнями на сонанты в основы с суфф. *-n-* (см. Zinkevičius LD 338 и 337), т.е. в условиях, морфологически идентичных жемайтским, дает основание полагать, что и в данных говорах она является результатом перестройки осн. *pūla*. Следует отметить, что в Gėlėvonių в перестроенных осн. (в бесприставочных формах) с корнями на *-a-* сохраняется рефл. **a(>u)*, при сокращении первоначальной долготы начальной части дифтонгического сочетания (*būlna*, *suīlna*, *žuīlna* < **bālna*, **sālna*, **žālna*), что может говорить о том, что и в этих районах процесс, по-видимому, проходил в основном те же этапы, что и в Жемайтии. Требуют особого разбора две фиксации *-n-* основы от анализируемого глагола. Первая - это *n-*суффиксная ф. *prapūlna* (Palėmenė, п. 519 по Литовскому диалектному атласу; см. Zinkevičius LD 338) с накоренным аку-

том. Несмотря на предельную близость этой формы к форме, реконструируемой как первичная, считать ее реликтом первоначального состояния, по-видимому, не представляется возможным: в *Palomenē* она выступает в ряду других перестроенных форм, которые также вместе с ожидаемого циркумфлекса имеют акут, ср. там же *šālna*, *kīlna* (см. Zinkevičius LD 337) Эту акцентную перестройку З.Зинкявичюс объясняет влиянием смежных основ на *-sta*, но она может иметь и более широкие основания: так как морфологич. перестройка перевела данные глаг. в тип *kāuti*, *kāuna* и под., циркумфлекс в презенсе оставался как не мотивированный системой реликт старого морфологич. типа, в этом случае при благоприятных условиях процесс акц. выравнивания должен был идти довольно интенсивно, особенно при наличии такого сильного фактора, как конкуренция форм на *-sta*, и захватить также осн., которые вариантов на *-sta* не имели; возможно, что циркумфлекс был вытеснен во всем типе основ на *-na* с акутом в инф. Таким образом, можно полагать, что ф. *prapūlna* в *Palomenē* является поздней перестройкой ф. *prapūlna*, которая, в свою очередь, < **prapūla*. Второй случай фиксации — ф. *apipūlnu* (1 sg. praes., Юшк. I, 40) *броситься со всех сторон (бранить), накинута на кого-л. с морфологич. стороны никакой загадки не представляет: она является представителем назальной инфиксной осн. с корнем на сонант, в которых А.Юшкевич регулярно отмечал назальность корневого гласного с последующим согласным *-n* (по свидетельству И.Юшкевича, на которое ссылается в предисловии к I вып. словаря Ф.Ф.Фортунатов, с. VI, в велёном говоре в этих случаях в то время произносились "носовые гласные с последующим *-n*" и таким образом подтверждает ф., зафиксированную К.Бугой. Можно предполагать, что инфиксные назальные осн. презенса встречались и в других частях рукописи словаря А.Юшкевича, но были устранены при печатании II и III вып. редактором И.О.Яблонским*. Что касается ударения этой формы, то тут следует помнить, что

знак / у А.Юшкевича не имел интонационного значения, но об акутовой интонации корневого слога может говорить отсутствие переноса ударения в данной ф. на окончание по закону ф. де Соссюра, при циркумфлексовой интонации ожидалось бы **apipūlnu*, однако материал I вып. Словаря А.Юшкевича показывает довольно большое количество форм с оттяжкой ударения с последнего краткого открытого слога (**ā*-основы f. проводят эту ретракцию достаточно регулярно; ср.: *bārzda*, *-zdós*; *bēda*, *-dós*; *būta*, *-lós*; *būzda*, *-zdós*; *būsa*, *-sós*; *brāda*, *-dós*; *borma*, *-mós*; *brānka*, *-kós* и под.; подобная ретракция

* См. прим. ** на стр. VIII послесловия И.О.Яблонского ко II вып. словаря: "Встречающиеся у А.В.Юшкевича, формы *atsīnta*, *iškīnta*, *išpūnta* (= *atsīta*, *iškīta*, *išpūta*, *išpūna*, *išpūta*) мне из народных говоров неизвестны". — ср. отсутствие ф. *išpūnta* в ст. "iškūti", с. 618, а также значительное количество форм типа *išātū*, *išbūru*, *iššātū*, *išmūru*, *išnīru*, в которых А.Юшкевич не мог, по-видимому, писать "простой гласный", как можно было бы понять из текста послесловия на с. XLIII, т.к. в I вып. все эти основы регулярно снабжаются носовым инфиксом.

встречается и в формах 1 sg. praes глаголов*). Это обстоятельство делает наиболее вероятным объяснение накоренного ударения этой единичной ф. как результата ретракции, характерной для северных диалектов и для идиолекта А.Юшкевича**. Таким образом, анализ литов. материала обнаруживает древнюю презентную осн. с назальным инфиксом. Характер ее территориального распределения и распределения форм, входящих к ней, свидетельствует о ее пралитов. характере (отсутствие ее в латыш. легко понять, учитывая реликтовый характер латыш. глаг., отраженного лишь в памятниках письменности). Инфигированность этой осн. является, очевидно, собственно балтийск. особенностью и должна возводиться к первичной суффиксации. Как показывает материал, приведенный в сноске, (независимо от наличия акцентологического правила, предположенного в ней) восстановление добалтийск. суффиксальной осн. не требует реконструкции нулевой (редуцированной) ступени корня, т.к. эта осн. могла быть тождественной основам I гр., в которых соответствующее дифтонгическое сочетание на назальном явно восходит к сочетанию долгого монофтонга с назальным инфиксом. Зафиксир.

* Словарь подвергся двойной правке: И.В.Юшкевичем, который по сообщению Ф.Ф.Фортунатова заменял перенесенное ударение северных говоров неперенесенным, и Ф.Ф.Фортунатовым, который в глаголах до буквы В следовал в этом отношении за И.В.Юшкевичем (см. Предисловие, с. XVIII—XX). Однако в ряде глаголов, несмотря на эту правку, в словаре обнаруживается перенесенное ударение; например: *vīlu* (*apvīlti* 1002), *-vērdiu* (*apvērsti* 992); особенно много таких аномальных, с точки зрения современной нормы, форм 1 sg. praes. с накоренным ударением у глаг. с назальным инфиксом, не ясно, является ли это результатом непоследовательной правки или оба редактора знали формы от этих глаг. с накоренным акутом и поэтому сохраняли в них накоренное ударение (возможность последнего поддерживается приведенными выше случаями накоренного акута в перестроенных формах из соответствующих диалектов).

** Альтернативным объяснением могла бы быть гипотеза, согласно которой в материале I вып. Словаря А.Юшкевича реликтовое отразилось различие между глаголами с корнями на долгий монофтонг (или акутированный дифтонг) перед сонантом (которые сохраняли акут в презенсе) и глаголами с корнями на краткий монофтонг перед сонантом, предшествующим предполагаемому **šva indogermanicum* (которые в презенсе получали циркумфлекс). На такое решение как будто указывают отыменные глаг. с назальным инфиксом, распределяющиеся следующим образом: I группа — 1. *apniūru* (*apniūrti*) 'сделаться сонным' (от *niūras* 'мрачный, понурый, сонный', ср. Sl.: *niūronas* 'zlōwrogī, ponury', *niūromis* 'zlōwrogo, zpodeība'); 2. *atkiūru* (*atkiūrti*) 'омерзеть, опротиветь' (*kūra* 'надоеда, докучатель', ср. *atkiūras* 'противный, отвратительный'); 3. *apiūru* (*apiūrti*) 'омерзеть', *biūru*, *biūru* (*biūrti*) 'становиться гадким, мерзким, скверным'; 'разжижаться, размываться (о земле, о дороге)' (от *biaurus*, первично 1 а.п., по-видимому, еще у Даукши, ср. латыш. *biāurs*); II группа — 1. *apsāntū* (*apsālti*) 'обмерзнуть' (от *šāltas* 'холодный', ср. латыш. *šalts*); 2. *apsāntū* (*apsālti*) 'осластиться' (от *saldus* 3 а.п., ср. латыш. *salds*); 3. *banū* (*bālti*) 'белеться' (от *bāltas* 'белый', ср. латыш. *balts*). В этом случае акут зафиксированной А.Юшкевичем формы *apipūlnu* объяснялся бы в полном соответствии с концепцией Буги—Зиндзелина: **api-pō-n-lō* > **api-pōnlō* > **api-pōnluo* > *api-pūlnu*, где инфикация сохраняет акутообразующее долгосложное дифтонгическое сочетание.

рованный в надежных случаях циркумфлекс этой формы не требует восстания краткого гласного в корне, а является результатом распространения морфонолог. правила, возникшего, по-видимому, из-за расщепления инфиксом первичн. сочетаний с "šva indogermanicum" таким образом, что внутри осн. образовывался краткий дифтонг (*šalə-n-o/e- → *ša-n-lə-o/e- > *šailo/e-). Таким образом, на определенном раннем этапе эта основа должна реконструироваться как *pōl-no/e- и соответствовать прейнтным основам армян. и герман. языков. Сопоставляемое с вост.-балтийск. основами др.-прус. *aupallai* 'находить' (фиксация: *aupallai* K III: 69,19; 81,20; 107,6. *ai|pallai* K III: 79,20-21; *aupal|lai* K III: 107,6-7 — формы 3 sg. praes. или opt.; *aupallusis* K III: 117,26 — part. praet. nom. pl. m.) довольно удовлетворительно согласуется с точки зрения семантики, хотя имеется трудность, связанная с знач. приставки *au-* 'у-, от- (и под.)', которая вызвала сомнения у Я.Эндзелина, см. Endz. IV, 2: 184 = Endz. SPV, 148, ср. однако соображения В.Н.Топорова (Топоров ПЯ I, 159-160). Значительно более сложно понять отношение др.-прус. основы к вост.-балтийск. с точки зрения формы: др.-прус. *pall-*, по-видимому, требует реконструкции корня с рефлексом и.-е. краткого гласного *a*, *o* или *ə*; краткие *a* и *o* не находят подтверждения ни в одном из и.-е. языков, а реконструкция редуцированной ступени **pəl-*, хотя и может быть поддержана греч. соответствием, никакими данными внутри др.-прус. не подтверждается и так отдаляет др.-прус. лексему от других балтийск., что ставит под сомнение само сближение. Трудности иного рода (связанные с трактовкой окончания *-ai*, см. об этом Stang VGBS. 349-353) побудили Хр.Станга высказать предположение, что в этой лексеме отразилась основа **palnā-*, которая перешла в *palla-* в результате ассимиляции **-ln-* > *-ll-* (см. Stang SBV 161), однако такой ассимилятивный процесс в др.-прус. не отмечается, на что указал сам Хр.Станг там же (это, по-видимому, является причиной, почему данное предположение не было приведено в его сравнительной грамматике балтийск. языков). Следовало бы, однако, пойти несколько дальше в развитии этой гипотезы: поскольку др.-прус. в области основ с назальным формантом (в пределах довольно скудного материала) существенно не отличается от вост.-балтийск. языков, можно думать, что в основах с корнями на сонанты др.-прус., также как литов. и латыш., проводил инфиксацию и данная осн. должна была быть представлена в виде **panla-*; но, как известно, сочетание **-nl-* в др.-прус. перешло в *-ll-* (см. Endz. IV, 2: 51 = Endz. SPV. 39; Endz. AltPr Gr. 56; топонимы с *-l-* < **-nl-* приведены в Trautmann AfsI Ph. XXXIV, 594); таким образом, инфиксная осн. с данным корнем должна была в результате этой ассимиляции получить вид **palla-*, т.е. ту ф., в которой рассматриваемый глаг. зафиксирован в Энхиридионе (см. выше). Что касается самой предполагаемой ф. **panla-*, то ее можно объяснить как возникшую из **pōnlā-* (< добалтийск. **pōlnā-*) в результате сокращения долгого дифтонга в тауосиллабической позиции (процесс, который в др.-прус. мог пройти, вероятно, раньше и привести к иным результатам, чем в вост.-балтийск. языках, ср. др.-прус. *bucca-reisis* 'буковый орешек' ~ литов. *riešutas*, латыш. *riēksts*; др.-прус. *pausto-caican* 'дикая лошадь' ~ литов. *kūika* 'кляча'; др.-прус. *kay-*

we 'кобыда' ~ литов. *kīevė*, *kėvė* 'кляча', но латыш. *kaīve* 'лошадь' и под.; следует учитывать также, что сохранение ряда долгих дифтонгов в балтийск., фонологическое или морфонологическое, было тесно связано с морфонологич. условиями, и такой дифтонг, вероятно, мог сокращаться, как только исчезала поддержка гетеросиллабической позиции). См. Fraenk. 666, Топоров ПЯ I, 159-160; 261; Топоров ПЯ III 134-135; 159-161; Mažiusis PKP II, 153, 166, 168, 207, 224; Endz.-M. III, 409; Vitkauskas 524; Grinaveckis ŽT I 247; Zinkevičius LD 337-338; Endz. II, 103; Būga II, 430; Юшкевич I, 40; 533, 618; Šl. 307, 367, 383. || Ср. Pok. 851, Fraenk. 666, Frisk II, 827-828; Vries, 110; Falk-Torp 202-203; Franck- van Wijk 722. И.-е. реконструкция предполагает начальное сочетание *sph-*, что вытекает из армян. рефл. (и.-е. **sph-* регулярно дает армян. *p* с sporadическим сохранением "s mobile", однако начальный *s-* в армян. в ряде случаев может быть вторичного происхождения: из частицы *z*, см. Джаукян СрГр 67) и диктуется морфонологией и.-е. корней, у которых *ph-* в начальной позиции выступает исключительно в сочетании с "s mobile", ср. Pok. 851 и Pok. 980-1001; эта же реконструкция поддерживается и греч. сближением. Полный просмотр материала диктует восстание долготного корня, с корневым долгим *ḥ*, который, если принимать греч. сближение, мог в определенных морфологич. позициях выступать в редуцированной ступени с корневым *-ə-* ("šva indogermanicum"): **sphəl-*. Реконструируемое значение "падать", однако, следует учитывать регулярное функционирование презенса от этого глаг. с назальным формантом *-n-* (армян., герман., балтийск.), что должно было отразиться на диатезе. Последнее обстоятельство, по-видимому, должно снять ряд сомнений, связанных с возможностью привлечения к данному сближению греч. соответствия. Если принимать ларингалистскую концепцию в ее крайней форме, данный корень следует реконструировать как **sphēh₁l-*, однако такое расширение ларингальной теории, при котором все типы корневых долгот в и.-е. объясняются павшим "ларингалом", относится к переоценке возможностей метода внутренней реконструкции, от которой предостерегал автор "Опыта", поэтому в nostr. сравнение вводится "ближняя реконструкция" **sphōl-*.

< др.-слав. **vēl-* (< **p₁ajl-*?) 'летать, опускаться' || центр.-др.-слав.: пард-жи *vēl-* 'летать, подпрыгивать', *vēlpip-* (*vēlpit-*) 'заставлять летать, учить летать'; гадаба (оллари) *vāl-* 'летать, подпрыгивать, переправляться' || ? андрха: телугу *v(r) ālu-* 'опускаться на что-л., садиться на насест' || юж.-др.-слав.: каннада *vāluve* 'усаживание на насест' || См. DED. 367 (№ 4398). Расхождение между центр.-др.-слав. *ē-* и телугу и юж.-др.-слав. *ā* можно попытаться разрешить посредством реконструкции первоначального дифтонга *-aj-*, ср. Сл. I № 208 и Сл. I № 160, к последнему следует добавить материал из DEDS 50 (№ 1124).

< алт. **PEjle-* 'лететь, парить; бросаться (вниз); опадать (о листьях)' || монг. **pele-*: монг. письм. *ele-*, халха *элэ* 'парить в воздухе'; калмыцк. *elxə* 'разлетаться по ветру'; бурят. *элхэ* 'парить (о птицах)'; дунсян. *həliə-* 'взлетать, подниматься, парить' (вопреки Б.Х.Тодаевой не связано с монг. письм. *qali-* 'переливаться, утекать, улетать', ср. родственное тюрк. *qali-* 'утекать, переливаться'; это монг. слово дало бы в дунсян. начальный *χ-*). См. MXTT 875, МонгПСл 670, Ramstedt KW

119, БурятРСЛ 762, Тодаева ДЯ 140 || тунг. **piele*— 'лететь, парить (о птицах); опадать (о листьях); бросаться (вниз)': нанайск. (найхинск.) *pīluen*— *pīluen*—, *pīluēci*— 'лететь, парить (о птице); облетать (о листьях)' <**pīle*— *bukan*, где в основу включен суфф. *caus. pass. —bu*—, и <**pīle*— *bu*—*ci*—, где в основу включены суфф. *caus. —pass. —bu*— и суфф. *intens. —ci*— (см. Benzing 1071, 1067); (бикинск.) *filen*—, *filende*— 'лететь вниз (о коршуне); пикировать (о самолете)'; маньчжур. *f'ele*— (в графике *fijele*—) 'лететь, парить (о птицах); взвиваться, взлетать; вскакивать (на лошадь)'; *f'elebuku* 'кобылка (козлы для обучения верховой езде); лошадка (деревянная)'. См. ТМС II, 38; Захаров 1100; Сем ОДНЯ, 196. Относительно де-этимологизированного пассивного суфф. в нанайск. см. Кормушин Кауз. 55—57, 82—85. || Характер начального *p*— остается неясным из-за отсутствия корня в тюрк. Алт. тип гласного в дифтонге (**ä* или **e*) при наличии материала и настоящем состоянии исследования проблемы установить не удастся, но общая его характеристика ясна из характера соответствий и сравнения с другими дифтонгическими рядами, ср. Benzing 973—974, алт. дифтонг *-Ej-* восстанавливается на основе сравнения тунг. **-ie*— (нанайск. *27*— *~* маньчжур. *-e-*) *~* монг. *-e-*, ср. аналогичные случаи в Сл. I № 85, 208, Сл. II № 277, 331.

◇ Начальный *p*— восстанавливается по с.-х. рефлексу, в драв. неясная рефлексация, свидетельствующая о ностр. *p*— (ностр. вариант?). В связи с полученной ААСЛ реконструкцией четырех с.-х. лабиальных (*p*, *p*, *f*, *b*) и наличием в драв. ряда отклонений в подобных данному случаях, ностр. реконструкция начального губного остается условной. Дифтонг непосредственно засвидетельствован алтайским, подтверждается долготой и расходящимися рефлексам в драв. Следы ностр. дифтонга косвенно отражены в и.-е.: ассимиляция *p*— перед утраченными *-j-* (ср. подобные случаи в Сл. III *Pajri* 'окружать' и под.) и, по-видимому, долгота корня (наличие долгого гласного в и.-е. корневых структурах подобного происхождения подтверждается анализом и.-е. соответствий ностр. корням № 93, 160, 209). Восстановление гласного компонента ностр. дифтонга опирается на соотношение алт. и драв. рефлексов. Семантич. реконструкция условна, т.к. в большинстве ностр. языков корень фиксируется с древними формантами, меняющими диатезу (семит. и и.-е.: фт. *-n-*, в алт. суфф. *-bu-*).

373. /*p*^c/еНна 'пасти, защищать, заботиться': и.-е. *pō-/pī-* (<*pōi-* <**pe/h/i-*) 'пасти, защищать, покровительствовать, заботиться' ~ урал. *pīna* (<**pēna* ?) 'пасти, защищать, содержать, заботиться' <драв. *pēpl-* 'защищать, заботиться'>.

и.-е. **pō-/pī-* (<*pōi-* <**pe/h/i-*) 'пасти, защищать, покровительствовать, заботиться' || др.-инд. *pā(y)-*, *praes.* 3 sg. *pāti* 'охранять, защищать, беречь; пасти; присматривать, оберегать; заниматься чем-л.; управлять, владеть', аор. 3 sg. *apāsīt*, (injunct.) *pāsati*, part. praet. *pāta-*, part. praet. med. *pānā-* 'защищающий', *pāyūḥ* m. 'защитник, покровитель, хранитель, сторож'; ? *pātram* n. 'вместилище, сосуд' (из др.-инд. > тохар. В *pātro*, хотанско-сак. *pāttam*, согдийск. *p'ttr* 'чаша для подаяния', из иран. > мансийск. *pētér* 'кубок'); *pātṛ-* m. 'защитник', *gō-pā-* m.,

f. 'пастух, пастушка (коров)'; *nṛ-pītiḥ* f. 'защита людей', *gō-pīthāḥ* f. 'защита, охрана', *gō-pīth(i)yam* 'защита'; авестийск. *pā(y)-*, *praes.* 3 sg. *pāti* 'охранять, защищать, беречь; пасти, присматривать; заботиться о чем-л.', аор. conj. 3 sg. *pāyāḥ*, s-aor. conj. 2 sg. *pāṇhahe*, (др.-персид. imper. 3 sg. *pātuv* 'пусть оберегает'), part. praet. *pāta-*, part. praet. med. *pāna-* в *tanū-pāna-* 'защищающий личность', *šōi-šrō pāna-* 'защищающий жилища', (др.-персид. *xšaθra-* *pāvan-* 'сатрап'); *pāyūḥ* 'хранитель, сторож, защитник'; *pāḍra-* 'защита' в *pāḍravant-* adj. 'обеспечивающий защиту' (= др.-инд. *pātram*); *pātar-* 'сторож, защитник, страж'; *pā-* 'защищающий, охраняющий', n. 'защита, охрана' (в качестве inf. *pōi*); сред.-персид. *pādan*, ново-персид. *pāu-*, inf. *pāyidan* 'стеречь', орошор. *pōu-* 'заботиться, пасти', вахан. *pū-* 'стеречь', ормури *pau-* 'пасти', согдийск. **pāu-* (p'y-) 'стеречь, оберегать', part. **pāyāk* (p'y'k) 'оберегающий', ягноб. *pou-*, inf. *pōyak* 'караулить, стеречь, пасти, следить', *pou* 'забота'; хотанско-сак. *pā-*, *pai-* 'охранять', афган. *piāu-*, inf. *pōwul* 'пасти'; осетин. *fæjjaw* (*fijjaw*, *fyjjaw*) 'пастух' (обычно о пастухе овец), вероятно, <**payawan-*; ново-персид. *šubān*, *šubān* 'пастух' <**šū-* *pāna-* афган. *špūn* 'пастух' <**šū-* *pāna-* (где **šū-* 'овца', **pāna-* = др.-инд. part. praet. med. *pānā-*); сред.-персид. *pās* 'стража', диал. *pāhra* 'караул' (из сред.-персид. > армян. *parh*, позднее, *pah* 'караул', *pāhlav(ān)* 'стража' (<**pātra-pā(na)-*), согдийск. *p'r8* 'караул' <**pātram*. См. Mayr. II 250—253, 256; Bartholomae 885—886, 887—888; Аббас I: 431—432, Bohdlink SW(k) IV: 60; Whitney RVf, 96; Андреев-Пещерева 309 || греч. πῶν, -εος

n. '(овечье) стадо' (ср. др.-инд. *pāyūḥ*; отражена акц. оппозиция между 'активными' и 'пассивными' именами); ποίμν, -εος m. 'пастух, овечий пастух; хранитель, страж, руководитель, повелитель'; микен. *po-me* 'бычий пастух'; ποίμνισσα f. 'пастушка', ποίμνις 'быть пастухом, пасти; хранить, стеречь, окружать заботой'; πῑτο-ποιμν 'садовник' (букв.: 'ухаживающий за растениями, заботящийся о растениях'), ποίμν f. 'стадо (мелкого скота); стая, толпа'; ? πῶμα n. 'крышка (ящика, кувшина, котла и под.)' (<**pō-mā*, ср. др.-инд. *pātram*, близкое по семантике образование, но с другим суфф.). См. Frisk II, 573, 634. || герман. **fōdra-* n. 'футляр, крышка, подкладка (одежды)': гот. *fodr* n. 'ножны'; др.-исланд. *fōdr* n. 'футляр, ножны', ново-исланд. *fōður* n. 'подкладка (одежды)', фарерск. *fōður* n. 'подкладка (одежды)', ново-норвеж., швед. *foder* 'подкладка', датск. *foder*, *for* 'подкладка', сред.-ниж.-нем. *vōder* 'подкладка; футляр; пушнина', сред.-нидерланд. *voeder*, *vooder* 'подкладка'; ново-нидерланд. *voeren* 'подшивать подкладку; обивать стены мешковиной под обои; лудить'; др.-англ. *fōdor*, *fōder* n. 'ящик, футляр'; др.-верх.-нем. *fuotar* 'подкладка, футляр', совр. нем. *Futter* 'подкладка одежды'. Образование по форме тождественно др.-инд. *pātram* 'вместилище, сосуд' и семантически довольно близкое последнему, рассматривается как содержащее тот же и.-е. корень *pō(i)-* 'защищать, предохранять и под'. Попытки отнесения к этому корню других герман. основ менее надежны. См. Feist 157—158; Vries 115, 136; Jóhannesson 562; Falk-Torp I; 248—249; Verdam 723; Bosworth-Toller 296; Toller 228; PaulDWB 209. || литов. *piemuō*, асс. sg. *piemeni* (3 а.п.), др.-литов. (Даукша, XVI в.) *piemuō* (1 а.п.) 'подпасок, пастух', *piemēnė* (2 а.п.) 'пастушка'. Основа *piemuō* = греч. ποίμν; аномальный переход **ōi* > балтийск. *ie*

вызвал предположение о влиянии на ее вокализм группы *píenas* 'молоко' *píeva* 'луг' и под.; по-видимому, такое влияние возможно, но не обязательно: ряд подобных аномальных переходов может быть вызван особенностями просод. позиции; во всяком случае, о наличии в некоторых балтийск. диалектах этой лексемы с нормальным рефлексом **ōi* > *ai* свидетельствуют показания ономастики и заимствований в прибалтийско-фин. языки, ср. латыш. фамилию *Paim*, топоним *Paĩmis*; прусск. топоним *Paume(n)koro*; из балтийск. происходят прибалтийско-фин.: фин. *paimen* 'пастух' и т.д.; лив. *paint* 'скотник' (вероятно, *demin.* = *вепс.* *paimnut*); эстон. *paimendama* 'охранять, сторожить; оберегать, предохранять'. См. Fraenk. 585. || См. Pok. 839; Mayr. II 250–253, 256; Frisk II, 573, 634; ср. Feist 157–158; Vries 115, 136; Falk-Torp I: 248–249. Основное знач. и.-е. корня 'пасти' является, вероятно, результатом вторичной специализации более общего первичного значения 'охранять, защищать, покровительствовать, заботиться' (ср. отражение соответствующих контекстов в индо-иран. и греч.), если отнесение к этому корню др.-инд. *pātram* 'вместилище, сосуд', герман. **fōdra-* 'футляр, крышка, подкладка' и греч. *πῶμα* 'крышка' верно, то у него имелось и более конкретное знач. 'покрывать, закрывать и под.' (однако в этом случае можно предполагать контаминацию первоначально различных корней). Особым и.-е. корнем, часто сближаемым с и.-е. **pā(i)-* 'пасти, охранять', по-видимому, является корень **pā(i)-* 'пасти, кормить', ср. славян. **pāsti*, *praes.* 1 sg. **pāsq* ~ латин. *pāscō*, *pāvi* 'пасти; кормить, питать, содержать', *pābulum* 'пища, корм; пастыба' ~ герман. *fōdra-* н. 'пища, корм' ~ тохар. В. *pāsk-*, А *pās-* 'пасти' ~ хетт. *paḥḥsi* 'охранять, пасти' ~ армян. *hawran* 'стадо' (< **pā-tro-* от корня **pā-* 'кормить, пасти', см. Джаукян СрГр 135). Отношение этих корней между собой, возможность их древнего родства и, соответственно, ностр. истоки корня **pā(i)-* требуют дополнительного изучения.

урал. **pīña* (< **pēña* ?) 'пасти, защищать, содержать, заботиться' || саам. (Т. Итконен – кольск.) *peññad* (Нотозеро), *praes.* *peñam*, *peññā*, *peññom* (*pi*), (Кильдин) *peññōd* (*pi*), *praes.* *peñam*, *peññam* (-*om*), (Йоканга, Лумбовск) *piññad* (*pe-*), *praes.* *piñam*, *-ñam* (-*im*), инхотив *piñeš-kue;tte-*, пассив *penje-* 'хранить, беречь, ценить, прятать, стеречь, пасти, присматривать, заботиться, ухаживать; держать, заниматься' (кильдин, также 'кормить, содержать'); (Керт – кильдин.) *piñne* 'пасти, ухаживать, беречь, стеречь, уберечь, спасать'; ср.: Т. Итконен: *tānn pūkk mun piññem iččan nūrvūdest* (кильдин.) 'это все я *соблюдал* в моей молодости', *son penijša čudca* (кильдин.) 'он *нас* свое стадо', *piñDtsaiđt* (*ičDtsa*) *piññab urDešt* (тер.) 'они *насут* оленей (стадо) в горах'; Керт-кильдин.: *tonne puihc piñne jenta* 'тебе бочонок *караулить* (нужно) до завтра', *munñ finet piñna* 'я спасу вас (от шведов)'; (Т. Итконен) *piññ jīñko:s* 'сохранить жизнь' ('säilyttää henkensä'); *pāñne peññad* (Нотозеро) 'ухаживать за ребенком, нянчить, воспитывать' (*hoitaa* (ruokko) *poika* a'); *piññ*, lat. *piñña* 'воспитание, уход, попечение' ('ruokko, hoito'), *piñña vāññed* 'брать на воспитание, на попечение' ('ottaa ruokolle, hoitoon'); *piññ-ñiñk* 'воспитанник, приемный' ('ruokkopoika'), *piññ-niñt* 'попечение, хранение' ('hoito, säily'); *sñn piññgešt* 'на его попечение' ('ha-

nen hoidossaan') (кильдин.); *penem saj* 'пастушеская должность' (paimennus paikka); *penmus* 'пастушество' (paimennus), *piññe* 'пастух' (paimen), *puaz piñje* 'оленьи пастухи' (poropaimenet) = *puaz penej olma*. См. Т. Итконен I: 356b, II: 927b; Керт.СЯ, 187, 284, 287; Керт Обр. саам. речи, 25, 26, 51. || самодийск. **pā/n/a-* 'пасти, присматривать, защищать; содержать, употреблять, пользоваться, заниматься' (-г – суфф. формы множ. действия); ненецк. (Кастрен) *praes.* 3 sg. *paer- pa* 'держат, пользоваться, употреблять, защищать', (Лехтисало) *pāerñk* 'делать, действовать, заниматься' ('tun, sich beschäftigen'), (Терещенко) *пэрць* 'делать что-л., заниматься чем-л.; обращаться, обходиться с кем-чем-л.; держать (направление); направляться, ехать' (ср.: *ты пэрць* 'пасти оленей', *юно пэрць* 'пасти лошадей', *халым* *пэрць* 'ловить рыбу', *нохом* *пэрць* 'промышлять несецов', *мядом* *пэрць* 'вести домашнее хозяйство', *нерм* *пэрць* 'руководить кем-л., верховодить над кем-л.', *саваана пэрць* 'хорошо обращаться с кем-л.', *эваана пэрць* 'дурно обращаться с кем-л.'; *махана пэрат* 'держи направо'; *пыдм* *пэрць* 'держат себя', *хана* *пэрцара* 'куда вы направляетесь?'), *пэртя* 'занимающийся выполнением какой-л. работы': *ты пэртя* 'пастух', *халым* *пэртя* 'рыбак'; энецк. (Кастрен) *praes.* 3 sg. (Хантайка) *fonene*, (Бай) *foñne* 'пасти, присматривать'; (Мат. Экспед. ОСиПЛ'а МГУ) (тундр.) *poner-* (*praes.* 1 sg. *poneneđo*) 'заниматься чем-л., содержать, держать, держаться' (ср.: *tia poner-* 'держат, пасти оленей', *medo poner-* 'заниматься домашним хозяйством', *karé poner-* 'рыбачить', *sueđāne poner* 'хорошо себя вести'; подборку примеров из диал. Бай, показывающих тождественность знач. этого глаг. ненецкому *пэрць* см. еще в Терещенко Синт. 195); *part.* *praes.* (Кастрен) (Хантайка) *tonedde*, (Бай) *foñidde* 'пастух'. Очевидна как тождественность значения ненецк. и энецк. глаголов, так и явная семантич. близость их саам. основе, однако в качестве нормального фонетич. рефлекса праформы, предполагаемой саам. соответствием, может рассматриваться лишь энецк. глаг.: отсутствие непосредственного рефлекса мягкости *-ñ-* объясняется внутренними энецк. закономерностями: в энецк. старые *n* и *ñ* совпадают в *n* перед *e*, *a*, *o*, *ä* и в *ñ* перед *-i* и **-i* > *-i* и лишь перед старым *n* и *ñ* сохраняется как особый рефлекс; возможно, однако, что первичной мягкостью *ñ* объясняется переднерядный характер гласного второго слога в этом заднерядном слове. В ненецк. при нормальном фонетич. развитии ожидалось бы **pājer-*, наблюдаемая форма может объясняться вторичным морфологич. сближением обсуждаемой основы с ненецк. *pāe-š* 'начать заниматься чем-л., приняться за что-л., направиться, отправиться куда-л.' (см. Терещенко НРС 506, 511: *пэсь, пэсь* – диал. варианты, Leht. 351: *pāeš* 'jemand angreifen; anfangen'), контаминация с эвентуальной формой множ. действия от последнего привела к возникновению варианта без *-j-* и дальнейшего вытеснению *j*-ового варианта, как морфологически немотивированного. При этом очевидно, что ненецк. *пэрць* не является непосредственным производным от *пэсь*, т.к. обладает спецификой семантики и дистрибуцией, невыводимой из последнего. Здесь мы наблюдаем случай, когда сама возможность контаминации указывает на характер рефлекса и тем самым на характер первичного согласного, а именно **-ñ-* (**-n-* дало бы **-n-* и контаминация не произошла). К этому же корню, вероятно, отно-

сится нганасан. **honaŋsi* 'пользоваться, держать; носить (одежду)' (все переводы контекстуальны, см. Симченко: *honaŋsi* 'воспользоваться', *honaŋsi* 'носить (одежду)', Терещенко: 1 л. ед.ч. неопред. вр. (начин.?) *honaŋkandim* 'держу (олений)', *tja*-прич. *honaŋtandeti* 'носящий (одежду)'). Трудности заключаются в неясности словообразовательного состава основы и в отсутствии надежных данных по рефлексации первичного *-h-* в середине слова в нганасан. Одиночные факты свидетельствуют скорее об отвердении его, по крайней мере в каких-то позициях, ср. такой пример чередования: нганасан. *hūŋi* 'налим', deriv. *hūnale* т.ж., ненецк. *hoja* 'налим', ср. также, возможно, отверждение в сочетании: нганасан. *bansa* 'все, целое' (<**wāñčā?*, см. Coll. 67); таким образом, со стороны сравнительнофонетической препятствий для сближения этого глаг. с изучаемым корнем нет, но словообразовательная структура его основы требует дополнительного изучения. При современном состоянии лексикологии самодийск. языков не удается решить вопрос об отношении к данной группе нганасан. *honsj* 'иметь' (см. Терещенко: *honsj*, 3 л. ед.ч. неопред. вр. *hontj* 'он имеет', *tja*-прич. *hontja* 'имеющий', условн. дееспич. *hontji* 'если иметь'), по данным в Терещенко Нган. яз. этот глаг. выступает как "чистый" глаг. состояния обладания, что скорее отделяет его от изучаемой группы (его отношения с глаг. **honaŋsi*, во всяком случае, с синхронной точки зрения, не могут рассматриваться как словообразовательные). Возможно также, что в нганасан. наблюдается фрагмент какого-то самостоятельного словообраз. процесса, связанного с изучаемой группой контаминационными отношениями (редактору не кажется убедительной попытка Е.А.Хелимского (устн. сообщение) вывести всю самодийск. группу основ из сближения с саам. и рассматривать ее как чисто самодийск. образование). См. Castrén Sam. 95, 231, 236; Leht. 350–351; Терещенко НРС 505, 506, 511; Терещенко Нган. яз. 42, 51, 75, 95, 99, 251, 258; Терещенко Синт. 195; Janhunen SW 103–104; Симченко Материалы (рукопись; об этой работе см. Хелимский. Древ. 4). || Coll. 6; ср. Itkonen UAJb. 28: 59. Урал. корень, по-видимому, имел знач. 'пасти, защищать, содержать, заботиться', с некоторым расширением это знач. сохранилось в саам., самодийск. языки провели расширение семантич. спектра в сторону большей абстрактности, расширив сферу употребительности абстрактных значений: 'заниматься, относиться, владеть' и под., сохранив при этом и старые дистрибуционные поля, что отражается в объектных сочетаниях (возможно, более архаическое состояние зафиксировано в материалах Кастрена). На основании саам. рефлекса в первом слоге однозначно восстанавливается урал. *ŋ* (т.е. *ŋ* досингармонического состояния в соответствии с реконструкцией, проведенной в I и II т. "Опыта", см. Сл. I, 163). Реконструкция исторически предшествующего ему долгого **ē* исходит из факта отсутствия последнего в а-основах, см. Сл. I, стр. XVIII–XXII; тогда как внешние данные (см. драв.) указывают именно на такой звук; этим, следовательно, принимается гипотеза, согласно которой в урал. *ŋ* слились первоначально две разные фонемы: **ŋ* и **ē*, обе в позиции перед -а следующего слога. Реконструкция *-h-* основана на саам. и подтверждается совпадением самодийск. данными; исходя из саам., устанавливается урал. *-а конечного слога основы.

<драв.**reŋa* 'защищать, заботиться' || юж.-драв.: тамил. *reŋ* 'защита, поддержка', *reŋu-* (*reŋi-*) 'относиться нежно, лелеять, поощрять; воспитывать, защищать, предохранять, считаться с..., уважать, почитать, относиться вежливо; поклоняться, заботиться о...'; *reŋam* 'нежность, внимание, забота, воспитание, питание', *reŋai* 'уход за...'; *reŋai* 'заботливая поддержка'; (TLS) *reŋ-* (*reŋp-*, *reŋt-*) 'защищать, поддерживать', *reŋu* 'защита, поддержка'; малаялам *reŋuka* 'поощрять, воспитывать, заботиться о...', *reŋam* 'осторожность, предусмотрительность, предостережение', *reŋuka* 'заботиться о..., использовать, прибегать к...'. || андра: телугу *reŋ(u)si* 'кормить, питать, воспитывать, ухаживать, поощрять, поддерживать, выращивать, добывать, увеличивать, вытягивать, продлевать', *reŋupi*, *reŋpu* 'воспитание, уход, выращивание, расширение'; *reŋpakati* 'усыновление ребенка, воспитание', *reŋpuḍu* 'взятый на воспитание; ручной, одомашненный'. || См. DED 293; DEDS 88 (№ 3633). Отсутствие спорадических озвончений начального *p-* является основанием для реконструкции драв. сильного **p-*; гласный первого слога реконструируется как *-ē-*, о морфонолог. сокращениях гласных в драв. языках см. Zvel. 36. Драв. *-p* реконструируется на основании юж.-драв. рефлексов. Первоначальный гласный конца корня остается неясным. Знач. корня в драв., по-видимому, можно восстановить как 'защищать, заботиться', остальные оттенки связаны с отдельными языками и отдельными лексемами.

◇ Ср. Илич-Свитыч МС 354, Илич-Свитыч СС 10.26 (и.-е. ~ура). Начальный **p* - реконструируется на основании рефлексов в и.-е. и драв. Долгота в урал. и драв. предполагает реконструкцию удлиняющего "ларингала" (типа *h* или *ŋ*), что подтверждается рефlekсами "ларингала" в и.-е.; тембр гласного сохранен в драв. и, по-видимому, закономерно преобразован в урал. Соответствие урал. *-h-* ~драв. *-p-* является основанием для реконструкции ностр. *-h-*, которому закономерно соответствует и.-е. *j* перед гласным заднего ряда. Гласный второго слога -а реконструируется на основании урал. и подтверждается и.-е. рефлексом ностратического *-h-* (> и.-е. *j*).

373. *pirka* 'просить, спрашивать': с.-х. *brk* (<**prk*?) 'просить, молить, молиться, молиться за кого-л., благословлять' ~ и.-е. *prek-* 'просить, спрашивать' ~ алт. *pr̄i/ṃ* 'просить, молить, молиться за кого-л., против кого-л., благословлять, проклинать, спрашивать, задавать вопросы божеству, гадать'.

с.-х. || семит **brk* 'молиться за кого-л. или против кого-л., благословлять, проклинать'; угарит. *brk* 'благословлять, прощаться', др.-еврейск. *brk* 'благословлять, хвалить бога; молить бога о счастье для кого-л.; благословлять, произносить благословение, прощаться, приветствовать; проклинать (бога или царя)', финикийск. *brk* 'благословлять'; арамейск. *brk* 'благословлять, давать волю радости, приветствовать, поздравлять'; *baṛāk* 'хвала, восхваление', *burk-at-* 'дар, подношение'; набатейск. *brk* 'благословлять'; араб. *brk* 'благословлять, призывать благословение на

кого-л., хвалить, поздравлять; мальтийск. *brk* 'проклинать'; юж.-арав.: сокотри *bōrik* 'благословлять'; геез *brk* 'хвалить, славить, чтить (бога)'; просить счастья кому-л., благословлять кого-л., объявлять благословение; (о боге) благословлять кого-л., т.е. благоприятствовать, осенять счастьем; приветствовать; прощаться; проклинать; тигре *bāraka* 'благословлять'. Из эфиоп. языков слово заимствовано в кушит.: сахо, афар (Райниш) *barak* 'благословлять'; билин *barek* 'благословлять крестом; давать лучшую часть пищи жене' (to give the first piece of food to the wife). Из семит. заимствовано египет. (Новое царство) *brk* 'молиться'. Часто предполагаемая связь с *brk* 'колено', очевидно, вторична. Заслуживает внимания отношение этого корня к корню *krb* 'благословлять, молиться', ср. аккад. *krb* 'благословлять, молиться, молить, просить о ком-л.', юж.-арав. эпиграфич.: минейск. *krb* 'благословлять', сабейск., катан. *mkrb* 'муккариб, титул верховного жреца в Саба и в Катане'; геез *krb*, только в *mekwerāb* 'храм, святилище (язычников, иудаистов); синагога', — (метатеза?). См. ААСл. I № 118; Ges. 117, 899, Aistl. 58—59; Segert AGr. 529; Dillmann 504—505, 836—837; Soden AW. 445; Hommel Sudarab. Chrestom. 127; Reinisch Afar 831; Erman-Gr. I, 466; Майзель 178; Лундин. || чад. **brukl* 'просить, заклинять, спрашивать, разузнавать'; зап.-чад. — группа Хауса(?): хауса *bākāntā*, (с дополн.) *bākāncē* 'давать обет'; группа Боле-тангле: болева *burkuna* 'жаловаться'; тангале *pere* 'просить', *pirgod* 'исследовать, осведомляться'. См. Bargey HED 63; Benton Notes 37; Jungrathmeyer Tang. || Ср. Иллич-Свитыч АСб. 16, 18 (№1. 13).

и.-е. **prek-*/*prk-* 'спрашивать; просить, молить' (в том числе 'задавать вопросы божеству и молить его о чем-л.') || др.-инд. *prcchāti* 'спрашивать кого-л. о чем-л., искать, разыскивать; требовать, просить, умолять; спрашивать о будущем, предсказывать будущее (о прорицателе)'; impf. *á-prcchat* 'он спросил', aor. 3 sg. *á-prāt* (RV X, 32, 7) 'спросил', pf. *praprāccha*, part. praet. pass. *prāstā-* 'спрошенный', inf. *prāstum*; ā-~ 'попрощаться с кем-л.', *sam-*~ 'беседовать с кем-л., приветствовать кого-л.'; *prstham* n. 'вопрос в загадке'; *prās-* f. 'спорный вопрос, иск, утверждение в судебной тяжбе' (самостоятельно в AV и в составе *prādvivākaḥ* m. 'судья', т.е. 'решающий спорные вопросы', ср. VS *praśna-vivāka-* m. 'судья', и в *prāti-prās-* m. 'противная сторона в судебном процессе'), *praśná-* m. 'вопрос; судебное расследование, допрос; проблема'; *sain-praśná-* 'опрос, осведомление'; VS *praśnín-* m. 'спрашивающий'; *prcchā* f. 'вопрос', *praṣṭar-* m. 'спрашивающий'; авестийск. praes. act. sg. 1. *parasā*, 2. *parasahi*, 3. *parasāiti*; med. sg. 1. *parase*, 2. *parasahe*, 3. *parasaite* 'кого-л. спрашивать, задавать вопросы; спрашивать о чем-л.; советовать с кем-л., с кем-л., просить чьего-л. совета; совещаться, уговариваться с кем-л.; вымаливать что-л.'; с отрицанием: 'не печалиться, не заботиться ни о чем' (др.-персид. act. 1 sg. *parsāmiy* 'я спрашиваю, наказываю'), impf. act. 3 sg. *parasaj*, *aparasaj*, med. 1 sg. *aparase* (др.-персид. act. 1 sg. *apaream* 'я спросил, наказал'), s-aor. только med. 1 sg. *frašt*, 3 sg. *fraštā*; part. praet. pass. *paršta-*, part. fut. pass. *-frasata*; inf. *paršta-*, *-parštōiš*; absol. *-parštām* (-ar- является в авестийск. и др.-персид. нормальным позиционным рефлексом *-r-); ре-

ликты первоначальной многоосновности системы презенса отражены, по-видимому, в формах: *parasmani-* part. praes. med. I кл. (остаток атематич. бессуффиксального презенса) и 3 sg. praes. *parasanyeiti* (13 кл., по Бартоломе; 6 кл. по Рейхельту). Тип основ на *-anya-* обычно рассматривается как отыменной при том, что в большинстве случаев производящие именные основы не обнаруживаются, см. Барроу Санскр. 337. Однако у ряда таких основ наблюдается параллелизм основам, давшим др.-инд. IX кл., и связанным с ними основам с "готовой тематизацией": 1. авестийск. **zaranyati* 'гневаться' (др.-инд. *hṛnāte* ~ *hṛnāyati* 'гневаться', ср. пали *harāyati* 'гневається'); 2. др.-инд. *iṣṇyāti* 'понукают, торопят' (*iṣ-* *nāti*, *iṣyati* 'приводить в движение', *iṣyati* 'быть оживленным, деятельным'; ср. дублетность в греч.: *ἰσίνω* 'нагревать, веселить, радовать' < **isāno* ~ *ivāno* 'опорожнять; посылать, отправлять' < **isāno*, ср., по-видимому, сюда же *ἰσοει* 'лечить, исцелять' < **isōioi*); 3. др.-инд. *dama-* *nyāti* 'покорять' (др.-инд. *danaḥ* RV I, 174, 2 'du bezwangst' < **dṃna-s*?; *dama-yati* 'усмирять', *dāmyati* 'быть смирным, спокойным; приручать, усмирять, подчинять, обладать'; дублетность см. в греч. *δαμνῶμι* 'приручать, укрощать; подчинять' ~ *δαμνάω*, 3 sg. *δαμνῶ* 'приручать, укрощать; подчинять', ср. также *δαίνομαι* т.ж.; др.-ирланд. *damnaim* 'вяжу, обуздаю; усмиряю, укрощаю'); 4. др.-инд. *turayati* 'торопиться, спешить' (др.-инд. *tūryate*, *tvárate* 'спешить', ср. греч. *τρέφω* 'торопить' < о-*trū-* *vi-*ω). Такое распределение заставляет думать, что основы на *-anya-*, по крайней мере, частично представляют собой морфологически перестроенный тип, соответствующий др.-инд. IX кл., или какой-то особый тип с назальным презентным формантом, параллельный др.-инд. IX и V классам. Изложенное, по-видимому, позволяет видеть в авестийск. *parasanyeiti*, возможно, в каком-то отношении перестроенный реликт и.-е. древности, ср. ниже *n*-формы в армян. и герман. Авестийск. *pa'ri-frāsa-* 'распрашивать' — деном. от **frās-* f. (= др.-инд. *prās-*), ср. сред.-персид. *a-frās* 'поучение, наставление, совет', *pāt-frās* 'возмездие, вознаграждение'; авестийск. *praśna-* m. (= др.-инд. *praśná-*) 'вопрос', ср. сред.-персид. *frašn*; авестийск. *pa'iti* . *fraṣṭar-* 'распрашивающий, разведчик' (= др.-инд. *praṣṭar*); *prasā* f. 'вопрос' (тематизация, т.е. перевод в ā-основу отмеченной выше корневой основы, е-ступень по формам без удлинения или = др.-инд. *prcchā* f., но с выравниванием по полной ступени других отглагол. имен в авестийск.). См. Мауг. II 329, 369, 376, 378; 16, 19, 35; I 93, 94; 514, 519, 539; III 604—605; Bartholomae 997—1000; 1001, 1009—1010; 1669—1670; Kent OP, 198; Frisk I 702, 704—705, 726—727, 346; II 440—441; Барроу Санскр. 47, 337, 338. || др.-армян. *harcanem* 'я спрашиваю' (ср. авестийск. *parasanyeiti*, армян. форма перестроена по армян. аористу *e-harç* 'он спросил', являющемуся рефлексом первичного impf.: < **prk-sk-*), армян. *harç* (i-осн.) вопрос (< **prk-sk-*), *harsn* 'невеста' (все основы в армян. показывают нулевую ступень). См. Джаукян Ср.Гр 37, 64, 73, 94, 127, 179, 189, 220, 229. || латин. *poscō* 'требую, прошу' (< **prk-sk-*), praet. *poposci* (= др.-инд. *praprāccha*, с подобным же распространением форманта презенса в претерит, но кроме того с обобщением нулевой ступени); *precor* 'настоятельно просить, молить, умолять; взывать, воссылать моления, молиться, выпра-

шивать, вымаливать; призывать, желать (все блага или зло кому-л.); про-
 клинать; — глаг. построен или перестроен как отменной от **prex* (sg. толь-
 ко dat. *precī*, acc. *preset* и abl. *prece*), pl. *precēs*, -um 'просьбы, молябы,
 молитвы, мольбы; проклятия; пожелание'; *procus*, -i m. 'сватающийся, претендент
 на руку, жених'; *procitum* 'um zu freien' (Livius Andronicus) (см. Fraenk, 599); латин.
postulō 'требовать, спрашивать, просить, стремиться, желать; привлекать к су-
 дебной ответственности, обвинять', деноминатив от **por(c)sclō-* (< **prksk-tlo-*)
 'требование, просьба; желание, стремление; судебный иск'; умбр. *pepur-*
kurent (3 pl. fut. II) 'они попросили бы, спросили бы, спросили бы' (-ur-
 в корне = -or- < **r-*, т.е. отражена нулевая ступень огласовки перфект-
 ной основы, в которую не включен презентный суфф. -sk-); оскск. *compa-*
rascuster (3 sg. fut. II pass.) 'дело будет проконсультировано' [форма
 темная во многих отношениях: трудно видеть в ней перестройку под
 влиянием презентной осн., т.к. ступень аблаута явно не нулевая; можно
 было бы принять, что сочетание -sc- возникло из -cs- в результате мета-
 тезы и рассматривать как отражение осн. сигматического аориста, чему,
 однако, препятствует иная ступень огласовки и неиспользование, в отли-
 чие от латин. оскско-умбрским, во всяком случае умбр., сигматических
 форм для построения претеритальной осн.; по-видимому, наиболее веро-
 ятное решение считать вместе с E. Vetter'ом первое -s- результатом
 ошибки резчика*, это решение поддерживается наличием основы без -s-
 в отглагольном существительном оск. *kūmparakineis* (gen. sg.) 'совета'.
 В этом случае осн. **parak-* должна рассматриваться как оск. отра-
 жение осн. перфекта, потерявшей редупликацию в пристав. глаголе, ее
 "полногласие" является результатом оск. анаптиксы, но надежно опре-
 делить, какое сочетание (-pr- или -rk-) разделено анаптиксой, по-видимо-
 му, в настоящее время невозможно. Однако при обеих реконструкциях
 начального вида осн. (**prak-* и **park-*) корневой гласный, очевидно, не
 первоначален; темными остаются и не могут быть основанием для вос-
 становления "I основы" умбр. *persnīmu*, *pesnīmu* (imper. med. 3 sg.)
 'чтобы он помогил' (форма выглядит как деноминативный глаг. IV
 спряж., ср., однако, схожую ситуацию в авестийск. и армян., учитывая
 специфику рассмотренного выше n-суффиксного типа, связь с "йотовым
 расширителем", можно предполагать также отражение первичной n-ос-
 новы, но вокализм, по-видимому, перестроен; метатеза гласного по ти-
 пу нулевой ступени?) и *persklu*, *pesklu* 'supplicatione? Сюда не относят-
 ся и должны быть устранены от рассмотрения умбр. *pepescust* (3 sg.
 fut. II), поскольку предложенное толкование 'он попросил бы', контек-
 стом не подтверждается (см. Ernout DOm. 125), и из-за новых находок,
 сделавших невозможными старые толкования; оск. *pestlum*, *peeslum*
 'podium' (ст. толк. 'templum'), мерсийск. *pesco* (acc.) 'piaculum' (ст.
 толк.: 'sacrificum'). || др. ирланд. *arco* 'прошу' (бесприставочный толь-
 ко в сочетании *arco fuin* 'молю бога о милости' = латин. *posco veniam*),
 валлийск. *archaf*, корн. *arghaf* 'прошу', сред. бретон. *archas* 'il coman-
 da' (< **prsk-* < **prk-sk-*) || герман.: при наличии большого количества основ

*На это решение указал и А.А. Королев, мотивируя его также и тем обстоятельством, что в Tabula Bantina вообще наблюдается большое количество явных ошибок (устное сообщение).

с рассматриваемым корнем их первоначальные словообразоват. отношения
 разорваны и преобразованы не в меньшей степени, чем в других и.-е. язы-
 ках. Наиболее близкое к первоначальному положение обнаруживается, по-
 видимому, в формах глаг. **frehna-* 'спрашивать'. Непосредственное срав-
 нение приводит к реконструкции двух регионально определенных парадигм.
 Готско-сев.-герман. **frehnan(an)*, praet. 3 sg. **frah*, 3 pl. **frāhun*,
 part. praet. **frehnaz* (глагол V кл.); гот. *frāhnan*, praet. 3 sg. *frah*, 3 pl.
frehun, part. praet. *frāhans* 'спрашивать', *gāfrāhnan* (prfv.) 'распросить,
 узнать'; др.-исланд. *fregna*, praet. 3 sg. *frá*, 1 pl. *frögom*, part. praet.
fregenn 'спрашивать, узнавать'; др.-швед. *froegna*, praet. 3 sg. *frā*, pl.
frāgho 'спрашивать'. В этой группе форм очевидно происхождение осн.
 sg. praet. *frah-*, которая восходит к и.-е. осн. перфекта, pl. praet., по-
 видимому, достроен по V кл. глаголов. Зап.-герман. языки позволяют
 реконструировать парадигму данного глаг. в другом виде: **frehnan(an)*,
 praet. 3 sg. **frah* 3 pl. **frugun*, part. praet. *frugenaz* (глагол III кл.). Оче-
 видна ошибочность утверждения, что "отнесение др.-англ. *friznan* к III
 кл. было результатом распространения презентного суфф. на осн. пре-
 терита, тогда как в гот. форма претерита *frah* и др.-исл. *frá* < **frah* оп-
 ределили принадлежность этого глаг. к V кл." (СГГЯ IV, 308). В мер-
 сийск. диал. др.-англ. в Rushworth-Ms (= R¹) еще сохранилась форма
 praet. pl. без презентного -n-: *fruzan* (Math. 12, 10) 'спросили', что под-
 тверждается и формой part. praet. *zefruzen* (см. Sievers-Brunner § 389
 Anm. 3). Таким образом, вхождение глаг. **frehna-* в III кл. в зап.-
 герман. языках произошло значительно раньше распространения презент-
 ного форманта -n- в формы претерита и не может быть связываемым с
 этим процессом, хотя ко времени фиксации герман. языков этот процесс
 осуществился уже почти полностью и реально мы имеем дело уже с пе-
 рестроенными формами: др.-англ. *friznan*, praet. 3 sg. *fræzn*, pl. *fruznon*,
 part. praet. *fruznen*, диал. зап.-сакск. *frīnan*, praet. 3 sg. *fræzn*, *frān*, pl. *frū-*
non, part. praet. *frūnen* (и с дальнейшим выравниванием по I кл.: praet. pl.
frinon, part. praet. *frinen*); *frinnan*, praet. sg. *frenz*, pl. *frunzon* (с метате-
 зой или ассимиляцией *zn>ŋ*) 'спрашивать, расспрашивать, разузнавать';
 др.-саксон. **gifreġnan*; praet. sg. *gifraġn*, *gifrang*, pl. *frugnun*, *gefroġnun*
 'узнавать, разузнавать' (зафиксированы только формы претерита). Ос-
 нова pl. praet., отразившаяся в зап.-герман., представляет собой пе-
 рестроенную осн. pl. perf. с нулевой ступенью аблаута: *truh-* < **turh-*
 и -e. **prk-*, ср. Kuryłowicz Aphr. 220. Таким образом, в претерите гер-
 ман. глагола *frehna-*, по-видимому, отразилась система форм и.-е. пер-
 фекта, которую мы встречаем в более или менее преобразованном ви-
 де в индо-иран. и италийск., а различия между формами претерита в
 зап.-герман. и в гот.-сев.-герман. связаны с различными путями пре-
 одоления противоречия между аблаутным рядом претерита данного глаг.
 и системой герман. аблаута, возникшего в результате перехода слоговых
 сонантов в дифтонгические сочетания (**u>ur*). Что касается форм презен-
 са, то ситуация в герман., по-видимому, в определенной степени сохраня-
 ет следы первичной многоосновности системы презенса, хотя и со значи-
 тельными перестройками: осн. **prk-sko-* вытеснена из системы форм
 рассматриваемого глаг. и преобразована в слабый глаг. II кл. **furskōn(an)*

‘спрашивать, разузнавать, исследовать’, ср. др.-верх.-нем. *forſcōn*, сред.-ниж.-нем. *vorschen*, нидерл. *vorschen* ‘исследовать, разведывать, расследовать’. Презентная основа **frehna-*, по-видимому не может рассматриваться как чисто инновационная (ср. Marstrander NTS II, 103 и след.), против чего свидетельствует регулярное обнаружение следов этого типа в сравниваемом материале (авестийск., армян., умбр., герман.), можно, видимо, говорить лишь о том, что данный морфологич. тип, там, где он сохранился, подвергся более или менее глубоким перестройкам. В герман. перестроенной, вероятно, оказалась ступень огласовки (ср. нулевую ступень в авестийск. и армян., что согласуется с “классической” моделью и.-е. аблаута). Но и приняв в соответствии с “классической” концепцией и.-е. аблаута первичность нулевой огласовки у данной презентной осн. и, следовательно, постулируя для какого-то этапа прагерман. нефонетическую замену этой ступени полной, следует отнести данную замену к очень раннему периоду, учитывая то, что прагерман. процесс *g > ur* должен был нарушить детерминированность позиции гласного и в значительной мере затруднить ее. При таком решении нет необходимости обращаться к предположению о каком-л. влиянии именных основ, т. к. при многоосновности презенса ступень -е- могла быть получена из атематической осн. (ср. следы ее в авестийск.) или из связанной с последней *j*-осн., которая сохранилась в герман., ср. др.-англ. *fricȝ(e)an* ‘спрашивать’ (*j*-praesentium), отсутствие у этого глаг. форм претерита кроме part. praet. *gefrogen*,

zefrogen (см. Sievers - Brunner § 391, Anm. 9, ср. § 389, Anm. 3) *очевидно, может рассматриваться как указание на его первичный статус. Таким образом, в герман. отразились три и.-е. основы системы презенса (производные от атематической), характерные для глагольных корней I-го парадигматического кл. (см. Николаев - Старостин Парад. кл. 261-343). К и.-е. наследию, возможно, относится также зафиксированная в гот. форма 2 pl. imper. *fragib* (2 K 13, 5 B) ‘πειράζετε’ (‘испытывайте’): если она представляет собой слабый глаг. I кл., то непосредственно связывается с формами итератива, отраженными в ст.-латин. и балто-славян. (см. ниже). К старым отглагол. образованиям относятся: 1 герман. **freh-ti* f. ‘расспросы; вопрос к богам, гадание, предсказание; весть’: др.-исланд. *frétt* f. ‘вопрос, в особенности тот, который направляется богам с жертвоприношением, предсказание; известие’: ново-исланд. *frétt* f. ‘новость, весть, известие’: др.-швед. *frét* ‘новость, известие, весть’ (ср. вторично образованный отыменной глаг.: др.-исланд. *frétta* ‘спрашивать, узнавать что-л., слышать’: др.-норвеж. *fretta*, датск. *fritte* ‘спрашивать, расспрашивать кого-л.’: др.-англ. *friht*, *freht* ‘вопрос о будущем, гадание, ворожба, прорицание’ (от последнего образованы: др.-англ. *frihtere* m. ‘предсказатель, прорицатель’ и *frihtung* f. ‘предсказание, прорицание, гадание’): возможно, на первичную нулевую ступень корня указывает др.-англ. вариант *fyrht* ‘гадание, ворожба, прорицание’ (вариант *firht* – контаминированная форма) (ср., однако, Meissner Zd V.f. Volksk. 27, 1917: 3, где

* Bosworth - Toller 337 дает формы praet. *ic, he frag, du frage*, pl. *fragon*, но они не подтверждены иллюстративным материалом, и, по-видимому, являются реконструкцией.

высказывается предположение о древнем заимствовании из сев.-герман.). Из исланд. заимствовано шетланд. *frétt* ‘гадание, предсказание, суеверие’ и (с перестройкой) оркнейск. *frootery* ‘суеверие’. 2. Древняя отглагол. *n*-осн. с *o*-ступенью аблаута (ср. др.-инд. *praśná-* и под.), непосредственно засвидетельствованная в сев.-герман. **fragni-* f.: др.-исланд. *fręgn* f. ‘известие, новость, весть’, др.-датск. *fręgn* ‘молва, слух’, – и в др.-верх.-нем. *fraganu* (instr) ‘adinterrogatione’ (Ahd Gl.II, 10, 25), по-видимому, косвенно отразилась в др.-англ. деном. **fręgnian* (*fręgna*, *fręgna*) ‘спрашивать, разузнавать’, смешивавшимся уже в др.-англ. с глаголом *frignan*. К варианту подобного же образования с *e*-ступенью корня возводят др.-англ. *friccea* m. ‘герольд, глашатай’ < **preknién-*, связывая его с др.-инд. *praśnín-* m. ‘спрашивающий’. 3. И.-е. отглагол. прилагательное с пассивным знач. (тип др.-инд. *vācya-* ~ *bhāvya-*; см. Барроу Санскр. 345) отражается в герман. **fręgia z* ‘знаменитый’ ← ‘тот, о ком спрашивают’: др.-исланд. *fręgr*, ново-исланд. *farerск. fręgur*, ново-норвеж. *fręg*, др.-швед. *fręgher*, др.-датск. *fręgher* ‘знаменитый’, др.-англ. *ge-fręge*, др.-саксон. *gi-fragi* ‘знаменитый’. От него образованы суффиксальное абстрактное сущ. **fręgibō* f. (отмеченное лишь в сев.-герман.) ‘слава, известность’: др.-исланд. *fręgd*, ново-исланд. *fręgd*, фарерск., ново-норвеж. *fręgd*, др.-швед. *fręghþ*, ново-швед. *frejd*, др.-датск. *fręgdh*, – и деном.: др.-исланд. *fręgja*, ново-исланд. *fręgja* ‘прославлять, хвалить’. 4. К древнему атем. отглагольному образованию со ступенью удлинения (ср. др.-инд. *praś-* f.) восходит герман. **fręgō* f. (и **fręgōn-* f.) ‘вопрос’: др.-верх.-нем. *fręga* f. (*ō-* и *ōn-* осн.) ‘вопрос’, сред.-верх.-нем. *vręge*, *vręg* f. ‘вопрос, запрос, расследование’, ново-немец. *Frage* f. ‘вопрос, запрос’, сред.-ниж.-нем. *vręge*, сред.-нидерланд. *vręge* ‘вопрос, просьба’ (*vraag*), нидерланд. *vraag* ‘вопрос, запрос, просьба’, др.-фриз. *fręge* (= *fręge*) ‘вопрос’, – от которого образуется деном.: др.-верх.-нем. *fręgēn* и *fręhēn* ‘спрашивать’, сред.-верх.-нем. *vręgen* ‘спрашивать, испытывать, разведывать, осведомляться’, нем. *fragen* ‘спрашивать, расспрашивать’, др.-саксон. *fręgōn* ‘спрашивать’, сред.-нидерланд. *vręghen* ‘спрашивать, просить’ (*vręgen*), нидерланд. *vręgen* ‘спрашивать, просить, пригласить, требовать’, др.-фриз. *fręgia* (= *fręgia*) ‘спрашивать, просить, требовать’, ново-фриз. *freegie* ‘спрашивать, просить’, (значение ‘просить, требовать’, возможно, в результате контаминации с глаголом **fręgōjan*, см. ниже), др.-англ. *zefragian* (= *zefręgian*, слабый глаг. II кл.) ‘узнавать, расспрашивать’. Наряду с указанной именной осн. в сред.-верх.-нем. встречается вариант *fręge* (Lexer 297 = *vręge*), с которым, по-видимому, соотносится соответствующий глаг.: сред.-верх.-нем. *vręgen* (Lexer 297 = *vręgen*), сред.-нидерланд. *vręgen* ‘спрашивать, просить’ (возможно, также, что в др.-фриз. параллельно с долгосложной формой существовал неотличимый от нее по текстам краткосложный глаг. **vręgia*, к которому, в первую очередь, и следует отнести знач. ‘просить, требовать’), – однако простота отношения между ними представляется обманчивой, т. к. от данного глаг., по-видимому, нельзя отделять основу (которая не подвергалась достаточно подробному анализу, хотя она и играет в и.-е. реконструкции изучаемого корня весьма значительную роль, являясь едва ли не единственным серьезным аргументом в пользу реконструкции “I основы”: **perk-*) : др.-верх.-нем. *fręgōn* ‘просить’, др.-саксон. *fergon*

(слаб, глаг. II кл.) 'требовать', сред.-нидерланд. *vergen* (*veergen*) 'настоячиво просить, требовать что-л. у кого-л.; предлагать что-л. кому-л.; спрашивать', нидерланд. *vergen* 'требовать', ново-фриз. *fergje* (*ferge* (*furch*), *ferge* (*furgen*)) 'требовать, подстрекать, дразнить, вызывать на что-л.'. Замечательной особенностью этой пары основ является то, что она сохранила архаический семантич. комплекс 'спрашивать — просить', при том, что в других основах знач. 'просить' было устарено (появление знач. 'просить' у осн. **frēgō-* связано с регионом, в котором можно предполагать контаминацию основ **frēgō-* и **frēgō-*). Уже это заставляет думать, что здесь мы имеем дело скорее с морфологич. перестройкой какой-то древней первичной основы, чем с параллельными инновациями, случайно совпавшими результатами независимых словообразов. процессов. Вероятно, на решение проблемы указывает, несмотря на ее позднюю фиксацию, ново-фриз. форма, сохранившая следы принадлежности к сильным глаг. Если принять, что в ней отражается наиболее архаичное состояние, то в начале процесса, приведшего к современному положению, следует реконструировать сильный глаг., презенсом к которому могли служить формы, отраженные в др.-англ. *j-praesentium*, а претеритом — формы зап.-герман. претерита, общего для *n-* и *j-* презенса (sg. *frāh* ~ *pl. fīg*-, т. е. в состоянии, предшествующем реконструированному выше). После фонетич. процесса **r* > *ir* вследствие морфонологич. выравнивания моделей аблаута произошло размежевание. В претер. к *n-* презенсу нулевая ступень получила вид **frug-*, а комплекс форм с *j-* презенсом в регионах, где он сохранил знач. 'просить', был или перестроен в слабый глаг. II кл., чему могло способствовать наличие именной основы **frēgō*, или посредством метатезы гласного в презенсе (и в других формах с старой полной ступенью аблаута) образовал глаг. **fergan-*, перешедший затем в большинстве диалектов также во II слабый кл., но сохраняющий частично следы своей принадлежности к сильным глаг. в фриз. Дальнейшая история — это, по-видимому, процессы вытеснения, контаминации и размежевания близких по знач. и звучанию форм. Таким образом, др.-верхнем. *fergōn* и родственные могут быть объяснены внутригерманскими процессами и, следовательно, не могут служить надежной опорой для реконструкции и.е. основы **perk-*. См. Feist 161–162; 160; Vries 140–142, 145; Bosworth – Toller 337, 338, 353, 393, 394; Gallee § 393; Sievers – Brunner §§ 185, 214, 372, 389, 391; Lexer 297; Frysk 89, 127; Franck – van Wijk 760–761; Verdam 661, 748; Richthofen Alt Fries 759; Braune § 343 Anm. 7; Falk – Torp 269, 276; Jónsson LP 153; Noreen I § 498; Toller 267

II литов. *piršti*, praes I sg. *piršū*, praet. I sg. *piršau* 'сватать', *piršlys* m. 'сват', *piršlė* f. 'сваха', латыш. *pirslis* m. 'сват', *pirslė* f. 'сваха'. Литов. -er- естественно объясняется перестройкой модели аблаута после перехода *r* > *ir*. Этот процесс отделил в словообразов. отношении старый итератив от данного глаг.: литов. *prašyti* 'просить', латыш. *prasīt* 'спрашивать, требовать'. В славян. сохранился лишь этот итератив: русск. *просить*, *прошю*, *просишь*; украин. *просити*; болгар. *прося*, сербохорват. *продсити*, *продсім* 'клянчить, сватать', словен. *prošiti*, *prošim* 'просить', чешск. *prošiti* 'просить', словацк. *prosiť* 'просить', польск. *prosić* 'просить', верх.-лужицк. *prosyć* 'просить', ниж.-лужицк. *prosyś*

'просить, умолять'. Знач. 'спрашивать' сохраняется в пристав. образованиях. См. Fraenk. 598–599, 647; Фасмер III 377–378 II тохар. А *prak-* (~ *pärk-*), тохар. В *prek-* (~ *pärk-*, *park-*) 'молить, просить, молиться, умолять; спрашивать, стремиться, добиваться', в мед. 'спрашивать'. Осн. *prak-* в тохар. А представлена в формах презенса и в sg. praet. act. и, по-видимому, может отражать е- (и о-?) огласовку корня, распределение варианта *pärk-* в медиальных формах претерита и имперфекта, а также в отглаг. именах свидетельствует, очевидно, о том, что этот вариант представляет собой рефлекс нулевой ступени корня. То же, по-видимому, относится и к тохар. В *park-* (в ф. praet. med. impf. med., part. praet., opt. act.) См. Poucha I, 172 – 173; Sieg – Siegling TS B, Hf 1 145 II Ср. Pbk. 821–822; Feist 161–162; Fraenk. 598–599, 647; Walde 484. Приводимая часто реконструкция и.е. корня как **perek-* не имеет, очевидно, оснований: корень реконструируется в двух основных формах **prek-* и **prk-* и в форме с о- ступенью аблаута: *prok-*. Форма **perk-* на праязыковом уровне не реконструируется, а рефлекс корня с гласным перед сонантом объясняется вторичными процессами в отдельных и.е. языках. Знач. 'спрашивать; просить, молить', по наиболее архаичным системам с преимущественным употреблением в сакральной сфере. В этой связи заслуживает внимания часто отвергаемое (см., напр., Frisk I 662) сближение с данным корнем греч. θεο-протос m. 'прорицатель, истолкователь божественной воли; тео-проп (посол, снаряжаемый для того, чтобы спросить оракул), адj. 'пророчествующий, прозорливый, вещей; пророческий'; θεοпротίον n., θεοпротία, ионийск. θεοпротία f. 'прорицание, пророчество; веление божества', θεοпротέω (только part. θεοпротέων) 'возвещать волю богов; прорицать' (L. Meyer KZ XXII, 54 и след., дальнейшие уточнения Schrader KZ XXX, 472 и след.; см. также Walde 484). Альтернативное сближение греч. группы с корнем **prep-* (греч. πρῆτο 'быть заметным, отличаться; блистать, сиять; явственно ощущаться; подходить, приличествовать, подбирать, соответствовать', см. Frisk I 662, Frisk II 591) неприемлемо в семантическом отношении. Конечное -π- корня в данном случае следует возводить к и.е. -*kū-*, где -*u-* из суфф. **yo-*, ср. др.-инд. *rk-vāh*, *fk-van* – 'восхваляющий, поющий хвалу', *pak-vāh* 'приготовленный (о пище), вареный, печеный, жареный, зрелый, спелый', *śik-vāh*, *śik-van* – 'искусный, умелый' (см. Schrader KZ XXX, 472; приводимое Шрадером греч. πέπ-ov – 'созревший, спелый' < *pek-fov – является веским аргументом в пользу его толкования в двух планах: оно свидетельствует 1. о наличии в греч. тождественных древнеиндийским образований с суфф. -*yo-* / -*yon-*, 2. о рефлексе π < и.е. *kū*, тождественном соответствующему рефлексу простого лабиовелярного, что естественно предполагает закономерность π < и.е. *kū*, независимо от объяснения отклоняющегося рефлекса в (π)τος).

алт. **p'irk* 'просить, молиться' II < тюрк. **/h/ir-* / **/h/ir-* 'просить, молиться; гадать': туркмен. *ir-* 'уговаривать на что-л., склонять на что-л.'. В остальных тюрк. языках зафиксированы лишь отглаг. имена с данным корнем: **irq* 'предсказание, участь, судьба, счастье': др.-

уйгур. *irq* 'предсказание, пророчество, гадание, доля, участь, судьба' (ср. ст.-уйгур. (Кашгари) *irq-la* - 'гадать, предсказывать'), сары-югур. *ērīq, ērq, eqq, irq* 'предзнаменование (хорошее), предсказание', ст.-осман. *yrk* 'счастье', турецк. диал. *irk, irik, irg* 'счастье, судьба, предначертание', ногайск. *irk* 'желание, настроение', казах. *irik* 'участь, жребий', башкир. диал. *irix* 'счастливая доля', киргиз. *irk* 'благоденствие, жизнь в согласии, мирное сосуществование', ? чуваш. *ērēx* 'душа, спорность, эконоличность, выгодность', — **ir-im* 'вера в приметы, предсказания, приметы, предсказания, заклинания (имя действия/результата действия)', букв. "моление", "молитва" или "вымоленное", "ответ", ср. Gabain 72, § 118): др.-уйгур. *irim* 'предсказание, пророчество, гадание', ново-уйгур. *irim* 'вера в приметы, предзнаменования', (Zenker) *yrom* 'доброе или дурное предсказание', ст.-узбек. (P. de Courteille) *irim* 'хорошее или дурное предзнаменование', узбек. *irim* 'вера в приметы', тувин. *irim* 'предчувствие, (разговорн.) плохое физическое состояние, плохое самочувствие', горно-алт. (ойрот.) *irim* 'предчувствие, предсказание', (алтайск., телеут. — Радлов) *irim* 'предсказание, гадание, предзнаменование, суеверие', *rim* 'предсказание, пророчество', (лебедин. — Радлов) *rim* 'предсказание, пророчество', хакас. (сагайск. койбал. — Радлов) *rim* 'предсказание, пророчество', шор. (Радлов) *rim* 'предсказание, пророчество', турецк. диал. (DSf) *irim* 'счастье, судьба, предначертание', туркмен. *irim* 'предзнаменование, примета', ст.-кыпчак. (Cum.) *irim* 'предсказание' в составе *irinčiliq* 'предсказательство', ногайск. *irim* 'суеверие, вера в приметы, заклинания', каракалпак. *irim* 'суеверие, вера в приметы, предзнаменования, заклинания', казах. *irim* 'вера в приметы, суеверие', татар. *irim* 'заклинание, колдовство, снадобье, зелье, предрассудок', башкир. *irim* 'примета, лечебное средство', киргиз. *irim* 'вера в приметы, предзнаменования, заклинания', барабин. (Радлов) *irim* 'предсказание, гадание, предзнаменование, суеверие'; **ir-iz* 'судьба, доля, счастье' (непродуктивное образование со знач. объекта или результата действия, букв. 'то, о чем молят' или 'вымоленное', ср. Gabain 76, § 137) хакас. *iris* 'счастье, успех' (качин., сагайск., койбал. — Радлов) *iris* 'счастье, [благо]состояние', горно-алт. (ойрот.) *iris* 'счастье, успех', (алтайск., телеут. — Радлов) *iris* 'счастье, благосостояние, успех', *ris* 'счастье, [благо]состояние', (кумандин. — Радлов) *iris* 'счастье, благосостояние, успех', (лебедин. — Радлов) *ris* 'счастье, [благо]состояние', шор. (Радлов) *iris* 'счастье, благосостояние, успех', *ris* 'счастье, [благо]состояние', чулым. (Радлов) *ris* 'счастье, благосостояние', караим. (крым.) *iriz* 'достоинство, честь, совесть, нравственность, скромность', балкар. *iris* 'счастье, удача' в *iris kisiz* 'незадачливый, неудачный', кумык. *iris* 'удача, счастье', ногайск. *iris* 'счастье, доля', каракалпак. *iris* 'счастье, доля', татар. (Радлов, Будагов) *uraz* 'счастье, счастливое предзнаменование', диал. *iriskal* 'счастье', башкир. *iris* 'счастье', киргиз. *iris* 'счастье, доля', барабин. (Радлов) *iris* 'счастье, благосостояние, успех', Переднерядный вариант корня отражен в др.-уйгур. *irü* 'знак, примета, жребий, предзнаменование, хорошее предзнаменование' (Gabain: 'Los, Vorzeichen, gutes Vorzeichen') (ü-суфф. имени действия или результата действия, букв. 'вымоленное', 'ответ',

ср. Gabain 70, § 106), *irülg* 'имеющий примету'. Этот же корень, по-видимому, в якут. *ira* 'предсказание, предчувствие', диал. *ira* 'ничтожество, видимость' (-а- суфф. имени действия или результата действия, букв. 'ответ', ср. Gabain 70, 106). В ряду этих имен действия или результата действия ср. также турецк. диал. *irgin* 'судьба, предначертание'. См. Севортян I, 665; ДТС 220, 212–213; Gabain 309, 311; Gabain Anal. Ind. 478, 480; Малов ПДП 443; P. de Courteille, 109; Радл. I: 1368, 1370, III: 719; Zenker II: 29, 31; Будагов 29, 34; Ойр РСл 188; УйгРСл 85; ТуркмРСл 772; Караим РПСл 651; Кумык РСл 154; НогРСл 427, 428; КаракРСл 759; КазРСл 409; ТатРСл 672; Юдахин КиргРСл 937; Башкир РСл 674; Миржанова 205; ЯкРСл 528; ДСЯ Яз 314; Тенишев ТувРСл 600; Мат БлкДиал 174; ЧувРСл 99. II монг. **irü-ye* 'молить, *молиться, *молиться за кого-л., благословлять': монг. письм. *irüye* 'благословлять, желать блага', *irüyel* ~ *irüyer* 'благопожелание', сред.-монг. (МНТ) *hirüye* 'молиться, благословлять' (beten, segnen), *hirüyer* 'молитва, благословение', (МА) *hirg-* 'произносить благие пожелания', халха *epөөх* (*yörö-*, *jörö-*) 'желать блага, произносить тост', *epөөл* 'пожелание, желание блага', *epөл* — вид тоста, калмык. *jörёхэ* 'желать блага, благословлять, освящать' (beglückwünschen, segnen, weihen), *jörёl* 'пожелание блага, благословление, счастье, прощальный привет' (Glückwunsch; Segen, Gluck; Abschiedsgruss); бурят. *epөөх* 'произносить благопожелание, благословлять, произносить тост', *epөөл* 'благопожелание, тост', (аларск.) *žörž* 'благопожелание', диалекты Внутренней Монголии (хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., онн., найм., шгол., уцаб., чах. — Тодаева) *žөрө* 'желать блага, произносить тост', (хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., шгол., уцаб., чах. — Тодаева) *žөрөл* 'пожелание, желание блага', монгол. (Рамстедт) *šürö* 'произносить благословения, благословлять, молиться, читать молитву' (Segensprüche rezitieren, segnen, beten). Как показывают отношения в монг., ср. сев.-монг. и монгол., а также соответствующие тунг. факты (см. ниже), знач. указ. слов в сев.-монг. вторично сужено. Другие семантич. ответвления от первоначального знач. по-видимому, наблюдаются в письм. монг. *iru-či* 'предсказатель, вещун', *irua* 'плохой признак, дурное предзнаменование', халха *эрч* 'предсказатель, вещун', *joro* 'предзнаменование', (диал.?) *эр* (*ior*) 'плохой признак, дурное предзнаменование, скверное предчувствие', калмыцк. *jor* 'предзнаменование, многозначительный знак' (Omen, bedeutungsvolles Zeichen), бурят. *эро* 'плохое знамение, дурное предзнаменование, несчастье, беда', более широкий семантич. комплекс предполагает отмеченное Кастреном знач. *joro* 'волшебство' (Zauberai) < *irua*, *joro-l-nam* 'колдовать' (zaubern), ордос. *joro* 'примета, предзнаменование' (apparence, présage), по примерам — обычно дурное, диалекты Внутренней Монголии (хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., онн., найм., харч., тум., шгол., уцаб., чах. — Тодаева) *jor* 'плохой признак, дурное предзнаменование', бар. (Неклюдов) *yörbō* ~ *yörwō*, (Неклюдов по Чингелтею) *yor* 'плохая примета, дурной признак', дагур. *iřō* 'благопожелание, благоприятствие'. Из сев.-монг. заимствованы соответствующие тюрк.: тувин. *эра*: *базк эра* 'дурное предзнаменование', якут.

сop 'несчастье, горе, беда', сop·y 'счастье, благополучие' (< сев.-монг. *jorgūj), сур 'примета, предвестник чего-л.' (обычно о вещих снах), страх, ужас', телеут *jora* 'предзнаменование', киргиз. *жоро* 'предзнаменование, признак, примета', — частично с контаминацией с исконно тюрк. корнем *jor- / jör- 'толковать, объяснять' (ср. якут. *сүр*). Монг. письм. *irua* 'плохой признак, дурное предзнаменование' М. Ряснен связывал с тюрк. *ir-* (*irq*, *irim*, *irö*, о которых см. выше в тюрк. разделе), реконструируя алт. форму **jirua*, что, очевидно, излишне, т. к. монг. *irua*, так же как и тюрк. *ir-*, можно рассматривать как рефлексы сингармонического варианта алт. корня **p'iru*. Реконструкция **jirua* для монг. письм. *irua* и его ново-монг. соответствий была предложена Н. Поппе (см. Poppe 32) на основании сближения с тюрк. **jor-* 'толковать, объяснять', (ср.: др.-уйгур. *lor-*, *jör-* 'толковать, объяснять' [Gabain 356: *yora* - 'deuten', *yör-* 'erklären'], ст.-уйгур. (Кашгари) *lor-* 'толковать, объяснять', *jörüg* 'толкование', (Рабгузия) *lor-* 'толковать [сны]', (Тесфир) *joryu* 'толкование, разгадка, смысл', *jörüg* 'толкование, объяснение', ст.-узбек. (Абу-Най-жан) *lor* 'разбирать, разъяснять, толковать (сон)', *jora* 'толкование', турецк. *yorma* 'предзнаменование', *yorum* 'почитание за хорошее предзнаменование', туркмен. *ёрмак* 'гадать, ворожить, предсказывать, толковать', *ёрмук* 'гадание, ворожба', арабо-кыпчак. (Zajackowski) *jora* 'толкование', караим. (крым.) *йор* 'отгадывать (загадку), объяснять значение (сна)', (тракайск., галицк., крым.) *йора* 'содержание, толкование, разгадка', (крым.) *йора* 'разгадывать, объяснять, толковать значение (сна)', кумык. *ёраман* 'предполагать, допускать, прочить, предсказывать, пожелать', ногойск. *йоры* 'предсказывать, предугадывать, толковать', каракалпак. *жоры* 'предсказывать, толковать, истолковывать (сны), предполагать, предугадывать', *жорыу* — имя действия от *жоры*, а также 'примета, предзнаменование' (последнее знач., возможно, под влиянием монг. заимствования, см. выше), казах. *жору* 'толковать, предполагать', *тус жору* 'разгадывать (сон)', *жорамал* 'предположение', татар. *юрау* 'толковать, истолковывать', разговорн. 'желать, пожелать', башкир. *юрау* 'разгадывать, толковать', киргиз. *жору* 'толковать, истолковывать, предполагать', сойот. *jora* 'толкование', а также, возможно, якут. *сураа* 'справляться, осведомляться, расспрашивать о ком-л.'. Сближение Н. Поппе, однако, неудовлетворительно ни в семантич. отношении (очевидная первичность знач. 'разгадывать, толковать, истолковывать', что, возможно, указывает на связь с тюрк. корнем **jör-* 'развязывать', ср. ст.-уйгур. (Кашгари) *jör-* 'отвязывать, распутывать', якут. *суор* 'развязывать'), ни тем более в фонетич. (монг. *ir-* ~ тюрк. *lor-* / *jör-*). Явным заимствованием из сев.-монг. являются также тувин. *йорээл* 'благословение, напутствие, пожелание', *йорээр* 'благословлять, напутствовать'. См. MED I 153–155; Haenisch MNT; MA 185; Козин 591; МХТТТ 237; МонгРСл 172, 174; Ramstedt KW 220b БурятРСл 782; Mostaert DO 404; Тодаева ЯМВМ 148, 149; Неклюдов-Тумурцере. 333; Smedt – Mostaert 402, Тодаева Монгор. 386; Castrén Burj. 137; Räsänen VEW 208 a–b; ДТС 274, 276; Малов ПДП 389; Тесфир XIII в. 162, 163; ЯкРСл 333, 344, 349, 350; Магазаник ТРС 1143; ТуркмРСл 316; КараимРСл 249–250; КумыкРСл 136; НоґРСл 126; КаракРСл 257, КазРСл 178, 122

ТатРСл 697; БашкирРСл 711, Юдахин КиргРСл 262; Тенишев ТувРСл 198, 212. II тунг.: маньчжур. *firu-* 'молить духов о счастье, благословлять, заклинять, проклинать, делать наговор, желать беды другому', *firabu* (pass.) 'быть проклятым кем-л.', *firunaxange*, *firunaru* 'проклятый, подлый', *firuren* (буддийск.) 'благословение', эвенкийск. (подкаменно-тунг.) *hiru-* 'обругать', подкаменно-тунг., илимпийск., сымск.) *hirul-* 'говорить (о шамане)', (ербо-гоченск.) *hirunket* - /č- 'обмануть (о шамане)', (подкаменно-тунг.) *hirung* 'закливание, предсказание', (подкаменно-тунг., илимпийск., сымск.) *hirut* 'шаман, прорицатель, священник'. Ряд сев.-тунг. лексем, возможно, следует рассматривать как ранние заимствования из монг., хотя не исключено и исконное родство. В обоих случаях они сохраняют свое знач. для алт. реконструкции, т. к. отражают архаический (первоначальный) семантич. комплекс: эвенкийск. (подкаменно-тунг., баргузин.) *hiruyē-* 'заклинять, предсказывать плохое', (Титов) *irawa* (вместо *irwe-* ?), (верхолен., сев.-байкал.) *irweē* 'молиться, благословлять', *hiruyen-* (подкаменно-тунг.) 'закливание, предсказание', (баргузин.) 'благословение', эвен. (момск., охотск.) *hirge-* 'помолиться, попросить (у бога) счастья, удачи, заговорить, околдовать кого-л.', *hirget* - /č- (intens.) (ольск., момск., пенжинск., саккырырск.) 'шептать молитву, колдовать, заклинять, заговаривать', (ольск., саккырырск.) 'обращаться с напутственной речью, желать счастья', (ольск., пенжинск., саккырырск.) *hirgewun* 'колдун', (момск.) *hirgecen* 'молитва, благопожелание', негидал. (верх.-амгуньск.) *xūyē* (< **hiige-* < **hirgē*) 'просить себе счастья, удачи', солон. *irugē-* 'произносить благопожелание'. Реликтом исконного образования этого типа в тунг., вероятно, является маньчжур. *firge-* 'обнаружиться, делаться известным', *firge-nde-* 'всегда обнаруживаться, что делаться известным', *firge-mbu-* (caus.) 'обнаруживать, разглашать', < **pira-ge-* (возможно, **pirü-ge-*, где -ge- суфф. caus.-pass., см. Кормушин Кауз. 66–68, здесь с пассивным значением, соответствующим переходному значению бессуфиксного маньчжур. глаг. *firu-* — см. выше), см. ТМС II, 300, Захаров 1059. Неясно отношение к рассматриваемому корню юж.-тунг. основы **perl-ge-* 'пробовать, выяснять, советываться': ульч. *пэргэ-* 'пробовать, обсуждать', *пэргэ(н-)* 'совет', *пэргэни* 'наугад, наобум', *пэргэкси* 'пробовать', *пэргэлэ-/и-* 'определять, исследовать, советовать', *пэргэмэчи* 'обсуждать, советоваться', *пэргэчи-/у-* 'пробовать, шупать, совещаться, советоваться', орок. *пэргэ-* 'пробовать, испытывать; думать, мысленно представлять, воображать; совещаться, советоваться, устраивать собрание', нанайск. (найхинск.) *пэргэ-*, (кур-урмийск.) *фургэ-*, (бикинск.) *фэргэ-* 'пробовать на вкус, испытать; быть наказанным, ответить за что-л.', (бикинск.) 'задуматься над чем-л.', (кур-урмийск.) 'начать шаманить', (найхинск.) *пэргэ* 'попытка, совет', *пэргэни* 'наугад, наобум', *пэргэмэчи* 'пробовать (на вкус), шупать, испытывать', *пэргэли* 'посоветоваться, обсудить', *пэргэли* 'совещание', *пэргэчи* 'предполагать, обдумывать, советывать', (кур-урмийск.) *фэргэчи* 'совещаться, советоваться, обсуждать, решить', (найхинск.) *пэргэбэи* 'дать кому-л. попробовать на вкус что-л.', дать возможность попробовать, испытать свои силы, возможности; наказывать, заставить кого-л. держать ответ за что-л.; маньчжур. *фэргэчун* 'чудо, удивление', *фэргэчукэ*, (сибо) *fergočuke*, (Ямамото) *fergexčuke* 'удивительный, чудный', *фэргүвэ-*, (сибо) *fergu-* 'удивляться, изумляться, вторгаться; похваливать', (сибо,

Ямамото) *terxu-*, *terxu-* 'восхвалять', *ferguvæn* 'ум, способность понимания; душа; мировой дух; чудо', (сибо) *tergun* 'удивление', *ferguvæčün* 'чудо', *ferguvæčuk* 'чудный, удивительный'. Из юж.-тунг. заимствованы негидал. *pijæ-* 'пробовать, пытаться что-л. делать, испытывать (в чем-л.), сомневаться; предполагать, высказывать свое мнение, советовать; ороц. *pijæ-* 'пробовать, пытаться что-л. делать, говорить, советоваться между собой' (Аврорин — Лебедева также) *reliig.* 'узнавать причину болезни, происшествий; предсказывать; мысленно видеть то, что находится или происходит на большом расстоянии (о шамане во время камлания); удэйск. *pijæ-*, *pijæ-si-* 'пробовать что-л. делать, испытывать, предполагать'. С семантической стороны эта группа, по-видимому, может быть соотносена с рассмотренной (ср. близкий спектр значений в и.-е.), вокализм, однако, представляет значительные трудности: хотя в корневом фонде тунг. встречаются "корневые варианты" с "чередованием" *i ~ e*, но регулярность его не показана и позиции не определены. См. ТМС II, 327–328, 45–46, Захаров 1058, 1050, Kažužynski Sibe 167, Оненко Нан РСл 347–348, Аврорин — Лебедева Ороц ТСл 219 II корейск. *pilda*, *pīda* 'молиться, просить, умолять, желать, занимать, брать в долг, заимствовать, арендовать, прибегать к чьей-л. помощи', *piruri hađa* 'побираться, нищенствовать', *fakt. pilla* 'предоставлять в долг (на прокат и т. п.), давать взаймы', сред.-корейск. (Хунмон чахве — 1527) *pil-* 'молиться, просить, брать в долг', *fakt.* (Ли Санчхун: XV в.) *pil-i-da* 'давать взаймы'. В сред.-корейск., вероятно, сохранялась старая форма суфф. фактитива, различные морфонологич. варианты этого суфф. отражаются в диал. формах, приводимых Г. И. Рамstedтом: *pilgu-*, *pilgi-*, сев.-корейск. *pirgu-*, *pirgi-* 'стать вымоленным (вымолить), дать взаймы' (см. Ramstedt SKE 201; Рамstedт Вв. 156, в последней работе см. также о соответствии корейск. суфф. фактитива алтайскому каузат. суфф. **-ga-*, с. 156–157, огласовка *-u-* в *pilgu-* и под., возможно, — результат контаминации с алт. кауз.-пасс. суфф. *-bu-* < ностр. **w-*, см. Рамstedт Вв. 142–145). Таким образом, в корейск. сохраняются как функционирующая система две алт. основы с алт. корнем **p-iru*, в тунг. их грам. отношения дезтимологизированы, в монг. сохранена в качестве глагольной лишь осн. на **-ga-*, в тюрк. осн. без суфф. См. Кхин Саджон III, 1500; Санчхун ЧЗС 168; Хунмон чахве 108, 354; Ramstedт SKE 201; Рамstedт Вв. 156 II Ср. Ramstedт SKE 201; Poppe 12, 60, 116, 127; Räsänen VEW 208. (Наличие двух сингармонических вариантов корня в алт. требует для досингармонического состояния реконструкции разнорядной основы: *p-iru* (качество гласного — по монг. и тунг.). Исконность конечного **u* может быть, однако, поставлена под сомнение: поскольку в алт. языках этот корень постоянно функционирует в основах с суфф. кауз.-пасс. не исключено, что *-u* — рефлекс алт. архаического суфф. кауз.-пасс. *-bu-*, остальные моменты фонетич. реконструкции тривиальны. В трех основных алт. группах корень имел специализированное сакральное знач. 'просить, спрашивать у богов, духов и под.', отсюда 'молиться, ворожить, гадать, колдовать', корейск. свидетельствует, по-видимому, о первичности более широкого спектра знач. 'просить, спрашивать, молить, молиться'.

Заслуживает внимания драв. **vir-k-* (< **pir-k-* ?) 'просить, молить' II центр.-драв.: куи *vrih-* (-t-) 'просить, молить', куви *rih-* (*rišt-*),

rišsali, *rih'nai*, *vih-* (*vist-*) 'молить', *vispigatāi*, *wispigatayū* 'нищий' (с метатезой сонанта, см. Krish. 51–68). Ср также гадаба (где метатезы не бывает) салур *pōrk-* (*pōrt-*) 'спрашивать, просить', оллары *porp-* (*port-*) 'просить, молить', с аномальным (?) развитием гласного, ср. Zvel. 47, 61 II См. DED 299 (№ 3713), DEDS 30 (№ S 887). Варьирование *p- ~ v-* — нормальный рефлекс слабого драв. *p-*, однако аномальность гласного в гадаба мешает надежной реконструкции праформы. Одноточность лексемы не позволяет с уверенностью выводить ее на прадрав. уровень.

♦ Ср. Иллич-Свитыч MC 357, Иллич-Свитыч CC 10.23 (и.-е. ~ алт.).

Сближение содержит ряд значительных, до конца не преодоленных трудностей, связанных, по-видимому, с позиционными процессами в ранние периоды развития отдельных ностр. групп. Для строгого их разрешения необходимы дополнительные изыскания в сравнительно-исторической морфонологии этих групп. На современном этапе исследования можно предложить следующие соображения. Нулевая рефлексация велярного в алт. согласуется с аналогичной рефлексацией еще нескольких ностр. корней: **sel(k)* 'незакрепленный' (Иллич-Свитыч MC 350), **wal'(k)A* 'светлый' (Иллич-Свитыч MC 363), ср. еще: 'слизь I' (Иллич-Свитыч MC 365: и.-е. *sleuk-* / *g-* ~ урал. *śulke* ~ картв. *slek-* / *sik-* ~ алт. *sūla-* / *silä-*) 'стебель, волос' (Сл. I, 351–352: *Kila* — урал. *kalke* 'волос, очески' алт. *k'ila* 'толстый волос') и под. Т.к. другие рефлексы ностр. *k* и *k* в сочетаниях после плавных, по-видимому, отсутствуют, можно рассматривать процесс ностр. **k*, *lk* и *rk* > алт. *l*, *r* как фонетически закономерный, подобное же упрощение происходит и в драв.: *call-* (< **selka*), *vel* (< **wal'ka*), *talj-* (< **alka* 'толкать', см. Иллич-Свитыч MC 369), *coll* 'слизь, слюна' (ср. урал. *śulke*), *kel* 'перо, волос' (ср. урал. *kalke-*). Ср. сохранение в этой же позиции рефлексов увулярных (см. Сл. I, 5, Сл. III 361, 368). Ностр. *p-* реконструируется на основании алт. и и.-е. рефлексов. Относительно преобразования ностр. *p-* > с.-х. *b-* в корнях с велярными и поствелярными см. Сл. III 368, 375, ср. также Сл. I, 15. Третий согласный корня восстанавливается как велярный, а не увулярный, т.е. как *k*, а не *q* (или *q*), на основании специфического рефлекса в алт. (см. выше) и как *k* (а не *k*) на основании и.-е. рефлекса. Для возможности спорадической потери глоттализации согласных в с.-х. (особенно в корнях с лабиальными), см. Сл. I, 147 сн. 2. В и.-е. как в ряде подобных случаев (см. Иллич-Свитыч MC 366 ('снег'), 332 ('бревно, брод'), 340 ('дуть'), 341 ('жила') и др.) наблюдается метатеза позиции гласного. Ожидаемый *j* при этом исчез (ср., однако, морфонологич. особенности корня в индо-иран.), по-видимому, повлияв на гуттуральный, палатализация которого немотивирована конечным гласным ностр. корня (ср. алт.). Общее знач. корня 'просить, спрашивать' с тенденцией специализации в сакральных контекстах: 'просить у божества, молить, молиться, спрашивать у божества' и под.

375. **p^ookwe** 'скот': <с.-х. **bkr** (< **p^okr**) 'крупный рогатый скот, бык' ~ и.-е. **peku** 'мелкий скот, скот' ~ алт. **p^ooke-r** 'бык, крупный рогатый скот'.

<с.-х. ***bkr** 'крупный рогатый скот, бык' || семит. ***bqr**: аккад. **buqār-** (dimin.) 'молодой бык', др.-еврейск. **bāqār** 'крупный рогатый скот', финикийск. **bqr** 'быки, крупный рогатый скот, стадо', (сирийск.) **baqr-**, араб. **baqar-**, юж.-аравийск. (эпиграфич.) **bqr** 'мясо, крупный рогатый скот' || (?) бербер.: туарег. ахаггар **bāyār** 'быть богатым' || (?) чад.: вост.-чад. сокоро **būgo**, **buko** 'корова, бык', **bigi**, **biki** 'мясо'. См. ААСЛ I № 82. || Ср. ААСЛ I № 82, где неприемлемо объяснение данного слова, как производного от корня **bq** 'пятно'.

и.-е. ***peku** n., gen. sg. **pekūés** 'мелкий скот, скот' || др.-инд. **paśu**, **paśú** n., gen. sg. **paśvās** 'скот, животное', **paśú-** m. 'скот'; авестийск. **pasu-** m. 'скот' (чаще: 'мелкий скот'), в сложениях **fšū-**, **-fšū-** (др.-инд. **kṣu-mān-** 'nahrungsreich', **puru-kṣu-ds** (два раза просто **kṣu**) || латин. **pekū**, **-ūs** n. 'скот', **pecus**, **-oris** n. 'скот', **pecus**, **-idis** f. 'скот'; **pecūnia** f. 'имущество, деньги'; умбр. **pequo**, pl. n. 'ресуа' || гот. **faihu** 'имущество, деньги'; др.-исланд. **fē**, др.-англ. **feoh**, др.-саксон. **fehu**, др.-верх.-нем. **fihu** 'скот' || литов. **pēkus**, **pēkas** 'скот, мелкий скот'; др.-прус. **pecku**, **pēckan** acc. sg. (n.) 'скот'. Несмотря на велярный **k**, по-видимому, исконо родственно предыдущим, а не заимствование из герман., см. Fraenkel I, 564-565. || Pok. 797 (связывается с и.-е. ***pek-** 'Wolle oder Haare rufen, zausen'). Это отношение, по-видимому, вторично; Mayr II, 239-240.

алт. ***p^ooker** 'крупный рогатый скот; бык' || тюрк. ***(h)ökür** / ***(h)okur** 'мужская особь крупного рогатого скота (бык, вол)': др.-тюрк. **öküz** 'бык'; др.-уйгур. (Кашгари) **ögüs**, (Leid.) **ögüz-**, (MO IV₁) **ögüz**, (QBN 385₁₄) **öküz** 'вол, бык'; сары-югур. **kus**, **qus**; уйгур. **öküz** 'вол', диал. **höküz**, (Кашгар-Яркент) **hukuz** (Shaw Sketch 118); узбек. **hokiz**, (Räsänen UA Jb 33: 147) **hükiz**, диал. (Абдуллаев Хор. Ш., 72) **ökiz**, (там же, 71) **ogiz**; турецк. (Радлов, Магазины) **öküz** 'бык, вол'; **oğuz**, **ouz**, диал. (DSf.) **oküz**, **ögüz**; гагауз. **jöküz**, (ГагРМСл) **öküz** 'вол'; азербайджан. (Радлов, АЗРСл) **öküz** 'бык, вол'; туркмен. (Радлов, ТуркмРСл) **öküz** 'бык, вол', диал. **ökiz**, **hökiz**; крымско-татар. **oküz**, **ogüz**, **jöküz**; караим. (тракайск.) **ögüz** 'рогатый скот, бык', (галиц.) **egiz** 'бык, вол', (крымск.) **ögüz** 'бык'; кумык. **ögüz** 'вол'; диал. **oguz** (Керимов Кайтак. 14); карачаево-балкар. (= балкар.) **ögüz** 'бык, вол'; ногайск. **ögiz** 'вол, бык'; каракалпак. **ögiz** 'бык, вол', диал. **ouuz**, **ouuz**; казах. **ogiz** 'вол'; татар. (казан., Радлов) **ugiz**. (Тат РСл) **ugez**, **ügez** 'бык, бугай'; башкир. **ugid** 'бык (бык, вол)'; киргиз. (Радлов, Юдахин КиргРСл) **ögüz** 'вол, кастрированный бык'; ба-рабин. **ögus** 'бык' (по текстам: 'бык, вол'); лобнор. **ögüs**, якут. **oyus** 'бык' (по иллюстрациям: 'бык, вол'); чуваш. **Văğŕ** 'бык, вол'. Из ст.-якут. заимствовано эвен. **hökes** 'коровья шкура (невыделанная)', возможно, еще с сохранением тюрк. **h**; ср. также эвенкийск. (Титов) **ükühse** 'коровья шкура'. К более поздним заимствованиям из якут. относятся эвенкийск. (майск., токкин., томмот., урмийск., учурск., наканнов.) **oyus**, (наканнов.) **ovus**, (аян., сахалин., урмийск., ербогочен.) **eyus** 'бык (крупного рогатого скота)' и негидал. (ниж.-амгуньск.) **oyus** 'бык'. См. Севортян I, 521-522; Малов ПДП 406; ДТС 382, 383; Gabain 323a; Brockel-

mann MT, 133; Радлов I, 1180, 1200, 1809; Наджип УйгРСл 261; Магази-ник ТурРС 815; ГагРМСл, 354; АЗРСл 278; ТуркмРСл 501; КараимРПСл 437, 653; КумыкРСл 249; МИБДЛФ 182; НогРСл 255; КараКСл 504; КазРСл 492; ТатРСл 744; БашкирРСл 583; Юдахин КиргРСл 587; Дмит-риева Бараб. 170; ЯкРСл 266; Ашмарин V295-296, Paasonen Csuv. 200; ССТМЯ II, 341. || монг. ***fūker** 'особь крупного рогатого скота (бык, ко-рова); мужская особь крупного рогатого скота (бык, вол)': монг. письм. **ūkur**, **ūker** 'бык'; сред.-монг. (Сокр. сказ.) **huker-** в **hukerčīn** 'коровий пастих', (Leid., Ligeti) **hūker**, (HI) **hūker** 'бык', (MA) **ūker** 'рогатая ско-тина'; халха **ūxār** 'крупный рогатый скот, корова'; калмыцк. **ūḡ** 'корова, крупный рогатый скот', **ūkr sāxū** 'доить', **ūḡrēn āraḡ** 'кумыс из коровье-го молока'; бурят. **ūxār** 'крупный рогатый скот; вол, кастрированный бык', **ere ūxār** 'бык', **umān ūxār** 'корова', **bōd** или **tuḡallaḡa ūxār** 'стель-ная корова'; ордос. **шкxer** 'вол, бык'; могол. **шkār**; дагур. (буртхасск.) **хшkūr**; (хайларск.) **шkuer** 'бык'; (хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., шгол., уцаб., чах., ордос. **үхер** 'крупный рогатый скот' — Тодаева ЯМВМ, 223; по Неклюдов С.Ю., Тумурцерен Ж. Монгольские сказания о Гэсэре, с.357: бар., харч., узгум. 'бык'); монгор. (Тодаева) **фугуор** 'бык, вол', (Smedt-Mostaert) **fuGuor**, диал. минхэ **хукур**, у-ян-бу **ухур**, сычуан. **ухур** 'корова'; дунсян. **фугиз(р)** 'рогатый скот'. Из сев.-монг., по-видимому, заимствованы тунг.: эвенкийск. (алданск., зейск., ка-чугск., тимптонск., учурск., хинганск.; баргузин.) **хукур** (по-видимому, **hūkūr**, ср. **ūkūr**) 'корова', (витимск., нерчин.; верхолен., сев.-байкал.; Кастрен, Титов) **ūkūr** (см. Вас. 435: **ухур**, вин.п. **ухурэз**) 'корова' (у Кастрена также 'рогатый скот'); солон. **ухур** (Ивановский: **ухур** ~ **укур** ~ **ухурү**) 'рогатый скот'; (Ивановский) 'бык' (ср. также эвенкийск. [хинганск.] **хукул** 'корова', солон. **эгэл** 'вол', конкретная форма кото-рых в ряде отношений остается неясной). Эвенкийск. и эвен. формы без согласного на конце и с согласным **-n** возникли, вероятно, в результа-те контаминации с тунг. лексемой ***ixan** 'корова, бык': маньчжур. **ixan** 'скот (рогатый, рабочий); корова, бык, вол, буйвол'; нанайск. (найхинск.) **ixā** (бикинск.) **ixa(n-)** 'корова, вол', орок. **ixa(n-)** 'корова', ульч. **ixa(n-)** 'корова', удэиск. (хорск.) **jeḡa**, (Шмидт) **iha** 'корова', ороц. **ixā(n-)**, (Леонтович) **iha** 'корова, бык', негидал. (ниж.-амгуньск.) **ixan** 'корова', солон. (Ивановский) **ixan** ~ **ixan** 'бык'. Т.к. данная лексема явно обще-тунг., то следует думать, что она существовала и в эвенкийск. и эвен., но была вытеснена монг. заимствованием, оказав на него в ряде диалек-тов контаминационное воздействие, ср. эвенкийск. (витимск., зейск.) **уху** (= ***ükü**), (баунтовск.) **ухун** (= ***ükün**), (аян., алданск.) **эхун** (= ***ekün**) 'корова', эвен. (охотск.) **hökən** (= **höken**), (саккырыск.) **hökə** (= **hökön**) 'корова', (ольск., охотск., пенжинск., саккырыск., томпонск.) **hūḡkən**, (быстринск.) **ḡkən**, (аллайховск.) **hūekən** 'бычок, самец (домашнего или дикого оленя, лося, барана)'. См. MED I, 265, Ramstedt KW 456⁶, Бурят РСл 518-519, Mostaert DO 754; Тодаева ЯМВМ 223; Тодаева ДЯ 138; Тодаева МЯДК 56; Тодаева Монгор. 370; Smedt-Mostaert 104; Козин 592; Ligeti AOH XIV, 352; Поппе ИАН XXI, 76; Поппе МА, 377; Zirmi 143; ССТМЯ I, 299. || Ram. 51; Porpe 109; ср. Doerfer 539-540 (тюрк. > монг. > тунг.). Разнорядность алт. осн. отражена в тюрк.

◇ Ср. Ramstedt JSFOu LIII: 1, 25; Ram. 18 (алт. ~ и.-е.: заимство-

вание или родство); Sinor АОН 315–316 (скорее, алт. ∞ и.-е.) В с.-х. звонкость начального согласного (b- вместо p-) можно объяснять внутрикорневым диссимилятивным развитием: деглоттализацией и переходом в звонкий вариант при наличии в корне следующего веларного и поствеларного; ср. такое же развитие в Сл. III № 374, № 368. Первичность алт. -е конца основы подтверждается рефлексом -k- в и.-е. Ностр. -w- введено В.М. Иллич-Свитычем, исходя из особенностей поведения -и конца основы в и.-е. В решении проблемы реконструкции вокалического состава основы возможны и некоторые иные варианты. Обращает на себя внимание совпадение конечного гласного в с.-х. и алт.: -r, -r̥ (ностр. формант?).

Генетический статус входящих в сравнение основ остается не вполне надежным. Сходные лексемы обнаруживаются еще в ряде языковых групп, поэтому требуется изучение отношения введенных в nostr. сравнение лексем к соответствующему сев.-кавказ. корню (см. Николаев-Старостин СК Сл.) и таким словам, как айск. *peko*, япон. *beko* 'бык'. Та особенность изучаемых лексем, что они относятся к культурной сфере, осложняет проблему.

376. ? *qam*Λ 'хватать': с.-х. *hm*- 'хватать, брать, собирать', m-, 'брать' ∞ и.-е. *hem*-, *meH*- 'хватать, брать' ∞ драв. *am*- 'сжимать, сдавливать'.

с.-х. 1. **hm*- || семит.: аккад. (вавилон.) *hamānu* 'собирать, накапливать; соединять, объединять', геэз *hamaja* 'vinculis constringere, ligare, vincire' (стягивать веревку, путы; вязать, завязывать, связывать; обвязывать, обвивать; привязывать). См. Soden AW 315, Dillmann 582. || др.-египет. (со времени пирамид) *hm* 'хватать, ловить, схватить'; также: 'хватать за хохол кого-либо' (переносно — о прощении долгов); 'собирать, сводить вместе [о лицах]'; *hm*f (Westcar) 'рукоятка (весла)'. См. Erman-Gr. III 281–282. || чад.: зап.-чад. хауса *kama* 'ловить' (?) ангас *kwām* 'вор, грабитель'. См. Foulkes Ang. 225. < **km* или **qm* (последнее соответствует с.-х. *h* в реконструкции В.М. Иллич-Свитыча) || Ср. Calice 76; Embert 36. || 2. **m* 'возьми!' || др.-египет. (со времени пирамид) *mj*, *m* 'возьми!' (*j* выражен лишь в суффиксированных формах); копт. (бохейр.) *mō*, (саид.) *amō*, (ахимм.) *mu*, pl. (бохейр.) *mōini*, (саид.) *amēitān* 'nimmi?' (возьми!) (копт. *bmō*: *šmō*: *amōy*, pl. *bmōini*: *šmmhētī*). См. Erman-Gr. II, 3, 36; Speig. 56, 59 || Остается, однако, неясным отношение к др.-египет. *mn* 'принимать', см. Erman-Gr. II, 60.

и.-е. 1. **hem*-, 2. **meH*- (> *am*-, **mē*-) 'хватать; охватывать, вмещать'?: 1. || др.-инд. *āmātram* n. 'сосуд; посудина; кружка, большая чаша для питья'

|| армян. *aman* 'сосуд, посуда, миска' || ? латин. *ampla* 'рукоятка, ручка' < **am-lā*; *ānsa* f. 'ручка, рукоятка, ушко, подвеска' < **am-sā*; *amplus* 'обширный, широкий, просторный, значительный' < **am-los* 'объемный, емкий' || сред.-ирланд. *ē(i) si* 'повод, узда' < **ansio*- || герман. **ansiō* f.: др.-исланд. *æs* f.: 'отверстие для шнурка; отверстие в обуви, для продевания ремня', ново-исланд., фарерск. *oes*, ново-норвеж. *oes* 'отверстие, в которое что-л. вдевается' (> саам. сев. *vuos'se* 'дужка котла'); сред.-ниж.-нем. *ōse* f. 'ручка, рукоятка в виде кольца, петля' || литов. *gūd*, acc. sg. *gūda* 'ушко посуды, иглы, петля, скоба' (Юшка: 'ухо, ушко у посуды'), латыш. *uosa* f., *uoss* m. 'ручка (у посуды), от-

верстие, через которое что-л. вдевается, ушки ведра' (> фин. *ansa* 'сидок, петля'); др.-прус. *ansis* 'крюк', Nesselmann Thes. 6: 'Haken, der den über dem Feuer hängenden Kessel hält', вероятно, i-осн., см. Топоров ПЯ I, 92, или jo-основа, ср. греч. и кельт. || греч. *ἄνσις*, дорич. *ἄνσις* f. 'возжа, повод; ремень обуви, ремненная шнуровка'; (гомеров.) *ἄνσις* pl. n. 'возжи, поводья' (< **ānsia*, первоначальное отсутствие придыхания подтверждается лакон. *ἀνσιόων* см. Frisk I, 637). 2. и.-е. **mē*- 'хватать, схватывать', обычно усматривается в названии руки, реконструируемом как **mā-r*, gen. sg. **mān-es*, **māntos*. || Nom. sg. *mār* в греч. *μάρη* f. 'рука, кисть', *εὐ-μάρης* 'легкий, легкодостающийся; которому все легко достается' || албан. *marr* 'беру, принимаю; брать; принимать' < **marnō* (denom. от **mar*- 'получать в руки'). Косв. осн. **mā-n*-. латин. *manus*, -ūs f. 'рука, (кисть)' (u-основа), умбр. *mā-nuv-e* 'in manu', abl. *mani*, оскск. acc. *manim*, консонантная осн. еще в умбр. *manf*. (acc. pl.), с знач., подобным латин. *manipulus* 'горсть, пучок, сноп' (< **maniplos* 'руку-наполняющие'; ср. также кельт. **manatlo*- в корн. *manal* 'сноп', сред.-бретон. *malazn* (вместо **manazi*), ново-бретон. *malan* 'сноп' || хетт. *maniiāhh*- 'вручать, передавать (в собств. руки), управлять, давать, уделять, предоставлять, надзирать; проводить, исполнять'. Косв. осн. **m-nt*-. др.-исланд. *mund* f. 'рука (кисть)', др.-англ. *mund* f. 'рука (кисть), защита; опека', др.-фриз. *mund*, *mond* m. 'защита, опека', др.-верх.-нем. *munt* 'рука (кисть), защита, опека' || См. Pok. 35, 48, 740–741, Vries 681, 395, Fraenk. I, 18; Топоров ПЯ I, 92, Frisk I, 637. Frisk II, 175. Несмотря на разорванность образований и отсутствие базовой основы, реконструкция корня кажется довольно вероятной, а в случае подтверждения с.-х. реконструкции и уточнения в этом же направлении драв. (ср. Сл. III *qam*Λ), традиционная и.-е. реконструкция корня *hem(H)*- (> **and*-) может считаться поддержанной nostr. соответствиями.

драв. **am*- ∞ **av*- (Krish. 282: **am*-) || юж.-драв. тамиль. *amuñku* (*amuñki*-) 'опускаться, оседать; быть сдавленным, сплюснутым, раздавленным (например, весом), размятым (как спелый плод)'; *amukku* (*amukki*-) 'давить, дробить, мять, жать, раздавливать (например, плод, нарыв); толкать, вталкивать внутрь или вниз (например, судно в воду); победить, преодолеть; подавлять' n. 'удушие (например, в кошмаре); предмет который сжимает, давит; наложенный груз'; *amukkan*, *amukki* 'ночной кошмар'; малаялам *amuññuka* 'погружаться; оседать, осаживаться; быть стиснутым, сжатым (например, рука в руке)'; *amukkuka* 'толкать; сжимать, стискивать; разминать, вращать пищу во рту'; *amarkka* 'толкать, подавлять, подчинять'; *amarattu piṭikka* 'крепко схватывать, зажимать (в руке), захватывать'; *amarcca* 'подчинение, строгость, суровость'; кота *amg*- (*amgy*-) 'быть сильно сдавленным, сжатым' (*amk*-) (*amky*-) 'сильно сжимать'; *amk* 'акт сдавливания'; *amc*- (*amc*-) 'жать, сжимать, прижимать; бросать (женщину) на землю, чтобы изнасиловать'; тогда *omg*- (*omgy*-), *omx*- (*omxy*-) 'быть толкнутым'; *omk*- (*omky*-) 'толкать'; каннада *amar* 'крепко схватывать; обнимать'; *amugu*, *avugu* 'поддаваться давлению' (как, например, поверхность спелого плода или опухоль); *amuku*, *amiku*, *avuku*, *avuhku* 'сжимать или сильно держать; сдавливать, мучить, беспокоить', *avuhku* 'сжатие или сильное удерживание'.

вание?; *amucu, avacu, avucu* 'сжимать, сдавливать; ограничивать, сдерживать; обнимать'; тулу *amaruni* 'толкать', *auñkuni* 'толкать', *amaruni* 'схватывать, держать'; *amaravuni* 'крепко держать', *amavuni* 'обнимать, держать; сажать (растения), чтобы сплелись'; *amapuni, amatupattuni* 'сжимать, сдавливать, держать в руках; сжимать в объятиях'; *avunñkuni* 'толкать'; *avumpuni* 'жать, сжимать' || андра: телугу (Кришнамурти) *apsu* 'угнетать, притеснять; причинять страдание'; (Кришнамурти) *avukku* 'уступать, поддаваться (давлению)' *adj.* 'слабый' (о стене или почве) || См. DED 13–14, DEDS 33, DED 14: под вопросом предлагает сближение с тамил. *amar* (137) и тамил. *amir* (141), что, по-видимому излишне, но семантич. контаминация с этими основами в ряде случаев, вероятно, не исключена. Колебание рефлексации **v*- и **m*- в драв. языках создает некоторую неуверенность в реконструкции второго согласного корня в прадрав., см. Zvel. 126–128, Андронов Грамм. 138, 152–153.

◊ Вокализм первого слога реконструируется на основании соответствия и -е. с драв. Второй слог основы остается неясным. Варианты: с.-х. *m*- 'брат' и и.-е. *meH*- — представлены в виде, который не позволяет делать какие-либо выводы о характере первоначального гласного. Отношение этих вариантов к основным вариантам также остается невыясненным. Не исключена возможность реконструкции в драв. иного вида корня: **av*-. В этом случае драв. рефлекс относится к ностр. *qar* (См.). Все это снижает надежность ностр. реконструкции.

377. *qowe* 'отверстие': с.-х. *hw* 'отверстие, дверь' ~ урал. *owe* 'дверь' ~ ? драв. *āv*- 'зиять, зевать; открывать рот'.

с.-х. **hw*- 'отверстие, дверь' || ? араб. *haw h-at-un* 'дыра, отверстие; слуховое окно'; Баранов 303: 'отверстие; проход; окно; дверца', *hawh-at* f. 'проем в стене; проход между домами, anus', *hawā* (-*hwi*) 'становиться пустым' (Lane); Баранов: 'быть пустым, пустынным; быть голодным': араб. *hawā* 'пустое пространство, пустота'; др.-евр. [1. Сам. 13, 6] *hawāh-im* — какое-то укрытие (?Loche), юж.-арав. *hw* 'ianua, porta; отверстие в стене'; сокотри *hah*, мехри *hō*, pl. *huwūten*, (Харсуси) *hah*, pl. *hēweh*, шахри *hoh* 'рот, вход'. (См. Leslau Sq. 158, Johnstone); reez *hohat* 'Ostium, janua, foris, porta'. См. Conti Rossini Chr. 154 Dillmann 606 || чад. Па'а *hwa* 'дверь' (где *h* < **h*, *h* или *h*) (приводится по картотеке ААСЛ).

урал. **owe* 'дверь' || фин. *ovi* (/ove-) 'дверь', карел. *ovi* 'дверь', демин. *ovut* 'дверцы' (?) || марийск. (Яранск) *ama* **sa* (Яранск., Уржум) *masa*, (Топтаево) *a* **msa*, (Йошкар-Ола) *omsa**, *opsa**, (Уржум., Бирск.) *opsa**, (Малмыж) *ofsa* 'дверь' (где -*sa*, вероятно, суфф.) || прамансийск. **ēw* (Steinitz) 'дверь': др.-мансийск. (южн. 1 пол. XVIII в.) *āuwe*, (южн. 2 пол. XVIII в.) *auwe*; (сев. 1 пол. XVIII в.) *āui*, (сев. 2 пол. XVIII в.) *auu*; (вост. 2 пол. XVIII в.) *āau* 'дверь' (Gulia, János, Altwogulische Dialekte. Manuskript, Budapest, цит. по Honti 124), совр. мансийск.: южн. (Тавда, д. Яничково) *ājw*, (Тавда, Чандыры) *ajw*, сев. (Сосьва) *āwi*, вост. (Ниж. Конда) *āw*, (Верхн. Конда) *ēw*, зап. (Пельым, юж.-вагильск., Ниж. Лозьва) *ēw* 'дверь'; прахантыйск. **ɔu* 'дверь': вост.-хантыйск. (Вах, Васюган) *ɔu* (Тремюган) *oɔ*, *oɔ*, (Юган) *ow*; юж.-хантыйск. (верхн. Де-

мянка, Конда) *aw* (Низям) *ɔw*; сев.-хантыйск. (Казым) *ɔw*, (Обдорск.) *uw*, *ɔw*, *āw* 'дверь'. См. Honti 124, FUF 11: 281, 17: 280; Steinitz Wog. 188; Karjalainen OW 14–15, Paasonen Ostj. 442, 2583, Steinitz OVok. 123 || Самодийск. **ō* (? **ō*) 'дверь' (Janhunen) 29: ненецк. (тундр.) (Терешенко) *ñē* 'входное отверстие чума, дверь', (Лехтисало) *ñō* 'дверь', ненецк. (Лесн.) (Лехтисало) *ñō*, *ñōu* 'дверь', энецк. (Кастрен) (Хантайка) *ia*, (Бай) *no*, *ni* 'дверь', нганасан. (Кастрен) *~oa*, 'дверь', (Терешенко) *qua* 'дверь', селькуп. (Прокофьев) *-ä* в *mātä* 'дверь' (где *māt* 'чум'; т.е. собственно: 'дверь чума'), камасин. (производное?) (Donner) *āje*, *āje* 'дверь'; койбал. (производное?) (Спасский) *au* 'дверь', мотор. (Спасский) *no* 'дверь'; тайгийск. (+ притяжат. суфф. sg. 3) (Pallas) *nyoda*, (Adelung) *njoda* 'дверь'; См. Janhunen SW 29; Leht. 328–329; Erdelyi 127, 126; Donner Kam. 3 || См. Coll. 45; SKES 446.

? драв. || юж.-драв. тамил. *āvi* 'зиять, зевать, раскрывать рот, так чтобы громко говорить', сущ. 'зевота', малаялам *āvi it* 'зевать', кота *a^vaj* 'зевок', тода *o^vpūfy* 'зевать', каннада *ākajisu, ākulisu, agulisu* 'зевать', *ākajike, ākulike, āgalike, āgulike* 'зевота, зевок' (*k* < *v*? предположение Иллич-Свитыча), кодагу *a^valic* 'зевать', тулу *āvalu* 'зевок', *āvid* 'зевать' || андра: телугу *āvalincu, āvulincu* 'зевать', *āvulinta* 'зевок' || центр.-драв.: парджи *ām*-, *āv* 'зевать', *āmkud, avkud, ākub* 'зевок', гадаба (оллари) *ām* 'зевать', (салурск.) *āmk* 'зевать', гонди (Ко.) *āvi* 'зевок' || сев.-вост. курух *aula^vānā* 'зевать', малто *āwole* 'зевать' || брагуи *āvāning* 'зевать' || См. DED 28, DEDS 36 (№ 333).

◊ Вокализм устанавливается по урал. Дескриптивный характер драв. корня и сильно расходящееся значение делает его привлечение ненадежным.

378. *qurE* 'любить': картв. *qwar* 'любить' ~ драв. *kūr* 'любить, желать' ~ алт. *kuri* 'сильно желать, любить'.

картв. **qwar* 'любить' || грузин. *qwar* 'любить', др.-грузин. *qwar* 'любить': *matasa u-qwar-s* *žej* 'отца любит сын' (Ин. 3₂₅), *si-qwar-ul* 'любовь' || зан.: мегрел. *or* 'любить', масдар *or-opa* 'любовь', *praes. mi-or-s* 'я люблю его (ее)', *or-op-il-i* 'возлюбленный, -ая', чап. (q) *or*-, *or* 'любить' || См. Чик. 358–359, Кл. 210, Кипшидзе 420.

драв. **kūr* 'любить, желать' || юж.-драв. тамил. *kur* (-*v*-, -*nt*-) 'сильно желать, жаждать, стремиться к чему-л., мечтать о чем-л.', малаялам *kūruka* 'любить, хотеть, заботиться о чем-л., обращать внимание на что-л., придавать значение чему-л.', *kūr*, *kūru* 'любовь, влюбленность'; *kūrān* 'друг, любовник, возлюбленный, покровитель', каннада *kūr* 'заботиться о чем-л., обращать внимание на что-л., быть преданным кому-л., привязанным к кому-л., любить', *kūrpa, kūpa* 'любящий, возлюбленный, любовник, муж' || андра: телугу *kūrimi, kūrmi* 'дружба, любовь, привязанность' (Кришнамурти) *kūr* (*u*) *si* 'быть милым, привлекательным, быть желанным, быть преданным, привязанным к кому-л.' || См. DED 129 (№ 1577), Krish. 334.

алт. **kuri* 'сильно желать, вожелеть, любить' || тюрк. **kōr* 'возбуждаться, увлекаться, проявлять интерес', по-видимому, с первичными парными основами, противопоставленными по диатезе: 1. **kor* - *i* -

др.-уйгур. (Кашгари) *qoʒu-* 'получить аппетит'; киргиз. *kozu-* (< **kozi-* в результате губной гармонии) 'возбуждаться, раздражаться, увлекаться, проявлять интерес; возобновляться'; казах. *qozu* (inf.) 'возбуждаться, раздражаться, увлекаться, проявлять интерес, возобновляться (о болезни)'; каракалпак. *qoz-* 'оживляться, возбуждаться; нарастать, усиливаться' (в иллюстрациях — болезни) (с потерей конечного гласного основы), 2. **kor'-u-*, образование со старым каузативным суфф. *-u-* (см. Кормушин Кауз. 85–87) — караим. *q'oʒu-* 'дразнить, раздражать (собаку)'; карачаев. *kozu* 'дразнить, раздражать; прельщать, привлекать'; ногайск. *qoz-* (с редукцией последнего гласного?) 'дразнить, раздражать кого-л.'. В дальнейшем отношение диатезы в ряде языков было восстановлено посредством вторичной каузативной и медиопассивной суффиксации с соответствующими семантич. изменениями. Каузативы:

1. Образования с суфф. *-t-*: др.-уйгур. (Кашгари) *qozut-* 'возбуждать' (*ol anuŋ boʒuyn qozutti* 'он ему аппетит возбудил'); киргиз. *kozut-* 'подбивать на что-либо, подговаривать, подзуживать, возбуждать, совращать'; с расширением суфф. ногайск. *qozdi-* 'велеть (заставлять), возбуждать, дразнить, раздражать кого-либо'; 2. Образования с суфф. *-ga-*: чагатайск. (Боровков) *qozya-* 'волновать'; (Вамбери) 'возбуждать, подстрекать; раздувать (пламя), раздражать, возбуждать, прельщать, привлекать; травить, наускивать', (Абушка) *qozyadi* 'взволновался, встретился'; уйгур. *qoʒu-* (Уйг РСл), *qozu-* 'возбуждать; сдвигать, шевелить', (Ярринг) *qozya-* 'сердить, раздражать'; с расширенным суфф. (Уйг РСл) *qozyat-* 'сдвинуть, двигать'; узбек. *qizga-* 'растравлять, беречь' (? 'возобновляться, повторяться'); караим. *qozya-* (тракайск., галиц.) 'приводить в смущение, смущать, беспокоить; двигать, качать, шевелить, тронуть с места'; (крымск.) 'охранять, стережечь; возбуждать, подбодрять, поощрять, будить; разрушать, поднимать, возвысить, тормозить, расшевеливать'; кумык. *hozya-* 'будоражить, возбуждать, пересматривать, возбуждать (вопрос, дело)'; ногайск. *qozya-* 'возбуждать, тревожить, трогать; двигать, шевелить, приводить в движение'; каракалпак. *qozya-* 'тревожить, трогать, волновать; сдвигать, трогать с места, шевелить, колебать'; казах. *qozya-* 'возбуждать, тревожить, трогать; двигать, шевелить, колебать'; татар. *qizga-* (inf., разговорн.) 'возбуждать, раздражать, беречь; приводить в движение, колебать, смещать; шевелить, пошевеливать, двигать', *qizgat-* (с расширенным суфф.) то же; киргиз. *koʒu-* 'тревожить, волновать; двигать, шевелить, колебать'; шор. (Рясянен) *koz-ya-* 'erregen, aufreizen' (возбуждать, волновать; раздражать, подстрекать), (Радлов) *qosqa-* 'двигать, уронить, мешать'; барабин. (Радлов) *qosqa-* 'двигать, уронить, мешать'; ойрот. (Ойр РСл) *kosko-* 'двигать, шевелить, колебать'; с расширенным суфф. *koskor-* 'разрушать, разорять'; алтайск., телеут. лебедин. (Радлов) *qosqo-* 'сдвинуть с места, поколебать; опрокинуть, переменить обстоятельства, завести новшества, взбунтовать; встревожить, разрушить'; туркмен. *gʒya-* 'возбуждать, растревожить, обеспокоить, тронуть; затрагивать, поднимать (дело, вопрос); трогать, сдвигать, шевелить, двигать'.

3. ? Образования с суфф. *(ʃa)r-*: тувин. (Тув РСл) *hozar-* 'не подпускать, бросать'; хакас. (Хак РСл с добавлением продуктивного каузатив-

ного суфф.) *hozarya-* 'прогонять' (если последние сближения верны, то здесь наблюдается дальнейший отход от первоначального значения корня в сторону развития потенций семантики каузатива). Уже к этим каузат., по-видимому, были "достроены" новые "медиопассивные" формы: балкар. *qozul-* 'быть подстрекаем, натравливаем'; караим. (тракайск., галиц.) *kozlan* 'двигаться'; чагатайск. *qozyal-* 'тревожиться, приходить в волнение' (см. также *qozyalamak* 'приходить в волнение', Боровков Бадяи 216), *quzyun* 'возбужденный, раздраженный'; уйгур. (Уйгур РСл) *qozyal-* 'двигаться, сдвинуться, тронуться'; караим. (тракайск.) *kozyal-* 'двигаться, качаться, быть приведенным в движение, двигаться, колебаться, шататься'; (крымск.) *qozyal-* 'воспрянуть, восстать', *qozyala-* 'беречь рану'; кумык. *hozyal-* 'выступать, подниматься против кого-л., быть пересмотренным, подниматься, возбуждаться, быть сдвинутым, перемещенным, сдвигаться, перемещаться', ногайск. *qozyal-* 'двигаться, шевелиться, приходить в движение, давать рецидивы (о болезни)'; каракалпак. *qozyal-* 'тревожиться, волноваться; двигаться, шевелиться, колебаться'; казах. *quzyal-* 'быть возбужденным'; (Каз РСл) *qozyalu* inf. 'двигаться, шевелиться'; татар. *quzyal-* 'трогаться с места, двигаться, сдвинуться, шевелиться, пошевеливаться, возобновляться, растравляться, подниматься (о ветре, шуме, боли), начинать, возникать'; башкир. *quzyal-* 'трогаться с места, двигаться, шевелиться, пошевеливаться, возобновляться, повторяться, подниматься (о ветре, шуме)'; киргиз. *qozuol-* 'двигаться, шевелиться, колебаться'; туркмен. *qʒzgal-* 'быть сдвинутым, смещенным, сдвигаться, смещаться, быть возбужденным, затронутым, поднятым, возбуждаться, затрагиваться, подниматься (о вопросе)', *gʒzgalan* 'тронутый'. По-видимому, достроенной медиальной формой является и башкир. *quzyi-* 'раздражаться'. Первичная семантика сохраняется в первичных основах, во вторичных каузат. естественно на передний план выступает знач. каузации движения, которое определяет и семантику достроенных к ним медиопассивных форм. Возможно, к рассматриваемому корню относится также др.-уйгур. (QBN 60₁₁, QBK 3498) *qozī* 'дорогой, любезный'; см. ДТС 462, толкование его знач. как переносного к омонимичному *qozī* 'ягненок' (так в ДТС) представляется весьма сомнительным. См. Brockelmann MT 162; Боровков Бадяи 216–217; Vamb. CSpr. 316; Радл. II, 626–627, 632–634, 1021; Будагов II, 80; Юдахин Кирг РСл 392–393; Хак РСл 289; Тенишев Тув РСл 479; Ойр РСл 89; Уйг РСл 246; Карак РСл 395; Каз РСл 445; Ног РСл 168–169; Караим РСл 328, 368; Кумык РСл 346–347; Тат РСл 293; Туркм РСл 184; ДТС 462; Räsänen VEW 285; Jarring 253. II монг.: монг. письм. *quriṣa-* 'желать с жаром, любить, вожделеть', халха *хурьца-* 'страстно желать, вожделеть', *хурьцал* 'половое сношение' (устар.) 'страстное желание, вожделение, похоть, сладострастие', бурят. *хуриса-* 'вожделеть, страстно желать', *хурисал* (устар.) 'сладострастие, похоть', где *-ṣa-* (*-sa-*) — суфф. отглагол. образования глаголов, ср. *daru-ṣa-* 'тесниться' ~ *daru-* 'теснить'. Вероятно, к этому же корню относятся бурят. *хуриһа(н)* 'задор', *хурһатай* 'энергичный, ловкий; задорный'; ср. также монг. письм. *quri-gulṣa-* (с тем же корнем) 'быть взволнованным'. Последнее знач. семантически связывает данный корень с рассмотренными выше тюрк.

основами. См. MED I 668 ; МОРТ 568; БурятРСЛ 602–603 ; Рамстедт Вв. 153 II ? тунг. : солон. *xoddo* - 'вожделеть', возможно, < **xordo* - (ср. с подобной ассимиляцией солон. *'idda* - 'чесать голову', *edde* - 'рано', - при сохранении первичных вариантов: *'irda* 'чесать голову', *erde* и *egde* 'рано'. Условия данной ассимиляции, однако, установить затруднительно из-за крайней редкости сочетания *-rd- в тунг.-маньчжур.). Ср. также орок. *хори* - 'спариваться (об оленях)?' См. ТМС I, 468, 471, 296 ; ТМС II, 463. II Ср. Рамстедт Вв. 153; Räsänen VEW 285. При учете всех предложенных выше сближений начальный согласный реконструируется для праалт. уровня как **k*-, основания такой реконструкции см. Иллич-Свитыч Этим. 1964, 338–340 (подтверждение этимологии с. 340–341). Вокализм первого слова сохранился, по-видимому, в монг. Тюрк. и тунг. отклонения вряд ли можно объяснить влиянием редуцированного в этих языках гласного второго слога, т. к. им, вероятно, был -*i*, см. монг., однако, по крайней мере, для тюрк. такое отклонение вокализма в достаточной мере регулярно, см. Сл. ММ 22, 23, 173, 303, 310, поэтому в реконструкции его показания можно отклонить. Одиночные тунг. примеры также не могут быть приняты во внимание. Влиянием редуцированного в тюрк. -*i* может объясняться тюрк. -*r*' (см. подробные случаи в Сл. I ММ 1, 148 и тюрк. долгота гласного первого слога, реконструируемая по показанию туркмен., поэтому оба эти явления в алт. реконструкцию не выносятся.

◇ Ср. Иллич-Свитыч МС 347, Иллич-Свитыч Смычн. 7.7 (картв. ~ драв.). Соответствия начального согласного регулярно. Тембру гласного первого слога соответствует картв. -*w*-, долгота в драв. может быть результатом компенсаторного удлинения при потере первичного гласного второго слога, ср. подобную долготу в тюрк. Драв. *r* отражает передний ряд гласного второго слога, ср. алт. -*i*.

Ностратические реконструкции, вошедшие в I выпуск III тома *

- 354. *luŋge* 'снег'
- 355. *maŋj/e/* 'качать, шатать, махать' 35
- 356. *maŋjA* 'терять силу, слабость; исчезать, гибнуть' 48
- 357.2 *menA* 'промахнуться, пройти мимо; быть тщетным, напрасным; безрас- судным; ложным, лживым' 52
- 358. ? *munE* 'недостаток, порок, уродство' 55
- 359. *ŋajgu-* 'наклоняться, сгибаться, повисать' 56
- 360. *nuq/ü/* 'гнуть(ся), сгибать(ся), качать(ся), опускать(ся)' 61
- 361. *paI'qa* 'ступня' 66
- 362. *p/a/ɾ/ä/* 'ноготь' 70
- 363. */p/äsA* 'корень' 77
- 364. *per/e/* 'кора, кожа, шелуха' 78
- 365. */p/unčE* 'волосы на теле' 80
- 366. */p/u/ñ/a* 'волосы, шерсть, перья' 81
- 367. *p^cadA* 'падать' 84
- 368. *p^calgA* 'укрепленное поселение' 89
- 369. *p^caliHma* 'ладонь' 93
- 370. */p^c/alA* 'зуб' 95
- 371. */p^c/a/se^c membrum virile* 96
- 372. *p^c/ä/jlA* 'падать' 97
- 373. */p^c/eHña* 'пасти, защищать, заботиться' 106
- 374. *p^cirkA* 'просить, спрашивать' 111
- 375. *p^cokwe* 'скот' 126
- 376. ? *qamA* 'хватать' 128
- 377. *qowe* 'отверстие' 130
- 378. *qurE* 'любить' 131

* Цифры перед реконструкцией указывают номер ностратической этимологии, а следующие за значением — страницу.

ОГЛАВЛЕНИЕ

От редактора	3
СРАВНИТЕЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ	
Сокращения (дополнения к I и II тт.)	12
I. Литература	12
II. Языки и диалекты	29
III. Грамматические и др. термины	33
С л о в а р ь (р – q)	34
Ностратические реконструкции, вошедшие в I вып. III тома	135

Издание осуществлено с оригинала, подготовленного к печати
Институтом славяноведения и балканистики АН СССР

Владислав Маркович Иллич-Свитыч

ОПЫТ СРАВНЕНИЯ НОСТРАТИЧЕСКИХ ЯЗЫКОВ

(семитохамитский, картвельский, индоевропейский, уральский, дравидийский, алтайский)

С р а в н и т е л ь н ы й с л о в а р ь (р – q).

Утверждено к печати Институтом славяноведения и балканистики Академии Наук СССР

Редактор издательства *Т.М. Дривинг*

ИБ № 28541

Подписано к печати 09. 04. 84. Формат 60 X 90 1/16. Бумага для глубокой печати

Печать офсетная. Усл. печ. л. 8,5. Усл. кр.-отт. 8,7. Уч.-изд. л. 10,3

Тираж 1600 экз. Тип.зак. 1484. Цена 1р. 60к.

Издательство "Наука", 117864 ГСП-7, Москва В-485, Профсоюзная ул., д. 90

Ордена Трудового Красного Знамени 1-я типография издательства "Наука"

199034, Ленинград В-34, 9-я линия, 12